รัฐสภาสาร

๙๗

สหเทสํ สงฆภูตานํ สามคฺคี วุฑฺฒิสาธิกา

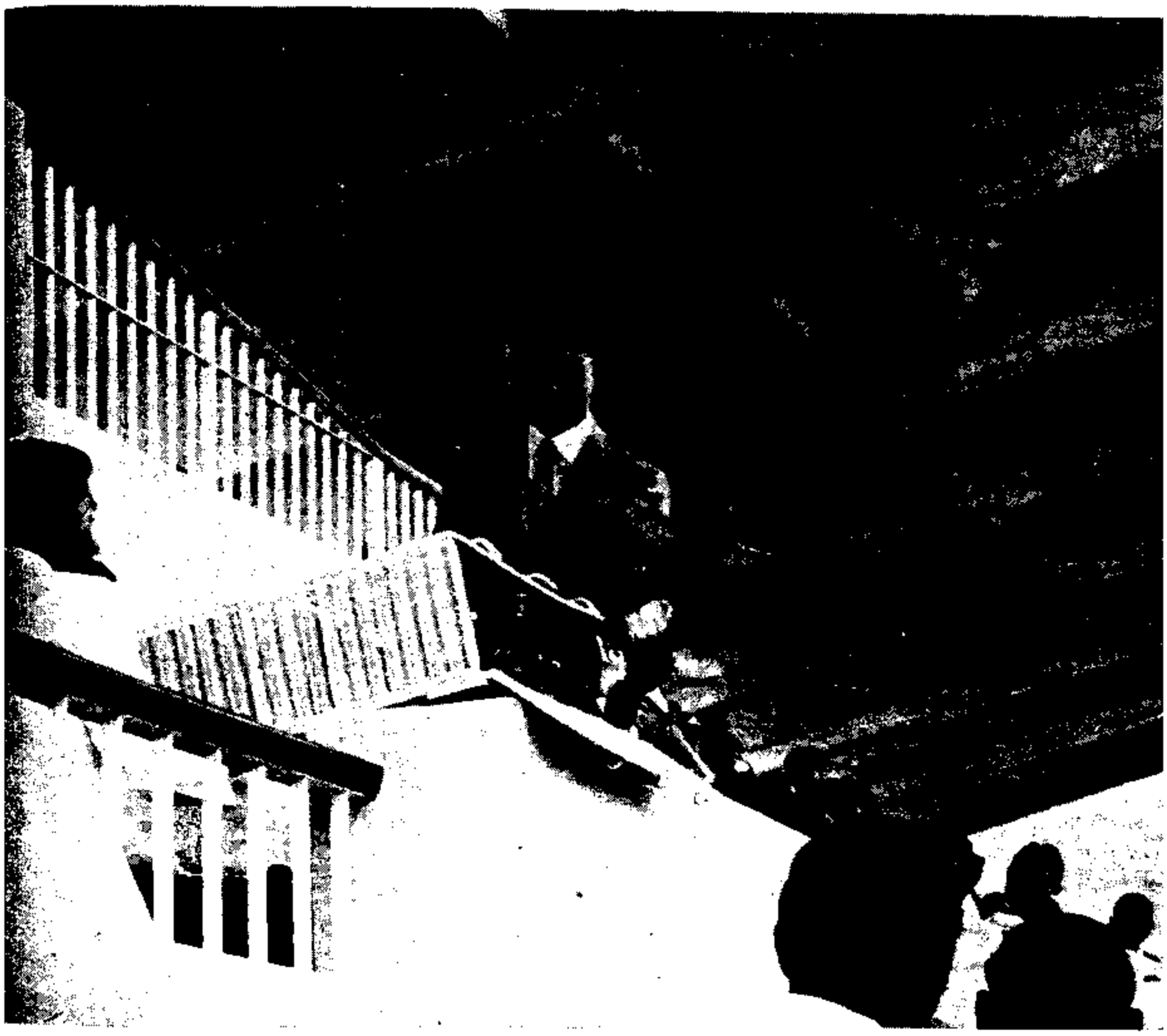
LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ฉบับที่ ๑๒ มกราคม ๒๕๕๐

ปีที่ ๘ ฉบับที่ ๒ มกราคม ๒๕๐๓

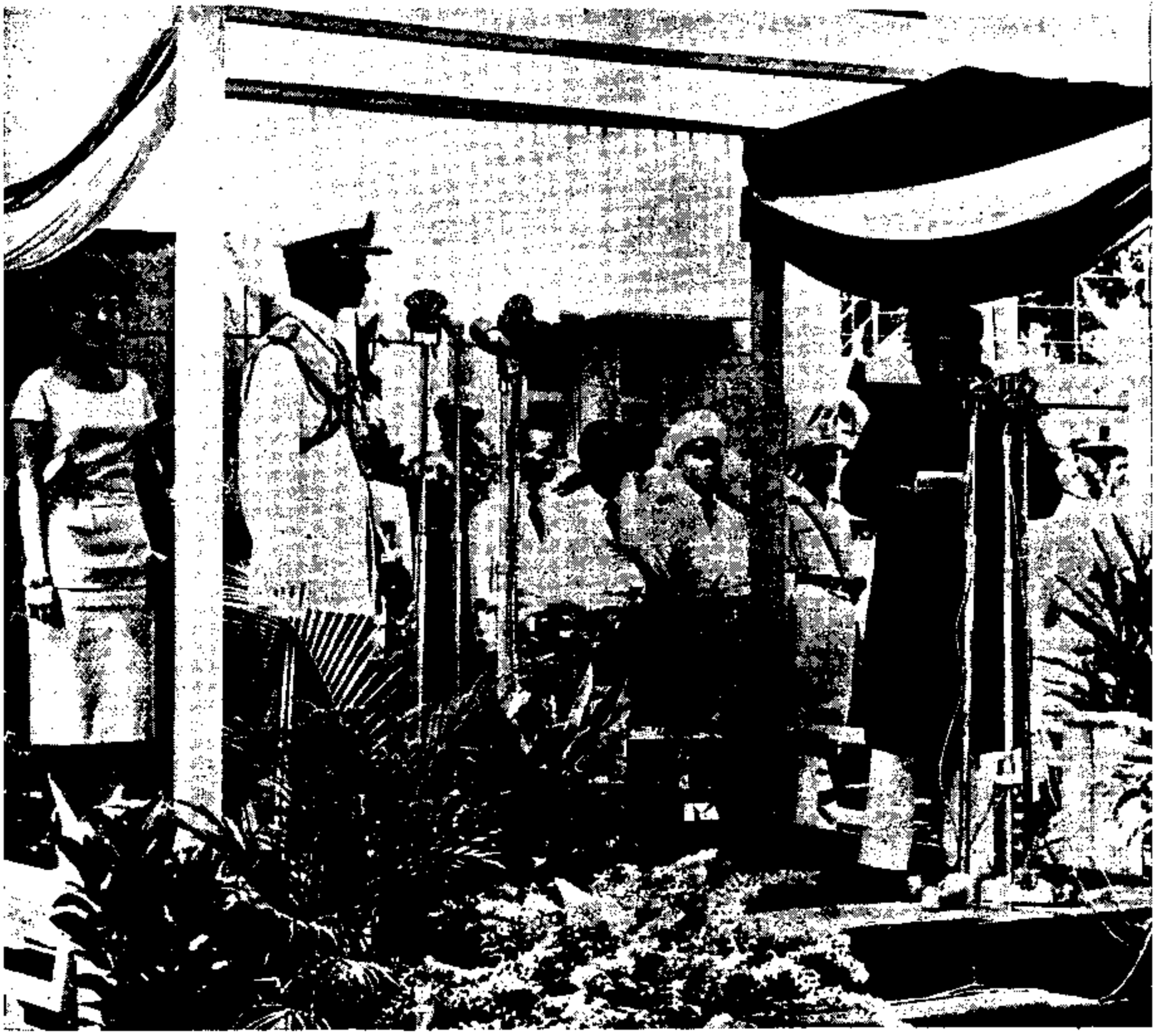
– สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์
ทรงปฏิญาณในที่ประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญในฐานะรัฐสภา
เมื่อ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๐๒

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงปล่อยนกพิราบเปิดการแข่งขันกีฬาภาคพื้นแหลมทอง
ณ กรีฑาสถานแห่งชาติ ๑๒ ธันวาคม ๒๕๐๒

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ
เสด็จประพาสประเทศเวียดนาม ๑๙ ธันวาคม ๒๕๐๒

(ภาพ–โดยความเอื้อเฟื้อของแผนกภาพโฆษณา กรมประชาสัมพันธ์)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พรปีใหม่

๒๕๐๗

△

หมู่โลกหมู่คลามาถึง
เปลี่ยนศกของเป็นสามตามกันไป
ศุภัชฌอ้างคำพระสัมพุทธ
ทายวยชัยให้พรชาวชัคี

ทิวา ตปติ อาทิจฺโจ
สนฺนทฺโธ ขตฺติโย ตปติ
อถ สพฺพโหรตฺตึ
เอเตน สจฺจวชฺเชน

สุริยาแรงฤทธิ์ในกลางวัน
กลางสมุทรแรงฤทธิ์ขัตติยะ
พระสัมพุทธฤทธิ์รุกทุกวันคืน
เดชะสัจจะที่ข้าขาน
จงภิญโญวัฒนาทุกราตรี

รับท้าวมกรามหาสมัย
เรียกปีใหม่ตามคำประชาชี
ผู้วิสุทธิ์ทุกส่วนทุกราศี
ความดังนี้ โปรดฟังดังบรรยาย

รตฺติมาภาติ ขนฺธิมา
ฌายี ตปติ พฺราหฺมโณ
พุทฺโธ ตปติ เตชสา
โสตฺถิ โว โหตุ สพฺพทา

ฝ่ายพระจันทร์แรงฤทธิ์ในกลางคืน
ศรมณะแรงฌาน ณ กาลอื่น
ชีพชื่นน้ำค้ำธรรมวิถี
จงบันดาลผลสุขทุกวิถี
สวัสดีปีใหม่ทุกไทย เอย ๆ

จาก คณะหนังสือ "รัฐสภาสาร"

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สำนักงานอำนวยการ ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

โทร. ๔๗๑๙๒

นายเจริญ บัณฑโร
(แทนสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)
เจ้าของและผู้อำนวยการ

นายประเสริฐ บัทมะสุคนธ์
ผู้ช่วยผู้อำนวยการ

นายเชื้อ สุวรรณภาณุ
ผู้จัดการ

นายอาสา ทรัพย์อนันต์
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา

วัตถุประสงค์
เพื่อเผยแพร่ระบอบประชาธิปไตย
เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการในวงงานรัฐสภา
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

กำหนดออก
เดือนละ ๓ ฉบับ

อัตราค่าบำรุง
๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๖ บาท

การเงินและบอกรับ
ส่งล่วงหน้าในนามผู้จัดการที่ สำนักงาน
อำนวยการ (เช็คไปรษณีย์หรือธนาณัติ
โปรดสั่งจ่าย ป.ณ. บางกระบือ)

ส่งเรื่องบำรุง
ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วย
ที่สำนักงานอำนวยการ

พิมพ์ที่โรงพิมพ์รับพิมพ์ เลขที่ ๑๗ ถนนแพร่งภูธร พระนคร

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำอำนวยพรและโอวาท

ของสมเด็จพระวันรัต สังฆนายก

ผู้บัญชาการคณะสงฆ์แทนองค์สมเด็จพระสังฆราช

เนื่องในอภิลักขิตสมัยสิ้นปีเก่า วันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๐๒

บัดนี้ใกล้จะถึงอภิลักขิตสมัยสิ้นปีเก่า พุทธศักราช ๒๕๐๒ และจะถึงมงคลวันขึ้นปีใหม่ พุทธศักราช ๒๕๐๓ อยู่แล้ว นับว่าชีวิตความเป็นอยู่ของเราทั้งหลายจะได้ผ่านพ้นอีกปีหนึ่งแล้ว ซึ่งเป็นไปตามคติธรรมดาของโลก เป็นธรรมชาติที่หมุนเวียนเปลี่ยนไป เมื่อขึ้นต้นแล้วย่อมจะมีที่สิ้นสุด และแล้วก็เริ่มต้นไปใหม่ ชีวิตความเป็นอยู่ของเราทั้งหลายก็ย่อมเป็นไปเช่นนั้น ข้อสำคัญอยู่ที่เราทั้งหลายจะสำนึกว่า เมื่อวันเดือนปีล่วงไป เราทำอะไรอยู่ ถ้ากระทำความดีไว้ย่อมล่วงไปดี ถ้าได้กระทำความชั่วไว้ย่อมล่วงไปชั่ว ความดีความชั่วย่อมติดตัวของบุคคลผู้กระทำ แต่จะให้ผลเร็วหรือช้านั้นก็สุดแต่กรรมที่กระทำ มีตัวอย่างที่จะพึงพิจารณาเห็นได้มากมาย หากเราทั้งหลายจะใช้ปัญญาพิจารณาไตร่ตรองก็จะเห็นได้ชัด เพราะฉะนั้นเราทั้งหลายเมื่อวันเดือนปีล่วงไป ควรจะได้ใช้สติความระลึก สัมปชัญญะความรู้ตัว พิจารณาทบทวนความเป็นอยู่ที่ล่วงแล้วมาว่า เป็นอย่างไร ล่วงมาด้วยดีหรือด้วยไม่ดี คือด้วยความดีหรือความชั่ว ความดีความชั่วนั้นจะพิจารณาเห็นได้จากการกระทำและผลของการกระทำ คือในขณะกำลังทำจำเป็นต้องปิดบังซ่อนเร้นกระทำ หรือเมื่อทำไปแล้วได้รับผลเป็นความเดือดร้อน ทั้งแก่ตนเองทั้งแก่ผู้อื่น หรือทั้งตนเองและทั้งผู้อื่นควบกันไป การกระทำหรือผลของการกระทำเช่นนี้ชื่อว่าเป็นความชั่วไม่ดี ส่วนการกระทำใด ในขณะที่กำลังทำก็ทำได้อย่างเปิดเผย ไม่มีความสะดุ้งไม่มีความหวาดกลัวในเพราะการกระทำนั้น หรือเมื่อทำไปแล้ว ได้รับความปีติปราโมทย์ยินดี พร้อมทั้งมีคนคอยอนุโมทนาชื่นชม การกระทำหรือผลของการกระทำเช่นนั้น ชื่อว่าเป็นความดี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ควรกระทำต่อไป รวมทั้งวาจาคำพูดคำปราศรัย และที่สำคัญยิ่งคือน้ำใจ หากเป็นไปในความดี ชื่อว่าล่วงไปด้วยดีหรือด้วยความดี แต่หากเป็นไปในความชั่ว ชื่อว่าล่วงไปด้วยไม่ดีหรือด้วยความ และเมื่อสำนึกรู้ว่าอะไรเป็นความชั่วเป็นความเลว เป็นทางให้เกิดความเสื่อมเสียหายแล้ว ก็ละเว้นความชั่วนั้นเสีย ดำเนินความปฏิบัติหรือการกระทำหันเข้าหาความดีความชอบ ประกอบด้วยความมีสติสัมปชัญญะตรวจตรารอบคอบยั้งคิดไม่พลั้งเผลอ ทำความเห็นให้เที่ยงตรงต่อความประพฤติที่ชอบ และรู้จักประกอบผ่อนผันไม่ให้ขัดต่อกาละเทศะ ทำความประพฤติให้เป็นประโยชน์แก่ตนและผู้อื่น มิให้มีใครมาล่วงเกินตรหาติเตียนได้ว่าเป็นผู้บกพร่องหรือเป็นคนชั่ว ประพฤติให้ต้องตามพระพุทธานุศาสน์ว่า

หีนำ ธมฺมำ น เสเวยฺย ปมาเทน น สำวเส
มิจฺฉาทิฏฺฐึ น เสเวยฺย น สิยา โลกวฑฺฒโน ฯ

แปลว่า บุคคลไม่พึงสมาคมธรรมที่เลว ไม่พึงอยู่ด้วยความประมาท ไม่พึงถือความเห็นที่ผิดไม่พึงเป็นคนรกโลก ดังนี้ ฯ

อันธรรมดาบุคคลที่เกิดมา ควรจะได้กระทำแต่ความดี ซึ่งความดีนั้นบุคคลจะทำได้ด้วยการสมาคมหรือประพฤติธรรมดี ธรรมที่ดีนั้นคือธรรมอันไม่เป็นไปเพื่อมิใช่ประโยชน์และความทุกข์ แต่เป็นไปเพื่อประโยชน์และความสุข สุจริตความประพฤติชอบด้วยกายวาจาใจ ย่อมเป็นไปเพื่อประโยชน์และให้ผลแก่ผู้กระทำดังแต่เป็นที่น่าปรารถนาและพอใจ จำแนกออกเป็นทางกาย ๓ ประการ คือ ๑. เว้นจากเบียดเบียนชีวิตและความสุขแห่งผู้อื่น มีจิตเมตตากรุณาเห็นความรักชีวิตและความปรารถนาสุขแห่งคนอื่นสัตว์อื่นเสมอกับตน ขวนขวายเพื่อบำรุงสุขและบำบัดทุกข์แห่งผู้อื่น ๒. เว้นจากเบียดเบียนทรัพย์สมบัติ นับถือสิทธิในทรัพย์สมบัติของผู้อื่น ยินดีพอใจในทรัพย์ที่ได้มาโดยอาชีพที่ชอบ คือที่หามาได้ด้วยไม่ทำตนและคนอื่นให้เป็นที่เดือดร้อน ๓. ไม่ประพฤติผิดในกาม ไม่มักมากในทางกาม เป็นทางวาจาคือคำพูด ๔ ประการ คือ ๑. กล่าวแต่คำเป็นที่เชื่อถือได้แห่งคนทั้งหลาย ๒. กล่าวคำชักจูงให้บุคคลสามัคคีปรองดองกัน แม้เขาแตกร้าวกันแล้วก็กล่าวสมานเพื่อให้เขาสามัคคีกัน ๓. กล่าวแต่คำอ่อนหวานเป็นที่น่าดูดดื่มและพอใจ ๔. กล่าวแต่คำที่เป็นหลักฐานอาศัยประโยชน์อาศัยธรรม เป็นไปเพื่อประโยชน์แก่ผู้ฟัง เป็นทางใจ ๓ ประการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คือให้รู้จักประหยัด มีความสันโดษรู้จักพอ ยินดีแต่ของ ๆ ตนตามมีตามได้ คือตนมีฐานะพึงได้เท่าไร พึงยินดีเท่าที่ฐานะของตนจะพึงอำนวยให้ได้นั้น และแม้การได้นั้นก็ให้ได้แต่เฉพาะในทางที่เป็นธรรมสุจริต ๒. ไม่คิดอาฆาตจองเวรผู้อื่น มีจิตประกอบเมตตากรุณา มีขันติรู้จักอดกลั้น และโสรัจจะความเสงี่ยมไม่แสดงอาการโหดร้าย และ ๓. ใช้ปัญญาพิจารณาเหตุผลใคร่ครวญโดยตระหนักให้รู้จักผิดชอบชั่วดีบาปบุญคุณโทษ ประโยชน์ และมิใช่ประโยชน์ แล้วประพฤติแต่ธรรมในสุจริต เหล่านี้ชื่อว่าเป็นธรรมที่ดี เมื่อบุคคลสมาคมหรือประพฤติแล้วย่อมให้ผลเป็นความสุขและเกิดประโยชน์มากมาย การที่บุคคลทั้งหลายจะประพฤติในทางที่ดีไปได้โดยตลอดหรือเสมอไปนั้น ต้องอาศัยเป็นคนไม่ประมาท คือมีสติสัมปชัญญะคอยกำกับอยู่เสมอ และความไม่ประมาทนี้เป็นไปโดยตรงกันข้ามกับความประมาท ส่วนความประมาทได้แก่ความขาดสติสัมปชัญญะไม่รู้จักผิดชอบชั่วดี โดยความได้แก่ความมัวเมา เช่น เมาในลาภ ยศ สรรเสริญ และสุข เมาในวัยในความไม่มีโรค และในความเป็นอยู่คือชีวิต และโดยเมาที่เพิ่มความเมาเข้าไป ได้แก่การดื่มสุราเมรัยเป็นต้น ชื่อว่าความประมาท ส่วนความไม่ประมาทนั้นเป็นไปโดยตรงกันข้าม คือมีสติสัมปชัญญะไม่เมาในความเมาเหล่านั้น รวมทั้งไม่เพิ่มความเมาเข้าด้วย ชีวิตของผู้อยู่ด้วยความไม่ประมาท เป็นชีวิตที่ประกอบด้วยประโยชน์ ๆ อันความไม่ประมาทหรือความมีสติสัมปชัญญะไพบูลย์ ย่อมมีมูลมาแต่ปัญญาพิจารณาเห็นโดยอุบายที่ชอบ ซึ่งกล่าวประมวลลงว่าความเห็นชอบนั้นคือความเห็นที่ถูกต้องตามทำนองคลองธรรม ไม่ผืนอำนาจแห่งเหตุ เช่นเห็นว่า การทำดีเป็นเหตุให้ได้ผลดี การทำชั่วเป็นเหตุให้ได้ผลชั่ว หรือเห็นเป็นไปตามหลัก ๓ ประการ คืออนิจจตา ความไม่เที่ยงถาวรแห่งสังขารทั้งหลาย ทุกขตาความเป็นทุกข์ คือทนอยู่ไม่ได้ของสังขารทั้งหลาย และอนัตตาความไม่เป็นไปตามต้องการของผู้ที่ยึดถือว่าเป็นเจ้าของเป็นตัวเป็นตน บุคคลผู้มีความเห็นเช่นนั้ ชื่อว่าเป็นผู้มีความเห็นชอบ ย่อมเป็นผู้ไม่ประมาท เพราะความเห็นชอบนั้นเตือนจิตเตือนความคิดอยู่ ไม่ปรารภคนหรือโลกเป็นใหญ่ ถือแต่ธรรมเป็นประมาณ ไม่มัวเมาในอารมณ์ที่น่าปรารถนา มุ่งแต่จะทำชีวิตของตนให้เป็นประโยชน์ ซึ่งเข้าลักษณะว่าเป็นผู้ไม่รกโลก คือไม่เป็นอยู่เสียเปล่า ๆ ต้นหญ้าก็ดี พันธุ์ไม้ต่าง ๆ ก็ดี ซึ่งไม่มีประโยชน์ ไม่น่าปรารถนา เจริญงอกงามอยู่ในที่ใด เขากล่าวว่ารกในที่นั้น คนผู้เกิดมาไม่มีประโยชน์ก็เช่นเดียวกัน ต้นหญ้าหรือ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ผู้ไม่ที่ใช้ประโยชน์ได้ ทั้งงอกงามอยู่ในที่อันสมควร เขาไม่เรียกว่ารถ กลับได้ความทะนุบำรุงฉันใด บุคคลผู้ทำตนให้เป็นประโยชน์ก็ฉันนั้น ๆ อันความที่จะทำตนให้เป็นประโยชน์นั้นก็เนื่องด้วยธรรมะทำและความประพฤติของตนของบุคคลนั้น ๆ เอง โดยลักษณะเป็น ๓ ประการ คือ อัตตัตถจริยา ความประพฤติเป็นประโยชน์แก่ตน ญาตัตถจริยา ความประพฤติเป็นประโยชน์แก่ญาติ โลกัตถจริยา ความประพฤติเป็นประโยชน์แก่โลก การปลูกฝังตนให้บริบูรณ์ด้วยความรู้คุณธรรมและความสามารถ รู้จักประหยัด รู้จักฐานะของตน รู้จักควรและไม่ควรแล้วประพฤติให้เป็นไปโดยเหมาะสม ชื่อว่าอัตตัตถจริยา ความประพฤติเป็นประโยชน์แก่ตน คุณข้อนี้จำต้องมีการถนาในขั้นต้น ฝึกฝนดีมีระเบียบวินัยแล้ว จึงอาจทำกิจให้สำเร็จด้วยความสามารถ สามารถได้บรรลุประโยชน์ส่วนตนแล้ว ย่อมแจกจ่ายประโยชน์นั้นเผื่อแผ่แก่ผู้อื่นตามวิสัย ที่เป็นญาติก็สงเคราะห์ตามฉันญาติให้พอเหมาะแก่กำลังและความสามารถของญาตินั้น ที่เป็นมิตรก็สงเคราะห์ตามฉันมิตร ไม่ให้ผิดไปจากความเป็นจริง และที่สำคัญก็คือสงเคราะห์คนที่แม้มิใช่ญาติมิใช่มิตรด้วยน้ำจิตเมตตากรุณาในฐานเป็นมนุษย์เพื่อน เกิดแก่เจ็บตายด้วยกัน เท่าที่สามารถจะช่วยทุกข์ให้เขาเป็นสุขได้เพียงไร จัดว่าเป็นคุณสมบัติมีผลอันยิ่งใหญ่ เพราะเป็นไปเพื่อคนหมู่มาก ชื่อว่าเป็นความประพฤติที่เป็นประโยชน์แก่โลกคือคนทั่วไป บุคคลผู้ตั้งตนหรือประพฤติตนด้วยอาการเช่นนี้ ได้ชื่อว่าเป็นผู้เกิดมาไม่รกโลก เป็นผู้เจริญอยู่ในโลก เป็นที่ต้องการของบุคคลทั้งหลายหรือจัดได้ว่าเป็นผู้ยังโลกให้เจริญ เพราะเป็นที่พึ่งพำนักของประชุมชนเป็นอันมาก บุคคลผู้มีความประพฤติ คือดำเนินปฏิปทาด้วยลักษณะ ๔ ประการ คือ สมาคมประพฤติแต่ธรรมที่ดี มีชีวิตเป็นอยู่ด้วยความไม่ประมาท ถือแต่ความเห็นที่ชอบธรรมเป็นประมาณ ไม่ถือตามอารมณ์ เป็นใหญ่ ทำตนให้เป็นประโยชน์แก่โลก เหล่านี้ด้วนแต่เป็นบุคคลดีเป็นบุคคลที่เป็นอยู่ด้วยความดี เมื่อชีวิตล่วงไป ก็ชื่อว่าล่วงไปด้วยดีหรือด้วยความดี มีชีวิตไม่เป็นอยู่เสียเปล่า อันใคร ๆ ไม่พึงสามารถได้ว่าเป็นผู้บกพร่อง เป็นบุคคลที่ควรได้รับความสรรเสริญยกย่องจากประชุมชนโดยถ้วนหน้า บัดนี้ชีวิตความเป็นอยู่ของเราทั้งหลายล่วงไปแล้วปีหนึ่ง ท่านทั้งหลายสำนึกได้หรือไม่ว่าล่วงไปด้วยอาการอย่างไร ถ้าล่วงไปไม่ดีด้วยความไม่ดีด้วยความชั่ว ก็จงยึดถือเป็นคติว่า จะ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ไม่กระทำหรือประพฤติเช่นนั้นอีก แต่ถ้าดำรงไปดีดีด้วยความดี ก็จงมีบีติปราโมทย์ในการกระ
นั้นและตั้งใจที่จะกระทำและประพฤติต่อไป จงตั้งต้นใหม่เสียแต่บัดนี้

ในอภิลักขิตสมัยศุภมงคลวโรกาส อาตมาขออำนวยพรแก่ท่านทั้งหลาย
อานุภาพคุณพระศรีรัตนตรัย และอานิสงส์ผลแห่งบุญกุศลทั้งหลายที่ทุก ๆ ท่านได้บำเพ็ญแล้ว
รวมเป็นบัจจัยมีกำลังอภิบาลท่านทั้งหลาย

รตนตฺตยานุภาเวน รตนตฺตยเตชสา
ทุกฺขโรคภยาเวรา โสกาสตฺตดฺจุปทฺทวา
อเนกาอนฺตรายาปี วินสฺสนฺตุ อเสสโต.

ด้วยพระเดชานุภาพแห่งพระรัตนตรัย คือ พระพุทธเจ้า พระธรรม และพระสงฆ์ อันเป็นที่
ศรณะอันประเสริฐ ให้เกิดวุฒิสิริสวัสดีแก่บุคคลผู้เลื่อมใส ขอทุกข์ โรค ภัย เวร
ศัตรู และอุปัทวันตรายทั้งหลายแม้มิใช่น้อย จงพินาศเลื่อมสูญโดยไม่เหลือพร้อมกับความดำ
แห่งวันเดือนปี ขอความมีอายุยืนนาน วรรณะผิวพรรณผ่องใส สุขะความสบายกายสบาย
และพละกำลังกายกำลังใจ จงบังเกิดมีแก่ท่านทั้งหลาย ทุกทิพาราตรีกาล ขอสัตว์ทั้งหลายใ
ประมาณจงประสบสันติสุขทุกทั่วหน้า เทอญ ฯ

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำอำนวยพรปีใหม่

วันที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๓

ของ สมเด็จพระมหาวีรวงศ์ วัดมกุฏกษัตริยาราม

ณสาธุชนชาวไทยทั้งหลาย

ขอความสุขสวัสดีจงมีแก่ท่านทั้งหลาย วันนี้เป็นวันขึ้นปีใหม่ พ.ศ. ๒๕๐๓ เรามีความยินดีที่ได้มีชีวิตรอดปลอดภัย มีอายุยืนมาอีกหนึ่งปีโดยความสวัสดี และจะได้เริ่มชีวิตใหม่ตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไป ชีวิตที่ผ่านพ้นไปแล้วตลอดปีเก่า ไม่มีโอกาสจะได้ย้อนมาหาเราอีก แสดงให้เห็นว่ากาลเวลาที่ล่วงไป ไม่ล่วงไปเปล่า ย่อมทำให้ชีวิตสิ้นเปลืองหมดไปด้วย สมมติว่าเมื่อปีก่อนเราอายุ ๖๐ ปี เมื่อวันเดือนปีผ่านพ้นไป ๓๐ ปี อายุของเราก็จะมีข้างหน้าก็เหลือเพียง ๓๐ ปีเท่านั้น และก็รู้ไม่ได้ว่าเราจะมีชีวิตรอดปลอดภัยตลอด ๓๐ ปีข้างหน้าหรือไม่ พระบรมศาสดาสัมมาสัมพุทธเจ้าจึงทรงสอนให้เราพิจารณาเนือง ๆ ว่า วันคืนล่วงไป ๆ บัดนี้เราทำอะไรอยู่ ทั้งนี้เพื่อไม่ประมาทต่อกาลเวลา คือไม่ปล่อยกาลเวลาแห่งชีวิตให้ล่วงไปเปล่า ควรใช้กาลเวลากระทำความดีที่เป็นประโยชน์ตนประโยชน์ผู้อื่นเสมอ เมื่อรู้จักใช้กาลเวลาบำเพ็ญความดีได้ ชีวิตของเราก็ไม่เป็นหมัน ยังมีคุณประโยชน์เหลืออยู่ ความดีนั้นได้แก่ความประพฤติกายวาจาใจสะอาดปราศจากโทษ ส่วนประโยชน์นั้นได้แก่วิชาความรู้ และการให้บันวิชาความรู้แก่ผู้อื่น ขวนทำกิจที่ชอบขึ้นไปเพื่อความสุขความเจริญแก่เพื่อนมนุษย์ บอกทางสุขทางสวรรค์และทางพ้นทุกข์แก่ผู้อื่นให้เขารู้ เพื่อปฏิบัติดำเนินในทางสุขทางสวรรค์และทางพ้นทุกข์นั้น เมื่อแม้ปัจจัยแห่งความสุขแก่ผู้ที่ประสบทุกข์ยาก ช่วยเขาให้พ้นทุกข์ด้วยเมตตากรุณาเหล่านี้เป็นต้น นับว่าเป็นประโยชน์แห่งชีวิตที่นึกถึงในภายหลังแล้วสบายใจ รู้สึกภูมิใจว่าเรามีชีวิตเป็นอยู่ไม่ไร้ประโยชน์ ไม่เป็นโทษเป็นภัยแก่เพื่อนมนุษย์ทั้งหลาย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อีกประการหนึ่ง ควรพิจารณากาลเวลาแห่งชีวิตของเราในรอบปีที่ล่วงพ้นไปแล้ว ว่าเราได้ทำกรรมอันเศร้าหมองเป็นโทษ ไม่เป็นประโยชน์อย่างใดไว้บ้างหรือไม่ ถ้าไม่ได้ทำ ก็จะรู้สึกภูมิใจว่าเรารักษาคนดี มีชีวิตบริสุทธิ์ผุดผ่อง หากมีกรรมที่เศร้าหมองซึ่งได้ทำไว้ด้วยความประมาทพลาดพลั้ง ก็ควรตั้งใจสำรวมระวังต่อไปสำหรับปีใหม่ ว่าเราจักทำแต่กรรมที่ดี เป็นประโยชน์คนประโยชน์ผู้อื่น จักไม่ทำกรรมอันเศร้าหมองเป็นอันขาด เมื่อตั้งใจดังนี้ ก็ย่อมเหตุให้พิจารณาก่อนจึงทำ ไม่ทำอะไรด้วยความประมาท ชีวิตของเราก็ผ่องแผ้ว มีความสุขสวัสดีตลอดไป

ในทางพระพุทธศาสนา พระบรมศาสดาทรงสอนให้พิจารณาเสียก่อนจึงทำ นั้น การระวังตัว คือการระวังการคิดการพูดการทำของเราให้เป็นฝ่ายดี มีแต่คุณโดยส่วนเดียว ไม่มีโทษเลย นี้แลเป็นความสวัสดีแห่งชีวิตของเราทุกคน ที่รวมกันอยู่เป็นสังคมมนุษย์

ในที่สุดนี้ขอตั้งสัตยาธิษฐานอ้างคุณพระรัตนตรัยอันเป็นเกษมสรณคมมงคล จงดลบันดาลและอภิบาลรักษา ท่านสาธุชนชาวไทยทั้งหลายให้ประสบความเกษมศานติ์สวัสดิ์ บำราภยุบัทวันตราย บรรลุวิบุลผลที่ชอบธรรมทุกประการ สมปณิธานปรารถนาจงทั่วหน้ากันเทอญ ฯ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำอำนวยพรปีใหม่

วันที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๓

ของ สมเด็จพระมหาวีรวงศ์ วัดมกุฏกษัตริยาราม

พุทธสาธุชนชาวไทยทั้งหลาย

ขอความสุขสวัสดีจงมีแก่ท่านทั้งหลาย วันนี้เป็นวันขึ้นปีใหม่ พ.ศ. ๒๕๐๓ เรา ทั้งหลายก็ความยินดีที่ได้มีชีวิตรอดปลอดภัย มีอายุยืนมาอีกหนึ่งปีโดยความสวัสดี และจะได้เริ่มชีวิตใหม่ตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไป ชีวิตที่ผ่านพ้นไปแล้วตลอดปีเก่า ไม่มีโอกาสจะได้ย้อนมาหาเราอีก ย่อมให้เห็นว่ากาลเวลาที่ล่วงไป ไม่ล่วงไปเปล่า ย่อมทำให้ชีวิตสิ้นเปลืองหมดไปด้วย สมมติว่าเมื่อวันเดือนปีผ่านพ้นไป ๓๐ ปี อายุของเราก็จะมีข้างหน้าก็เหลือเพียง ๓๐ ปี เท่านั้น และก็รู้ไม่ได้ว่าเราจะมีชีวิตรอดปลอดภัยตลอด ๓๐ ปีข้างหน้าหรือไม่ พระบรมศาสดาสัมมาสัมพุทธเจ้าจึงทรงสอนให้เราพิจารณาเนือง ๆ ว่า วันคืนล่วงไป ๆ บัดนี้เราทำอะไรอยู่ ทั้งนี้ก็เพื่อไม่ประมาทต่อกาลเวลา คือไม่ปล่อยกาลเวลาแห่งชีวิตให้ล่วงไปเปล่า ควรใช้กาลเวลากระทำความดีที่เป็นประโยชน์ตนประโยชน์ผู้อื่นเสีย เมื่อรู้จักใช้กาลเวลาบำเพ็ญความดีไว้ได้ ชีวิตของเราก็ไม่เป็นหมัน ยังมีคุณประโยชน์เหลืออยู่ ความดีนั้นได้แก่ความประพฤติกายวาจาใจสะอาดปราศจากโทษ ส่วนประโยชน์นั้นได้แก่วิชาความรู้ และการให้บันวิชาความรู้แก่ผู้อื่น ช่วยทำกิจที่ควรขึ้นไปเพื่อความสุขความเจริญแก่เพื่อนมนุษย์ บอกทางสุขทางสวรรค์และทางพ้นทุกข์แก่ผู้อื่นให้ได้รู้ เพื่อปฏิบัติดำเนินในทางสุขทางสวรรค์และทางพ้นทุกข์นั้น เมื่อแผ่ปัจจัยแห่งความสุขแก่ผู้ที่ประสบทุกข์ยาก ช่วยเขาให้พ้นทุกข์ด้วยเมตตากรุณาเหล่านี้เป็นต้น นับว่าเป็นประโยชน์แห่งชีวิต ที่ตกถึงในภายหลังแล้วสบายใจ รู้สึกภูมิใจว่าเรามีชีวิตเป็นอยู่ไม่ไร้ประโยชน์ ไม่เป็นโทษเป็นภัยแก่เพื่อนมนุษย์ทั้งหลาย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อีกประการหนึ่ง ควรพิจารณากาลเวลาแห่งชีวิตของเราในรอบปีที่ล่วงพ้นไปแล้วนี้ ว่าเราได้ทำกรรมอันเศร้าหมองเป็นโทษ ไม่เป็นประโยชน์อย่างใดไว้บ้างหรือไม่ ถ้าไม่ได้ทำ ก็ควรรู้สึกภูมิใจว่าเรารักษาตนดี มีชีวิตบริสุทธิ์ผุดผ่อง หากมีกรรมที่เศร้าหมองซึ่งได้ทำไว้ด้วยความประมาทพลาดพลั้ง ก็ควรตั้งใจสำรวมระวังต่อไปสำหรับปีใหม่ ว่าเราจักทำแต่กรรมที่ดี ที่เป็นประโยชน์ตนประโยชน์ผู้อื่น จักไม่ทำกรรมอันเศร้าหมองเป็นอันขาด เมื่อตั้งใจดังนี้ ก็ย่อมเป็นเหตุให้พิจารณาก่อนจึงทำ ไม่ทำอะไรด้วยความประมาท ชีวิตของเราก็ผ่องแผ้ว มีความสุขสวัสดีตลอดไป

ในทางพระพุทธศาสนา พระบรมศาสดาทรงสอนให้พิจารณาเสียก่อนจึงทำ นั่นคือการระวังตัว คือการระวังการคิดการพูดการทำของเราให้เป็นฝ่ายดี มีแต่คุณโดยส่วนเดียว ไม่มีโทษเลย นี้แลเป็นความสวัสดีแห่งชีวิตของเราทุกคน ที่รวมกันอยู่เป็นสังคมมนุษย์

ในที่สุดนี้ขอตั้งสัตยาธิษฐานอ้างคุณพระรัตนตรัยอันเป็นเกษมสรณคมมงคล ช่วยคอบันดาลและอภิบาลรักษา ท่านสาธุชนชาวไทยทั้งหลายให้ประสบความเกษมศานติ์สวัสดิ์ บำราศภยุบัทวันตราย บรรลุวิบุลผลที่ชอบธรรมทุกประการ สมปณิธานปรารถนาจงทั่วหน้ากันเทอญ ฯ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กระแสพระราชดำรัส
ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
พระราชทานแก่ประชาชนชาวไทยในวันขึ้นปีใหม่ ๒๕๐๓

ประชาชนชาวไทยทั้งหลาย

ในโอกาสขึ้นพุทธศักราช ๒๕๐๓ ข้าพเจ้าขอส่งพรปีใหม่ และความปรารถนาดีมายังทุก ๆ ท่าน

ข้าพเจ้ามีความชื่นชมในไมตรีที่ท่านทั้งหลายแสดงแก่เราเสมอมา การต้อนรับอย่างดีและพร้อมเพรียงที่ข้าพเจ้าและพระราชินีได้รับ ในคราวไปเยือนจังหวัดต่าง ๆ ในภาคใต้ เมื่อเดือนมีนาคมที่แล้วก็ดี ความเอาใจใส่และความปรารถนาดีของท่านทั้งหลาย โดยเฉพาะในวาระครบรอบวันเกิดของข้าพเจ้าก็ดี ถ้วนเป็นการแสดงน้ำใจอันอารีที่ข้าพเจ้ารู้สึกซาบซึ้งยิ่งนัก ขอถือโอกาสขอบใจด้วยทั่วกัน

ในรอบปีที่จะสุดสิ้นลงนี้ เหตุการณ์ภายในประเทศของเรานั้นกล่าวโดยทั่วไป ก็นับว่าได้ผ่านไปโดยเรียบร้อย แม้เราจะได้ประสบภัยธรรมชาติ มีอุทกภัยและโรคระบาด เช่น อหิวาตกโรคและโรคไข้ทรพิษเป็นต้น ซึ่งกระทบกระเทือนชีวิต และความผาสุกของประชาชนพลเมืองไม่น้อย แต่ด้วยความร่วมมือของทุกฝ่าย ทั้งทางเจ้าหน้าที่และประชาชนเอง โรคและภัยเหล่านี้ก็ได้ถูกควบคุมอย่างเข้มแข็ง จนระงับเบาบางลงได้ อย่างไรก็ดี ข้าพเจ้าใคร่ขอให้ท่านทั้งหลายอย่าได้มีความประมาท เพราะโรคและภัยเช่นว่านี้ ย่อมจะเกิดขึ้นอีกได้ ทางที่ดีต้องช่วยกันระมัดระวังป้องกันไว้อยู่เสมอ ถ้าหากจะเกิดโรค หรือภัยเหล่านั้นขึ้นมาอีกเมื่อใด ก็พร้อมที่จะขจัดได้ทัน

ในปีนี้ เราได้มีโอกาสถวายการต้อนรับ แก่พระราชวงศ์แห่งมิตรประเทศ คือ เจ้าหญิงอเล็กซันดราแห่งเคนต์ การต้อนรับที่ประชาชนทั้งหลายได้มีส่วนถวายด้วยนั้น ก็เป็นที่ทรงชื่นชมหนักหนา ทั้งนี้เป็นทางเชื่อมสายสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยและประเทศอังกฤษให้สนิทสนมยิ่งขึ้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ส่วนในการไปเยือนประเทศเวียดนามเป็นทางการของเรา ซึ่งได้แจ้งให้ทราบแล้วนั้น ท่านประธานาธิบดีและประชาชนชาวเวียดนาม ก็ได้ให้การต้อนรับแก่เราอย่างดียิ่ง เหมาะสมเกียรติของประเทศไทยทุกประการ เราเชื่อว่าการเยือนประเทศเวียดนามนี้ จักอำนวยผลดีแก่สัมพันธภาพระหว่างประเทศทั้งสอง เมื่อได้กล่าวถึงการไปเยือนต่างประเทศแล้ว ก็ใคร่ขอแจ้งให้ท่านทั้งหลายทราบด้วยว่า นอกจากประเทศเวียดนามนี้แล้ว เรายังได้รับคำเชิญจากประเทศใกล้เคียงอีก คือ ประเทศอินโดนีเซียและพม่าให้ไปเยือนประเทศทั้งสองดุจกัน ซึ่งจะได้ไปในเดือนกุมภาพันธ์และมีนาคมโดยลำดับ ประเทศลาวนั้น ก็ได้เชิญให้เราไปเช่นกัน หากแต่การสวรรคตอันน่าเศร้าสลดของสมเด็จพระเจ้าศรีสว่างวงศ์ได้เป็นเหตุให้ต้องระงับคำเชิญนั้น นอกจากประเทศใกล้เคียงเหล่านี้แล้ว เรายังได้รับคำเชิญจากสหรัฐอเมริกา และจากประเทศต่าง ๆ ในทวีปยุโรปอีกมากหลาย ซึ่งดำริจะไปในกลางปีเป็นเวลาประมาณ ๖ เดือน เราหวังว่าการไปเยือนนานาประเทศเป็นทางการ อันจะได้กระทำในนามของท่านทั้งปวงต่อไป จักเป็นผลช่วยส่งเสริมชื่อเสียงของประเทศไทย ทั้งความสัมพันธ์และความเข้าใจอันดีกับประเทศดังกล่าวให้ดียิ่งขึ้น

ในภาวะทางเศรษฐกิจของประเทศที่เป็นอยู่ในปัจจุบันนี้ ข้าพเจ้าใคร่จะได้กล่าวถึงความสำคัญของการประหยัด ซึ่งรัฐบาลได้ชักชวนให้แต่ละคนปฏิบัติ คงจะได้ตระหนักอยู่แล้วทั่วกันว่า การใช้จ่ายโดยประหยัดนั้นจะเป็นหลักประกันความสมบูรณ์พูนสุขของผู้ประหยัดเองและครอบครัว ช่วยป้องกันความขาดแคลนในวันข้างหน้า การประหยัดดังกล่าวนี้จะมีผลดีไม่เฉพาะแก่ผู้ประหยัดเท่านั้น ยังจะเป็นประโยชน์แก่ประเทศชาติด้วย ทั้งนี้โดยที่ประชาชนแต่ละคน เป็นส่วนประกอบของประเทศชาติ ฐานะทางเศรษฐกิจของประเทศชาติ ก็ขึ้นอยู่ที่ฐานะความเป็นอยู่ของประชาชนพลเมือง ถ้าแต่ละคนทำการประหยัด และผดุงฐานะของตนเองให้มั่นคงแล้ว ก็เท่ากับได้มีส่วนช่วยส่งเสริมภาวะทางเศรษฐกิจของประเทศเป็นส่วนรวม ข้าพเจ้าขอฝากความคิดนี้ไว้เพื่อประกอบดำริของท่านทั้งหลายต่อไปด้วย

ในที่สุดนี้ ขอคุณพระรัตนตรัยได้ปกป้องคุ้มครองทุก ๆ ท่าน ให้พ้นจากโรคภัยและอุบัทวันตรายทั้งปวง มีความสุขกายสบายใจ ตลอดปีพุทธศักราช ๒๕๐๓ ทั่วกัน.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำปราศรัย

ของ ฯ พณ ฯ พลเอก สุทธิ์ สุทธิสารรณกร

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ

ในอภิลักขิตสมัยขึ้นปีใหม่ พุทธศักราช ๒๕๐๓

△

"ท่านพี่น้องชาวไทยที่เคารพรักทั้งหลาย

ในวาระดิถีอันเป็นอภิลักขิตสมัยขึ้นปีใหม่พุทธศักราช ๒๕๐๓ ข้าพเจ้าในฐานะประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ ขอถือโอกาสอันเป็นมงคลนี้กล่าวคำปราศรัย พร้อมทั้งขอส่งคำอำนวยพรด้วยความปรารถนาดีมายังพี่น้องชาวไทยที่เคารพทั้งหลายตามประเพณี

ก่อนอื่นข้าพเจ้าขอเรียนให้พี่น้องที่เคารพรักทั้งหลายทราบว่า สภาร่างรัฐธรรมนูญนี้เป็นสภาที่ตั้งขึ้นโดยบทบัญญัติแห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร มีสมาชิก ๒๔๐ คน ซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้ง มีหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ และให้มีฐานเป็นรัฐสภาทำหน้าที่นิติบัญญัติด้วย

หน้าที่ในการร่างรัฐธรรมนูญนั้น ข้าพเจ้าในฐานที่จะต้องเป็นผู้รับสนองพระบรมราชโองการในการประกาศใช้รัฐธรรมนูญตามบทบัญญัติในมาตรา ๑๐ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ย่อมมีหน้าที่ที่จะต้องรับผิดชอบในเรื่องนี้ จึงขอเรียนให้พี่น้องที่เคารพรักทั้งหลายทราบว่า ก่อนที่จะมีการร่างรัฐธรรมนูญ ก็จำเป็นต้องมีข้อบังคับเป็นบรรทัดฐานในการร่างรัฐธรรมนูญ ข้อบังคับดังกล่าวก็คงจะประกาศใช้ในเวลาอันไม่ช้านัก เพราะขณะนี้ได้ผ่านการประชุมของรัฐสภาในวาระที่ ๓ แล้ว เมื่อประกาศใช้ข้อบังคับก็จะได้ประชุมร่างรัฐธรรมนูญเป็นครั้งแรกภายใน ๓๐ วัน นับแต่วันใช้ข้อบังคับ ตามข้อบังคับที่กรรมาธิการได้ยกร่างเสร็จแล้วนี้บัญญัติถึงเรื่องการร่างรัฐธรรมนูญมีสาระสำคัญว่า สภาจะต้องตั้งกรรมาธิการเกี่ยวกับการร่างรัฐธรรมนูญขึ้น ๔ คณะ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คือ ๑. คณะกรรมาธิการพิจารณาความคิดเห็นของประชาชน ๒. คณะกรรมาธิการระเบียบวาระ ๓. คณะกรรมาธิการยกร่างรัฐธรรมนูญ ๔. คณะกรรมาธิการตรวจรายงานการประชุม ที่กรรมาธิการยกร่างข้อบังคับได้กำหนดให้มีการตั้งคณะกรรมาธิการพิจารณาความคิดเห็นของประชาชนขึ้นไว้นั้น ก็มีความมุ่งหมายเพื่อให้ประชาชนเสนอความคิดเห็นในการร่างรัฐธรรมนูญไปยังสภาร่างรัฐธรรมนูญ แล้วคณะกรรมาธิการพิจารณาความคิดเห็นของประชาชนก็มีหน้าที่รวบรวมความคิดเห็น แล้วสรุปเป็นบันทึกเสนอประธานสภาเป็นคราว ๆ เมื่อประธานสภาได้รับบันทึกนั้นแล้ว ก็จะได้ส่งความคิดเห็นนั้นไปยังสมาชิกและคณะกรรมาธิการ เพื่อพิจารณาบัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญต่อไป

ข้อบังคับในการร่างรัฐธรรมนูญที่ได้กล่าวให้พี่น้องที่เคารพรักทั้งหลายได้ทราบนี้ จะเห็นได้ว่าได้เปิดโอกาสให้ประชาชนชาวไทยได้มีส่วนออกความคิดเห็นในการร่างรัฐธรรมนูญ อันเป็นรากฐานสำคัญในการปกครองประเทศในระบอบประชาธิปไตย ซึ่งมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข

สำหรับหน้าที่ในฐานะรัฐสภาทำหน้าที่นิติบัญญัตินั้น คือหน้าที่พิจารณาร่างพระราชบัญญัติต่าง ๆ ที่จะประกาศใช้เป็นกฎหมายออกมาบังคับประชาชน จึงใคร่ขอเรียนให้พี่น้องที่เคารพรักทั้งหลายได้ทราบว่า บรรดาร่างพระราชบัญญัติที่เสนอเข้าสู่การพิจารณาของสภา นั้น สมาชิกแต่ละคนก็ได้ทำหน้าที่ของตนเป็นอย่างดี โดยมุ่งหวังที่จะรักษาผลประโยชน์ของประเทศชาติและของประชาชนเป็นที่ตั้ง

ส่วนผลงานในรอบปี ๒๕๐๒ สภานี้ได้ดำเนินกิจการไป คือได้มีการประชุม ๔๗ ครั้ง ได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติทั้งสิ้น ๖๒ ฉบับ

อนึ่ง ในฐานที่สภาร่างรัฐธรรมนูญได้เป็นเครือสหภาพรัฐสภาตามข้อบังคับหน่วยรัฐสภาไทยในสหภาพรัฐสภา ฉะนั้น ในปี ๒๕๐๒ หน่วยรัฐสภาไทยจึงได้จัดส่งคณะผู้แทนไปร่วมประชุมสหภาพรัฐสภาครั้งที่ ๔๗ ณ กรุงวอซอร์ ประเทศโปแลนด์ ในระหว่างวันที่ ๒๒ สิงหาคม ถึงวันที่ ๔ กันยายน ๒๕๐๒ ผู้แทนหน่วยสหภาพรัฐสภาไทยที่เดินทางไปประชุมสหภาพรัฐสภาคราวนี้มีจำนวน ๑๐ คน ซึ่งมีข้าพเจ้าเป็นหัวหน้าคณะได้ออกเดินทางจากท่าอากาศยานกรุงเทพ เมื่อวันที่ ๒๐ สิงหาคม ๒๕๐๒ ในการประชุมสหภาพรัฐสภาคราวนี้ มีประเทศต่าง ๆ ที่เป็นเครือ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

มาชิกสหภาพรัฐสภาไปร่วมประชุมทั้งสิ้น ๕๐ ประเทศ มีผู้แทนเข้าร่วมประชุม ๖๗๘ คน กับมี องค์การระหว่างประเทศส่งผู้แทนไปร่วมประชุมอีก ๔ องค์การ การอภิปรายในที่ประชุมสหภาพรัฐสภา นั้น สาระสำคัญได้กล่าวย้ำถึงสันติภาพและความเป็นอยู่ของพลโลกเป็นสำคัญ คณะผู้แทนหน่วยสหภาพรัฐสภาไทยได้เดินทางกลับถึงประเทศไทยเมื่อวันที่ ๒๓ กันยายน ๒๕๐๒

บรรดากิจการต่าง ๆ ที่สภาร่างรัฐธรรมนูญได้ดำเนินไปตามที่ได้เรียนให้พี่น้องที่เคารพรักทั้งหลายทราบแล้ว นั้น ยังมีอยู่อีกอย่างหนึ่งที่จะเว้นกล่าวเสียมิได้ คือในคราวที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระราชประสงค์จะเสด็จพระราชดำเนินไปเยี่ยมประเทศเวียดนาม ตามคำเชิญของประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนาม ในวันที่ ๑๗ ถึงวันที่ ๒๑ ธันวาคม ๒๕๐๒ ก่อนที่จะเสด็จพระราชดำเนินได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ แต่งตั้งสมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เมื่อวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๐๒ และก่อนที่ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์จะทรงเข้ารับหน้าที่ก็ได้เสด็จไปทรงประกอบพิธีปฏิญาณ ณ ท่ามกลางที่ประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ เมื่อวันพฤหัสบดีที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๐๒ เวลา ๙ นาฬิกา ๑๐ นาที นับว่าได้ทรงประกอบพระราชกรณียกิจครบถ้วนตามประเพณีการปกครองในระบอบประชาธิปไตย ซึ่งทำให้ที่ประชุมสภาได้ชาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นเกล้า ฯ ทั้งรู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่ง และในฐานที่ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเป็นผู้ลงนามรับสนองพระบรมราชโองการ ในการแต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ใคร่ขอเรียนให้พี่น้องที่เคารพรักทั้งหลายได้ทราบว่า ในระหว่างที่สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ทรงเป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์นั้น ได้ทรงปฏิบัติภารกิจในหน้าที่แทนองค์พระมหากษัตริย์ไปด้วยความเรียบร้อย

ส่วนรัฐบาลของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว อันมี ฯ พณ ฯ จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ เป็นนายกรัฐมนตรี นั้น เท่าที่ได้กระทำกิจการต่าง ๆ อันเกี่ยวกับการปฏิบัติภารกิจของประเทศชาติ เห็นว่าได้มีความปรารถนาอย่างแรงกล้าที่จะเชิดชูประเทศชาติอันเป็นที่รักของชาวไทยทั้งมวลให้เจริญวัฒนาถาวร เพราะกิจการนั้น ๆ ล้วนแต่เป็นเรื่องที่เกี่ยวพันถึงความเป็นอยู่ การดำรงชีพ พร้อมทั้งความเป็นธรรมของสังคมเร่งรีบพัฒนาการในทางเศรษฐกิจ ในด้านอุตสาหกรรม การเกษตรกรรม การพาณิชยกรรม และความสงบสุขภายในประเทศ โดยการคุ้มครองป้องกันให้แก่ประชาชนได้รับความสุขอย่างแท้จริง นับว่าเป็นการปฏิบัติภารกิจในหน้าที่ของรัฐบาลที่น่าสรรเสริญอย่างยิ่ง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

โดยที่ได้กล่าวมาแล้วว่าประเทศไทยมีการปกครองในระบอบประชาธิปไตย มีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข พระมหากษัตริย์จึงเป็นที่เคารพสักการะของประชาชนชาวไทยทุกคน เมื่อถึงวาระดิถีอันเป็นอภิลักขิตสมัยขึ้นปีใหม่ พุทธศักราช ๒๕๐๓ จึงเป็นโอกาสแสดงความจงรักภักดีในเบื้องพระยุคลบาทอันเปี่ยมด้วยความสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ ข้าพเจ้าจึงขอเชิญชวนพี่น้องชาวไทยที่เคารพรักทั้งหลายได้สำรวมจิตอธิษฐานถวายพระพรชัยมงคล โดยขอบารมีแห่งคุณพระศรีรัตนตรัย จงปกป้องพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ และสมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอ เจ้าฟ้าทั้งสี่พระองค์ จงปราศจากซึ่งสรรพโรคาพาธ ภัยพิบัติ อุบัทวันตรายใด ๆ ทรงมีพระพลานามัย และทรงพระเกษมสำราญทุกทิพาราตรี และขอให้ประเทศไทยอันเป็นที่รักยิ่งของเราทั้งหลาย จงเจริญวัฒนา อย่าให้มีภัยพิบัติอันเกิดจากราชศัตรูใด ๆ มากล้ำกราย ปราศจากสรรพศัตรูหมู่บ้จจามิตทั้งภายนอกและภายใน

ในส่วนท่านพี่น้องชาวไทยที่เคารพทั้งหลาย นั้น ข้าพเจ้าขอตั้งจิตอธิษฐาน ขอบารมีแห่งคุณพระศรีรัตนตรัยจงได้โปรดดลบันดาลให้ปราศจากซึ่งสรรพโรคาพาธภัยพิบัติ อุบัทวันตราย มีความสุขเกษมสำราญ ปรารถนาอย่างใดในทางที่ชอบ ก็ขอให้สำเร็จตามความประสงค์จงทุกประการ

สวัสดี."

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำปราศรัย

ของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีเนื่องในวันขึ้นปีใหม่

พ.ศ. ๒๕๐๓

△

ท่านพี่น้องที่รักและเคารพทั้งหลาย

กาลเวลาได้ผ่านไปอีก ๑ รอบปี และวาระอันน่าชื่นชมสำหรับพุทธศักราชใหม่ได้มาถึงแล้ว ข้าพเจ้าในฐานะหัวหน้ารัฐบาล จึงขอถือโอกาสถือคำปราศรัยมายังท่านพี่น้องที่รักและเคารพอีกครั้งหนึ่ง

สำหรับกิจการที่รัฐบาลและข้าพเจ้าได้เพียรพยายามกระทำไป เพื่อประโยชน์แก่ชาติศาสนา และพระมหากษัตริย์ มีอย่างไรในตลอดปีที่ผ่านไปนั้น ท่านทั้งหลายได้ทราบชัดอยู่แล้ว ข้าพเจ้าจะไม่นำมากล่าวอีก แต่ใคร่จะขอเรียนว่า รัฐบาลและข้าพเจ้ารู้สึกอยู่เสมอว่ายังมีงานอีกมากมายที่จะต้องเร่งรัดกระทำ เพื่อความสมบูรณ์พูนสุขของพี่น้องชาวไทย และความมั่นคงของประเทศนับแต่วันที่ ๒๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๐๑ มาจนถึงบัดนี้ ก็เป็นระยะเวลาเพียง ๕๓๐ วันเศษเท่านั้น ถ้าคิดถึงว่า ตลอดเวลาเหล่านี้ เรามีทั้งงานแก้ไขปรับปรุงของเก่า และการสร้างเสริมของใหม่ก็นับว่ามีเวลาค่อนข้างน้อย หรือจะเรียกว่า เราเริ่มจะก้าวไปในทางที่ถูกและเหมาะสมแก่ความเป็นอยู่ของประเทศชาติ และหลักวิชาเท่านั้น โดยเหตุนี้ เมื่อสภาลงมติอนุมัติร่างพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่าย พ.ศ. ๒๕๐๓ ข้าพเจ้าจึงได้แสดงความขอบคุณต่อสมาชิกสภา ที่อนุมัติให้รัฐบาลได้จ่ายเงินในการบริหารประเทศได้ถึงกว่า ๗,๐๐๐ ล้านบาท ในขณะเดียวกันนั้นข้าพเจ้าก็ได้ยืนยันต่อสภาให้ทราบแล้วว่า ความจริงยังมีงานที่รัฐบาลจะต้องกระทำเพื่อประเทศชาติอยู่อีกมาก และงบประมาณรายจ่ายของประเทศอาจจะต้องขยับขึ้นไปถึง ๑๐,๐๐๐ ล้านบาทในไม่ช้า

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

จึงจะพอพัฒนาการประเทศได้ แต่เมื่อฐานะการเงินของประเทศยังอยู่ในสภาพเช่นนี้ รัฐบาลก็จะได้พยายามใช้จ่ายเงินทุกบาทที่ได้รับอนุมัติแล้ว ให้เป็นประโยชน์แก่ประเทศชาติอย่างดีที่สุด

นอกจากนั้น ท่านทั้งหลายคงจะได้สังเกตว่า รัฐบาลซึ่งข้าพเจ้าเป็นหัวหน้าอยู่นี้ ได้มุ่งถึงความเจริญชนิดยั่งยืนมากกว่าความเจริญชนิดชั่วคราว โดยได้ดำเนินตามวิถีทางของรัฐบาลปฏิวัติซึ่งแบ่งแยกการดำเนินการออกเป็น ๒ ทาง ทางหนึ่งคือวางแผนโครงการสำหรับระยะยาว อีกทางหนึ่งคือแก้ปัญหาเฉพาะหน้า และเตรียมตุ๋ทางสำหรับรับแผนและโครงการที่จะต้องทำต่อไป คณะรัฐมนตรี และข้าราชการทั้งหลายได้ทำงานด้วยวิริยะอุตสาหะ มุ่งแต่จะสร้างความเจริญก้าวหน้าให้แก่ประเทศโดยไม่หยุดยั้ง

เราได้จัดตั้งสภาการศึกษาแห่งชาติขึ้น ก็เพื่อวางโครงการศึกษาของชาติให้เป็นไปในทางที่เหมาะสม เพราะการศึกษาเป็นปัจจัยสำคัญที่สุดที่จะยังผลให้ประเทศก้าวไปสู่ความเจริญ ไม่ว่าจะประกอบอาชีพสาขาใด ๆ การศึกษาจะเป็นเครื่องมือสำคัญที่สุดที่จะสร้างคนขึ้น เพื่อประกอบการอาชีพสาขานั้น ๆ ให้ดำเนินไปในทางที่จะเกิดประโยชน์และก้าวหน้าถูกหลักวิชามากที่สุด

เราได้จัดตั้งสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติขึ้น ก็เพื่อวางโครงการเศรษฐกิจของชาติทั้งระยะสั้นและระยะยาว เพื่อให้เป็นเค้าโครงสำหรับพัฒนาเศรษฐกิจของชาติต่อไป จะดำเนินไปในหนทางอันเหมาะสมไม่แปรเปลี่ยนไปตามอารมณ์ ประชาชนผู้มีส่วนในการเศรษฐกิจจึงอาจอาศัยเป็นแนวทางที่จะปรับปรุงการดำเนินธุรกิจของตน ให้สอดคล้องต้องกับโครงการส่วนใหญ่ของประเทศได้ด้วย

เราได้จัดตั้งสภาวิจัยแห่งชาติขึ้น ก็ด้วยเหตุว่า ความเจริญก้าวหน้าของโลกปัจจุบันนี้ ย่อมอาศัยการวิจัยทางวิทยาศาสตร์และสังคมศาสตร์เป็นมูลฐาน งานทุกชนิดจึงจะมีวิวัฒนาการไปในทางก้าวหน้าด้วยความมั่นคง ประเทศไทยยังจะต้องยึดถือเกษตรกรรมเป็นหลักไปอีกนาน การเกษตรกรรมของเราจะเจริญยิ่งขึ้นหรือไม่ ก็ขึ้นอยู่กับการวิจัยเป็นสำคัญ การปรับปรุงคุณภาพและปริมาณของข้าวไทยให้ดีขึ้น การใช้ไม้สักซึ่งเป็นทรัพยากรธรรมชาติ ให้เป็นไปในทางประหยัดและเกิดประโยชน์ยิ่งขึ้นเหล่านี้ล้วนจำต้องอาศัยผลจากการวิจัยทั้งสิ้น แม้งานในสาขาอื่น ๆ ก็เช่นเดียวกัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เพียงการริเริ่มงานทั้ง ๓ แขนง ที่กล่าวเป็นตัวอย่างมาข้างต้น ท่านทั้งหลายก็คงจะเห็นแล้วว่า รัฐบาลนี้มีความปรารถนาไปในทางใด จริงอยู่เรื่องเหล่านี้จำต้องอาศัยเวลา แต่ถ้าทุกคนในชาติเข้าใจความมุ่งหมายของรัฐบาลไปในทางที่ถูก และช่วยกันส่งเสริมตลอดไปแล้ว ความเจริญอันยั่งยืนก็จะมาถึงประเทศไทยอย่างไม่มีปัญหา ขณะนี้รัฐบาลยังมีแผนการที่จะสร้างสรรค์เครื่องมือทำนองนี้ขึ้นอีกหลายอย่างหลายประการ ซึ่งถ้าหากรัฐบาลได้ดำเนินการสำเร็จครบถ้วนตามแผนความคิดนั้นแล้ว ก็จะเป็นที่มั่นใจได้ว่า การบริหารงานของรัฐบาลจะเป็นไปโดยถูกต้อง เหมาะสมและบังเกิดประโยชน์แก่ประเทศชาติและประชาชนเป็นส่วนรวมอย่างมากที่สุด

อย่างไรก็ดี การที่รัฐบาลได้ประสบความสำเร็จในกิจการทั้งปวงมาเป็นลำดับนี้ ก็เนื่องด้วยพระบารมีขององค์พระมหากษัตริย์ อันเป็นที่เทิดทูนและเคารพสักการะของรัฐบาลและประชาชนทั้งปวง พระองค์ทรงเป็นจุดรวมความรัก ความสามัคคี และความปรารถนาดีของชาวไทยทุกคนอันมีต่อกันและกันและต่อประเทศชาติ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระบรมราชินีนาถ ได้ทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจเพื่อการสาธารณกุศลหลายอย่างหลายประการ ทรงเป็นห่วงใยในความร่มเย็นเป็นสุขของพสกนิกร และพระราชทานพระราชวโรกาส และพระบรมราชานุเคราะห์ในอันที่จะส่งเสริมสัมพันธไมตรีระหว่างประเทศไทยกับประเทศเพื่อนบ้าน ตลอดจนมิตรประเทศอื่นๆ ที่อยู่ห่างไกลออกไปให้กระชับชิดสนิทสนมยิ่งขึ้น เช่นการเสด็จประพาสประเทศต่าง ๆ ข้าพเจ้าและรัฐบาลนี้ขอน้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณอยู่ตลอดเวลา จึงขอเชิญชวนพี่น้องที่รักทั้งหลาย ร่วมน้อมจิตถวายพระพรแด่องค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว สมเด็จพระบรมราชินีนาถ และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอทุกพระองค์ โดยพร้อมเพรียงกันในวาระนี้

ข้าพเจ้าขอถือโอกาสนี้ส่งความระลึกถึง และความห่วงใยไปยังพี่น้องทหารไทยในเกาหลี ท่านทั้งหลายกำลังทำหน้าที่อันเป็นเกียรติประวัติของชาติไทย กิตติศัพท์แห่งความเข้มแข็งกล้าหาญของชนชาติไทยที่แผ่ไพศาลไปจนปรากฏแก่ชาวโลกในทุกวันนี้ ก็เป็นผลสืบเนื่องมาจากวีรกรรมพี่น้องทหารไทยได้แสดงไว้แล้วในสมรภูมิเกาหลีตั้งแต่ต้นมาจนถึงบัดนี้ งานที่ท่านทั้งหลายกำลังปฏิบัติอยู่นี้ นอกจากจะเป็นการเสริมแนวป้องกันประเทศอันเป็นที่รักของท่าน ให้ไกลออกไปตาม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ฐานะทางยุทธศาสตร์ในสมัยนี้แล้ว ยังเป็นการปฏิบัติเพื่อเกียรติศักดิ์แห่งนักรบไทยอีกด้วย ข้าพ
ไทยที่อยู่ในประเทศไทย และในทุกหนทุกแห่งต่างพากันภาคภูมิใจในงานของท่าน และระลึกถึงท่าน
อยู่เสมอ ข้าพเจ้าจึงขอส่งคำอวยชัยให้พรแก่ท่านทั้งหลายในโอกาสวันขึ้นปีใหม่นี้ด้วย

อนึ่ง ข้าพเจ้าขอถือโอกาสเดียวกันนี้ แสดงความรักใคร่ไมตรีแก่ชาวต่างประเทศ
ที่พำนักอยู่ในประเทศไทย ข้าพเจ้าขออำนวยพรให้ท่านทั้งหลาย ไม่ว่าจะเป็นเชื้อชาติใด และ
นับถือศาสนาใด จงมีความสุขและความเจริญ ตลอดเวลาที่ท่านพำนักอยู่ในประเทศนี้ และขอจง
ร่วมกันสร้างสรรค์ความเจริญก้าวหน้า รักษาผลประโยชน์และความสงบสุขของประเทศไทย ให้
สมบูรณ์เสมือนหนึ่งท่านเป็นส่วนหนึ่งของประชาชนแห่งประเทศนี้

ในที่สุดนี้ ข้าพเจ้าขออาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัย และอัญเชิญอานุภาพสิ่งศักดิ์สิทธิ์
ทุกสถานจงช่วยรักษาอภิบาลพี่น้องที่รักและเคารพทั้งหลาย ขอให้ท่านประสบความสุขสวัสดิ์ใน
วาระดิถีรุ่งอรุณแห่งชีวิตใหม่ พุทธศักราช ๒๕๐๓ ขอให้ทุกสิ่งที่ดีงามจงบังเกิดแก่ท่าน เป็นความ
สุขความเจริญ ความก้าวหน้าในชีวิตการงานยิ่งขึ้นกว่าปีที่แล้วมา และขอให้ทุกท่านได้รับความ
รักใคร่ไมตรีอันจริงใจจากข้าพเจ้าด้วย

สวัสดี.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ปีที่ ๙ ฉบับที่ ๒ ประจำมกราคม ๒๕๐๓

△

		หน้า
คลื่น ส.ค.ส.	เกียรติ ธนกุล	๗
วันปีใหม่	เกษม บุญศรี	๘
ประชาธิปไตยสมัยสุโขทัย	เสถียร ศุภโสภณ	๑๓
การประกันสังคมในประเทศพม่า	บุญชนะ อัตถากร	๒๕
อุดสาหกรรมกับวิทยาศาสตร์ ตอนที่ ๔	พลเรือตรี ชลี สินธุโสภณ	๔๘

งานของสภาร่างรัฐธรรมนูญ

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ	ครั้งที่ ๔๕	๗๗
	ครั้งที่ ๔๖	๗๘
	ครั้งที่ ๔๗	๘๓
	ครั้งที่ ๔๘	๘๖
รายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ	ครั้งที่ ๔๖	๘๘

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

หน้า

คำอภิปรายของนายกรัฐมนตรี

เกี่ยวกับการพิจารณาร่างพระราชบัญญัติงบประมาณ ๆ ๑๐๗

การประชุมคณะรัฐมนตรี

การประชุมในวันที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๐๒ ๑๑๗

๑๕ ธันวาคม ๒๕๐๒ ๑๑๘

๒๒ ธันวาคม ๒๕๐๒ ๑๒๐

๒๙ ธันวาคม ๒๕๐๒ ๑๒๓

การประชุมสภาเศรษฐกิจแห่งชาติ ๑๒๗

การประชุมสภาวิจัยแห่งชาติ ๑๒๘

การประชุมสรรพากรเขตและสรรพากรจังหวัดทั่วราชอาณาจักร ๑๓๕

ประมวลข่าวรอบโลก รวบรวมโดย "๒๐.๕๕" ๑๓๘

ข่าวในพระราชสำนัก ๑๔๒

บันทึกข่าวภายในประเทศ ๑๔๗

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บรรณาธิการแถลง

เนื่องด้วยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จประพาสประเทศเวียดนามเป็นทางการ และซึ่งเป็นพระราชภารกิจที่ทรงกระทำในนามของประชาชนชาวไทย เพื่อส่งเสริมสัมพันธไมตรีระหว่างประเทศไทยกับประเทศเวียดนามให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ในระหว่างที่มิได้ประทับอยู่ในราชอาณาจักร จึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ แต่งตั้งสมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ และองค์ผู้สำเร็จราชการ ฯ ได้ทรงปฏิญาณในที่ประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ในฐานะรัฐสภา เมื่อวันที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๐๒ พระฉายาลักษณ์ขององค์ผู้สำเร็จราชการ ฯ ขณะทรงปฏิญาณในที่ประชุมสภา ฯ ท่านผู้อ่านจะเห็นได้จากปกสองสีฉบับนี้แล้ว.

△

รัฐสภาสารฉบับนี้ เป็นฉบับที่ ๒ ของปีหนังสือที่ ๗ เนื่องด้วยปีหนังสือของรัฐสภาสารไม่ตรงกับปีปฏิทิน จึงได้เลื่อนการจัดทำฉบับพิเศษ (กว่าปกติ) มาจัดเป็นฉบับพิเศษในโอกาสส่งปีเก่า และรับปีใหม่ ๒๕๐๓ ตามปีปฏิทิน อันเป็นสากลนิยม แทนฉบับที่ ๑.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

และเนื่องจากเป็นฉบับรับปีใหม่ ๒๕๐๓ ดังกล่าว จึงได้เสนอคำอำนวยพรและโอวาทของสมเด็จ ฯ สังฆนายก ผู้บัญชาการคณะสงฆ์แทนองค์สมเด็จพระสังฆราช, คำอำนวยพรของสมเด็จพระมหาวีรวงศ์, กระแสพระราชดำรัสของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ซึ่งทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานแก่ประชาชนชาวไทยในวันขึ้นปีใหม่ ๒๕๐๓, คำปราศรัยของ ฯพณฯ ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ และคำปราศรัยของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี ไว้โดยลำดับ.

△

คณะหนังสือรัฐสภาสารขอถือโอกาสนี้ อำนวยพรความสุขปีใหม่ ๒๕๐๓ มายังท่านสมาชิกผู้อ่านทุกท่าน ตลอดจนบริษัท ห้างร้าน และองค์การต่าง ๆ ที่ได้กรุณาอุปการะลงแจ้งความโฆษณาในรัฐสภาสาร ได้ประสบสุขสวัสดิ์พิพัฒนมงคลสมบูรณ์พูนผลดังมโนรถทั่วหน้ากัน.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คลื่น ส.ค.ส.

โดย เกียรติ ธนกุล

△

ส.ค.ส. แห่งวันขึ้นปีใหม่ เป็นการแสดงความปรารถนาดีอันเป็นสัญลักษณ์ในมิตรจิตมิตรใจต่อกันอันฝังอยู่ที่หลักการ คือ ความนิยมยินดีในผลปฏิบัติดีงามต่อกันของอดีตและโดยวิธีการประสานแห่งคลื่นใจ ด้วยการเคลื่อนคนในแต่ละคนและในทุกคนในวันขึ้นปีใหม่ โดยการแสดงออกของคนในแต่ละคน สู่กระบวนการร่วมใจ – ร่วมคิด – ร่วมมือ บังเกิดผลเป็นการร่วมงานของชาติและระหว่างชาติ ซึ่งต่างตั้งความปรารถนาดีด้วยการเสนอสนองต่อกันอันมั่นเหมาะตลอดปี ๒๕๐๓ เพื่อความมั่นคงการในอนาคต โดยเฉพาะอย่างยิ่งในงานส่วนรวมที่เป็นความปรารถนาในประโยชน์และประสงค์ในจุดร่วมเดียวกัน โดยอาศัยกระแสแห่งคลื่นใจ ส.ค.ส. ของแต่ละคนและในทุกคนเป็นจรวดนำวิถีแห่งกาย ต่างพร้อมกันเคลื่อนการประกอบกิจกรรมและกิจการในการสร้างเสริมสวัสดิภาพเป็นความผาสุกด้วยกัน นับแต่การปฏิวัติทางจิตใจ – การปฏิวัติในกิจการสู่การพัฒนา ด้วยความรอบรู้ – รวดเร็ว เรียบร้อย – ราบรื่น ในการงานเพื่อผลดีด้วยกันทุกฝ่าย

โดยนัยนี้คลื่น ส.ค.ส. แห่งคนในแต่ละคนและในทุกคน ทำให้เกิดคลื่นในการถนอมคนด้วยกาย – วาจา – ใจ สู่จริตในการสร้างคนด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คลื่นใจตามคิดด้วยคลื่นกาย ปราศจากคลื่น (กิเลส) แห่งการรบกวนตนใน แต่ละคนและในทุกคนแล้ว ย่อมนำมาซึ่งคลื่นใจตามคิดด้วยคลื่นกายของบุคคล อื่น ทำให้เกิดคลื่นในการถนอมตนด้วย กาย – วาจา – ใจ สุจริต ปราศจาก คลื่น (กิเลส) แห่งการรบกวนเช่นเดียวกัน คลื่นสงบก็จะมีแต่คลื่นสันติสุข ด้วยคลื่นใจที่สะอาด – สงบ – สว่าง ฉะนั้น

ในโอกาสแห่งวันขึ้นปีใหม่นี้ ขอให้คลื่น ส.ค.ส. จงเป็นโดยนัย ดังกล่าวชั่วนิจนิรันดร์ และขอให้ ส.ค.ส. ที่จะมีในกาลต่อไปจงเป็นแต่เพียง ข้อเตือนใจให้ปฏิบัติดีปฏิบัติชอบ เกิดความชอบธรรมเป็นสัญลักษณ์ในนิมิต หมายที่ไม่มีวันเสื่อมสูญชั่วกัลปาวสาน.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

วันปีใหม่

โดย เกษม บุญศรี

△

นับเวลาตั้งแต่ศูนย์นาฬิกาของวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๐๓ เป็นต้นไป นิยมกันว่าเป็นวันที่ย่างขึ้นวันใหม่เดือนใหม่ของปีใหม่แล้ว ตามสุริยคตินิยม ถ้านับทางจันทรคติที่เรารู้กันทั่วไป ก็นับตั้งแต่เวลารุ่งอรุณของวันที่ ๑ นี้ ดังนั้นวันนี้จึงเป็นวันที่เราเรียกกันว่าปีใหม่ และบัดนี้เราเรียกได้เต็มปากแล้วว่า เป็นวันปีใหม่ของโลก เพราะไม่ใช่เป็นวันปีใหม่เฉพาะแต่ของไทยเราเท่านั้น ยังเป็นวันปีใหม่ตามสากลนิยมแล้วด้วย โดยเกือบทุกชาติทุกภาษา ถือเอาวันนี้เป็นวันเริ่มต้นศักราชใหม่ เป็นปี ๒๕๐๓ แล้ว

แต่เดิมมาชาติทั้งหลาย กำหนดวันปีใหม่ไม่ตรงกัน ที่เป็นเช่นนั้น เพราะแต่เดิมนั้นการคมนาคมของโลกอยู่ในวงแคบ การไปมาหากันก็เป็นไปในวงใกล้ชิดเท่านั้น คนทั้งหลายจุ้งเท่ากับต่างคนต่างอยู่ ต่างชาติต่างอยู่ ต่างประเทศต่างอยู่ เข้าทำนองที่เรียกกันเป็นภาษาตลาดว่า 'บ้านใครใครอยู่ อู่ใครใครนอน' เมื่อภาวการณ์ของโลกเป็นอย่างนั้น การกำหนดวันขึ้นปีใหม่ของโลกจึงเป็นอย่างนั้นไปตาม อย่าว่าถึงอื่นไกลอันใดเลย เพียงแต่ในภาคพายัพของประเทศไทยเรานักภาคกลางนี้ ก็กำหนดทั้งวันเดือนปีไม่ตรงกันอยู่แล้ว

โดยปกติการกำหนดวันปีใหม่นั้น อาศัยหลัก ๓ ประการ คือ ๑. ดินฟ้าอากาศ ๒. ท้องถิ่นที่กลุ่มชนดั้งหลักแหล่งอาศัยอยู่ และ ๓. การงานของคน การกำหนดปีใหม่ ต้องคำนึงถึงภาวการณ์ทั้ง ๓ นี้ว่า เหมาะกันสมกันและลงกันหรือไม่ ถ้าทั้งสามอย่างนั้น เหมาะกันสมกัน ลงกันแล้ว ก็กำหนดวันปีใหม่ ข้อนี้จะเห็นได้จากเค้าที่ยังเหลืออยู่ เช่นบางชาติกำหนดเอาวันแรมค่ำ ๑ เดือน ๑๒ เป็นวันปีใหม่ บางชาติกำหนดเอาวันขึ้นค่ำ ๑ เดือน ๑ เป็นวันปีใหม่ บางชาติกำหนดเอาเดือน ๒ บ้าง เดือน ๓ เดือน ๔ หรือเดือน ๕ เป็นปีใหม่ก็มี ดังที่ชาติของ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เราเคยกำหนดเอาวันขึ้น ๓ เดือน ๕ เป็นวันปีใหม่มาแล้ว ที่เป็นดังนี้ ก็เพราะต่างถิ่นต่างอยู่ ถึงแม้จะรู้ว่ามีคนอาศัยอยู่บนภาคพื้นของโลกทั่วไปก็จริง แต่เราไม่สามารถจะติดต่อกันได้ การกำหนดวันปีใหม่ของชนชาติต่าง ๆ ของประเทศต่าง ๆ ในยุคนั้นจึงเป็นเช่นนั้น

บัดนี้ภาวการณ์ของโลกได้หมุนเวียนเปลี่ยนแปลงมาดังปรากฏแก่เราแล้ว ปัจจุบันคนทั่วโลกสามารถไปมาหากันได้โดยใช้เวลาเพียงไม่กี่ชั่วโมง ถ้าจะฟังข่าวจากทั่วโลกกันแล้ว เราก็สามารถจะฟังได้ทันที่พร้อม ๆ กับคนที่อยู่ใกล้ชิดติดกันกับแหล่งของข่าวนั้น หรือถ้าจะพูดกันให้ได้ยินเสียงของกันและกันทั้งสองฝ่าย เราก็สามารถจะพูดกันได้ทันที ไม่ว่าจะอยู่ส่วนไหนของโลกที่เป็นดังนี้ ก็เพราะความเจริญทางวัตถุได้กลับมาอีก ชาวโลกจึงกลายเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน กลับมีงานติดต่อกันได้ทั่วโลก องค์การสหภาพรัฐสภา กับองค์การสหประชาชาติ เป็นสถาบันที่ยืนยันความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของมวลมนุษย์ในโลก เมื่อการงานของโลกต้องประสานร่วมกันแล้ว วันปีใหม่ของโลกจึงกลายมาเป็นวันเดียวกัน โดยถือเอาการงานเป็นหลักกำหนด การงานที่ร่วมกันนั้น ต้องตั้งต้นในระยะเวลาเดียวกน ดำเนินการไปพร้อมกัน และสิ้นสุดลงในระยะเดียวกัน เมื่อประเทศไทยเรามีความสัมพันธ์กันใกล้ชิดประสานงานกับประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก วันปีใหม่หรือวันเริ่มต้นแห่งงานในรอบปี จึงต้องเป็นวันเดียวกันตามที่โลกนิยม คือวันที่ ๑ มกราคม ของปีด้วย

เมื่อเวลาศูนย์นาฬิกาของวันที่ ๑ มกราคมนี้ พระท่านย่ำฆ้องกลองระฆัง สวดชัยมงคลคาถา เป็นการเบิกอรุณประกาศความเป็นศุภวารมหามงคลสมัยอุดมฤกษ์ของวันใหม่เดือนใหม่ ปีใหม่ เมื่อพระท่านสวดเช่นนั้น เราจึงควรน้อมรับ และปฏิบัติตนให้สมกับวันมหามงคลเช่นนั้นและตลอดปีอันเป็นมหามงคลนี้ด้วย กรณียกิจที่ชาวไทยเราได้ถือเป็นหลักปฏิบัติสืบต่อกันมาเป็นประเพณีในโอกาสนี้ คือก่อนถึงวันปีใหม่ ก็เตรียมซ่อมแปลงสถานที่ให้เรียบร้อยคงสภาพดังเก่า ต่างปัดกวาดสถานที่อยู่อาศัยและที่ทำงานหรือสถานกลาง ทำความสะอาดครั้งใหญ่เช่นเดียวกับวันสาธารณสุขในปัจจุบันนี้ แล้วจัดตบแต่งประดับประดาธงทิวประทีปโคมไฟให้สวยงามตามความสามารถ ส่วนในด้านธุรกิจ ถ้ามีการงานงานคั่งค้างอยู่ ก็สะสางให้เสร็จสิ้น ตลอดจนหนี้สินก็ชำระให้หมดไม่มีเศษ เตรียมข้าวของทำบุญตามฉัทธินิยม เตรียมของแจก เตรียมเลี้ยง เตรียมเล่น เป็นการเอิกเกริกครั้งใหญ่ สนุกสนานกันครั้งหนึ่งในรอบปี เป็นการส่งปีเก่ารับปีใหม่ ซึ่ง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

โบราณเคยเรียกว่าตรุษสงกรานต์ ซึ่งยังเหลืออยู่ในกาลอื่นนั้น ส่วนทางราชการก็หยุดงานในวันนั้น เพื่อให้โอกาสแก่ประชาชนให้ร่วมกันประกอบการกุศลกิจและรื่นเริงตามควร

เช้าตรู่ของวันปีใหม่ ชาวพุทธทั้งหลายจะเตรียมอาหารคาวหวานนำไปถวายพระภิกษุสงฆ์สามเณรตามวัดต่าง ๆ หรือท่านออกโปรดสัตว์ตามถนนสายต่าง ๆ เป็นการประเดิมปีใหม่ พร้อมกันนั้น ได้ทำบุญอุทิศส่วนกุศลแก่บรรพบุรุษของตนผู้ล่วงลับไปแล้ว และแก่บรรดาผู้ที่ประกอบประโยชน์อันยิ่งใหญ่แก่ประเทศชาติและแก่โลกผู้ล่วงลับไปแล้วด้วย แล้วอัญเชิญพระพุทธรูปที่มีอยู่ในบ้านหรือในวัดออกสรงน้ำ ประพรมด้วยสุคนธชาตินานาชนิด ตามความสามารถของตน

ตามธรรมเนียมไทย ในวันนี้ผู้น้อยจะไปรดน้ำผู้ใหญ่ที่เคารพนับถือของตน หรือครูบาอาจารย์ของตน เพื่อรับศีลรับพรจากท่าน ให้เป็นสวัสดิมงคลแก่ตนเองสืบไป การรดน้ำนั้นหมายความว่ามีผ้านุ่งผ้าห่มไปผลัดเปลี่ยนให้ท่านด้วย แต่ถ้าไม่สามารถ ก็เพียงแต่นำน้ำหอมไปรดก็พอ เมื่อเสร็จรดน้ำแล้ว ผู้ใหญ่จะให้ศีลให้พรและเลี้ยงดูปูเสื่อหลานตามสามารถ ถ้าเป็นในหัวเมืองต่าง ๆ เมื่อเสร็จทำบุญแล้ว ชาวบ้านจะแจกของกินคาวหวานและเลี้ยงดูกัน มีการเล่นต่าง ๆ ตามพื้นเมือง เช่น เล่นช่วงโชยและร้องเพลง เป็นต้น ปล่อยนกปล่อยปลาเป็นการสนุกสนานตามควรแก่กาลนั้น ๆ ประเพณีใหม่ที่มาสู่เมืองไทยเราไม่นานนัก คือการส่งบัตรอวยพรระหว่างเพื่อนฝูงญาติมิตรที่สนิทสนมกัน เป็นการแสดงออกซึ่งไมตรีจิตระหว่างกันและกัน อันเป็นวัฒนธรรมอย่างหนึ่งที่ไทยเรารับเอาไว้เป็นสมบัติของเราแล้ว

ในโอกาสวันขึ้นปีใหม่นี้ ทางศาสนาท่านแนะนำให้สำรวมกาย สำรวมจิตใจ ทำใจให้เป็นเสรี มิให้ตกอยู่ในอำนาจของกิเลส คือความโลภ ความโกรธ ความหลง แม้จะไม่หมดสิ้นกิเลสให้เบาบางลง ก็นับเป็นกุศลอย่ เมื่อจิตใจไม่ตกอยู่ในอำนาจของกิเลส ก็เป็นจิตใจที่สะอาด เป็นจิตใจที่ผ่องใส เป็นจิตใจที่มีเสรี และเป็นศิริมงคล สมกับศิริวันหรือวันศิริ ในวันปีใหม่นี้ ถ้าเราจะใช้เวลาเพียงเล็กน้อย ระลึกย้อนถึงเหตุการณ์ที่ผ่านมาในรอบปีหลัง คือ ๒๕๑๒ เกี่ยวกับกิจกรรมที่เราได้ปฏิบัติไป และผลแห่งการปฏิบัตินั้น สิ่งใดไม่ดีเป็นโทษ ก็พึงกำหนดใจละเสีย ให้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เด็ดขาด สิ่งใดดีเป็นคุณเป็นประโยชน์ ก็พึงกำหนดใจบำเพ็ญสิ่งนั้นให้ยิ่ง ๆ ขึ้น กำหนดใจลงให้แน่วแน่เพื่อจะได้เริ่มต้นใหม่ในวันใหม่เดือนใหม่ปีใหม่ เพื่อให้ชีวิตได้ประสบแต่สิ่งอันเป็นคุณประโยชน์ ตลอดทั้งตนเองและครอบครัวของตน พร้อมทั้งประเทศชาติและแม้แก่โลก

ในศุภวารมหามงคลสมัยอุดมฤกษ์ในปี ๒๕๑๓ นี้ คณะรัฐสภาสาร ขออ้างคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ในสากลโลก พร้อมทั้งกายกรรม วจีกรรม มโนกรรม ฝ่ายกุศลของประชาชนชาวโลกทุกถ้วนหน้า จงบันดาลให้พี่น้องชาวโลก เจริญด้วยจตุรพิธพร ปราศจากโรคาพาธ อุบัทวันตรายอุปสรรคนานาประการ จงประสบแต่สรรพสิริสวัสดิพิพัฒนมงคล จงทุกประการ เทอญ.

△

องค์การน้ำตาลไทย

สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

ผลิตน้ำตาลทรายขาวโดยตรงจากอ้อย ความหวานสูง เม็ดสีขาวสะอาด ปราศจากสิ่งสกปรกเจือปน เหมาะสำหรับอุตสาหกรรมน้ำอัดลม และทำขนม ตลอดจนปรุงอาหาร

สำนักงานกลางตั้งอยู่ที่วังแดง ถนนหลวง พระนคร

โทรศัพท์ ๒๒๘๗๒, ๒๓๖๖๖, ๒๐๑๘๓ โทรเลขย่อ "น้ำตาล"

พันเอก อร่าม เมนะคงคา ผู้อำนวยการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประชาธิปไตยสมัยสุโขทัย

โดย เสถียร ศุภโสภณ

△

"แม้พระอัธยาศัยส่วนพระองค์ของพระเจ้ารามคำแหงก็ผิดกับพระเจ้าแผ่นดินพระองค์อื่น ๆ เช่นโปรดทรงสมาคมกับไพร่บ้านพลเมืองอย่างฝรั่งเรียกว่า Democratic *เป็นต้นว่าถ้าใครจะทูลร้องทุกข์เมื่อใด ก็อนุญาตให้เข้าเฝ้าได้ไม่เลือกหน้า แม้จนเวลากลางคืนก็มีกระดิ่งแขวนไว้ที่ประตูพระราชวังสำหรับให้สั่นส่งเสียงให้ทรงทราบว่ามีผู้จะทูลร้องทุกข์ แล้วเอาเป็นพระราชธุระสอดส่องในการชำระถ้อยความให้เป็นยุติธรรม ให้ราษฎรสมบูรณ์พูนสุขประกอบด้วยมีเสรีภาพทั่วไป กรุงสุโขทัยเมื่อรัชกาลพระเจ้ารามคำแหงจึงเจริญรุ่งเรืองยิ่งกว่ารัชกาลอื่นทั้งแต่ก่อนหรือภายหลังสืบมา"*

นี่เป็นความตอนหนึ่งจากพระนิพนธ์เรื่อง "*พระร่วง*" ของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาดำรงราชานุภาพ พระบิดาแห่งประวัติศาสตร์และโบราณคดี ซึ่งพระองค์ท่านได้ทรงยอมรับว่าพ่อขุนรามคำแหงทรงเป็นนักประชาธิปไตยพระองค์หนึ่ง นอกจากท่านนักปราชญ์พระองค์นี้แล้ว ก็ยังมีอีกหลายท่านด้วยกันที่ต่างก็สดุดีพ่อขุนรามคำแหงว่าทรงเป็นกษัตริย์นักประชาธิปไตยเมื่อ ๗๐๐ ปีมาแล้วเช่นกัน อาทิ ม.ร.ว. เสนีย์ ปราโมช นักนิติศาสตร์ชื่อดังของเมืองไทยคนหนึ่งนั้น ถึงกับเรียกศิลาจารึกของพ่อขุนรามคำแหงว่าเป็นธรรมนูญการปกครองฉบับแรกของเมืองไทยเลยทีเดียว

อะไรที่ทำให้ท่านนักปราชญ์บรมครูเหล่านี้กล่าวดังนั้น ? เราจะได้พิจารณาดูข้อเท็จจริงที่ว่านี้จากหลักฐานทางประวัติศาสตร์โบราณคดีเท่าที่มีเป็นหลักฐานอยู่ต่อไป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ศิลาจารึกสุโขทัยหลักที่ ๑ ซึ่งเรียกกันโดยทั่วไปว่าจารึกพ่อขุนรามคำแหงนั้น ความตอนหนึ่งกล่าวว่า

"ในปากประตูมีกะดิ่งอันหนึ่งแขวนไว้หั้น ไพร่ฟ้าหน้าปกกลางบ้านกลางเมืองมีถ้อยมีความเจ็บท้องข้องใจ มันจักกล่าวถึงเจ้าถึงขุนบ่ไร้ ไปลั่นกระดิ่งอันท่านแขวนไว้ พ่อขุนรามคำแหงเจ้าเมืองได้ยินเรียก เมื่อถามสวนความแก่มันด้วยชื่อ ไพร่ในเมืองสุโขทัยนี้จึ่งชม"

นี่แสดงให้เห็นว่าพ่อขุนรามคำแหงได้ทรงเอา พระทัยสอดส่องในทุกข์สุข ของพลเมืองเป็นอย่างดียิ่ง ทรงเป็นกันเองกับราษฎร ให้ประชาชนทุกชั้นเข้าถึงพระองค์ได้ จึงเป็นการแน่นอนเหลือเกินว่าพระองค์ท่านย่อมที่จะทรงหยั่งรู้ถึงมติมหาชนในครั้งนั้นได้เป็นอย่างดีที่เดียว

นอกจากนี้พระองค์ยังทรงเป็นหลักแห่งความยุติธรรมของทวยราษฎร์ด้วย ดังมีจารึกตอนหนึ่งกล่าวว่า *"ไพร่ฟ้าลูกเจ้าลูกขุน ผิแลผิดแผกแสกว้างกัน สวนดูแท้แล้จึ่งแล่งความแก่ข้าด้วยชื่อ บ่เข้าผู้ลักมักผู้ซ่อน"* หมายความว่าเมื่อเกิดคดีพิพาทกันขึ้น ก็ทรงตัดสิน (แล่งความ) ด้วยความยุติธรรม ไม่ลำเอียงเข้าข้างคนผิด (ผู้ซ่อน) และความในตอนท้ายที่จะจบจารึกหลักที่ ๑ นี้ยังกล่าวไว้อีกว่า

"ปลูกเลี้ยงฝูงลูกบ้านลูกเมืองนั้นชอบด้วยธรรมทุกคน"

ถ้าจะพิจารณาถึงในด้านสิทธิเสรีภาพของคนไทยสมัยนั้นดูบ้าง เราก็จะพบจารึกตอนหนึ่งกล่าวว่า

"ไพร่ฟ้าหน้าใสลูกเจ้าลูกขุนผู้ใดแล้ลืมหายตายกว่า เหย้าเรือนพ่อเชื้อเสื้อค้ามันช้างขอลูกเมียเบี้ยข้าว ไพร่ฟ้าข้าไทบ่าหมากบ่าพลูพ่อเชื้อมันไว้แก่ลูกมันสั้น"

หมายความว่าเมื่อราษฎรคนใดถึงที่ตายลงไป บ้านเรือน เสื้อผ้า ช้างม้าลูกเมีย ฉางข้าว (เยียข้าว) สวนผลไม้ (บ่าหมากบ่าพลู สมัยสุโขทัยเราเรียกพฤกษชาติประเภทให้ผลรับประทานว่า "หมาก" ทั้งสิ้น เช่นหมากม่วง หมากขาม หมากพร้าว หมากกล้วย ฯลฯ และเรียกพฤกษชาติประเภทให้ใบรับประทานว่า "พลู" เช่นผักชี ผักกาด ฯลฯ) ของบรรพบุรุษ (พ่อเชื้อ) ก็เป็นมรดกตกทอดมาถึงลูกหลานโดยไม่ต้องสงสัย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นี่คือสิทธิในการรับมรดกของคนไทยในสมัยสุโขทัยโน้น

ส่วนสิทธิในทรัพย์สินนั้น จารึกสุโขทัยหลักที่ ๓ ก็กล่าวรับรองถึงสิทธิของคนไทยสมัยนั้นว่า *"สร้างป่าหมากป่าพลูทั่วเมืองทุกแห่ง ป่าพร้าวก็หลายในเมืองนี้ ป่าลางก็หลายในเมืองนี้ หมากม่วงก็หลายในเมืองนี้ หมากขามก็หลายในเมืองนี้ ใครสร้างได้ไว้แก่มัน"*

หมายความว่าในเมืองสุโขทัยมีสวนผลไม้และพืชผักอยู่ทั่วทุกหนทุกแห่ง มีทั้งสวนมะพร้าว ขนุน (ลาง) มะม่วง มะขาม ใครทำใครสร้างไว้ก็เป็นของตัวเอง แสดงว่ารัฐบาลไทยสมัยสุโขทัยนั้น ไม่ได้ถือเอาที่ดินหรือพืชผลเป็นของรัฐอย่างที่พวกคอมมิวนิสต์ทำกันอยู่ในปัจจุบันนี้

ตอนหนึ่งในจารึกหลัก ๓ ก็กล่าวไว้ทำนองเดียวกันว่า *"พ่อตายให้ไว้แก่ลูก พี่ตายให้ไว้แก่น้อง"*

การที่ได้มีการจารึกข้อความทำนองนี้ไว้ในหลักศิลานั้น แสดงว่ารัฐบาลของประเทศเพื่อนบ้านข้างเคียงทั่วไปของอาณาจักรสโขทัยเวลานั้น มิได้เหลียวแลถึงสิทธิเสรีภาพของพลเมืองกันเลย ตรงข้ามสุโขทัยให้สิทธิเสรีภาพแก่ปวงชนโดยเต็มที่ เป็นของแปลกแหวกแนว เป็นของใหม่และของดีด้วย จึงต้องจารึกลงในหลักศิลาแสดงไว้เพื่ออวดแขกบ้านแขกเมือง

ส่วนเสรีภาพในร่างกายนั้น ก็มีปรากฏอยู่ในจารึกตอนหนึ่งว่า

"ดังคักลอยด้วยเสียงพาทย์เสียงพิณ เสียงเล็อมเสียงขับ ใครจักมักเล่น เล่น ใครจักมักหัว หัว ใครจักมักเล็อน เล็อน"

หมายความว่ากรุงสุโขทัยครั้งนั้นอึกกระทึกครึกโครม (ดังคักลอย) ด้วยสรรพเสียงดนตรีนานาชนิด และเสียงขับร้อง (เล็อน) ใครอยากจะเล่น ใครอยากจะหัวเราะ หรือใครอยากจะร้องเพลง ก็เชิญได้ตามสบาย ประชาชนสนุกสนานกันได้เต็มที่

เรื่องทำนองนี้เราท่านจะไม่ได้พบในสมัยอยุธยาเลย เพราะกฎมณเทียรบาลได้บังไว้ ไว้ตอนหนึ่งว่า *"อนึ่งในท่อน้ำในสระแก้ว ผู้ใดขี่เรือประทุนเรือกูบร้องเพลงเรือเบ่าปี่เบ่าขลุ่ย สีซอดีดจะเข้ กะจับปี่ ตีโทนตีทับ โห่ร้องนี่นั่น โทษเจ้าพนักงานถึงตาย"*

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในส่วนการค้านั้น จารึกกล่าวว่า

"*เจ้าเมืองบ่เอาจกอบในไพร่ลู่ทาง เพื่อนจูงวัวไปค้าขี่ม้าไปขาย ใครจักใคร่ค้าช้างค้า ใครจักใคร่ค้าม้าค้า ใครจักใคร่ค้าเงื่อนค้าทองค้า*"

แสดงว่ารัฐบาลไทยสมัยสุโขทัยให้ค้ากันได้แม้กระทั่งทองคำ ไม่เก็บภาษีขาเข้า ต่อใจให้ชาวต่างชาติแข่งกันมาค้าขายในเมืองเรา ให้สิทธิเสรีภาพในการค้าแก่ประชาชนโดยเต็มที่ เพื่อส่งเสริมการค้าให้เป็นไปโดยเสรียิ่งขึ้น เพื่อการลดค่าครองชีพของประชาชนไปด้วยในตัว และประชาชนจะได้ซื้อของได้ในราคาถูก ๆ เป็น

และที่นับว่าสำคัญยิ่งประการหนึ่งก็คือ การค้าเหมือนในสมัยอยุธยา หรือยุคหลังต่อ ๆ มา ก็ได้ปรากฏแจ้งอยู่ในจารึกหลัก ๓ ตอนหนึ่งว่า "*ไพร่พ้าข้าไทขี่เรือไปค้าขี่ม้าไปขาย*" ซึ่งความหมายบอกอยู่ชัดแจ้งแล้วว่า "*ไพร่พ้าข้าไท*" มิใช่ "*พ่อเจ้าพ่อขุน*" คือประชาชนทั้งนั้นที่ค้าขายกัน ในสมัยสุโขทัยนี้ไม่มีระบบอภิสิทธิ์ผูกขาด ซึ่งข้อความทำนองเดียวกับในจารึกหลักที่ ๓ นี้

นอกจากนี้รัฐบาลไทยเราครั้งกระโน้นยังได้ให้ความอุปการะแก่ผู้ขยันหมั่นเพียรสร้างชาติสร้างตัวเป็นอย่างดีด้วย ดังจารึกบอกไว้ว่า "*มันบ่มีช้าง บ่มีม้า บมีเงื่อน บ่มีทอง ให้แก่มันดวงเป็นบ้านเป็นเมือง*" เพราะฉะนั้นบ้านเมืองเราสมัยกรุงสุโขทัยจึงเจริญรุ่งเรือง มีอาณาเขตกว้างไกล ดังจารึกกล่าวว่า "*มีเมืองกว้างช้างหลาย*"

อันระบอบประชาธิปไตยของไทยเราในสมัยพ่อขุนรามคำแหงเมื่อ ๗๐๐ ปีมาแล้วนั้น ม.ร.ว. เสนีย์ ปราโมช อดีตนายกรัฐมนตรี นักนิติศาสตร์ชื่อดังของเมืองไทยได้ให้ข้อคิดถึงเรื่องนี้ไว้อย่างน่าฟังมาก ดังนี้

"ประวัติศาสตร์ประชาธิปไตยในบ้านเมืองอื่นใด ๆ นั้น ได้เป็นมาด้วยอาการชุลมุน เต็มไปด้วยการแก่งแย่งอำนาจระหว่างกษัตริย์กับราษฎร ซึ่งฝ่ายกษัตริย์มีความปรารถนาอันแรงกล้าที่จะหวงกันอำนาจไว้ ไม่ต้องการจะให้อำนาจตกไปเป็นสิทธิเสรีภาพของประชาชน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ผดเมือง กฎบัตรที่เรียกว่า แมกนาคาตา ซึ่งพระเจ้าจอนแห่งกรุงอังกฤษพระราชทานให้แก่ชาวอังกฤษในปี ค.ศ. ๑๒๑๕ อันเป็นต้นบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญการปกครองอังกฤษบัจจุบันนั้น ถูกได้มาด้วยอาการขมขืนดังว่านั้น แต่ในศตวรรษเดียวกันนั้นเอง กล่าวคือในปี ค.ศ. ๑๒๙๓ ก็ได้มีกฎบัตรเช่นเดียวกันอุบัติขึ้นในแหลมทองของเรานี้ ซึ่งชาวเราเรียกว่าศิลาจารึกของพ่อขุนรามคำแหง อันเป็นปูชนียวัตถุประดิษฐานอยู่ในวัดพระแก้วทุกวันนี้ กฎบัตรของไทยนี้เป็นธรรมนูญปกครองแผ่นดิน เช่นเดียวกับแมกนาคาต้าของพระเจ้าจอน ในศิลาของพ่อขุนรามคำแหงได้มีจารึกลงไว้เป็นหลักฐานรับรองสิทธิเสรีภาพของปวงชนชาวไทยหลายประการ เช่นว่าด้วยการภาษีอากรได้กล่าวไว้ว่า เมืองไทยนี้ดีในน้ำมีปลาในนามีข้าว พ่อเมืองบ่เอาจังกอบในไพร่ และในที่อื่นต่อไปได้กล่าวไว้ด้วยว่า ป่าหมากป่าพลูพ่อให้ไว้แก่มันกิน ว่าถึงเสรีภาพในการค้าขายธรรมนูญพ่อขุนรามคำแหงได้รับรองไว้ด้วยว่า ใครจะค้าช้าง ค้า ใครจะค้าม้า ค้า ที่สุดว่าด้วยสิทธิในการร้องทุกข์ขอความยุติธรรม ก็ได้รับรองไว้ด้วยว่าผู้ใดมีถ้อยมีความให้ไปสั่นกระดิ่งที่พระเจ้าแผ่นดินแขวนไว้ ณ ประตูวัง เมื่อได้ยินกระดิ่งดังพ่อเมืองจะออกมาวินิจฉัยคดีโดยชอบโดยธรรม ที่แปลกประหลาดทำให้เมืองไทยเป็นเมืองตัวอย่าง ก็เพราะว่าธรรมนูญการปกครองประชาชนนี้ พ่อขุนรามคำแหงให้ไว้แต่ปวงชนชาวไทยในสมัยที่พระองค์ทรงเถลิงอำนาจบริบูรณ์ ในฐานะที่ทรงเป็นกษัตริย์สมบูรณาญาสิทธิราชย์ และได้พระราชทานให้ด้วยพระราชหฤทัยเปี่ยมไปด้วยพระมหากรุณาธิคุณต่อไพร่ฟ้าประชาชน โดยหาได้มีผู้ใดโต้แย้งพระราชอำนาจ หรือเรียกร้องทวงสิทธิเสรีภาพมาเป็นของประชาชนไม่ ผู้ที่ยังเข้าใจผิดว่ารัฐธรรมนูญปี พ.ศ. ๒๕๗๕ เป็นธรรมนูญการปกครองฉบับแรกของเมืองไทย ควรเข้าใจเสียใหม่ให้ถูกว่าธรรมนูญการปกครองของเราได้มีมาก่อนนานแล้ว และได้มีขึ้นเป็นครั้งแรกในศิลาจารึกของพ่อขุนรามคำแหง ธรรมนูญนี้มีค่าราคีมากกว่าธรรมนูญที่พระเจ้าจอนที่คนอังกฤษอวดอ้างนั้นเป็นอันมาก เพราะได้มาด้วยความสมัครใจของกษัตริย์ไทยผู้เห็นการณ์ไกล มิใช่ด้วยการบีบบังคับของราษฎร"

ต่อไปนี้จะได้หันมาพิจารณาดูกันถึงเรื่องธรรมะของผู้ครองเมืองสุโขทัยของเราครั้งกระโน้นสักบ้าง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐสภาสาร

จารึกหลัก ๑ กล่าวว่า *"เห็นข้าวท่านบ่ใคร่พิน - เห็นสินท่านบ่ใคร่เดือด"* ศัพ
ไม่โลภมาก ไม่ยินดี (พิน) ไม่ฟุ้งสร้าน (เดือด) ในอาภสักการ นี่แสดงว่าบ้านเมืองของเราใน
ยุคสุโขทัยนั้นไม่มีการคอรัปชั่นเป็นแน่ การทุจริตตั้งหน้าแต่จะกอบโกยไม่มีวันได้พบเห็นในสมัย
สุโขทัย

"ให้ษำปู่ครู.....น้องษำผู้เฒ่าผู้แก่ ให้รู้ปรานีไพร่ฟ้า....."

นี่เป็นความตอนหนึ่งจากจาริกหลัก ๓ (จาริกนครชุม) แม้ว่าข้อความตอนนี้จะลบ
เลือนขาดหายไปมาก ก็พอจับความได้ว่ารัฐบาลสุโขทัยครั้งนั้นได้เอาใจใส่ดั่งสอนอบรมผู้มีหน้าที่
ปกครองประชาชนเป็นอันดี ให้ทุกคนมีความยำเกรงครูบาอาจารย์ ผู้มีอาวุโสกว่า ให้รู้จักเอื้ออารี
ต่อประชาชน

ยิ่งกว่านั้นในจาริกหลักเดียวกันนี้ (หลัก ๓) ยังบอกไว้ด้วยว่า

*"ขุนผู้ใดกระทำชอบด้วยธรรมดังอัน ขุนผู้นั้น...กินเมืองเหิงนานแก่กม ผู้ใด
กระทำบ่ชอบด้วยธรรมดังอัน ขุนผู้นั้นบ่มียืนเยิงเหิงนามเลย"*

หมายความว่าผู้มีอำนาจคนใดปกครองประชาชนชอบด้วยหลักธรรม เขาผู้นั้นก็ครอง
เมือง (กินเมือง) ได้ยั่งยืนนานที่สุด (แก่กม) แต่หากผู้ใดปกครองราษฎรไม่ชอบด้วยทำนองคลอง
ธรรม อาจจะเป็นว่าโกงกิน หรือใช้อำนาจหน้าที่ในทางทุจริตใด ๆ ก็ตาม เขาผู้นั้นจะไม่สามารถ
ครองอำนาจอยู่ได้ยั่งยืนเลย

นี่แสดงว่ารัฐบาลสุโขทัยของเราไม่เลี้ยงผู้ทุจริตคิดมิชอบต่อบ้านเมืองไว้เลย ใคร
ทำความผิดทุจริตต่อประชาชนก็เป็นต้องถูกลงโทษอย่างไม่ไว้หน้าทั้งนั้น รางวัลสำหรับการคอรัปชั่น
ในสมัยสุโขทัยเห็นจะได้แก่การประหารชีวิตเป็นแน่

ผู้มีอำนาจยิ่งใหญ่ในสมัยสุโขทัย เช่น พ่อขุนรามคำแหง ตลอดจนพระเจ้าแผ่นดิน
ราชวงศ์พระร่วงสุโขทัยองค์ต่อ ๆ มาก็ดี ล้วนแต่ทรงยึดมั่นอยู่ในศีลธรรม ทรงบำเพ็ญพระองค์
เป็นตัวอย่างอันดีงามของพสกนิกรของพระองค์ตลอดมา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

จารึกหลัก ๑ ได้กล่าวไว้ว่า "*พ่อขุนรามคำแหงนั้นหาเบื้นท้าวเบื้นพระยาแก่ไทยทั้งหลาย หาเบื้นครูอาจารย์สั่งสอนไทยทั้งหลายให้รู้บุญรู้ธรรมแท้*" คือพ่อขุนรามคำแหงนั้นมิใช่แต่จะทรงเบื้นผู้ยิ่งใหญ่มีอำนาจเหนือบ้านเมืองเท่านั้น หากแต่ยังทรงเบื้นผู้อบรมสั่งสอนศีลธรรมวัฒนธรรมแก่ประชาชนโดยทั่วไปอีกด้วย

ในเรื่องนี้พ่อขุนรามคำแหงมิได้ทรงดีแต่สั่งสอนคนอื่นเท่านั้น แต่ได้ทรงทำเบื้นตัวอย่างแก่คนทั้งหลายอีกด้วย เบื้นต้นว่าได้ทรงสร้างพระแท่นมนังคศิลาบาตรไว้ท่ามกลางดงตาล "*วันเดือนดับเดือนออกแปดวัน วันเดือนเต็มเดือนบ้างแปดวัน ฝูงปู่ครูเถรมหาเถรขึ้นนั่งเหนือขะดารหินนี้ สวดธรรมแก่อุบาสกฝูงท่วยจำศีล ใมิใช่วันสวดธรรมพ่อขุนรามคำแหง เจ้าเมืองศรีสัชนาลัยสุโขทัยขึ้นนั่งเหนือขะดารหิน ให้ฝูงท่วยลูกเจ้าลูกขุนฝูงท่วยถือบ้านถือเมืองกัน*"

คือถ้าเบื้นวันพระ ๘ ค่ำ ๑๕ ค่ำ (วันเดือนดับ คือวันแรม ๑๔–๑๕ ค่ำ เดือนออกหมายถึงข้างขึ้น เดือนออกแปดวันก็คือวันขึ้น ๘ ค่ำ วันเดือนเต็มก็คือวันเพ็ญ เดือนบ้างหมายถึงข้างแรม เดือนบ้างแปดวันคือวันแรม ๘ ค่ำ) ก็มีพระสงฆ์ผู้ทรงศีลสูงศักดิ์มาแสดงพระธรรมเทศนาสั่งสอนประชาชน หากเบื้นวันธรรมดาพ่อขุนรามคำแหงก็ทรงใช้เบื้นที่ประทับว่าราชการ

ครั้นถึงวันเพ็ญและวันดับสิ้นเดือน พ่อขุนรามคำแหงจะทรงช้างเผือกชื่อ "รูจาศรี" ไปนมัสการปูชนียสถานต่าง ๆ แถบอรัญญิก ได้แก่บริเวณวัดเขาพระบาทน้อย วัดสะพานหิน ซึ่งมีพระอัฏฐารสสูงใหญ่อยู่บนยอดเขา นอกกำแพงเมืองสุโขทัยเบื้นประจำด้วย

"*วันเดือนดับเดือนเต็ม ท่านแต่งช้างเผือกกระพัดลยาง เทียรย่อมทองงา...ขวาชื่อรูจาศรี พ่อขุนรามคำแหงขึ้นขี่ไปนบพระ...อรัญญิกแล้วเข้ามา*"

คำว่า "กระพัด" เบื้นภาษาเขมรแปลว่า สายรัดกูบบนหลังช้าง "ลยาง" คือผู้ เครื่องประดับหัวช้าง "*เทียรย่อม*" คือย่อม ส่วนคำที่ขาดหายไปตรงที่ว่า "*ทองงา...ขวา*" ลันนิษฐานกันว่าคำที่ลบหายไปนั้นคือ "ซ้าย" ซึ่งจะได้ความว่ามีทองประดับที่งาช้างทั้งซ้ายและขวา

พระเจ้าแผ่นดินพระองค์อื่น ๆ ทั้งรัชกาลหลังและก่อนพ่อขุนรามคำแหง เบื้นต้นว่าพ่อขุนศรีอินทราทิตย์ พระราชบิดาภีมี พญาเลอไทย ราชโอรสภีมี หรือพระมหาธรรมราชาลิไทย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ราชนัดดาก็ดี ถ้วนแต่ทรงยึดมั่นในศีลธรรมทั้งนั้น ทั้งนี้มีความปรากฏแจ้งอยู่ในจารึกหลัก ๕ ตอนหนึ่งว่า

"พรญาธรรมราชนั้นคงปัญจศีลทุกเมื่อ นบ.....ในราชมณเทียรห่อนขาดสักวัน สักคืน.....เดือนเพ็ญ ..ไปนบพระธาตุอันดน....ทั้งหลายสดับพระธรรมเทศนาโอยทาน..... อันฦางคิกศีลทุกเมื่อ"

แม้ว่าจารึกในตอนนี้จะลบเลือนหายไปมากกว่ามาก แต่ก็พอจับความได้ชัดแจ้งแล้วว่าหมายถึงอะไรบ้าง ฉะนั้นในตอนนี้จึงไม่จำเป็นต้องอธิบายข้อความอันใดอีก นอกจากคำว่า *"โอยทาน"* คำเดียว ซึ่งแปลว่า "ให้ทาน" นั่นเอง เท่านี้ก็คงพอที่ท่านผู้อ่านจะเข้าใจได้โดยตลอดพอควรแล้ว

นอกจากนี้กษัตริย์สุโขทัยแต่ละองค์ ก็ถ้วนแต่ทรงเปี่ยมไปด้วยเมตตากรุณา และทรงยึดมั่นอยู่ในขันติธรรมเป็นอย่างยิ่ง อย่าว่าแต่พลเมืองของพระองค์เองเลย แม้แต่เชลยที่ไปรบทัพจับศึกมาได้ ก็ยังโปรดให้ชุบเลี้ยงเข้าไว้อีก เข้าทำนองเอาชนะความชั่วด้วยความดี เอาชนะศัตรูโดยทำให้กลับเป็นมิตร ซึ่งมีกล่าวไว้ในจารึกหลัก ๓ ว่า

"ได้ขัเสือกขัเสือหัวพุ่งหัวรบก็ดี บ่ฆ่าบ่ตี"

คำว่า "ข้าเสือก" ก็คือข้าศึกนั่นเอง ส่วนคำว่า *"หัวพุ่งหัวรบ"* นั้นหมายถึงนายทัพนายกองผู้เป็นหัวหน้าในการออกศึก

ในจารึกวัดป่ามะม่วง หลัก ๕ นั้นได้กล่าวสดุดียอ พระเกียรติ พระมหาธรรมราชาลิไทไว้น่าฟังหลายตอน จะขอยกมาเฉพาะตอนต้น ๆ สักตอนหนึ่ง ดังนี้

"เสวยราชย์ชอบด้วยทศพิธราชธรรม รู้ปรานีแก่ไพร่ฟ้าข้าไททั้งหลาย เห็นข้าวท่านบ่ใคร่พิน เห็นสินท่านบ่ใคร่เดือด พ่อตายไว้แก่ลูก ..พี่ตายไว้แก่น้อง ชื่อผู้ใดผิดว้าง..... รามเท่าใดก็ดี บ่ห่อนฆ่าฟัน..สักคาบ ชื่อได้ข้าเสิกข้าเสือหัวพุ่งหัวรบก็ดี บ่ฆ่าบ่ตี ย่อมเอามาเลี้ยงเอามาขุน บ่ให้เถิงที่ฉิบที่หาย"

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

และในจารึกหลักนี้ (หลัก ๔) ยังได้พรรณนาถึงความมีชัยชนะอย่างเยี่ยมยอดของพระมหาธรรมราชาลิไทยไว้เป็นอันมาก เป็นต้นว่า

"*ชื่อไดัฝูงยิยคดยิยคูแก่ตน ไดัฝูงใส่....ในปลา ยาในข้าวให้กิน และจักให้เถิงตีลันทีตายดังอันกีดี บ่ห่อนฆ่าห่อนตีสักคาย*"

คือเมื่อทรงจับผู้ลอบวางยาพิษยาเบื่อใส่ในพระกระยาหารให้เสวย เพื่อประทุษร้าย (ยิยคดยิยคู) ต่อพระชนม์ชีพของพระองค์ท่านได้ พระองค์ท่านก็ยังโปรดพระราชทานอภัยโทษให้ได้

เมื่อผู้นำของบ้านเมืองได้เป็นแบบฉบับอันดีงามของประชาชนดังนี้แล้ว บรรพชนของเราในยุคโน้นจึงกอปรไปด้วยศีลสัตย์ เป็นผู้มีวัฒนธรรมอันดีงามอย่างน่าชื่นชมยิ่ง ศิลาจารึกหลักที่ ๑ จึงกุยอวดชาวเราในสมัยนี้ได้ว่า

"*คนในเมืองสุโขทัยนี้มักทาน มักทรงศีล มักโอยทาน พ่อขุนรามคำแหงเจ้าเมืองสุโขทัยนี้ ทั้งชาวแม่ชาวเจ้า ท่วยบั๋วท่วยนาง ลูกเจ้าลูกขุนทั้งสั้นทั้งหลาย ทั้งผู้ชายผู้หญิง ฝูงท่วยมิศรัทธาในพระพุทธศาสนา ทรงศีลเมื่อพรรษาทุกคน*"

อีกตอนหนึ่งกล่าวว่า "*แต่คนอันมีในเมืองไทย ดวยรู้ดวยหลวก ดวยแกล้วดวยหาญ ดวยแคะดวยแรง หาคนจักเสมอมิได้ อาจปรายฝูงข้าศึก มีเมืองกว้างช้างหลาย*" คือคนไทยเราในยุคโน้นเพียบพร้อมไปด้วยความรู้ ความกล้าหาญชาญชัย มีความขยันขันแข็ง (ด้วยแคะด้วยแรง) อย่างไม่มีใครเทียบได้ แสนยานุภาพของประเทศจึงแผ่ไปได้กว้างไกล

ด้วยเหตุที่ผู้บริหารบ้านเมืองของเราในยุคสุโขทัยโน้น ล้วนแต่เป็นผู้ที่เพียบพร้อมไปด้วยคุณธรรม ไม่มีการทุจริตโกงกิน มีแต่คนดี คนไม่ดีถูกกำจัดเสียหมด อาณาจักรสุโขทัยของเราจึงได้เจริญรุ่งเรืองอย่างรวดเร็ว บรรพชนของเราในครั้งกระโน้นได้ช่วยกันสร้างชาติสร้างเมืองอย่างขันแข็ง เพียงชั่วเวลาไม่กี่ปีให้หลัง พอล่วงถึงรัชสมัยพ่อขุนรามคำแหงสุโขทัยของเราก็ก้าวขึ้นสู่ความเป็นชาติมหาอำนาจภาคพื้นแหลมทองได้อย่างเต็มภาคภูมิ แม้แต่พระเจ้าหงวนตี้ผู้ยิ่งใหญ่ช่องเต้ (กุบลายข่าน) จอมจักรพรรดิพระนามกระเดื่องของเมืองจีนสมัยนั้นยังต้องเกรงพระบารมี เมื่อคราวจะยกเข้ายึดอาณาจักรพม่าจึงต้องส่งทูตมาเจริญสัมพันธไมตรีเข้าไว้ก่อน กันไทยเข้าแทรก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แซงช่วยพม่า และครั้งหนึ่งในจดหมายเหตุต่างประเทศกล่าวว่าจักรพรรดิจีนพระองค์นึกถึงกับได้เกรง มิพระราชสาส์นมาถึงพ่อขุนรามคำแหงขอร้องให้ทรงหยุดพักการสงครามเข้าไว้บ้าง

บ้านเมืองของเราในสมัยสุโขทัยสมบูรณ์มั่งคั่งเป็นอย่างยิ่ง ปราศจากเสี้ยนหนามการโกงและกิน ฐานะการคลังของประเทศในยุคนั้นจึงมีเสถียรภาพดีมาก ประเทศเราครั้งนั้นร่ำรวยมาก รวยเสียยิ่งกว่าประเทศที่ยิ่งใหญ่ในยุโรปเดียวกันนั้นมากมาย เรามีทองคำเป็นจำนวนมหึมาอยู่ในท้องพระคลังและตามกระเป๋าของราษฎรทั่วไป จนสามารถนำมาสร้างพระพุทธรูปทองตั้งแต่องค์ใหญ่หนักเป็นตัน ๆ ไปจนกระทั่งถึงขนาดองค์เล็ก ๆ สำหรับไว้บูชาตามบ้านเรือนได้เป็นจำนวนมากมาย ทั้งมีความงดงามเป็นเยี่ยมเหนือฝีมือ ช่างสกุลใดทั้งสิ้นในกระบวนฝีมือช่างไทยด้วยกัน แม้ในปัจจุบันซึ่งเจริญด้วยวิทยาศาสตร์ก็ยังไม่มีใครสามารถมาลบล้างฝีมือช่างสมัยสุโขทัยได้ ซึ่งความจริงที่ว่านี้ได้เป็นที่ประจักษ์แก่นักสะสมพระและนักศึกษาศิลปโบราณคดีอยู่ทั่วไปเป็นอันดีแล้ว

นี่เอง จารึกสุโขทัยหลัก ๑ จึงประกาศออกแก่ชาวโลกได้ว่า

" เมื่อชั่วพ่อขุนรามคำแหง เมืองสุโขทัยนี้ดี ในน้ำมีปลาในนามีข้าว.....

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สลากกินแบ่ง ฯ กำลังขายดี

๒ เสี้ยว ๑๐ บาท

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาลได้เปลี่ยนกำหนดวันออกสลากใหม่ ตั้งแต่เดือนมีนาคม ๒๕๐๒ เป็นต้นไป โดยกำหนดออกรางวัลในวันที่ ๕, ๑๐, ๑๕, ๒๐, ๒๕ และ ๓๐ ของเดือน เริ่มแต่เวลา ๑๕.๐๐ น. ณ สำนักงานสลากกินแบ่ง ฯ ถนนราชดำเนิน

เงินรางวัลจ่ายเต็มทุกงวด

สลากจำหน่ายไม่เหลือ

★

เชิญเป็นสมาชิกรับหนังสือข่าวภาพประเทศไทย (THAILAND ILLUSTRATED)

ค่าบำรุงปีละ ๙๐ บาท จำหน่ายปลีกเล่มละ ๙ บาท

รับไปจำหน่ายจำนวนมากลด ๒๐ % ติดต่อได้ที

แผนกโฆษณากองสลากกินแบ่งรัฐบาล

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล โทร. ๒๔๖๔๗–๘

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ดื่มสุรา

“แม่โขง”

ดีที่สุด

โรงงานสุรา กรมโรงงานอุตสาหกรรม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บันทึก เรื่อง

การประกันสังคมในประเทศพม่า

โดย บุญชนะ อัตถากร

△

บันทึกเรื่องการประกันสังคมในประเทศพม่านี้ได้ทำขึ้นเป็น ๒ ตอน คือ:

ตอนที่ ๑ ว่าด้วยการประกันสังคมในสหภาพพม่า

ตอนที่ ๒ ข้อเปรียบเทียบโครงการประกันสังคมไทยกับพม่า

ความในตอนที่ ๑ เป็นผลของการไปดูงานในประเทศนั้น ประกอบกับเอกสารบางฉบับที่ได้ศึกษาประกอบกับการดูงาน

ความในตอนที่ ๒ ได้ศึกษาเปรียบเทียบกับโครงการของประเทศไทย ซึ่งมีกฎหมายประกาศแล้ว แต่ยังมิได้มีการบังคับใช้

ประเทศอื่น ๆ ในขณะนี้มีโครงการประกันสังคมและได้ดำเนินการอยู่แล้วเป็นส่วนมาก

สำหรับประเทศไทย ก็ถือได้ว่ามีโครงการอยู่แล้ว เพราะมีกฎหมายวางแนวทางให้ปฏิบัติ และถึงแม้จะมีการยุบเลิกกรมประกันสังคมไปแล้ว ก็ยังมีกองความมั่นคงแห่งสังคม อยู่ในกรมประชาสงเคราะห์ ทำหน้าที่เกี่ยวกับโครงการนี้อยู่ ปัญหาสำหรับประเทศไทยในขั้นนี้คงมีอยู่สองประการใหญ่ ๆ คือ

๑) กฎหมายที่มีอยู่ควรจะยกเลิกหรือแก้ไขปรับปรุงอย่างใดบ้าง ?

๒) ควรจะเริ่มโครงการนี้เมื่อใด และอย่างไร ?

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐบาลปัจจุบันได้สนใจในปัญหานี้มากเป็นพิเศษ ได้แต่งตั้งคณะกรรมการขึ้นเพื่อแก้ปัญหาขั้นที่หนึ่งแล้ว และมีโครงการที่จะส่งเจ้าหน้าที่ไปศึกษาดูงานในต่างประเทศเป็นชั้น ๆ ก่อนที่จะตัดสินใจว่าควรจะร่างกฎหมายในแบบใด ส่วนปัญหาขั้นที่สองนั้น ย่อมขึ้นอยู่กับปัญหาขั้นที่หนึ่ง กล่าวคือ ถ้าปรับปรุงแก้ไขกฎหมายแล้วเสร็จโดยเร็วในราวกลางปี ๒๕๐๓ ก็คงจะสามารถเริ่มโครงการนี้ได้ในต้นปี พ.ศ. ๒๕๐๔ ซึ่งจะเป็นปีเริ่มผังการพัฒนาเศรษฐกิจต่อไป

ตอนที ๑

ระบบการประกันสังคมในสหภาพพม่า

ประวัติความเป็นมาโดยสังเขป

เมื่อสงครามครั้งที่แล้วสิ้นสุดลง รัฐบาลแห่งสหภาพได้พยายามแก้ไขกฎหมายที่เกี่ยวกับแรงงานที่มีอยู่เดิมเสียใหม่ โดยมุ่งให้มีการสงเคราะห์ลูกจ้างคนงานดีขึ้นกว่าที่เป็นอยู่ แม้กระนั้นรัฐบาลพม่าก็ได้ตระหนักต่อมาว่า การสงเคราะห์ลูกจ้างคนงานตามกิจการอุตสาหกรรมห้างร้านเอกชนขนาดเล็กโดยทั่วไปยังห่างไกลจากความมุ่งหมายของรัฐบาล ซึ่งต้องการที่จะให้ความคุ้มครองลูกจ้างคนงานให้ผ่อนคลายจากสภาพ ความ เดือดร้อนในทางเศรษฐกิจ อัน เนื่อง มาจากเหตุต่าง ๆ เช่น การเจ็บป่วย ไม่สามารถประกอบการหาเลี้ยงชีพได้ การไม่มีงานทำ กรณีประสบอุบัติเหตุในการทำงาน หรือ กรณีแก่ชราและถึงแก่กรรม อนึ่ง ต้องการที่จะจัดให้มีการรักษาพยาบาลคนเจ็บป่วย ช่วยเหลือสงเคราะห์ครอบครัวให้มีโอกาสเลี้ยงดูบุตร เหล่านี้เป็นต้น โดยเหตุผลเหล่านี้ รัฐบาลแห่งสหภาพพม่าจึงได้บัญญัติกฎหมายประกันสังคมขึ้น เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๗ และได้ตระเตรียมการดำเนินงานตามกฎหมายอยู่ ๒ ปี จึงได้ประกาศใช้บังคับกฎหมายดังกล่าวเมื่อวันที่ ๑ มกราคม ๒๔๙๙

การดำเนินการตามกฎหมายประกันสังคมของสหภาพพม่า ถึงแม้จะได้กระทำไปในระยะเวลาไม่นานมานี้ก็ตาม แต่เมื่อประเมินผลในการดำเนินงานแล้ว มีการคุ้มครองลูกจ้างคนงานดีกว่ากฎหมายอื่น ๆ ที่ใช้บังคับมาก่อนในแง่สำคัญดังต่อไปนี้ .—

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๑) กฎหมายประกันสังคมช่วย อุดช่องโหว่ ของ การคุ้มครองตาม กฎหมายว่าด้วย เงินทดแทนคนงาน และวันลาหยุดคนงาน พ.ศ. ๒๔๗๕

๒) กฎหมายประกันสังคมทำให้มีการดำเนินงานอย่างพร้อมเพรียงกว้างขวาง และมีการประสานงานกันทุกฝ่าย

๓) กฎหมายประกันสังคมทำให้มีการ จัดบริการการ รักษาพยาบาล แก่ลูกจ้าง คนงาน ซึ่งตามกฎหมายอื่น ๆ แต่เดิมไม่มี

๔) กฎหมายประกันสังคมให้หญิงมีครรภ์ได้หยุดงานคลอดบุตร และได้รับประโยชน์ทดแทน ซึ่งถึงแม้จะมีศาลอุตสาหกรรม (Industrial Court) เคยวินิจฉัยชี้ขาดให้ได้รับ แต่ก็ไม่มีการปฏิบัติจริงจังมาก่อน

กฎหมายประกันสังคมแห่งสหภาพพม่า

มูลฐานสำคัญที่รัฐบาล แห่งสหภาพพม่า ประกาศใช้กฎหมาย ประกัน สังคม มี ๓ ประการ คือ

๑) ตามรัฐธรรมนูญแห่งสหภาพพม่า มาตรา ๓๓, ๓๓ และ ๓๗ ได้วางบทบัญญัติให้รัฐมีหน้าที่พัฒนาระบบงานความมั่นคงแห่งสังคม

๒) การสงเคราะห์ลูกจ้างคนงานตามกฎหมายว่าด้วยแรงงานต่าง ๆ ยังไม่เพียงพอ

๓) โดยสภาพการณ์จำเป็น จะต้องมี กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง แก่ลูกจ้าง คนงาน อย่างกว้างขวาง โดยให้ทุกฝ่ายมีการประสานงานกัน

เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๖๕ องค์การ ILO(๑) ได้เสนอข้อแนะนำต่อรัฐบาลพม่าว่า ควรเริ่มโครงการประกันสังคมอย่างค่อยเป็นค่อยไป แล้วพิจารณาขยายงานอยู่เรื่อย ๆ เมื่อมีประสบการณ์และปัจจัยเพียงพอ โดยยกเหตุผลสำคัญสรุปได้ดังต่อไปนี้.—

---

(๑) Social Security in Burma, ILO Report. 1952.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๑) ควรเริ่มงานประกันสังคมเฉพาะในเขตชุมนุมก่อน

๒) การคุ้มครองควรเริ่มต้น ๔ ประเภท คือ การเจ็บป่วย, การคลอดบุตร, การเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงาน และกรณีถึงแก่กรรม (สำหรับกรณี ชรา ภาพ, ทุพพลภาพ และว่างงานควรเลื่อนเวลาไปก่อน)

๓) ควรคุ้มครองในระยะเริ่มงานเฉพาะเขตแรงกูน และเฉพาะกิจการอุตสาหกรรมที่มีลูกจ้างคนงานตั้งแต่ ๑๐ คนขึ้นไป

๔) ควรให้ประโยชน์ทดแทน (Benefits) ทั้งเป็นเงินและบริการรักษาพยาบาล (สำหรับการให้การรักษาพยาบาลแก่บุคคลในครอบครัวควรเลื่อนเวลาไปก่อน)

๕) จัดให้มีสถาบันที่มีเจ้าหน้าที่ฝึกอบรมในด้านประกันสังคมโดยเฉพาะ รับผิดชอบดำเนินงานให้มีประสิทธิภาพ

๖) ควรมีข้อ ตกลงระหว่าง สถาน พยาบาล ของรัฐบาล และสถาบัน ประ กัน สังคมโดยให้สถานพยาบาล ของรัฐบาล อำนวยบริการรักษาพยาบาล แก่ผู้ประกันตน และทางฝ่ายสถาบันประกันสังคมเป็นผู้ออกค่าใช้จ่าย

๗) รัฐบาลพม่าควรขอรับความช่วยเหลือในด้านการจัดองค์การ, การบริหารงาน, การฝึกอบรมเจ้าหน้าที่ตามโครงการให้ความช่วยเหลือทางวิชาการของ ILO

๘) ในด้านการเงิน ลูกจ้างคนงานควรออกเงินสมทบทุนเป็นระยะ ๆ ไม่น้อยกว่า ๑ ใน ๓ หรือไม่เกิน ๑ ใน ๒ ของค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น สำหรับนายจ้างควรออกเงินสมทบทุน ๑ ใน ๓ ถึง ๒ ใน ๓ ของค่าใช้จ่ายตามบัญชีค่าจ้างคนงาน รัฐบาลควรเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายในการบริหารงาน และเงินทุนประเดิมเริ่มงาน (initial working capital) โดยออกประมาณ ๑ ใน ๓ ของค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น

ตามกฎหมายประกันสังคมของสหภาพพม่าที่ใช้อยู่ในปัจจุบัน ได้วางบทบัญญัติในประการสำคัญสรุปได้ดังต่อไปนี้.—

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๑. ขอบเขตการคุ้มครอง

บุคคล คุ้มครองลูกจ้างคนงานใน

ก. กิจการอุตสาหกรรมที่มีลูกจ้างคนงาน ๑๐ คนขึ้นไป

ข. การรถไฟ

ค. อุตสาหกรรมของรัฐ และกิจการขนส่งสาธารณ

ง. การท่าเรือ

จ. กิจการเหมืองแร่

ฉ. กิจการบ่อน้ำมัน

ช. กิจการขนถ่ายสินค้า

ซ. สำนักงานคณะกรรมการบริหารงานประกันสังคม

๗ ๔

ท้องที่ ก. เขตเทศบาลแรงกุน

ข. ท้องที่ Insein Town Council Areas

ค. ตนามบิน Mingaladon

ง. ท้องที่ Town Council Areas of Kamayut

จ. ท้องที่ Thamaing, Kanbe, Thingayun, Singu, เขตชุมนุมชน ใน Mingaladon

ฉ. เขตเทศบาลเมืองมันตะเล และท้องที่ Myitnge ในเมือง Amarapura (ขยายเมื่อ ๑ มกราคม ๒๕๐๑)

๒. ประเภทประโยชน์ทดแทนที่ให้แก่ผู้ประกันตน

(๑) การประกันประเภททั่วไป

ก. ประโยชน์ทดแทนเพื่อการเจ็บป่วย จ่ายเป็นเงินรายวันให้แก่ผู้ประกันตนเท่ากับ ๕๐ % ของค่าจ้าง จ่ายให้เป็นระยะไม่เกิน ๑๓ สัปดาห์ สำหรับการเจ็บป่วยแต่ละครั้ง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การรักษาพยาบาล : แพทย์ตรวจวินิจฉัยและให้การรักษา และมีการรักษาโดยแพทย์ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะโรค จ่ายยารักษาโรค และทำแผลให้ตามที่จำเป็น จัดให้เข้ารับการรักษาพยาบาลในสถานพยาบาล ฉีดวัคซีนป้องกันโรค และทำการทดสอบทางแพทย์ให้บางกรณี

ข. ประโยชน์ทดแทนเพื่อการคลอดบุตร จ่ายเป็นเงินรายวันให้แก่หญิงมีครรภ์ประมาณ ๒ ใน ๓ ของค่าจ้าง เป็นระยะ ๖ สัปดาห์ก่อนและ ๓ สัปดาห์หลังการคลอดบุตร โดยรวมกันต้องไม่เกิน ๑๒ สัปดาห์ การรักษาพยาบาล สำหรับหญิงมีครรภ์ก่อนคลอด มีแพทย์ตรวจ เมื่อครบกำหนดคลอด ทางสถานพยาบาลเป็นผู้ทำคลอด ให้การรักษาหลังคลอดตลอดระยะเวลาที่มีการจ่ายเงินรายวันให้

ค. เงินช่วยฌาปนกิจ ในกรณีผู้ประกันตนถึงแก่กรรม ทางการจะจ่ายเงิน ๒๐๐ Kyats ให้แก่ทายาทของผู้นั้น

(๒) การประกันประเภทเพื่อเจ็บป่วยและบาดเจ็บจากการทำงาน แบ่งออกเป็นประโยชน์ทดแทน ๓ ประเภท ดังต่อไปนี้

ก. ประโยชน์ทดแทนเพื่อพิการชั่วคราว จ่ายเป็นเงินรายวันให้เท่ากับ ๒ ใน ๓ ส่วนของค่าจ้างตลอดระยะที่ไม่สามารถทำงานได้ หรือจนครบ ๕๒ สัปดาห์

ข. ประโยชน์ทดแทนเพื่อพิการตลอดชีวิต ถ้าผู้ประกันตนต้องสูญเสียสมรรถภาพในการหาเลี้ยงชีพเนื่องจากเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงาน จะโดยทั้งหมดหรือบางส่วนก็ตาม ถ้ามีลักษณะเป็นการพิการตลอดชีวิตทางการจะจ่ายบำนาญเลี้ยงชีพให้เป็นรายเดือน มีจำนวนมากน้อยคิดตามชั้นค่าจ้างที่ได้รับ ถ้าต้องสูญเสียสมรรถภาพในการหาเลี้ยงชีพไปทั้งหมด จะจ่ายบำนาญให้ประมาณ ๒ ใน ๓ ส่วนของค่าจ้าง

สำหรับกรณีสูญเสียสมรรถภาพในการหาเลี้ยงชีพบางส่วน ทางการจะคำนวณบำนาญจ่ายให้ตามความหนักเบาของการสูญเสียสมรรถภาพนั้น

ค. บำนาญสำหรับทายาทผู้ตาย ในกรณีผู้ประกันตนถึงแก่ความตายเนื่องจากเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงาน ทางการจะจ่ายบำนาญ (จำนวนมากน้อยตาม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ขั้นค่าจ้าง) ประมาณ ๔๐ % ของค่าจ้าง ให้แก่ภรรยาหม้าย, ๒๐ % ให้แก่บุตรแต่ละคนที่มีอายุยังไม่ถึง ๑๓ ปี (ถ้ายังเรียนหนังสืออยู่เพิ่มอายุเป็น ๑๖ ปี)

นอกจากประโยชน์ทดแทนตามที่กล่าวมานี้ ทางการยังพิจารณาจ่ายแขนแถมเทียมให้ผู้ประกันตนที่พิการอีกทางหนึ่งด้วย

๓. เงินสมทบทุนประกันสังคม เงินอุดหนุนจากรัฐบาลและการบริหารงานการเงิน

กฎหมายประกันสังคมของสหภาพพม่าให้อำนาจคณะกรรมการ Social Security Board ในการวางกฎข้อบังคับ (Regulations) เกี่ยวกับการเก็บเงินสมทบทุน และอัตราส่วนในการออกเงินสมทบทุนของนายจ้างลูกจ้าง เพื่อนำมาตั้งเป็นกองทุนใช้จ่ายเป็นค่าประโยชน์ทดแทนเป็นเงิน และบริการสิ่งของที่จ่ายให้แก่ผู้ประกันตน, ใช้จ่ายในการดำเนินงานตามกฎหมายต่าง ๆ, รวมทั้งค่าใช้จ่ายในการบริหารงาน โดยวางหลักเกณฑ์สำคัญสรุปได้ คือ

๑) การประกันประเภททั่วไป (General Insurance) ประเภทนี้ นายจ้าง, ลูกจ้าง และรัฐบาล รวม ๓ ฝ่าย ช่วยกันออกเงินสมทบทุน

๒) การประกันประเภทเพื่อเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงาน (Employment Injury) ประเภทนี้ กำหนดให้นายจ้างเป็นผู้ออกเงินสมทบทุนแต่ผู้เดียว

๓) การชำระเงินสมทบทุนต้องชำระเป็นรายเดือนไม่เกิน ๓๐ วัน นับแต่วันสิ้นเดือน

๔) รัฐบาลแห่งสหภาพพม่าอาจพิจารณาให้คณะกรรมการ Social Security Board กู้ยืมเงินมาดำเนินงานตามสัญญาและเงื่อนไขที่พิจารณาเห็นเป็นการสมควร

๕) ให้คณะกรรมการจัดตั้งกองทุน ประกันสังคมขึ้น และบริหารงานกองทุนนี้ ตามกฎ (Rules) ที่วางไว้

๖) ให้คณะกรรมการนำเงินกองทุนฝากได้เฉพาะธนาคารแห่งสหภาพพม่าและธนาคารของรัฐ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๗) นอกจากเงินสมทบทุนและเงินอุดหนุนที่ได้รับจากรัฐบาล . รายได้ของกองทุนให้รวมกรณีต่อไปนี้

ก. ดอกเบี้ยเงินฝากและเงินลงทุน

ข. เงินค่าปรับตามกฎหมายประกันสังคม

ค. เงินบริจาค, เงินรางวัล และเงินที่อนุมัติให้โดยรัฐบาลแห่งสหภาพพม่าหรือโดยรัฐบาลท้องถิ่น, องค์การสาธารณ หรือบุคคลใดเพื่อให้ดำเนินการตามวัตถุประสงค์แห่งกฎหมายประกันสังคม

๘) ให้คณะกรรมการจัดตั้งกองทุนสำรอง (Reserve Fund) ในการประกันประเภทเพื่อเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงานขึ้นตามวัตถุประสงค์ และเงื่อนไขที่วางไว้เป็นกฎ (Rules) โดยให้มีจำนวนทุนสำรองเท่ากับประโยชน์ทดแทนที่จ่ายทั้งสิ้นในกรณีเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงานเท่าที่เกิดขึ้นก่อนสิ้นปีงบประมาณทุกปี

๔. การบริหารงาน

กฎหมายประกันสังคมกำหนดให้มีคณะกรรมการประกันสังคม (Social Security Board) เป็นผู้รับผิดชอบบริหารงานประกันสังคม คณะกรรมการ หรือ นั้น ประกอบด้วย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน เป็นประธานกรรมการโดยตำแหน่ง, อธิบดีกรมแรงงาน หรือรองอธิบดีผู้ได้รับมอบหมาย เป็นกรรมการโดยตำแหน่ง, สารวัตรใหญ่ตรวจโรงงาน หรือรองผู้ได้รับมอบหมาย เป็นกรรมการโดยตำแหน่ง, อธิบดีกรมการแพทย์ และอนามัย หรือรองผู้ได้รับมอบหมาย เป็นกรรมการโดยตำแหน่ง, ผู้อำนวยการ Union Insurance Board หรือรองผู้ได้รับมอบหมายเป็นกรรมการ, ผู้แทนลูกจ้าง ๒ คน แต่งตั้งโดยประธานาธิบดีตามคำแนะนำของ Trade Union Congress แห่งสหภาพพม่า เป็นกรรมการ, ผู้แทนนายจ้าง ๒ คน แต่งตั้งโดยประธานาธิบดีโดยครึ่งหนึ่งของจำนวนจะต้องเป็นผู้แทนจากวิสาหกิจของรัฐ, ผู้แทนจากสภาการแพทย์แห่งสหภาพพม่า ซึ่งเป็นแพทย์ประกอบอาชีพอิสระ ๑ นาย เป็นกรรมการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

หัวหน้าฝ่ายบริหารของ Board (Chief Executive Officer) ซึ่งแต่งตั้งโดย Board โดยได้รับอนุมัติจากประธานาธิบดี ทำหน้าที่เป็นเลขานุการคณะกรรมการ

คณะกรรมการ Social Security Board หรือเรียกว่า Full Board นั้น จะทำการประชุมกันอย่างน้อยปีละ ๒ ครั้ง ในระหว่างปีงบประมาณ โดยประธานคณะกรรมการจะเป็นผู้กำหนด วัน, เวลา และสถานที่ในการประชุม ประธานอาจเชิญเจ้าหน้าที่กระทรวงอื่นใดที่เกี่ยวข้อง คณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน, หรือผู้เชี่ยวชาญองค์การ ILO เข้าร่วมประชุมได้ Full Board นี้ถือว่าเป็นคณะกรรมการผู้กำหนดนโยบาย (Supreme Policy – making Body)

ของการประกันสังคม อำนาจหน้าที่ของ Full Board ซึ่งจะมอบให้แก่ผู้ใดไม่ได้นั้นก็ได้แก่ การพิจารณาร่างกฎข้อบังคับ, การพิจารณาประกาศใช้บังคับกฎหมายประกันสังคมในท้องที่ใดท้องที่หนึ่ง, การขยายโครงการ, การพิจารณายกเว้นจากประกันสังคม, การเปลี่ยนแปลงรายการเกี่ยวกับโรคที่เกิดจากการทำงาน, ระเบียบในการพิจารณากรณีพิการทุพพลภาพเพื่อการมีสิทธิรับบำนาญ ฯลฯ เหล่านี้

Full Board ยังมีหน้าที่แต่งตั้งถอดถอน (โดยความยินยอมเห็นชอบจากประธานาธิบดี) บุคคลในตำแหน่ง Chief Executive Officer, Chief Medical Officer, Chief Account Officer ของสำนักงาน Social Security Board มีอำนาจแต่งตั้งจากกรรมการ ๑๗ นายในคณะ จนเป็นคณะกรรมการพิจารณาปัญหาพิเศษบางเรื่องหรือปัญหาทั่ว ๆ ไปได้อีก นอกจากนี้ยังมีอำนาจแต่งตั้งเจ้าหน้าที่ตามความจำเป็นเพื่อให้การปฏิบัติงานได้ดุดำเนินไปโดยมีประสิทธิภาพ

ให้ Full Board แต่งตั้งคณะกรรมการดำเนินงานขึ้น เรียกว่า Standing Committee ประกอบด้วยกรรมการ ๗ นาย เลือกแต่งตั้งจากกรรมการ ๑๗ คน ดังกล่าวมาแล้ว มีหน้าที่ต่าง ๆ ตามที่วางไว้ใน Rules of Social Security Board เช่นตีความกฎหมาย, กฎข้อบังคับต่าง ๆ เกี่ยวกับประกันสังคม วางส่วนหรือหน่วยงานภายในของสำนักงาน, พิจารณาอนุมัติระเบียบวิธีปฏิบัติ ว่าด้วยการจ่ายประโยชน์ทดแทน, เกี่ยวกับการแพทย์ประกันสังคม, ทำความตกลงกับกิจการอุตสาหกรรมสาธารณ หรือเอกชน, หรือนายจ้างที่จัดให้ลูกจ้างคนงานได้รับการรักษาพยาบาลอยู่แล้ว, อนุมัติระเบียบการทะเบียน และแบบฟอร์ม,

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การบัญชี และรายงานของสำนักงาน หรือที่นายจ้างยื่นมายังสำนักงานตัดสินข้อพิพาทระหว่าง Board กับนายจ้าง เกี่ยวกับกรณีเงินสมทบทุนหรือภาระตามระบบประกันสังคม ซึ่งนายจ้างอุทธรณ์ไปยังประธานาธิบดีได้ หรือข้อพิพาทระหว่าง Board กับลูกจ้างคนงาน ซึ่งลูกจ้างคนงานอุทธรณ์ข้อตัดสินไปยังศาลพิจารณาอุทธรณ์ (Appeal Tribunal) ได้ควบคุมการใช้จ่ายให้เป็นไปตามงบประมาณ เสนอความคิดเห็นต่อ Full Board ฯ ลฯ สรุป Standing Committee มีหน้าที่ดูแลใหญ่เกี่ยวกับปัญหาการดำเนินงานเกี่ยวกับประกันสังคมโดยตรง ภายใต้การควบคุมของ Full Board ตามปกติมีการประชุมอย่างน้อยเดือนละหนึ่งครั้ง

คณะกรรมการที่ปรึกษาทางการแพทย์ (Medical Advisory Board) แต่งตั้งขึ้นเพื่อกระทำหน้าที่ให้คำปรึกษาในปัญหาเกี่ยวกับบริการทางด้านการแพทย์ประกันสังคม ประกอบด้วยอธิบดีกรมการแพทย์และอนามัย หรือรองอธิบดีผู้ได้รับมอบหมายซึ่งเป็นกรรมการของ Full Board อยู่แล้ว กรรมการของ Full Board ซึ่งมาจากสภาการแพทย์แห่งสหภาพพม่า ผู้อำนวยการโรงพยาบาล Rangoon General Hospital หรือผู้แทน, ผู้อำนวยการการโรงพยาบาล Dufferin หรือผู้แทน, ผู้แทนสมาคมแพทย์พม่า นายแพทย์อาวุโสผู้แทนจากสาขาการแพทย์ต่าง ๆ ในสถานพยาบาลของทางราชการ ๕ นาย, นายแพทย์ประกอบอาชีพอิสระ ๒ นาย, เป็นกรรมการ หัวหน้าแพทย์ประกันสังคมประจำ Board เป็นเลขานุการคณะกรรมการ ให้ที่ประชุมเลือกตั้งประธานจากกรรมการเหล่านี้

คณะกรรมการที่ปรึกษาทางการแพทย์นี้ ถ้าได้รับการขอร้องจาก Full Board ก็ดี หรือ Standing Committee ก็ดี ก็จะทำการประชุมทำหน้าที่เสนอข้อแนะอันเกี่ยวกับกิจการแพทย์ประกันสังคมตามที่ระบุไว้ใน Rules

๕. การระงับข้อพิพาท

ข้อพิพาทที่เกิดขึ้นจากการใช้บังคับกฎหมายประกันสังคม เป็นกรณีพิเศษไม่อยู่อำนาจศาลแพ่ง แต่ให้นำขึ้นศาลพิเศษ เรียกว่า Appeal tribunal ซึ่งประธานาธิบดีตั้งขึ้นตาม Rules of Social Security Board (ตามข้อเท็จจริงยังไม่เคยมีอุทธรณ์ขึ้นมายังศาลนี้เลย นับแต่เปิดดำเนินการประกันสังคมมาตั้งแต่มกราคม ๒๔๙๙)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การแบ่งงานในสำนักงาน Social Security Board.

Social Security Board เป็นสถาบันที่มีฐานะกึ่งราชการ สังกัดกระทรวงแรงงาน มี Chief Executive Officer เป็นผู้บังคับบัญชา ฐานะของเจ้าหน้าที่ไม่เป็นข้าราชการ กฎหมายประกันสังคมกำหนดให้เจ้าหน้าที่ทุกคนอยู่ในข่ายคุ้มครองประกันสังคมเช่นเดียวกับ ลูกจ้าง คนงานในกิจการอุตสาหกรรม (สำหรับข้าราชการตามกระทรวงอื่น ๆ ทั่วไป ได้รับยกเว้นจากข่ายประกันสังคม) ในปัจจุบัน Board มีเจ้าหน้าที่ทั้งสิ้น ณ สำนักงานกลาง ๒๓๓ คน มีเจ้าหน้าที่แพทย์ประจำตามสถานพยาบาลประกันสังคม ๓๐ แห่ง ศูนย์ชันสูตรโรค (Diagnostic Center) ๓ แห่ง หน่วยพยาบาลเคลื่อนที่ ๓ แห่ง รวม ๘๙ คน รวมเฉพาะในแรงกูน ในปัจจุบัน ๓๐๐ คน ส่วนที่สำนักงานสาขาเมืองมันดะเล ซึ่งเปิดดำเนินการเมื่อวันที่ ๓ มกราคม ๒๕๐๓ มีเจ้าหน้าที่รวม ๑๕ คน (ในจำนวนนี้เป็นเจ้าหน้าที่แพทย์ ๒๒ คน)

Social Security Board แบ่งงานออกเป็น ๔ กอง ดังต่อไปนี้

๑. General Insurance Division

๒. Goneral Administration Division

๓. Medical Division

๔. Account Division

๕. Planning Division

กอง ๑ และกอง ๒ อยู่ใต้บังคับบัญชาของ Executive Officer ๑ นาย

General Insurance Division แบ่งงานออกเป็น ๒ แผนก คือ

ก) **แผนกเงินสมทบทุน** รับผิดชอบงานทะเบียน, นายจ้าง, ลูกจ้าง, ทะเบียนกิจการอุตสาหกรรมที่อยู่ในข่ายประกันสังคม, ..กระทำการตรวจสอบการชำระเงินสมทบทุนของนายจ้างลูกจ้างเป็นการประสานงานกับประโยชน์ทดแทนด้วย

ข) **แผนกประโยชน์ทดแทน** พิจารณาคำขอรับประโยชน์ทดแทนและพิจารณาจ่ายประโยชน์ทดแทนแก่ผู้ประกันคน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

General Administration Division กระทำหน้าที่เป็นสำนักงานเลขานุการ

Medical Division กองนี้มีหัวหน้ากองแพทย์ประกันสังคมควบคุมบังคับบัญชา แบ่งงานออกเป็น ๒ แผนก คือ

ก) แผนก General Administration

ข) แผนก Planning

ดำเนินงานสถานพยาบาลประกันสังคม (Dispensaries) รวม ๓๓ แห่งในเขตกรุงเทพมหานครควบคุมสถานพยาบาลของกิจการอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ ๘ แห่ง ซึ่งมีข้อตกลงกับ Roard.

Account Division กองนี้มี Chief Accounts Officer บังคับบัญชา แบ่งงานออกเป็น ๒ แผนก คือ

ก) แผนกวางแผน และจัดทำงบประมาณ

ข) แผนกเงิน

Planning Division กองนี้มี Executive Officer เป็นหัวหน้ากอง แบ่งงานออกเป็น ๓ แผนก คือ

ก) แผนกประมวลสถิติ

ข) แผนกประชาสัมพันธ์ และฝึกอบรมเจ้าหน้าที่

ค) แผนกกฎหมาย (กำลังพิจารณาเพิ่มขึ้นใหม่)

งานทางด้านการรักษาพยาบาล

สำหรับงานทางด้านการรักษาพยาบาลผู้ประกันตน ทางการประกันสังคมของพม่าจัดบริการหนักไปในทาง การรักษาพยาบาลคนไข้นอก (Out-patient treatment) ทางการได้ก่อสร้างสถานพยาบาลประกันสังคมขึ้นในเขตกรุงเทพมหานครตั้งแต่เริ่มงานมาจนกระทั่งปัจจุบัน รวม ๓๓ แห่ง ในจำนวนนี้มีศูนย์ชันสูตรโรค (Diagnostic center) อยู่ ๓ แห่ง เป็นที่รับชันสูตรโรคให้แก่สถานพยาบาลประกันสังคมทั่วไป และมีศูนย์จ่ายยารักษาโรค (medical stores) ๓ แห่ง ซึ่งจะทำการจ่ายยาไปตามสถานพยาบาลประกันสังคมเพื่อจ่ายแก่คนไข้ ยารักษาโรคประมาณ ๖๕ %

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ซื้อจากบริษัท Burma Pharmaceutical Company ลักษณะของสถานพยาบาลประกันสังคม หรือ Dispensary นี้จัดคล้าย ๆ กันทุกแห่ง มีแผนกตรวจโรค, ห้องทำแผล, แผนกจ่ายยา และมีเรือพยาบาลประจำ

สำหรับการเข้ารับการรักษาพยาบาลในโรงพยาบาล (Hospitalization) พม่ายังขาดแคลนอยู่มาก ปัจจุบันถ้ามีกรณีจำเป็นก็จัดส่งไปรักษาที่ Rangoon General Hospital ซึ่งก็มีคนไข้ล้นมือ ทางการได้พยายามแก้ไขปัญหานี้ โดยจะเปิดสถานพยาบาลใหม่ที่ Ahlone ในราวต้นเดือนมกราคม ๒๕๐๓ นี้ เป็นสถานพยาบาลขนาดเล็ก มีเตียงคนไข้เพียง ๓๐ เตียง และจะพยายามขยายออกไปให้เต็มที่ประมาณ ๘๐ เตียง ต่อไป

โดยเหตุผลในด้านการขาดแคลนสถานที่ ทางการประกันสังคมพม่าได้ใช้ประโยชน์จากสถานพยาบาลขององค์การอุตสาหกรรมขนาดใหญ่บางแห่งที่ได้จัดทำมาก่อนมีระบบประกันสังคม ได้ทำความตกลงกันขึ้นระหว่าง Board และองค์การอุตสาหกรรมเหล่านั้น ในปัจจุบันมีอยู่ ๘ แห่ง ด้วยกัน ได้แก่การรถไฟ, ท่าเรือ, การไฟฟ้า, การขนส่งทางน้ำ, สายการบินพม่า, บริษัทน้ำมัน, อู่เรือ, และ Rangoon Electric Board.

ในท้องถิ่นนอกเมืองแรงกูนสถานพยาบาลประกันสังคมก่อสร้างขึ้นอย่างหยาบ ๆ เช่น พื้นซีเมนต์ ฝาขัดแตะ มุงหลังคาจาก เป็นต้น จุดประสงค์ก็เพื่อจะให้ทันอำนวยการบริษัทการรักษาพยาบาลให้แก่ผู้ประกันตนโดยรวดเร็วไม่ล่าช้า แต่ละแห่งมีคนไข้มารับการรักษามากในตอนเช้า คิดเฉลี่ยจำนวนประมาณวันละ ๘๐ คนต่อนายแพทย์ ๓ คน เมื่อมีจำนวนสูงขึ้นกว่านี้ ทางการก็พยายามบรรจุแพทย์เข้ามาช่วย มีโรงงานอุตสาหกรรมขนาดใหญ่แห่งหนึ่งตั้งอยู่ห่างจากชุมนุมชน ทางการได้ใช้หน่วยพยาบาลประกันสังคมเคลื่อนที่ไปให้การรักษาพยาบาลแก่ผู้ประกันตน

การดำเนินงานและการขยายงาน

การประกันสังคมในสหภาพพม่ามีรากฐาน สำคัญมา จาก การบริหารงานแรงงาน เมื่อรัฐบาลพม่าริเริ่มงานด้านนี้ขึ้น ได้ขอความช่วยเหลือความโครงการให้ความช่วยเหลือทาง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

วิชาการจากองค์การสหประชาชาติ ทางองค์การ ILO ได้จัดส่งผู้เชี่ยวชาญมาช่วยวางแผนตระเตรียมงานและฝึกอบรมเจ้าหน้าที่ และก็ได้จัดส่งผู้เชี่ยวชาญให้ตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๔๙๕ เรื่อยมา พ.ศ. ๒๕๐๓ องค์การ ILO ได้ส่งผู้เชี่ยวชาญซึ่งได้เคยมาปฏิบัติงานเมื่อเริ่มโครงการมาแล้ว ๒ ครั้ง มาให้ความช่วยเหลือทางวิชาการเป็นครั้งที่ ๓ โดยได้เข้าร่วมเป็นกรรมการอยู่ใน Working Committee ซึ่งมีหน้าที่ศึกษาถึงปัญหาต่าง ๆ เกี่ยวกับการขยายงานประกันสังคม ในปี พ.ศ. ๒๕๐๐ นั้นเอง ทาง Social Security Board ก็ได้ทำการขยายงานไปยังท้องที่เมืองมันดะเล และท้องที่ Myitnge ในเมือง Amarapura นอกจากนี้เจ้าหน้าที่ Executive Officer และ Medical Officer ของ Board ยังได้รับทุนไปดูงานและศึกษางานจากองค์การ ILO อีกหลายนาย

การดำเนินงานประกันสังคมของสหภาพพม่าได้ก้าวหน้ามาเป็นลำดับ ดังจะเห็นได้จากสถิติจำนวนผู้ประกันตนและกิจการอุตสาหกรรมที่เข้าอยู่ในข่ายคุ้มครอง ในปีแรกคือ พ.ศ. ๒๔๙๙ กิจการอุตสาหกรรมต่าง ๆ ที่เข้าอยู่ในข่ายประกันสังคมเฉพาะในแรงกูนมีจำนวนเพียง ๕๖๖ แห่ง เป็นจำนวนผู้ประกันตนประมาณ ๕๕,๐๐๐ คน ต่อมาเมื่อต้นปี พ.ศ. ๒๕๑๐ รัฐบาลพม่าได้ขยายงานประกันสังคมไปยังท้องที่เมืองมันดะเล ตามสถิติในปลายปีนั้นปรากฏว่าจำนวนกิจการอุตสาหกรรมที่เข้าอยู่ในข่ายประกันสังคมในเขตแรงกูนมีรวมทั้งสิ้นกว่า ๑,๒๐๐ ราย ที่มันดะเลเกือบ ๑๕๐ ราย จำนวนผู้ประกันตนทั้งสองแห่งมากกว่า ๑๐๐,๐๐๐ คน เมื่อเดือนมิถุนายนปีนี้ ปรากฏว่ามีกิจการอุตสาหกรรมเฉพาะในเขตแรงกูนที่อยู่ในความคุ้มครองตามระบบประกันสังคมรวมทั้งสิ้นเกือบ ๓,๔๐๐ ราย เป็นจำนวนผู้ประกันตนกว่า ๕๐,๐๐๐ คน

อนึ่ง ความก้าวหน้าของโครงการยังจะเห็นได้จากสถิติการจ่ายประโยชน์ทดแทนประเภทต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

(๑)- การจ่ายประโยชน์ทดแทนเป็นเงิน

ประเภทเพื่อการเจ็บป่วยและการคลอดบุตร

พ.ศ.	จำนวนผู้เจ็บป่วย	จำนวนผู้คลอดบุตร	เงินที่จ่าย Kyats
๒๔๙๙	๓,๒๕๐	๓๖๕	๔๒,๐๐๐
๒๕๐๐	๑๓,๒๔๐	๒๓๔	๓๐๓,๐๐๐
๒๕๐๑	๑๕,๓๔๕	๗๓๐	๔๐๒,๐๐๑
๒๕๐๒ (๖ เดือน)	๗,๙๒๐	๔๐๐	๒๒๐,๐๐๐

(๒) ประเภทเพื่อการเจ็บป่วยและบาดเจ็บจากการทำงาน

พ.ศ.	จำนวนอุบัติเหตุในอุตสาหกรรม	จำนวนผู้รับประโยชน์ทดแทน		จำนวนผู้เสียชีวิต	ทายาทที่ได้รับบำนาญหรือเงินก้อนช่วยเหลือ
		ประเภทพิการชั่วคราว	ประเภทพิการตลอดชีวิต		
๒๔๙๙	๒,๒๐๑	๑,๑๔๗	๒๔	๑๒	๒๗
๒๕๐๐	๒,๔๖๓	๑,๙๑๖	๘๔	๑๓	๒๖
๒๕๐๑	๓,๗๓๔	๑,๒๓๔	๙๙	๑๖	๓๔
๒๕๐๒ (๖ เดือน)	๒,๕๒๗	๑,๙๖๗	๖๕	๑๒	๒๗

เงินจ่ายเป็นประโยชน์ทดแทนกรณีพิการชั่วคราว พ.ศ. ๒๔๙๙ ๓๒,๐๐๐ Kyats

" " " " ๒๕๐๐ ๖๓,๐๐๐ "

" " " " ๒๕๐๑ ๘๙,๐๐๐ "

" " " " ๒๕๐๒ ๙๓,๐๐๐ "

(๖ เดือน)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

(๓) ประเภทเพื่อช่วยเหลือกรณาปนกิจ

พ.ศ.	จำนวนผู้ถึงแก่กรรม	เงินช่วยณาปนกิจ
๒๔๙๙	๒๙๔	๔๘,๓๙๐ Kyats
๒๕๐๐	๓๗๔	๗๘,๕๘๐ ,,
๒๕๐๗	๕๒๘	๘๕,๔๕๐ ,,
๒๕๐๒ (๖ เดือน)	๑๗๔	๓๖,๘๐๐ ,,

(๔) ประเภทการรักษาพยาบาล

สถิติจากโรงพยาบาลประกันสังคมรวม ๑๑ แห่ง

พ.ศ.	จำนวนผู้รับการรักษาพยาบาล เฉลี่ยรายเดือน
๒๔๙๙	๒๗,๐๐๐
๒๕๐๐	๓๓,๐๐๐
๒๕๐๗	๓๘,๐๐๐
๒๕๐๒ (๖ เดือน)	๔๓,๐๐๐

สถิติจากโรงพยาบาลขององค์การอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ที่ทำความตกลงกับทางประกันสังคม ๙ แห่ง

พ.ศ.	จำนวนผู้รับการรักษาพยาบาล เฉลี่ยรายเดือน
๒๔๙๙	๓๕๐
๒๕๐๐	๖๐๐
๒๕๐๗	๗๕๐
๒๕๐๒ (๖ เดือน)	๘๕๐

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๐๒ คณะกรรมการ Social Security Board ได้ประชุมที่กระทรวงแรงงานและได้มีมติให้ขยายงานประกันสังคมในปี พ.ศ. ๒๕๐๓ ดังต่อไปนี้.—

๑) ขยายการคุ้มครองไปยังท้องที่เมือง Moulmein, Bassein, และ Pegu โดยจะประกาศใช้บังคับกฎหมายในวันที่ ๑ เมษายน ๒๕๐๓

๒) ขยายการคุ้มครองไปยังธุรกิจการค้าที่มีลูกจ้างคนงาน ๓๐ คนขึ้นไป โดยจะประกาศใช้บังคับกฎหมายในวันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๐๓

สรุป โครงการประกันสังคมของสหภาพพม่านับว่ายังมีวงเขตแคบทั้งในด้านการดำเนินงานและขอบเขตการคุ้มครอง เพราะยังเป็นระยะทดลองและวางรูป โครงการนี้มิได้คุ้มครองอุตสาหกรรมทุกประเภท หรือประชาชนผู้มีอาชีพเกษตรกรรม เมื่อพิจารณาถึงจุดมุ่งหมายของระบบประกันสังคม ซึ่งให้ความคุ้มครองลูกจ้างคนงานทั่วไปโดยไม่คำนึงว่าจะเป็นผู้ประกอบอาชีพอย่างไรแล้ว ประชาชนพม่าอีกมากมายในกิจการอุตสาหกรรมขนาดเล็กก็ดี กิจการค้าและการเกษตรก็ดี ยังขาดความคุ้มครอง โดยเหตุนี้รัฐบาลสหภาพพม่าจึงมุ่งที่จะขยายกิจการออกไปเรื่อย ๆ เมื่อโอกาสอำนวยโดยหวังว่า การดำเนินงานในขณะปัจจุบันจะเป็นทางให้ได้มีประสพการณ์ที่อำนวยประโยชน์ และเมื่อใดรายได้ของประชาชาติ (National Income) เพิ่มขึ้น รัฐบาลก็จะสามารถขยายขอบเขตการคุ้มครองและเพิ่มประเภทประโยชน์ทดแทนมากขึ้น

อย่างไรก็ดี ระบบประกันสังคมของสหภาพพม่าในรูป **Pilot scheme** นี้นับว่าได้ประสบความสำเร็จเป็นอย่างดี ถึงแม้เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๙๘ ประเทศพม่าจะประสบวิกฤติการณ์ทางเศรษฐกิจอันเป็นผลให้รัฐบาลต้องจำกัดเงินอุดหนุน ในการก่อสร้างสถานพยาบาลประกันสังคมในตอนเริ่มงานก็ตาม ฝ่ายที่มีส่วนได้เสียส่วนมากก็มิได้แสดงการคัดค้านโครงการนี้แต่อย่างใด องค์การที่ถือว่าเป็นผู้แทนคนงานทั่วประเทศ หรือ Burma Trade Union Congress (TUC) ตลอดจนวงการหนังสือพิมพ์ในประเทศได้สนับสนุนโครงการนี้อย่างเข้มแข็ง อนึ่ง ยังได้เสนอให้รัฐบาลขยายขอบเขตการประกันสังคมและประโยชน์ทดแทน ซึ่งเป็นผลให้รัฐบาลพม่าแต่งตั้ง Working Committee ขึ้น เพื่อพิจารณาปัญหาการขยายงานนี้โดยเฉพาะ.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตอนที่ ๒
ข้อเปรียบเทียบโครงการประกันสังคมไทยกับพม่า

ความมุ่งหมาย

ในการเปรียบเทียบโครงการประกันสังคมไทยและพม่านี้มุ่งที่จะทำการเปรียบเทียบเฉพาะในแง่กฎหมาย ซึ่งเป็นโครงการร่างอันสำคัญของงานประกันสังคม กฎหมายประกันสังคมไทย หรือพระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. ๒๕๓๓ นั้น มีลักษณะเป็นกฎหมายที่ให้อำนาจหน้าที่ไว้กว้าง ๆ (a general enabling Law) ถึงแม้จะมีบทบัญญัติวางรายละเอียดไว้ในบางหมวด เช่นเกี่ยวกับอัตราเงินสมทบทุนอย่างสูง และคณะกรรมการบริหารงาน เป็นต้น แต่สำหรับเรื่องอื่น ๆ อีกหลายเรื่องมีบทบัญญัติกล่าวไว้กว้าง ๆ โดยปล่อยให้ปัญหาสำคัญ ๆ และรายละเอียดเป็นเรื่องที่ฝ่ายบริหารจะตราพระราชกฤษฎีกา กฎกระทรวง และระเบียบข้อบังคับ โดยเฉพาะในบทที่ว่าด้วยประโยชน์ทดแทน ในการประกันสังคมกล่าวไว้แต่เพียงสั้น ๆ ไม่ได้กำหนดให้แน่นอนหรือเจาะจงลงไปถึงสิทธิของผู้ประกันตนในการที่จะได้รับประโยชน์ทดแทน

โดยที่พระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. ๒๕๓๓ เป็นเค้าโครงอันสำคัญของงานซึ่งจะอำนวยประโยชน์อันแท้จริงแก่ประชาชน ปัญหาสำคัญที่จะนำมาพิจารณาจึงอยู่ที่โครงการที่จะกระทำในระยะเริ่มแรก โดยเฉพาะอย่างยิ่งได้แก่

๑) ปัญหาขอบเขตการคุ้มครอง

๒) การคุ้มครองหรือการอำนวยประโยชน์ทดแทนแก่ผู้ประกันภัยประเภทต่าง ๆ และการวางบทบัญญัติว่าด้วยประโยชน์ทดแทน

๓) การเงินในระบบประกันสังคม

๔) การบริหารงาน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

โดยความมุ่งหมายดังที่กล่าวมานี้ ข้อเปรียบเทียบต่อไปนี้จะกล่าวถึงปัญหาวิธีปฏิบัติ (administrative procedures) บ้างเล็กน้อย แต่เป็นการเปรียบเทียบเรื่องนโยบาย, ปัญหาที่จะต้องเผชิญในการดำเนินงานตามกฎหมาย และการปรับปรุงแก้ไขกฎหมายเป็นส่วนสำคัญ

ข้อเปรียบเทียบ

๑. การคุ้มครอง

ตามบทบัญญัติว่าด้วยการคุ้มครองในหมวด ๓ ของพระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. ๒๔๙๗ และในหมวด ๓ ของกฎหมายประกันสังคมของสหภาพพม่า พ.ศ. ๒๔๙๗ มีข้อแตกต่างกันหลายประการ คือ

ก) บุคคลในข่ายคุ้มครอง กฎหมายไทยมีทั้งการคุ้มครองโดยบังคับ และการคุ้มครองโดยการสมัครใจ ซึ่งจะทำให้มีปัญหาในทางการดำเนินงานในระยะเริ่มต้นหลายประการ เช่น การยกเว้นลูกจ้างคนงานที่มีค่าจ้างรายเดือนต่ำกว่า ๕๐๐ บาท เป็นต้น เป็นการกำหนดการคุ้มครองที่ขัดกับหลักการประกันสังคมที่มุ่งคุ้มครองคนส่วนมากที่มีรายได้น้อย หรือเงื่อนไขในการประกันโดยสมัครใจมีบทบัญญัติไม่รัดกุมพอ จะทำให้เป็นภาระหนักแก่กองทุนประกันสังคมในภายหน้า อนึ่ง พิจารณาตามบทบัญญัติของมาตรา ๙ หรือการประกันโดยสมัครใจจะเห็นว่ามีลักษณะเป็นเสมือนการค้า ถ้ามองในแง่ของแพทย์ โดยเหตุนี้ทางองค์การ ILO จึงไม่เห็นด้วยโดยได้เสนอให้เลิกการประกันโดยสมัครใจ และเห็นว่าควรให้ความคุ้มครองแก่กิจการอุตสาหกรรมและธุรกิจการค้าที่มีลูกจ้างคนงาน ๑๐ คนขึ้นไป โดยอ้างว่าจะเป็นการสะดวกแก่การดำเนินงานในระยะเริ่มแรก และเป็นการแก้ปัญหาการคุ้มครองบุคคลมีรายได้น้อย ความเห็นและข้อแนะของ ILO นี้มีส่วนตรงกับวิธีการคุ้มครองตามกฎหมายประกันสังคมของสหภาพพม่า แต่การคุ้มครองของพม่านั้นจำกัดเฉพาะกิจการอุตสาหกรรมเท่านั้น หาได้คุ้มครองกิจการทางด้านธุรกิจการค้าแต่อย่างใดไม่ คือระบุประเภทอุตสาหกรรมที่จะอยู่ในข่ายบังคับไว้ชัดแจ้ง เช่น กำหนดให้คุ้มครองกิจการรถไฟ,

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การขนส่ง, การท่าเรือ, เหมืองแร่, กิจการขุดน้ำมัน, การขนถ่ายสินค้า, และสำนักงานประกันสังคม เป็นต้น การที่กฎหมายประกันสังคมของพม่าเจาะจงคุ้มครองกิจการอุตสาหกรรมที่มีลูกจ้างคนงานตั้งแต่ ๑๐ คนขึ้นไป ก็เพื่อมิให้เป็นภาระแก่งานทางด้านบริหารโดยเฉพาะการทะเบียนประกันสังคมในระยะแยก

ข้อที่น่าสังเกตอีกประการหนึ่งก็คือ บทบัญญัติของกฎหมายประกันสังคมพม่าในเรื่องการคุ้มครองไม่มีการระบุให้อำนาจยกเว้นลูกจ้างคนงานดังที่มาตรา ๗ อนุมาตรา ๕ ของพระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. ๒๕๓๓ บัญญัติไว้ (คือการบังคับประกันตนตามมาตรา ๗ มิให้ใช้บังคับแก่ผู้ทำงานจ้างตามที่ระบุยกเว้นโดยพระราชกฤษฎีกา) เรื่องนี้มีความสำคัญเพราะบทบัญญัติเช่นนี้จะเป็นช่องทางให้มีการออกพระราชกฤษฎีกาต่อไปภายหน้าที่อาจเป็นผลให้เกิดความยุ่งยากแก่การดำเนินงานตามระบบประกันสังคมได้ จึงเห็นสมควรพิจารณาแก้ไข

ข) **ท้องที่** ตามโครงการของไทยจะเปิดดำเนินงานประกันสังคมเฉพาะในเขตพระนคร ธนบุรี โครงการของไทยจึงมีลักษณะเป็น Pilot scheme เช่นเดียวกับโครงการของพม่า

๒. การให้ประโยชน์ทดแทนแก่ผู้ประกันตน

ในหมวดที่ ๓ ของพระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. ๒๕๓๓ ได้กำหนดประเภทประโยชน์ทดแทนไว้รวม ๖ ประเภท คือ

ก. เพื่อการคลอดบุตร

ข. เพื่อการสงเคราะห์บุตร

ค. เพื่อการเจ็บป่วย

ง. เพื่อการพิการหรือทุพพลภาพ

จ. เพื่อการชราภาพ

ฉ. เพื่อการฌาปนกิจ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

จะประกาศใช้บังคับประเภทใดเมื่อใดให้ตราเป็นพระราชกฤษฎีกา ส่วนหลักเกณฑ์วิธีการและเงื่อนไขการจ่ายประโยชน์ทดแทน ให้กำหนดโดยกฎกระทรวง เรื่องนี้มีข้อแตกต่างกับกฎหมายประกันสังคมของพม่า ในหมวด ๒ ของกฎหมายของพม่า วางบทบัญญัติไว้แน่นอนว่าจะให้ประโยชน์ทดแทนประเภทต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

ก. เพื่อการเจ็บป่วย

ข. เพื่อการคลอดบุตร

ค. เพื่อการรักษาพยาบาลในโรงพยาบาล

ง. เพื่อการฌาปนกิจ

จ. เพื่อการเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงาน ซึ่งแยกเป็นประโยชน์ทดแทนเพื่อ

(๑) พิการชั่วคราว

(๒) พิการตลอดชีวิต

(๓) ทายาทผู้เสียชีวิต

เมื่อเปรียบเทียบแล้วจะเห็นว่า พระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. ๒๕๓๓ ยังมิได้กำหนดนโยบายแน่นอนในการให้ประโยชน์ทดแทนแก่ผู้ประกันตน เป็นหน้าที่ทางฝ่ายบริหารที่จะพิจารณาตราเป็นพระราชกฤษฎีกา หรือกฎกระทรวง

นอกจากนี้แล้วกฎหมายประกันสังคมไทย โดยเฉพาะมาตรา ๓๒ ในหมวด ๓ วางเงื่อนไขให้ผู้ประกันตนชำระเงินสมทบทุนเพียง ๓ งวด ก็จะมีสิทธิได้รับประโยชน์ทดแทน เรื่องนี้ตามเจตนารมณ์ของพระราชบัญญัติ เข้าใจว่ามุ่งให้ประโยชน์ทดแทนแก่ผู้ประกันตนโดยไม่ชักช้า แต่ในทางปฏิบัติมาตรานี้จะก่อให้มีข้อยุ่งยากในด้านการเงิน องค์การ ILO ก็ได้เคยเสนอให้แก้ไขเพิ่มจำนวนงวด อนึ่ง สำหรับกรณีเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงาน (Employment Injury) ตามหลักที่ปฏิบัติในนานาประเทศ คนงานควรจะได้รับประโยชน์ทดแทนในกรณี Injury ตั้งแต่วันแรกที่เข้ารับจ้างทำงาน กฎหมายพม่าได้วางเงื่อนไขการชำระเงินสมทบทุน การประกันประเภทอื่นที่มิใช่ Employment Injury ไว้ เป็นจำนวนงวดสูงกว่า เช่น ๑๗ งวดสำหรับกรณีเจ็บป่วย, ๒๖ งวดสำหรับกรณีการคลอดบุตร เป็นต้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อนึ่ง ตามกฎหมายพม่า เรื่องการเจ็บป่วย เขาถือตามอนุสัญญาหรือ Convention ขององค์การ ILO เช่นกรณีเกี่ยวกับระยะคอย (waiting period) ในการรับประโยชน์ทดแทนเป็นเงินเพื่อการเจ็บป่วย กฎหมายพม่าถือตาม convention ว่าด้วย Social Insurance Minimum Compensate โดยให้มีระยะคอยเพียง ๓ วัน แต่ตามมาตรา ๓๕ ในหมวด ๓ ของพระราชบัญญัติประกันสังคมกำหนดระยะคอยไว้ถึง ๗ วัน จึงนับว่าเป็นข้อแตกต่างอันหนึ่ง

๓. การเงินในระบบประกันสังคม

พระราชบัญญัติประกันสังคมได้มีบัญชีอัตราเงินสมทบทุนไว้ท้ายพระราชบัญญัติ มีการลำดับค่าจ้างไว้ ๓๒ ลำดับด้วยกัน เริ่มแต่รายได้ผู้ประกันตนรายเดือน ๕๐๐ บาทไปจนถึง ๖,๐๐๐ บาทขึ้นไป อัตราเงินสมทบทุนที่วางไว้สำหรับชายสูงกว่าหญิง อนึ่ง นายจ้างและรัฐบาลก็ออกสมทบแก่ชายสูงกว่าหญิง เป็นอัตราอย่างสูงซึ่งทางฝ่ายบริหารอาจพิจารณากำหนดต่ำกว่านั้นได้ เรื่องนี้มีผู้ออกความเห็นคัดค้านมาแล้ว ตามหลักการวางอัตราเงินสมทบทุนจะต้องกระทำภายหลังที่ได้มีข้อวินิจฉัยแน่นอนเสียก่อนว่าในการดำเนินงานจะให้ประโยชน์ทดแทนแก่ผู้ประกันตนประเภทอะไรบ้าง โดยที่พระราชบัญญัตินี้ได้กำหนดนโยบายแน่นอนว่าจะจัดประโยชน์ทดแทนประเภทอะไรบ้างในระยะเริ่มงาน อัตราที่วางไว้จึงยากแก่การปฏิบัติ อีกประการหนึ่งสำหรับกรณี Employment Injury หรือ workmen Compensation หลายประเทศรวมทั้งสหภาพพม่าให้นายจ้างแต่ผู้เดียวเป็นผู้รับผิดชอบออกเงิน เรื่องนี้จึงสมควรพิจารณาเปรียบเทียบในการปรับปรุงแก้ไขพระราชบัญญัติประกันสังคมของไทย

ยังมีข้อแตกต่างที่สำคัญเกี่ยวกับการเงินในระบบประกันสังคมอีกประการหนึ่ง คือการบริหารเงินกองทุนประกันสังคม ตามกฎหมายพม่า เงินกองทุนประกันสังคมอยู่ในความควบคุมดูแลของ Social Security Board หรือเรียกสั้น ๆ ว่า Full Board ซึ่งเป็นคณะกรรมการกำหนดนโยบายแต่ผู้เดียว การใช้จ่าย การลงทุน การบัญชี และการควบคุมจัดทำงบประมาณ เหล่านี้เป็นไปตาม Rules ที่ Board วางไว้ แต่พระราชบัญญัติประกันสังคม ๒๕๓๓ หมวด ๒ มาตรา ๑๖

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บัญญัติให้กองทุนประกันสังคมอยู่ในความควบคุมรักษา และจัดการของคณะกรรมการประกันสังคม และกรมประกันสังคม รวมเป็นสองฝ่าย การที่มีกฎหมายบัญญัติไว้เช่นนี้อาจจะทำให้มีปัญหาในการบริหารงานเงินกองทุนได้ในภายหน้า จึงเห็นว่าในการพิจารณาปรับปรุงแก้ไขพระราชบัญญัติประกันสังคมน่าจะได้พิจารณาปัญหาข้อนี้ด้วย

อนึ่ง ยังมีข้อเปรียบเทียบที่เกี่ยวกับ administrative Procedures อีกข้อหนึ่ง คือ ในหมวด ๒ มาตรา ๒๕ ของพระราชบัญญัติประกันสังคมซึ่งใช้คำว่า "สมุดประกันตน" แทนที่จะใช้คำว่า "บัตรประกันตน" จึงเป็นที่เข้าใจว่าเป็นสมุดซึ่งทางการประกันสังคมออกให้แก่ผู้ประกันตน แบบที่ใช้ในบางประเทศเช่น อังกฤษ และหลายประเทศในอเมริกาใต้ซึ่งเก็บเงินสมทบกันโดยวิธีปิดแสตมป์ประกันสังคม (Stamp System) ระบบประกันสังคมในสหภาพพม่าไม่ใช้วิธีนี้ แต่ใช้วิธีหัก ณ ที่จ่าย และมีการยื่นรายการโดยนายจ้างต่อทางการ เรียกว่า Payroll System การที่พม่าเลือกใช้วิธีนี้ได้รับคำชี้แจงว่า กิจการไปรษณีย์ในประเทศยังไม่ดีพอที่จะใช้ระบบ Stamp System อีกประการหนึ่ง Payroll System เป็นวิธีที่ช่วยให้การเก็บประวัติผู้ประกันตนแต่ละคน (Personal Record) เป็นผลดีแก่การดำเนินงาน

๔. การบริหารงาน

เมื่อเปรียบเทียบบทบัญญัติว่าด้วยการบริหารงานตามกฎหมายไทยและพม่าแล้ว มีข้อแตกต่างกันอยู่ ๒ ประการ

ประการแรก การหารือกับฝ่ายที่มีส่วนได้เสียทุกฝ่าย (consultation with interested parties) โครงการประกันสังคมของพม่ามีการหารือกับฝ่ายที่มีส่วนได้เสียดังจะเห็นได้จากกฎหมายประกันสังคมพม่า หมวด ๗ ว่าด้วยการบริหารงาน มีการแต่งตั้ง Social Security Board หรือ Full Board ซึ่งเป็นคณะกรรมการกำหนดนโยบาย (Supreme Policy Maker) ประกอบด้วย members ซึ่งนอกจากจะแต่งตั้งผู้แทนจากฝ่ายรัฐบาลแล้ว มีการแต่งตั้งผู้แทนนายจ้างและคนงาน ผู้แทนสภาการแพทย์ เข้าร่วมเป็นกรรมการอยู่ด้วย ในระหว่าง members ของ Full Board นั้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ยังเลือกกันขึ้นเป็นกรรมการดำเนินงานอีกคณะหนึ่งเรียกว่า Standing Committee ขึ้นมีหน้าที่กับการดำเนินงานของสำนักงานโดยตรง

นอกจากนี้ก็มีคณะกรรมการที่ปรึกษาการแพทย์ (Medical Advisory Board) ทำหน้าที่พิจารณาเสนอข้อแนะเกี่ยวกับกิจการแพทย์ประกันสังคมโดยเฉพาะ

ตามพระราชบัญญัติประกันสังคม ๒๔๙๗ ในหมวด ๔ ว่าด้วยคณะกรรมการประกันสังคม กรรมการนี้มีจำนวน ๑๐ คน ไม่เกิน ๑๔ คน ไม่ระบุว่าแต่งตั้งจากผู้ใด เท่าที่เคยแต่งตั้งกันมาแล้วส่วนมากเป็นผู้แทนกระทรวงทบวงกรม ไม่มีผู้แทนจากประชาชนหรือจากนายจ้าง จึงนับว่าแตกต่างกับ Board ของพม่า คณะกรรมการที่ปรึกษาการแพทย์มิได้บัญญัติไว้ แต่กฎหมายให้อำนาจคณะกรรมการประกันสังคมในการแต่งตั้งอนุกรรมการคณะหนึ่งหรือหลายคณะเพื่อให้คำปรึกษาในด้านวิชาการ และปฏิบัติการ หรือเพื่อรับมอบอำนาจให้ปฏิบัติแทนคณะกรรมการได้

ประการที่ ๒ องค์การหรือสถาบันที่รับผิดชอบดำเนินงานประกันสังคม:— ตามโครงการของไทย ส่วนราชการฐานะกรม คือกรมประกันสังคม สังกัดกระทรวงการคลัง เป็นผู้รับผิดชอบ สำหรับโครงการของพม่ามี Social Security Board สังกัดกระทรวงแรงงานเป็นผู้รับผิดชอบ แต่ Board นี้มิฐานะกึ่งราชการ เจ้าหน้าที่ทุกคนต้องเข้าอยู่ในข่ายบังคับประกันสังคม สำหรับข้าราชการพม่าโดยทั่วไป กฎหมายประกันสังคมยกเว้นไม่บังคับ ข้าราชการพม่าได้รับความคุ้มครองจาก Fundamental Rules แต่เจ้าหน้าที่ Board ทุกคนอยู่ในความคุ้มครองของกฎหมายประกันสังคมนับว่าเป็นข้อแตกต่างที่สำคัญอีกข้อหนึ่ง.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อุตสาหกรรมกับวิทยาศาสตร์

โดย พลเรือตรี ชลี สินธุโสภณ

△

๔. การมีตลาดเป็นที่พึงพอใจ

วิสาหกิจทางอุตสาหกรรมในประเทศหย่อนการพัฒนานั้น ส่วนใหญ่ไม่รู้จักความสำคัญของปัญหาในเรื่องตลาด และความต้องการว่าจะต้องให้มีการร่วมมือกันอย่างใกล้ชิด และการเข้าถึงซึ่งความสมดุลย์อันเหมาะสมระหว่างการหาตลาดกับการผลิต วิสาหกิจทางอุตสาหกรรมซึ่งจัดการโดยพ่อค้าสมัยก่อนมักใช้ความพยายามในทางจัดการมุ่งแต่จะฉวยโอกาสตามฐานะภาพของตลาดเพียงระยะสั้น ๆ โดยไม่คำนึงถึงเวลากำหนดการผลิต (production schedules) ว่าจะมีกำหนดการไว้แต่อย่างใด นอกจากนั้น โรงงานอุตสาหกรรมซึ่งตั้งขึ้นโดยพวกที่มีความสนใจอยู่ในวงการเกษตร การเหมืองแร่มาก่อนก็มักจะจัดการวิสาหกิจโน้มเอียงไปในทางเห็นความสำคัญแห่งหน้าที่ของการจัดหาตลาดค่อนข้างต่ำกว่าที่ควร

ก่อนที่จะนำตัวอย่างการมีตลาดขนาดใหญ่ หรือขนาดเล็กของประเทศที่มีการพัฒนาทางอุตสาหกรรมมากล่าว เห็นว่าควรจะได้พิจารณาเรื่องตลาดของประเทศหย่อนการพัฒนา ซึ่งอาจจำแนกออกเป็นหัวข้อใหญ่ ๆ เพียงสี่ข้อเสียก่อน กล่าวคือ

ก) การกำหนดค่าของความต้องการ

ข) ช่องทางที่จะทำการจำหน่ายสินค้า

ค) การส่งเสริมให้เกิดมีความต้องการสินค้าประเภทอุตสาหกรรม และ

ง) ลักษณะบางอย่างของการหาตลาดเพื่อส่งสินค้าออก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ก) การกำหนดค่าของความต้องการ

บางประเทศมีองค์การสำหรับการค้า และการหาตลาดเป็นช่องทางสำหรับทำการติดต่อไว้เป็นอย่างดีพอควรอยู่แล้ว ก็ย่อมจะหาเรื่องที่เป็นความรู้เกี่ยวกับลักษณะของความต้องการภายในประเทศ และผู้ประกอบหัตถกรรมหรืออุตสาหกรรมก็สามารถทำการคาดคะเนหรือทำนายความต้องการของตลาดเป็นการล่วงหน้าได้ เมื่อเช่นนี้แล้วก็นับว่ามีช่องทางให้สามารถกำหนดโครงการทำการผลิตหรือกำหนดระยะเวลา ทำเป็นตารางกำหนดการผลิตขึ้นได้ด้วยความสะดวกใจ แต่ในทางตรงกันข้าม ถ้าหากเผชิญกับตลาดที่มิได้มีการบริหารให้เป็นระเบียบแบบแผนแต่อย่างใดเลยแล้ว ผู้ผลิตก็ย่อมจะคำนวณหาค่าแห่งความต้องการของตลาดในอนาคตได้อย่างเสี่ยงอันตราย และไม่สามารถจะดำเนินการไปได้ตามความประสงค์ ตามปกตินั้น ปริมาณแห่งความต้องการของตลาดภายในประเทศย่อมจะหาได้ไม่ลำบากนัก และที่จะหาตัวเลขแสดงความต้องการภายในประเทศไม่ได้เลยนั้น นับว่ามีน้อยรายเต็มที ประสพการณ์ที่แล้ว ๆ มาก็ดี การใช้กฎทำนายเอาอย่างที่เรียกว่ากำปั้นทุบดิน ก็ยังนับว่าช่วยให้การคาดคะเนได้ผลใกล้เคียงพอใช้ได้ แต่ถ้าจะใช้หลักเกณฑ์ดังกล่าวแล้ว เป็นแนวสำหรับพิจารณาตัดสินใจเพื่อทำการลงทุนในกิจการอย่างใหม่หรือการพัฒนาให้เกิดผลิตผลอย่างใหม่ขึ้น วิธีการเช่นว่านี้ เรียกว่าอยู่ในขอบเขตที่จำกัดมาก จึงไม่ควรจะนำมาใช้เป็นอันขาด

การใช้เทคนิคของการวิจัยตลาด รวมทั้งการพิจารณาผลของการวิจัยและการจัดตั้งหน่วยงานที่จำเป็นสำหรับการนี้ ตามธรรมดาย่อมก่อให้เกิดมีปัญหาขึ้นได้เสมอ เทคนิคของการสำรวจตลาดนั้นจะนำไปใช้กับประเทศที่หย่อนการพัฒนาได้ผลน้อย เพราะหาผู้มีความรู้ในอาชีพดังกล่าวได้ยากมาก แม้จะมีบ้างก็จำเป็นจักต้องให้ได้รับการฝึกหัดอบรมในทางปฏิบัติอีก ยิ่งกว่านั้น ในหลายประเทศ มีการสำรวจตลาดด้วยวิธีง่าย ๆ หรือจะกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ มีการสำรวจด้วยวิธีหยาบ ๆ นั่นเอง เมื่อเป็นเช่นนี้ ก็ย่อมเป็นธรรมดาที่จะต้องประสบกับความยากลำบากนานาประการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เรื่องที่เป็นมูลฐานหรือข่าวสารอันจะพึงนำมาใช้เป็นหลักในการสำรวจตลาดก็ได้มาแต่เพียงหลักฐานเบื้องต้น (primary data) จากการให้กรอกข้อความตอบลงในคำถาม ถ้าสัมภาษณ์บุคคลที่มีส่วนเกี่ยวข้องก็เช่นเดียวกัน ส่วนหลักฐานขั้นที่สอง (Secondary data) ก็ได้มาจากเอกสารทางสถิติ ซึ่งได้พิมพ์ออกโฆษณาอยู่แล้วเป็นส่วนใหญ่ ในส่วนหลักฐานเบื้องต้นในลักษณะที่กล่าวแล้ว ปรากฏว่าแหล่งกำเนิดอันถือว่าเป็นทรัพยากรที่สำคัญสำหรับการนี้ กล่าวคือ สถาบันการวิจัยค้นคว้าที่มีสมรรถภาพตลอดจนเจ้าหน้าที่ ซึ่งได้รับการฝึกหัดอบรมนั้นมีอยู่น้อยประเทศ ยิ่งกว่านั้น การสัมภาษณ์เพื่อขอทราบเรื่องราวต่าง ๆ จากพลเมืองในท้องถิ่นนั้น ก็ไม่อยู่ในลักษณะที่เชื่อถือได้ ทั้งนี้ เพราะเหตุจากความไม่เคยชินกับการให้สัมภาษณ์ ซึ่งอาจเป็นเพราะเกรงไปว่า ไม่สมัครใจจะให้ความร่วมมือหรือเกรงไปว่าจะเป็นการซักถามเพื่อค้นเอาความลับสำหรับหาโอกาสกอบโกยชิงเอาผลประโยชน์ของตนไป เทคนิคในการสำรวจจึงจำเป็นต้องให้มีการปรับความเข้าใจให้ดี และจัดตัวให้เหมาะสมกับสภาพของท้องถิ่นนั้นเสียก่อน

ในส่วนที่เกี่ยวกับหลักฐานขั้นที่สอง ระหว่างบรรดาประเทศหย่อนการพัฒนาด้วยกันนั้น นับว่ามีน้อยประเทศที่จะมีสถิติออกโฆษณาเปิดเผยรายการละเอียดถูกต้องเพียงพอสำหรับใช้ให้เกิดประโยชน์โดยเฉพาะได้ เพราะตัวเลขแสดงหลักฐานสถิติต่าง ๆ ส่วนมากได้จัดทำขึ้นเพื่อสำหรับสนองความต้องการของเจ้าหน้าที่ฝ่ายรัฐบาลในวงงานอันใดอันหนึ่งโดยเฉพาะ จึงนับว่าจะนำมาใช้ประกอบการวิจัยทางตลาดได้แต่เพียงในขอบเขตอันจำกัด ในวงการของสหประชาชาติได้พิจารณาเห็นว่า จำเป็นจะต้องใช้ความพยายามทำการพัฒนาและปรับปรุงเรื่องที่เป็นความรู้ต่าง ๆ อันเกี่ยวแก่หลักฐานทางสถิติที่เปิดเผยได้ให้ถูกต้องและสมบูรณ์ยิ่งขึ้นอีก เช่นเรื่องเกี่ยวแก่การกระจายอำนาจในการซื้อหรือเรียกว่ากำลังซื้อ (purchesing power) ที่กระจัดกระจายอยู่ตามลักษณะของภูมิศาสตร์เป็นอย่างไร แบบอย่างในการถือการใช้หมดสิ้นเปลืองไปเป็นอย่างไร การผลิตผลต่าง ๆ ของท้องที่นั้นเป็นอย่างไร การขายและการประดิษฐ์สิ่งของใหม่ ๆ ในสาขาของการอุตสาหกรรมต่าง ๆ เป็นอย่างไร ตลอดจนการจำหน่ายสิ่งของเกิดเป็นรายได้หรือเรียกว่ารายรับ (turnover) ของการะกุระในทางธุรกิจมีมากน้อยเพียงใดเหล่านี้ นับว่าเป็นสิ่งสำคัญยิ่งที่จะต้องให้หน่วยงานของรัฐบาลได้รับทราบเรื่องราวเกี่ยวข้องกับกิจการอุตสาหกรรมในประเด็นต่าง ๆ ที่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กล่าวแล้ว ซึ่งจะกล่าวอย่างกว้าง ๆ ก็หมายความว่า จะต้องให้มีสถิติเกิดจากการร่วมมือกันใน
ระหว่างผู้ผลิตและผู้ใช้สถิตินั้นอย่างใกล้ชิดดำรงคงอยู่เสมอนั่นเอง ข้อเสียอีกอย่างหนึ่งที่ควรจะได้
ให้ความสนใจเป็นพิเศษก็คือ การพิมพ์เอกสารแสดงสถิติส่วนใหญ่เรียกได้ว่ามีน้อยเต็มที อาทิเช่น
การสำรวจเรื่องที่เป็นความรู้ต่าง ๆ เกี่ยวแก่ตลาดที่จะส่งสินค้าออก ขาดการเปรียบเทียบกับตัวเลข
แสดงสถิติระหว่างประเทศ สิ่งเหล่านี้ แม้จะได้มีการพยายามแก้ไขข้อบกพร่องในระยะปีหลัง ๆ
ที่แล้วมาหลายปี โดยการริเริ่มคิดหาวิธีการช่วยเหลือของสหประชาชาติและแหล่งผู้เชี่ยวชาญต่าง ๆ
หลายแหล่งมาแล้วก็ตาม แต่ก็นับว่ามีสิ่งที่ยังจะต้องทำการปรับปรุงแก้ไขให้สำเร็จลุล่วงไปอีกมาก
อยู่อีกมากมายหลายอย่าง

จึงควรจะยอมรับรู้และถือเป็นสิ่งสำคัญอย่างหนึ่งว่า การคิดหาผลลัพธ์จากการศึกษา
หาความรู้ในเรื่องตลาดนั้น เป็นปัญหาค่อนข้างจะยุ่งยากมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศที่หย่อน
การพัฒนา ควรจะทำการติดต่อกับส่วนต่าง ๆ โดยใกล้ชิดและด้วยความระมัดระวังอย่างรอบคอบ
จริง ๆ นอกจากนั้น ยังควรจะได้พิจารณาถึงเขตจำกัดและอัตราแห่งความคลาดเคลื่อนในสถิติที่
ได้มานั้นอีกด้วย ทั้งนี้เพราะผลอันจะพึงเกิดจากส่วนที่เคลื่อนไหว (dynamic element) ในทาง
ความต้องการนั้น จำเป็นจะต้องนำเข้ามาประกอบการพิจารณาอยู่ด้วยเสมอ โดยเฉพาะในกรณี
ของผลิตภัณฑ์อย่างใหม่ การเปลี่ยนแปลงในส่วนที่เคลื่อนไหว (dynamic elements) อันได้แก่
การกระจายของรายได้แจกจ่ายไปตามส่วนต่าง ๆ รสนิยมของผู้กินผู้ใช้ และผู้ที่ต้อนรับในการ
สังคมอื่น ๆ อีกมากมายหลายอย่าง เหล่านี้ล้วนแต่มีผลเกิด เนื่องมาจากเหตุดังกล่าวมากกว่าใน
เรื่องเศรษฐกิจของประเทศที่เต็มไปด้วยการพัฒนาแล้ว ทั้งนี้เพราะต้องเป็นไปตามธรรมชาติของ
กรรมวิธีแห่งการพัฒนา (development process) การแปลความหมายของผลลัพธ์อันพึงได้มาจาก
การวิจัยในเรื่องตลาดที่ปฏิบัติกันอยู่จนเป็นประเพณีแล้วนั้น จำเป็นต้องใช้การวิเคราะห์ปัจจัย
สำคัญต่าง ๆ ด้วยความระมัดระวังอย่างรอบคอบ ประสพการณ์ที่ประเทศอื่นได้เคยพบเคยเห็นมา
แล้วว่ากรรมวิธีของการพัฒนาอุตสาหกรรมของเขาที่ได้ปฏิบัติไปเป็นผลดีและไม่ดีเพียงใด ย่อมจะ
เป็นเครื่องประกอบช่วยให้เกิดความรู้ความเข้าใจในเรื่องนี้ได้มาก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อหันมาพิจารณาถึงความสะดวกต่าง ๆ อันจะพึงมีสำหรับการวิจัยในเรื่องตลาด (market research) แล้ว ก็พอจะกล่าวได้ว่า ประเทศหย่อนการพัฒนาจำนวนน้อยประเทศที่มีผู้เชี่ยวชาญชำนาญการในเรื่องการวิจัยตลาดจะได้ให้คำแนะนำในฐานะอย่างที่ปรึกษา แม้ว่าจะมีความสะดวกในเรื่องนี้อยู่บ้างก็ตาม แต่มักจะใช้ให้เป็นประโยชน์ได้สำหรับวิสาหกิจหรือกิจการของบริษัทขนาดใหญ่เสียเป็นส่วนมาก ส่วนวิสาหกิจหรือภาระธุระขนาดธรรมดาถือเกณฑ์ถัวเฉลี่ยโดยทั่ว ๆ ไปแล้ว เรียกว่าไม่ได้รับประโยชน์จากความสะดวกอันพึงมีพึงได้เหล่านั้นเลย หากจะมีบ้างเป็นบางกรณีก็เรียกว่าอยู่ในเกณฑ์น้อยมาก เพราะวิสาหกิจเหล่านี้รู้จักคุณค่าและเทคนิคของการวิจัยตลาดไม่มากพอ จึงเห็นได้ว่า ความจำเป็นที่จะต้องให้ความช่วยเหลือกระตุ้นเตือนการจัดการภาระธุระต่าง ๆ การรู้จักใช้เทคนิคและความสะดวกเพื่อประโยชน์ในการวิจัยตลาดและจัดตั้งหน่วยงานทั้งหลายที่จะอำนวยให้เกิดความสะดวกอย่างใหม่ ๆ นั้นยังมีอยู่ ทั้งนี้เพื่อการวิจัยค้นคว้างานด้านตลาดให้มีสมรรถภาพดียิ่งขึ้น ในส่วนที่เกี่ยวกับบริษัทขนาดเล็ก ควรจะได้ให้มีสถานบริการให้คำแนะนำ ซึ่งทำหน้าที่เป็นสถาบันบริการในทางจัดการ (Management Service Institutes) ดังที่ได้กล่าวมาแล้วในตอนต้น เพื่อทำการช่วยเหลือบรรดาวิสาหกิจและภาระธุระในทางอุตสาหกรรมขนาดเล็กในเรื่องการจัดการทางด้านอื่นอีก สำหรับด้านเกี่ยวแก่การหาตลาดหรือการสำรวจภาวะของตลาด เป็นการเพิ่มเติมขึ้น จากการวิจัยตลาดนั้น สถาบันที่ตั้งขึ้นเพื่อการนี้ ควรจะให้ความช่วยเหลือในการฝึกหัดอบรมทางด้านโฆษณาและการส่งเสริมการจำหน่ายสินค้าเพิ่มเติมอีกด้วย ความสะดวกนานาประการอันพึงมีพึงได้จากสถาบันดังกล่าวนี้ มีหลายประเทศที่กำลังปฏิบัติอยู่ด้วยความสนใจ

เพื่อให้ความช่วยเหลือดังกล่าวเป็นผลสำเร็จได้ตามวัตถุประสงค์ ก็เป็นการสมควรที่จะต้องจัดทำหนังสือสมุดคู่มือให้คำแนะนำแนวทางปฏิบัติในเรื่องการวิจัยตลาด ให้เหมาะสมกับสภาพและความต้องการโดยเฉพาะของประเทศหย่อนการพัฒนาเหล่านั้น หนังสือสมุดคู่มือที่จัดทำขึ้นเพื่อให้ใช้ประโยชน์ได้โดยทั่ว ๆ ไปนั้น ก็จะต้องให้เหมาะสมกับฐานะภาวะของท้องถิ่นและความต้องการของแต่ละประเทศด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในทัศนะขององค์การช่วยเหลือทางวิชาการของสหประชาชาติ มักจะเสนอความคิดแนะอยู่เนือง ๆ ว่า ทางรัฐบาลของประเทศที่หย่อนการพัฒนานั้น ควรจะได้ให้ความสนใจในเรื่องการวิจัยค้นคว้าทางตลาดที่เรียกว่า market research นี้ให้เข้ารวมอยู่ในหลักสูตรของการศึกษาขั้นมหาวิทยาลัย และสถาบันการศึกษาแห่งอื่นที่ทำการฝึกหัดอบรมในเรื่องนี้ด้วย ผู้เขียนได้พบว่าองค์การช่วยเหลือระหว่างประเทศที่ให้ทุนการศึกษาแก่นักศึกษาในต่างประเทศนั้น ยังมีผู้รับทุนการศึกษาในเรื่องการจัดการสำหรับภาระธุรกิจทางอุตสาหกรรมค่อนข้างน้อย ทั้งนี้เพราะประเทศไทยเรายังขาดแคลนผู้มีความสามารถในทางจัดการเกี่ยวแก่โรงงานอุตสาหกรรมอยู่มาก จึงเป็นเหตุหนึ่งที่ทำให้งานทางด้านอุตสาหกรรมทั้งที่เป็นของรัฐและที่เป็นขององค์การต่าง ๆ ก้าวหน้าไปด้วยความยากลำบาก โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การเข้าใจหาตลาด ถ้าหากว่าได้มีผู้รับทุนการศึกษาเพิ่มเติมในเรื่องการวิจัยค้นคว้า ทางตลาด จำนวนมากพอเพียงสำหรับปฏิบัติงานในเรื่องนี้ ถูกต้อง ตามหลัก ของเทคนิคแห่งการวิจัย หรือการสำรวจภาวะของตลาดแล้ว ก็คงจะช่วยให้มีทางจำหน่ายผลิตภัณฑ์หรือวางผังการผลิตของแต่ละส่วนของกิจการอุตสาหกรรมเป็นผลดียิ่งขึ้น

ข) ช่องทางที่จะทำการจำหน่ายสินค้า

สภาพของการจำหน่ายสินค้าตามเขตและท้องที่ในประเทศหย่อนการพัฒนาส่วนมากเป็นส่วนหนึ่งที่เหนี่ยวรั้งการพัฒนาเศรษฐกิจมิให้เจริญก้าวหน้าไปได้ตามควร เหมือนดังที่กำลังเป็นอยู่ในประเทศที่เต็มไปด้วยการพัฒนา การมีประสิทธิภาพต่ำและราคาการผลิตสินค้าสูงในเขตนั้นเป็นอุปสรรคขัดขวางความเจริญเติบโตของตลาดและกำจัดมิให้การทำกำลังผลิตได้ขยายเพิ่มเติมขึ้นได้ เป็นความจริงที่ยอมรับกันว่า ฐานะภาพเช่นว่านั้นมีเหตุส่วนใหญ่เนื่องมาจากระดับของการพัฒนาเป็นที่ตั้งการจำหน่ายจ่ายแจกสินค้าไปมากเกินสมควร ทำนองเดียวกันกับการบริการประเภทอื่น ๆ เพราะเหตุจากมีคนทำงานน้อยเกินไป ซึ่งอยู่ในสภาพที่เรียกว่า Chronic under-employment เป็นมูลเหตุอย่างหนึ่งที่ทำให้มีผลในการผลิตต่ำ อันเป็นผลส่งไปถึงการมีอัตรารายรับ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ค่าไปด้วย เมื่อเป็นเช่นนี้ก็ย่อมทำให้เกิดมีช่องว่างของการจำหน่ายสูง อันเนื่องแต่เหตุของการมีรายได้โดยทั่ว ๆ ไปของเขตนั้นมีจำนวนน้อย

ผู้ผลิตในทางอุตสาหกรรม ย่อมจะมีความจำเป็น ต้องต่อสู้กับการจำหน่ายแบบเก่าที่ล้นสมัย และการไม่มีประสิทธิภาพที่จะจัดตัวเข้ารับ ความต้องการอันอยู่ในข่ายแห่งการผลิตของอุตสาหกรรมแบบสมัยใหม่ เช่นการผลิตสิ่งของตามเกณฑ์มาตรฐานให้ได้จำนวนมาก การกำหนดแผนการสำหรับทำการผลิตไว้ล่วงหน้า และการส่งของให้แก่ลูกค้าตามระยะเวลากำหนดเหล่านี้เป็นเหตุหนึ่งที่ทำให้ก้าวหน้าไปได้ด้วยความล่าช้ามาก ในระหว่างบรรดาบริษัทร้านค้าทั้งหลายนับว่ามีผู้ชำนาญการพิเศษน้อยเต็มที่ หรือจะกล่าวอีกนัยหนึ่งก็เรียกว่าไม่มีเลยสักรายเดียว ยกเว้นเพียงสองสามรายเท่านั้นที่มีแบบอย่างอันดีทำการรวบรวมสะสมการสำรวจภาวะตลาด และประเภทของผลิตผล อยู่ในกิจการอันหนึ่งอันเดียวกันของวิสาหกิจที่ดนประกอบและดำเนินการอยู่ในอีกกรณีหนึ่ง ซึ่งมีการจำหน่ายสินค้าอยู่ในมือของพ่อค้าผู้ซึ่งทำการผลิตสินค้าแข่งขันกับผู้อื่นในเวลาเดียวกันด้วย ในสองกรณีนี้ หน้าที่ในการจำหน่ายย่อมจะดำเนินการได้ไม่เป็นการเพียงพอสมตามทัศนะของผู้ประกอบอุตสาหกรรม

ความเจริญก้าวหน้า ในสภาพการต่าง ๆ หลายกรณี ย่อมชี้ให้เห็นว่า จะต้องใช้ความบากบั่นพยายามปรับปรุงช่องทางการจำหน่ายสินค้า ของ ประเทศหย่อนการพัฒนา ให้มีสมรรถภาพสูงยิ่งขึ้นอีก รัฐบาลควรจะได้มีส่วนอย่างสำคัญและให้ความสนใจในปัญหาเกี่ยวกับเรื่องนี้ให้มากยิ่งขึ้น โดยให้ความร่วมมือกับกิจการอุตสาหกรรมและการจำหน่ายสินค้า ทำการสำรวจขั้นต้นของช่องทางจำหน่ายสินค้าและสำรวจภาวะการจำหน่ายที่กำลังดำเนินการอยู่ หากมีความจำเป็นที่จะต้องขอความช่วยเหลือจากองค์การระหว่างประเทศในด้านวิชาการก็ควรจะได้พิจารณาดำเนินการเป็นขั้นแรก ควรจะจัดตั้งสถานบริการช่วยแนะนำการจัดการ (Management Service Agencies) ให้การปรึกษาหารือ และช่วยเหลือในการสำรวจ พร้อมด้วยกำหนดมาตรการต่าง ๆ ในอันที่จะปรับปรุงการสำรวจภาวะตลาดให้ดียิ่งขึ้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ปัญหาการจำหน่ายนั้นมักจะแสดงท่าทีแก่ภาระธุระของอุตสาหกรรมขนาดเล็กโดยเฉพาะ เพราะอุตสาหกิจขนาดเล็กจำนวนมากต้องอาศัยพ่อค้าคนเดียวสำหรับทำหน้าที่จำหน่ายผลิตภัณฑ์ของตน โดยเหตุจากความอ่อนแอทางเศรษฐกิจของผู้ผลิตขนาดเล็กนั้นเอง จึงไม่เป็นแต่เพียงผู้จำหน่ายอยู่ในฐานะที่จะกำหนดราคาซื้อและกำหนดเงื่อนไขในการขายเอาได้ตามใจชอบ ผู้ผลิตยังต้องพึ่งพาอยู่กับเงินทุนของผู้จำหน่าย เพื่อกู้ยืมนำมาใช้เป็นทุนสำหรับดำเนินงาน (working capital) และจำเป็นต้องใช้ในการลงทุนอีกอย่างหนึ่งด้วย เมื่อเป็นเช่นนี้แล้ว ก็เรียกว่าการควบคุมภาระธุระตกอยู่ในมือของผู้จำหน่าย ที่จะควบคุมให้เป็นไปตามวิถีทางของการค้า วันต่อวันอยู่เรื่อยไป

จึงเป็นหน้าที่ของรัฐบาล ที่จะกำหนดมาตรการในทางช่วยเหลือเกี่ยวกับการหาตลาดรวมทั้งการจำหน่ายให้แก่ภาระธุระของกิจการอุตสาหกรรมขนาดเล็กโดยเร่งด่วนเป็นพิเศษ วิธีการที่จะกำหนดมาตรการขึ้นในรูปใดนั้น ย่อมต้องอาศัยวิธีการสำรวจตลาดของอุตสาหกรรมขนาดเล็กเป็นมูลฐาน การดำเนินการด้วยวิธีที่กล่าวนี้ ปรากฏว่าเกิดผลดีอย่างเป็นที่พอใจสำหรับประเทศที่เผชิญกับปัญหาดังกล่าวและให้ความสนใจที่จะทำการปรับปรุงแก้ไขอย่างจริงจัง ตัวอย่างที่ปรากฏในกรณีของประเทศญี่ปุ่น เมื่อการหาตลาดเพื่อจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของอุตสาหกรรมขนาดเล็กที่มีเขตทำการอยู่อย่างกว้างขวางใหญ่โต โดยบริษัทอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ ๆ ให้รับช่วงงานเหมาด้วยการตกลงทำสัญญาจ้างเหมางานย่อย ๆ ต่อไปอีกชั้นหนึ่ง ด้วยวิธีการร่วมมือในทางจัดตลาดสหกรณ์ผู้ผลิต (producer's marketing co-operatives) ขึ้นเช่นนี้ ก็สามารถช่วยภาระธุระในทางอุตสาหกรรมขนาดเล็กให้เจริญรุ่งเรืองได้ ซึ่งการแก้ปัญหาเรื่องนี้ ไม่เฉพาะแต่ในประเทศญี่ปุ่นเท่านั้นที่นิยมแบ่งงานจากอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ให้แก่โรงงานอุตสาหกรรมขนาดเล็กรับช่วงไปทำ แต่ในสหรัฐอเมริกาก็ดำเนินการไปในอย่างกว้างขวางในเรื่องตลาดกลางกับการลงทุนในต่างประเทศดังนี้แล้ว ซึ่งผู้เขียนได้เคยยกตัวอย่างเรื่องเช่นนี้นำมากล่าวไว้ในความในรัฐสภาสารเดือนมีนาคมและเมษายน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ค) การส่งเสริมให้เกิดมีความต้องการสินค้าประเภทอุตสาหกรรม

เท่าที่ได้พิจารณาดูสภาพการต่าง ๆ แล้วเห็นว่า การจัดการภาระชุระในประเทศหย่อนการพัฒนาไม่สู้จะเข้าใจหรือรู้สำนึกในทางที่สามารถเพิ่มพูนความต้องการสินค้าประเภทอุตสาหกรรมภายในประเทศของตนให้ทวีสูงยิ่งขึ้นได้

ปัจจัยอันหนึ่งที่เป็นตัวหน่วงเหนี่ยวการพัฒนาการขายหรือการจำหน่ายสินค้าและกำลังการผลิตของออก คือ คุณภาพของผลิตผลอยู่ในระดับต่ำและไม่ทัดเทียมกับผลิตผลในทางอุตสาหกรรมซึ่งผลิตขึ้นในประเทศที่เต็มด้วยการพัฒนา เป็นความจริงที่ว่าการจะดึงความสนใจให้โรงงานอุตสาหกรรมหรือภาระชุระซึ่งกำลังดำเนินการอยู่แล้ว ให้ยอมเสียสละค่าใช้จ่ายและใช้ความพยายามปรับปรุงคุณภาพของสินค้าที่ผลิตอยู่เพื่อให้มีคุณภาพดียิ่งขึ้นกว่าสินค้าที่ตนมีตลาดอยู่แล้วนั้น เป็นไปได้ด้วยความยากลำบากอยู่เนือง ๆ ผู้อุปโภคบริโภคถูกบังคับให้จำต้องซื้อสินค้าอันเป็นผลิตผลภายในประเทศอยู่บ่อย ๆ ก็เนื่องจากแหล่งอื่นที่จะป้อนหรือส่งสินค้าชนิดเดียวกันมาให้เลือกซื้อได้ถูกจำกัดควบคุมเอาไว้ หรือไม่ก็ไม่มีสินค้าชนิดนั้นที่อื่นอีกเลย เนื่องจากนโยบายของการป้องกันมิให้มีสินค้าจากแหล่งอื่นเข้ามาแข่งขัน หรือเนื่องจากเหตุเพราะขาดแคลนเงินตราต่างประเทศที่จะใช้สำหรับสั่งสินค้าเข้ามาในประเทศ ในบรรดาประเทศหย่อนการพัฒนาส่วนมาก ความต้องการซื้อสินค้าอุตสาหกรรมโดยพลเมืองกลุ่มหนึ่ง ๆ ที่มีรายได้ต่ำมากนั้น อาจถูกอิทธิพลในทางราคาถูกบังคับให้จำต้องซื้อมากกว่าที่จะคำนึงถึงคุณภาพของสิ่งของนั้น ว่ามีความดีเด่นกว่ากันอย่างไร ข้อโต้แย้งกันเช่นนี้ มิใช่ว่าจะเป็นไปได้กับสินค้าอุตสาหกรรมทั้งหมดก็หาไม่ แม้ว่าจะเป็นไปตามกรณีแรก ปัจจัยในทางคุณภาพสินค้าที่มีความเรียบร้อยสม่ำเสมอ ย่อมได้รับการพิจารณาในการตกลงใจจะซื้ออยู่นั่นเอง เรื่องนี้ย่อมเป็นผลประโยชน์ที่ควรแก่การสนใจในระยะยาวของกิจการอุตสาหกรรมที่จะยอมรับและจัดตัวเข้าหานโยบายที่จะส่งเสริมให้ได้มีการปรับปรุงคุณภาพของกำลังผลิตดีขึ้นยิ่งกว่าเดิม

การปรับปรุงคุณภาพให้ดีขึ้นโดยวิธีการควบคุมทางวิชาการฝ่ายเทคนิคในทางการผลิตที่เหมาะสม ซึ่งให้ผู้ผลิตจัดตัวเข้ารับจะเป็นในลักษณะแต่ละบุคคลหรือในลักษณะเป็นหมู่เป็นเหล่า

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

หรือเพื่อประโยชน์ส่วนรวมก็ตาม นับว่าเป็นเรื่องที่ควรจะได้มีการพิจารณาอย่างรอบคอบ อย่างน้อยรัฐบาลก็ควรจะได้มีมาตรการอย่างใดอย่างหนึ่งที่บังคับให้กำหนดเป็นมาตรฐานอย่างต่ำที่สุดขึ้นสำหรับให้ผู้ผลิตได้ยึดถือเป็นทางปฏิบัติ ดังตัวอย่างการที่จะสั่งสินค้าเข้ามาก็ต้องมีใบอนุญาตให้ทำการจึงจะดำเนินการสั่งสินค้าเช่นนั้นได้ เมื่อมีกฎเกณฑ์ขึ้นเช่นนี้แล้ว ก็อาจจะเป็นทางหนึ่งช่วยส่งเสริมให้มีการแข่งขันด้วยความเข้มแข็งยิ่งขึ้น และเป็นทางชักจูงให้โรงงานอุตสาหกรรมพยายามที่จะผลิตของด้วยคุณภาพดียิ่งขึ้นอีก นอกจากนั้นรัฐบาลยังอาจกำหนดรายการที่บังคับให้หน่วยราชการต่าง ๆ จัดซื้อสิ่งของสำหรับใช้ในราชการแต่เฉพาะจำพวกที่อยู่ในเกณฑ์กำหนดคุณภาพตามมาตรฐานที่ต้องการเท่านั้นได้ด้วย

คณะกรรมการหรือหน่วยงานอันอยู่ในความรับผิดชอบของรัฐบาลที่ตั้งขึ้นเพื่อการนี้ควรจะได้ทำการตรวจสอบหาวิธีทำการโฆษณาให้สามารถขยายความต้องการสินค้าประเภทอุตสาหกรรมให้มากยิ่งขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งในระหว่างผู้อุปโภคที่มีความสำคัญ ๆ แต่มีรายได้ค่อนข้างต่ำ ช่วยทำการโฆษณาไปในทางที่จะให้บุคคลประเภทรายได้ต่ำนี้ให้ได้รู้จักและคุ้นเคยกับสินค้าอุตสาหกรรมประเภทที่ยังไม่เป็นที่รู้กัน จะเป็นด้วยการพิมพ์เอกสารออกโฆษณาหรือด้วยการโฆษณาทางหนังสือพิมพ์ซึ่งนิยมทำกันอย่างมากมายแพร่หลายอยู่แล้วก็ตาม นับว่าเกิดผลสำหรับคนประเภทนี้ค่อนข้างน้อย เพราะการโฆษณาด้วยวิธีการดังกล่าวเข้าถึงเพียงส่วนน้อยของจำนวนพลเมืองประเภทนั้น ในส่วนผู้อุปโภคบริโภคส่วนใหญ่จำนวนมากนั้น เป็นพวกที่อยู่ตามชนบท เป็นพวกที่ไม่ค่อยจะสนใจการอ่านหนังสือมากนัก หนทางที่จะให้การโฆษณาได้ถึงพลเมืองประเภทนี้ก็คือ การนำสินค้าไปแสดงให้เห็นด้วยตาของเขาเอง การใช้ภาพยนตร์และวิทยุประกอบจะได้ผลยิ่งกว่าวิธีการโฆษณาด้วยหนังสือ การโฆษณาด้วยวิธีให้ได้เห็นของจริงนี้ จะทำให้มีการใช้สิ่งของทวีเพิ่มขึ้นในหมู่กรรมกรบางพวกเท่านั้น แต่จะยังไม่ทำให้มีการรวมกำลังเข้าเป็นกำลังเงินทางเศรษฐกิจ (money economy) ได้ จึงควรจะถือเป็นแต่เพียงว่า ช่วยส่งเสริมให้มีความพยายามที่จะใช้สติปัญญาเพิ่มพูนการผลิตของตนขึ้นเท่านั้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ง) ลักษณะบางประการของการหาตลาดเพื่อส่งสินค้าออก

การส่งเสริมให้มีการส่งสินค้าประเภทอุตสาหกรรมของประเทศหย่อนการพัฒนาออกไปขายยังต่างประเทศนั้น นับว่าจะต้องทำการต่อสู้กับการแข่งขันในเรื่องราคาและคุณภาพของสินค้าของประเทศอุตสาหกรรมผู้ซึ่งมีทางได้เปรียบอยู่ก่อนในการมีช่องทางสำหรับจำหน่ายดีอยู่แล้ว อย่างเข้มแข็งมาก เมื่อเป็นเช่นนี้ การส่งสินค้าจากประเทศที่หย่อนการพัฒนาออกไปจำหน่ายให้แก่ประเทศอุตสาหกรรม นอกจากการแข่งขันในเรื่องราคาซึ่งเป็นปัญหาในราคาต้นทุนของการผลิตและประสิทธิภาพในการผลิตแล้ว การมีคุณภาพต่ำเสมอของสินค้าในประเทศอุตสาหกรรมยังเป็นข้อที่นับว่ามีภาษีเหนือกว่าอยู่อีกอย่างหนึ่งด้วย ฉะนั้น ปัญหาใหญ่จึงมีอยู่ว่า ผู้ผลิตสินค้าในประเทศหย่อน การพัฒนาจะต้องใช้ความพยายามอย่างเต็มกำลังในอันที่จะควบคุมคุณภาพของผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมของตนให้อยู่ในเกณฑ์ดีพอสำหรับทำการแข่งขันได้อย่างจริงจัง ซึ่งควรจะเป็นหน้าที่ของรัฐบาลช่วยเหลือ โดยการกำหนดมาตรฐานคุณภาพอย่างต่ำที่สุดของการผลิตสินค้าเพื่อส่งออกไปจำหน่ายยังต่างประเทศ ซึ่งตัวอย่างในเรื่องนี้ ประเทศญี่ปุ่นได้ใช้เป็นผลดีมาแล้วเมื่อสมัยหลังสงครามโลกครั้งที่สอง ทั้งที่ประเทศญี่ปุ่นเป็นประเทศอุตสาหกรรมที่สามารถมากประเทศหนึ่งเมื่อสมัยก่อนสงคราม แต่ก็ยังเสี่ยงต่อความประมาทในเรื่องนี้ นอกจากนั้นแล้ว สำหรับการส่งสินค้าออกไปจำหน่ายในประเทศหย่อนการพัฒนา ปัญหาในเรื่องราคายังเป็นปัจจัยสำคัญเหนือกว่าความสม่ำเสมอในทางคุณภาพ เพราะฉะนั้น ประสิทธิภาพในกำลังผลิตออกและการผลิตด้วยราคาต้นทุนถูก จึงเป็นปัจจัยสำคัญสำหรับพิจารณาฐานะภาพในการแข่งขันอีกอย่างหนึ่งด้วย

เมื่อจะหาทางส่งเสริมให้มีการส่งสินค้าออก ก็ย่อมมีความจำเป็นที่จะต้องได้รับทราบเรื่องที่เป็นความรู้เกี่ยวแก่ข่าวการตลาดคือ market intelligence จากสถานกงสุลและสำนักงานต่าง ๆ ซึ่งมีหน้าที่เกี่ยวข้องในเรื่องนี้อยู่เป็นกิจประจำวัน ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ในการวางแผนทำการต่อสู้ในการส่งสินค้าออกทำการแข่งขัน การปฏิบัติตามหน้าที่โดยปกติเช่นนี้ ในบางโอกาสย่อมไม่ได้ผลเป็นที่พอใจสมตามความต้องการของผู้ผลิตสินค้าซึ่งมีความสนใจในการส่งสินค้าไปยังตลาดที่มีความสำคัญโดยเฉพาะ เมื่อเป็นเช่นนี้ ก็มีความจำเป็นที่จะต้องจัดตั้งสำนักงานหรือเจ้าหน้าที่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ร่วมทำการค้นคว้าวิจัยตลาดโดยเฉพาะขึ้นเป็นพิเศษ เพื่อความเหมาะสมของงานในเรื่องนั้น ความสามารถในการดำเนินงานตลอดจนค่าใช้จ่ายในการนี้ ย่อมเกินกำลังความสามารถของเอกชนแต่ละบุคคลจะพึงกระทำได้ จึงจำเป็นจะต้องจัดให้มีขึ้นด้วยการสนับสนุนของรัฐบาลหรือองค์การอันเป็นสถาบันแห่งชาติอันมีพื้นฐานเพื่อการอุตสาหกรรมเป็นหลักใหญ่ ซึ่งเป็นตัวการจัดตั้งขึ้นเพื่อดำเนินการส่งเสริมการส่งสินค้าออกเป็นพิเศษ ในบางประเทศรัฐบาลได้ให้การสนับสนุนช่วยเหลือจัดตั้งเป็นองค์การขึ้น และให้อำนาจในการตรวจสอบควบคุมดูแลบรรดาโรงงานอุตสาหกรรมที่ทำการผลิตส่งสินค้าออกเพื่อเป็นการประกันได้ว่า สินค้าที่จะส่งออกจำหน่ายไปยังต่างประเทศได้มีคุณภาพถูกต้องตามมาตรฐาน ส่งสิ่งของให้แก่ลูกค้าเป็นไปตามเวลาที่กำหนดและความต้องการอย่างอื่น ๆ ของลูกค้าได้โดยสม่ำเสมอ องค์การเกี่ยวแก่การค้าประเภทนี้ ส่วนมากนิยมทำร่วมกันในลักษณะเป็นแบบสหกรณ์ (Co-operative basis) ซึ่งปรากฏว่าได้รับผลดีสำหรับการส่งเสริมสินค้าออกประเภทผลิตภัณฑ์ของโรงงานอุตสาหกรรมขนาดเล็ก

ความพยายามที่จะ พัฒนา หาตลาด ในต่างประเทศ อันต้องเผชิญกับการต่อสู้ กันอย่างกว้างขวางทั่วโลกนั้น ย่อมจะก่อให้เกิดประโยชน์ในทางดีแก่การอุตสาหกรรมภายในประเทศมากมายหลายอย่าง แม้จะเป็นอุตสาหกรรมที่ไม่อยู่ในข่ายจะส่งออกไปจำหน่ายยังต่างประเทศก็พลอยได้รับผลเนื่องจากการนี้ด้วย เพราะว่าการแข่งขันกันอย่างกว้างขวางในตลาดต่างประเทศนั้น เป็นเครื่องชักชวนและจูงใจให้ผู้ผลิตยกระดับมาตรฐานของการผลิตสินค้าให้มีคุณภาพดียิ่งขึ้น ลดทอนต้นทุนราคาการผลิตให้ต่ำลง และถ้าจะกล่าวโดยทั่ว ๆ ไปแล้ว ก็เท่ากับว่าต่างก็ยอมรับเอาการชักชวนไปตามท่าทีของกิจการอุตสาหกรรมแบบสมัยใหม่เข้ามาใช้ จะอย่างไรก็ตาม การมีสถาบันเพื่อส่งเสริมการส่งสินค้าออกนี้ จะเป็นแหล่งสำคัญในการวางรากฐานการศึกษาสำหรับกิจการอุตสาหกรรมอย่างวิเศษแหล่งหนึ่ง เป็นที่น่ายินดีที่ได้เห็นข่าวในหนังสือพิมพ์บางกอกโพสต์ ฉบับวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๐๒ แจ้งว่าจะได้มีการจัดตั้งสำนักงานกำหนดมาตรฐานสินค้าออก และตราพระราชบัญญัติมาตรฐานสินค้าขาออกขึ้นในเดือนมกราคม ๒๕๐๓ โดยเหตุเนื่องมาจากลูกค้าในต่างประเทศร้องทุกข์ว่าคุณภาพสินค้าออกของประเทศไทย มีคุณภาพเลวน่าของเจือปนเพื่อให้ได้น้ำหนักเพิ่มขึ้นบ้าง ส่งสินค้าขาดปริมาณหรือน้ำหนักบ้าง บิดพริ้วไม่ส่งสินค้าให้ครบตามข้อ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตกลงบ้างเหล่านี้ เป็นเหตุสำคัญทำให้สินค้าขายออกของประเทศไทยเราขาดความนิยมเชื่อถือในตลาดต่างประเทศ อันถือได้ว่าเป็นผลเสียหายแก่เศรษฐกิจของประเทศโดยปราศจากข้อสงสัย

กระทรวงเศรษฐการจึงได้ร่างพระราชบัญญัติมาตรฐานสินค้าขายออกขึ้น มีหลักการอย่างกว้าง ๆ คือ

๑. จัดให้สินค้าขาออกมีมาตรฐานตามความต้องการ หรือความนิยมของต่างประเทศ และให้เหมาะสมกับสภาพของประเทศไทย การที่สินค้ามีมาตรฐานแน่นอนนั้น นอกจากจะเป็นหลักประกันคุณภาพแล้วยังอำนวยความสะดวกในการติดต่อซื้อขายระหว่างประเทศเป็นอันมาก

๒. จัดให้มีระเบียบการตรวจสอบและการออกใบรับรองมาตรฐานสินค้า มีการควบคุมบริษัทห้างร้านที่ประกอบธุรกิจตรวจสอบมาตรฐานสินค้า รวมทั้งผู้ที่ประกอบอาชีพตรวจสอบมาตรฐานสินค้าด้วย สินค้ามาตรฐานที่จะส่งออกจะต้องมีใบรับรองมาตรฐาน ทั้งนี้เพื่อให้เป็นที่เชื่อถือในตลาดต่างประเทศ

๓. จัดการป้องกันไม่ให้ผู้ประกอบการค้าขายออกทุจริต และส่งเสริมให้ผู้ประกอบการค้าขายออกมีฐานะมั่นคงยิ่งขึ้น โดยการบังคับให้มีการจดทะเบียนการประกอบการค้าขายออกสำหรับสินค้ามาตรฐาน

ตามเหตุผลและหลักการที่กล่าวอย่างกว้าง ๆ นี้ ผู้เขียนหวังว่าคงจะก่อให้เกิดประโยชน์แก่การค้าและการพัฒนาเศรษฐกิจอย่างกว้างขวางในเมื่อได้ประกาศใช้พระราชบัญญัติดังกล่าว

นอกจากการจัดตั้งสถาบันทำการตรวจและควบคุมมาตรฐานสินค้าออกแล้ว การจัดตั้งตลาดระหว่างประเทศ

การจัดตั้งตลาดระหว่างประเทศเพื่อสำหรับผลิตภัณฑ์ (international market for product) ขึ้นก็ย่อมจะช่วยสนับสนุนส่งเสริมให้มีตลาดภายในประเทศ ซึ่งประเทศเหล่านั้นยังมีความรู้สึกว่าสินค้าภายในประเทศของคนที่ผลิตขึ้นนั้น ดูสินค้ามาจากต่างประเทศไม่ได้ ให้ลดน้อยถอยลง เพราะว่าสินค้าของคนที่ผลิตขึ้นก็ยังสามารถส่งออกไปจำหน่ายยังต่างประเทศได้ ผู้เขียนรู้สึกว่าเรื่องนี้เป็นปัญหาสำคัญที่กำลังอยู่ในระหว่างความสนใจของผู้ชื่อภายในประเทศไทยเรา เพราะในระยะเริ่มต้นนี้สิ่งของหลายอย่างที่ผลิตขึ้นภายในประเทศ แต่ยังไม่มีชื่อเสียงเด่นกว้างขวางพอ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ผู้ซื้อเกิดความสงสัยใจว่าจะมีคุณภาพดีเท่าเทียมกับสินค้าที่สั่งเข้ามาจากต่างประเทศหรือไม่ ทั้งๆ ที่ราคาก็อยู่ในระดับไล่เลี่ยกับของต่างประเทศ และบางอย่างมีคุณภาพดีกว่าและราคาถูกกว่าของต่างประเทศเสียด้วยซ้ำ แต่ผู้ซื้อยังไม่เคยใช้ ทั้งยังไม่เชื่อถือในความสามารถและคุณภาพของการผลิต ซึ่งเรื่องนี้จำเป็นต้องเสียเวลาในการพิสูจน์ตัวเองตามสมควร จนกว่าจะได้รับความนิยมกว้างขวางพอ ในโอกาสที่ นายถนัด คอมันตร์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกลับจากราชการต่างประเทศครานี้ ได้นำเรื่องราวเกี่ยวแก่การติดต่อกับประเทศต่าง ๆ เพื่อเชิญชวนให้ชาวต่างประเทศเข้ามาลงทุนจัดตั้งโรงงานอุตสาหกรรมในประเทศไทย แถลงต่อที่ประชุมคณะกรรมการพิจารณาเรื่องการลงทุน เมื่อวันศุกร์ที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๐๒ ที่ศึกไทยคู่พ้า ก็ได้พบว่ามีหลายประเทศให้ความสนใจที่จะมาลงทุนในกิจการต่าง ๆ หลายอย่าง หากแต่ผู้สนใจเหล่านั้น ยังไม่ทราบฐานะในเรื่องตลาดของประเทศเราว่าตลาดของประเทศไทย มีความต้องการสินค้าประเภทใดมากน้อยเพียงใด หากจะเข้ามาลงทุนสร้างโรงงานอุตสาหกรรมทำการผลิตสิ่งนั้น ๆ แล้ว จะมีตลาดพอให้ทำการจำหน่ายได้ผลคุ้มค่ากับการลงทุนนั้นหรือไม่ ทั้งนี้เพราะท่านรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ก็ไม่มีตัวเลขและรายการติดตัวไปพอเพียงที่จะให้ความสว่างแก่ผู้สนใจถามได้ความสำคัญในเรื่องความต้องการของตลาดภายในประเทศ ซึ่งมีตัวเลขแสดงอย่างละเอียดถึงช่องว่างของสินค้าแต่ละประเภท ที่ทางการเห็นว่า ควรจะส่งเสริมให้ตั้งโรงงานอุตสาหกรรมขึ้นนั้นมีมาก ผู้เขียนยังมีความหวังว่า ฝ่ายบริหารคงจะให้การสนับสนุนในการสำรวจตลาดด้วย ถึงการจัดตั้งสถาบันการค้นคว้าและวิจัยในเรื่องตลาดสำหรับสินค้าออกและสินค้าเข้า ตลอดจนสินค้าที่ควรทำการผลิตภายในประเทศขึ้นในโอกาสอันควรและเป็นการเร่งด่วน

เมื่อได้กล่าวถึงการวิจัยค้นคว้าในเรื่องตลาดของประเทศอย่อนการพัฒนามาแล้ว ก็ใคร่จะได้นำเรื่องการมีตลาดจำหน่ายผลิตผลอุตสาหกรรมของประเทศที่เต็มด้วย การพัฒนามาเสนอเป็นการเปรียบเทียบระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกากับอังกฤษ ในระหว่างเหตุผลที่ว่าสหรัฐอเมริกามีความเจริญก้าวหน้าในทางวิชาการด้านเทคนิคของการอุตสาหกรรมเหนือกว่าอังกฤษ อันปรากฏให้เห็นอยู่บ่อย ๆ ว่า สหรัฐอเมริกามีข้อได้เปรียบดีกว่าประเทศอื่นในเรื่องตลาดของอเมริกามีขนาดใหญ่ ถึงอย่างไรก็ตาม "ขนาด" ของตลาดนั้นหาใช่ว่าจะเป็นไปตามความคิดซึ่งมีความหมายบอกอยู่ในตัวของมันเองอย่างแจ่มแจ้งแล้วว่ามีความสำคัญในการจะช่วยให้กิจการอุตสาหกรรม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ทางจะเจริญก้าวหน้าได้ดีกว่าการมีตลาดเล็ก หรือตลาดจำหน่ายแคบ ๆ การขยายสินค้าเป็นรายรับทั้งสิ้น (turnover) ของร้านขายผลไม้และผักสด (ร้านชำ) จะมีมากน้อยเท่าใดย่อมคิดได้จากจำนวนพลเมืองผู้บริโภคซึ่งอยู่ในท้องที่นั้นอย่างหนึ่ง และด้วยความมั่งคั่งสมบูรณ์ในทรัพย์สมบัติของพลเมืองนั้น หรือความต้องการอยากจะใช้เงินเพื่อซื้อสิ่งของจากร้านชำนั้นอีกอย่างหนึ่ง ท้องที่ของผู้บริโภค (area served) นี้หาได้ขึ้นอยู่กับความบังเอิญของภูมิศาสตร์ตามธรรมดาแต่อย่างเดียวเท่านั้น แต่ยังขึ้นอยู่กับนโยบายในการขายของเจ้าของร้านชำนั้นอีกอย่างหนึ่งด้วย โดยการรุกเร้าในทางวิธีการขายของนี้เอง เจ้าของร้านชำอาจทำการล่วงล้ำเข้าไปในเขตของเจ้าของร้านชำในเขตอื่นและลักลอบเอาลูกค้าของเจ้าของร้านชำในเขตนั้นไปเป็นของตัวเสียก็ได้ หรือจะกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ เจ้าของร้านชำที่ทำการรุกล้ำเข้าไปในเขตของผู้อื่นได้ทำการขยายตลาดของเขาให้ก้าวออกไปอีก

ขนาดของตลาดสำหรับกิจการอุตสาหกรรมที่ทำนองเดียวกัน ย่อมขึ้นอยู่กับความมั่งคั่งสมบูรณ์ของเขตพื้นที่ซึ่งกิจการอุตสาหกรรมนั้นรับบริการอยู่ แต่พื้นที่เขตนั้นหาได้พึงอยู่กับนโยบายการขยายของอุตสาหกิจนั้นเสียทั้งหมด ข้อเท็จจริงมีอยู่ว่า โรงงานอุตสาหกรรมหลายรายตั้งอยู่ในอันที่ถูกจำกัดเขตอยู่ตามธรรมชาติของแม่ประเทศของตน สร้างขึ้นโดยอาศัยวัตถุดิบประเพณีเป็นตัวอย่าง แม้อุตสาหกรรมนั้นจะทำการอยู่ด้วยวิธีบริหารให้สามารถส่งสินค้าออกไปจำหน่ายโดยมีสัญญาการค้ากันอยู่ได้โดยอิสระก็ตาม แต่ในลักษณะโดยทั่วไปแล้วย่อมถือว่าไม่มีการจำกัดควบคุมให้โรงงานอุตสาหกรรมผลิตเสียเอง และความคิดที่เข้าใจกันเรียกว่า "ตลาด" ในที่นี้ ก็หมายความว่าเป็น "ตลาดในประเทศของตนเอง" ตั้งอยู่บนความจริงที่ว่า ตลาดต่างประเทศจำนวนมากนั้นไม่เป็นของแน่นอน เป็นเรื่องที่จะต้องใช้จ่ายด้วยราคาแพงจึงจะสามารถเข้าถึงตลาดต่างประเทศได้ และยังมีกำแพงภาษีศุลกากรหรือการกีดกันควบคุมด้วงด้อมป้องกันอยู่ การที่มีเขตกำหนดจำกัดอยู่เช่นนี้ไม่สามารถที่จะนำมาใช้เป็นแนวปฏิบัติโดยกว้างขวางได้ ไม่มีผู้ใดจะนิยามความหมายของประโยค ที่ว่า ตลาดสำหรับโรงงานต่อเรืออังกฤษเป็น ของเจ้าของเรืออังกฤษได้ ความจริงอยู่ต่อเรือของอังกฤษนั้นมีงานเต็มมืออยู่เสมอ ทั้งนี้ไม่เป็นเฉพาะความต้องการผลิตเอง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ของอังกฤษมีสูงมากเป็นพิเศษเท่อย่างเดียว หากแต่เป็นความสามารถอันมีชื่อเสียงของอุตสาหกรรมต่อเรือของอังกฤษ ทำให้บรรดาลูกค้าตามที่ต่าง ๆ ชอบใช้เรือที่ต่อในอังกฤษ เพราะมีความเชื่อถือได้เป็นอย่างดี เหตุผลที่ว่า ทำไมอู่ต่อเรือของอังกฤษจึงมีกำลังผลิตตกต่ำลงเมื่อเปรียบเทียบตัวเลขกำลังผลิตในประเทศอังกฤษกับประเทศญี่ปุ่น ซึ่งในปี ๑๙๕๖ กำลังผลิตของต่อเรือในอังกฤษนับว่านำโดด อันอยู่ในตำแหน่งของประเทศที่สร้างเรือขนาดใหญ่ที่สุด กล่าวคือในกลางปี ๑๙๕๖ อังกฤษมีเรือที่กำลังทำการสร้างอยู่เป็นจำนวน ๒,๐๒๘,๐๐๐ ตัน ญี่ปุ่นมีเรือที่กำลังทำการสร้างอยู่เป็นจำนวน ๑,๔๓๗,๐๐๐ ตัน ครั้นในสิบสองเดือนต่อมา อังกฤษสร้างเรือเสร็จคิดเป็นน้ำหนัก ๑,๔๓๗,๐๐๐ ตัน แต่ญี่ปุ่นสามารถสร้างเรือเสร็จถึงจำนวน ๑,๙๙๓,๐๐๐ ตัน คำตอบในปัญหาของตัวเลขแสดงกำลังผลิตของสองประเทศแตกต่างกันเช่นนี้คือ อู่ต่อเรือของญี่ปุ่นสามารถสร้างเรือเสร็จได้ภายในกำหนดเก้าเดือน ส่วนอู่ต่อเรือของอังกฤษจะสร้างเรือขนาดเดียวกันกับที่ญี่ปุ่นสร้างเสร็จภายในกำหนดเก้าเดือนนั้น ต้องใช้เวลาถึงสิบแปดเดือน เรียกว่าใช้เวลานานผิดกันถึงสองเท่าตัว ความล่าช้าแตกต่างกันเช่นนี้ หาใช่เพราะความแตกต่างในคุณภาพทางฝีมือการสร้างเรืออังกฤษดีกว่าจึงทำให้ต้องใช้เวลานานกว่าญี่ปุ่นก็หาไม่ เพราะตามรายงานของ Lloyd's Register of Shipping ก็ได้กล่าวยืนยันว่า คุณภาพในทางช่างฝีมือการต่อเรือของญี่ปุ่นมีสูงมาก ซึ่งปรากฏตามรายงานประจำปีในการสร้างเรือแถลงว่า ญี่ปุ่นสามารถสร้างเรือด้วยความเร็วในการผลิตสูง ไม่มีงานที่สับสนยุ่งยาก และไม่มีความลำบากในการค้นแค่ประการใด เหตุที่อังกฤษต้องเสียตำแหน่งชั้นที่หนึ่งในการต่อเรือไปให้แก่ญี่ปุ่น ก็เนื่องจากเหตุที่อังกฤษไม่ได้จัดหาเครื่องมือเครื่องใช้ในการต่อเรือให้พอเพียง นับแต่สงครามครั้งที่สองได้สิ้นสุดลง การผลิตของอุตสาหกรรมต่อเรือในขณะนั้นนับว่าต่ำกว่าสมัยเมื่อปี ๑๙๓๓ ซึ่งต่อเรือลงน้ำเป็นจำนวนน้ำหนักถึง ๑,๙๓๐,๐๐๐ ตัน ในปี ๑๙๕๗ อู่ต่อเรือในอังกฤษได้รับคำสั่งสร้างเรือจากลูกค้าเกือบ ๗,๐๐๐,๐๐๐ ตัน ซึ่งเป็นจำนวนรวมทั้งสิ้นมากกว่าสมัยก่อน เพราะในสมัยปี ๑๙๕๒ นั้น อัตรากำลังผลิตปีละ ๑½ ล้านตัน ก็นับว่าอยู่ในเกณฑ์ที่พอใจแล้ว ส่วนญี่ปุ่นนั้น อัตรากำลังผลิตเมื่อก่อนสงครามปีหนึ่งต่ำกว่าครึ่งล้านตัน และได้มีการจัดการแก้ไขกำลังผลิตขึ้นมาจนถึงสองล้านตัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ว่าต่อปี ถ้าจะคิดว่า ในกรณีของประเทศญี่ปุ่นเป็นกรณีพิเศษกว่าประเทศอื่น ก็ยังไม่ถูกนัก เพราะมีประเทศอื่น ๆ อีกหลายประเทศ ที่กล้าทุ่มเทกำลังลงทุนในการสร้างเรือด้วยเงินจำนวนมาก ในระยะหลังสงคราม ซึ่งในปัจจุบันนี้ได้แสดงให้เห็นคุณประโยชน์ที่เกิดตอกย้ำถึงความสามารถทางการผลิตสูงยิ่งขึ้น และอัตราการก่อสร้างเรือก็มีความรวดเร็วมากกว่าประเทศอังกฤษ ตัวอย่างที่เห็นได้ชัดก็คือ ประเทศเยอรมันและสวีเดน ในปี ๑๙๕๖ สองประเทศนี้สามารถสร้างเรือได้รวดเร็วไม่ด้อยกว่าญี่ปุ่น และสามารถสร้างได้เร็วกว่าอังกฤษประมาณถึงสองเท่า เยอรมันสามารถขยายกำลังผลิตได้สูงกว่าสมัยเมื่อก่อนสงคราม และในปัจจุบันนี้ สามารถต่อเรือออกได้ปีละประมาณหนึ่งล้านตันเศษ (ผู้เขียนทราบจากทูตการค้าเยอรมันประจำกรุงเทพฯ ว่า ขณะนี้เยอรมันสามารถสร้างเรือได้ปีหนึ่งประมาณหนึ่งล้านเจ็ดแสนตัน) การที่รัฐบาลของประเทศเยอรมันและรัฐบาลของประเทศสวีเดน ต่างก็ได้ผ่อนผันการเก็บภาษีแก่ธุรกิจที่นำเงินผลกำไรกลับไปลงทุนอีกในกิจการอุตสาหกรรมต่อเรือทำนองเดียวกันทั้งสองประเทศ เรื่องนี้หาใช่เป็นด้วยการบังเอิญแต่ประการใดไม่ แต่เป็นเพราะในสมัยที่เยอรมันเริ่มฟื้นตัวในตอนต้นปี ๑๙๕๐ นักธุรกิจจำนวนมาก ต่างก็วิ่งเต้นหาโอกาสเพื่อนำเงินผลกำไรของตัวกลับไปลงทุนในอู่ต่อเรือที่ฮัมเบอร์กและที่อื่นๆ เพื่อได้ลดทอนจำนวนเงินอันเป็นสินทรัพย์ที่จะต้องเสียภาษีให้ต่ำลง ซึ่งการวิ่งเต้นในเรื่องนี้บรรดานักธุรกิจได้รับความสำเร็จอย่างงามเป็นจำนวนมาก

ตัวอย่างที่อังกฤษหย่อนสมรรถภาพในการผลิตเพราะไม่จัดหาเครื่องมือเครื่องใช้ในการต่อเรือให้ดี และมีจำนวนการลงทุนให้มากพอทันกับความต้องการของตลาดโลกนี้เอง จึงทำให้ประเทศกรีกผู้เป็นเจ้าของเรือที่พัฒนาการทางเรือสำเดียงน้ำมันขนาดยักษ์ ทำการปฏิวัติในทางธุรกิจการสำเดียงน้ำมันเป็นการใหญ่ เปลี่ยนใจเข้าไปเป็นลูกค้าของเยอรมันและญี่ปุ่นเสียส่วนมาก แทนที่จะหันมาจ้างอังกฤษต่อเรือสำเดียงน้ำมันขนาดยักษ์ให้แก่ตน เพราะไม่สามารถจะรอเวลาในความล่าช้าและอัตราผลิตต่ำของอังกฤษได้ ซึ่งเป็นบทเรียนอย่างหนึ่งของอังกฤษที่ต้องเสียตลาดในการต่อเรือขายให้แก่ลูกค้าสำคัญไป [จากหนังสือ British Economic Policy Since the War By Andrew Shonfield หน้า 43—44]

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พัฒนาการทางเทคนิคของอุตสาหกรรมสร้างเครื่องยนต์ก็ไม่สามารถที่จะอธิบายคุณความดีของกิจการของตัวได้โดยไม่ต้องอ้างถึงตลาดที่คนส่งของออกไปจำหน่าย ฉะนั้น [illegible] ยอมรับความจริงอยู่เสมอว่า การเปลี่ยนแปลงผลิตผลเป็นอย่างใหม่ด้วยการเปลี่ยนแปลงอย่างรุนแรงที่เรียกว่าถอนรากถอนโคนนั้น จำเป็นจะต้องก่อตั้งตลาดภายในประเทศของตนขึ้นมาให้ได้เสียก่อน ซึ่งถือว่าเป็นพื้นฐานของการค้าภายในประเทศที่สามารถดำรงทรงชีพอยู่ได้ แล้วผู้ผลิตจึงจะกล้าเสี่ยงเข้าไปดำเนินการค้าในตลาดต่างประเทศ

ความเล็กของตลาดนั้นจะเข้ากันได้ก็เฉพาะแต่ในกรณีที่หน่วยเศรษฐกิจของการผลิตที่ต่ำที่สุดถือว่ามีขนาดใหญ่พอสำหรับตลาดนั้นแล้ว ข้อดีของการมีตลาดใหญ่อยู่ที่มีทางสามารถจะเร่งรัดการผลิตให้สามารถทำการผลิตทวีสูงขึ้นเข้ากับมาตรฐานตามระดับของเศรษฐกิจได้ คือทำการผลิตได้ราคาและปริมาณสามารถเทียบเคียงกับตลาดโลกจนทำการแข่งขันได้ ถ้าหากว่าผลิตผลิตออกมาได้อยู่ในอัตราต่ำ ความหวังผลดีในทางเศรษฐกิจก็ย่อมมีได้ยาก เพราะฉะนั้นจึงมีผู้สนใจค้นหาผลของขนาดตลาดในการพัฒนากรรมวิธีที่ต้องการงานขนาดใหญ่และลงทุนเป็นจำนวนมาก (เช่นการลงทุนสร้างโรงไฟฟ้าใช้พลังงานปรมาณู การสร้างโรงงานเหล็กกล้าทำเหล็กพิลยาต่อเนื่องกัน) หรือโรงงานผลิตผลซึ่งมีผู้เชี่ยวชาญชำนาญการแต่เพียงจำนวนน้อยใช้ทำงานอยู่ในอุตสาหกรรมนั้น โดยเหตุนี้เองจึงต้องการพื้นฐานอุตสาหกรรมขนาดใหญ่สำหรับทำการผลิตผลให้คุ้มค่ากัน

มีกิจการอุตสาหกรรมหลายอย่างที่พบว่า ขนาดของตลาดในประเทศอังกฤษมีขนาดเล็กเกินไป ไม่สามารถที่จะส่งเสริมให้เจริญก้าวหน้าไปได้รวดเร็วตามควรได้ แต่ก็ไม่น่าจะนำเอาข้อไม่ดีอันนี้มาใช้เป็นหลักยึดถือจนเกินควร และควรจะประเมินค่าแห่งความสำคัญในเรื่องนี้ด้วยความระมัดระวังสักหน่อย เพราะประเทศเล็ก ๆ ดังเช่นประเทศสวิสเซอร์แลนด์เป็นตัวอย่าง ไม่เคยนึกเลยว่าสวิสเซอร์แลนด์จะไม่สามารถทำความก้าวหน้าในทางวิชาการเทคนิคของอุตสาหกรรม ขณะนี้ยังมองเห็นอันตราย อันเกิดจากอิทธิพลของการแบ่งแยกโลกออกเป็นหน่วยเศรษฐกิจหลายหน่วยด้วยกัน การแบ่งแยกออกไปเช่นนี้เป็นการแบ่งแยกกันออกไปห่างไกลกันมากที่เดียว และ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เฉพาะการแยกกันไปเช่นนี้ย่อมจะทำอันตรายมากยิ่งขึ้นในเมื่อกิจการทางอุตสาหกรรมมีความยุ่งยากสลับซับซ้อนทวีขึ้น ธรรมชาติของอันตรายนั้นเป็นไปตามความสำคัญที่อยู่ในความหมายของคำว่า "ส่งเสริม" ที่กล่าวข้างต้น ตลาดเล็กอาจจะไม่เป็นอุปสรรคต่อความเจริญก้าวหน้าในกิจการอุตสาหกรรมโดยแท้จริงก็เป็นได้ แต่ผลประโยชน์ตอบแทนหรือรางวัลตอบแทนที่จะได้มาจากความสำเร็จนั้นมีน้อย ด้วยเหตุนี้เอง การให้อภัยต่อการอยู่เฉย ๆ ไม่ทำอะไรเลยจึงคงมีอยู่เสมอมา โดยถือว่า ตลาดเล็กคิดทำอะไรได้ใหม่ มีของใหม่ผลิตออกมาสู่ตลาดก็ได้ผลกำไรตอบแทนน้อยเหลือเกิน อุตสาหกรรมบางอย่างในประเทศอังกฤษ ตลาดอังกฤษไม่ใหญ่พอที่จะส่งเสริมให้เกิดมีผู้ผลิตเครื่องมือเครื่องใช้ที่มีความสามารถเป็นพิเศษขึ้นได้ แต่ก็มีบริษัทที่คิดช่วยตัวเองพยายามสร้างตัวให้เกิดมีความสามารถเจริญก้าวหน้าได้ด้วยตัวเอง โดยเกิดความคิดใหม่ทำของใหม่ก็มีมาก ดังจะเห็นตัวอย่างได้จากโรงงานอุตสาหกรรมผลิตกระดาษ ผลิตขนมปัง ผลิตยาง ผลิตปลาสติก ผลิตเคมีภัณฑ์ สร้างเครื่องบิน และเครื่องมือเครื่องใช้ในการวิทยาศาสตร์ ตัวอย่างที่เห็นได้ว่ามีความสามารถใช้กรรมวิธีแบบใหม่ทำความเจริญก้าวหน้าก็คือ โรงงานผลิตเครื่องมือวิทยาศาสตร์และผลิตเครื่องยารักษาโรค ปัญหาในเรื่องนี้ไม่แต่เพียงว่าขึ้นอยู่กับขนาดของตลาดเท่านั้น แต่ยังต้องขึ้นอยู่กับขนาดของกิจการของบริษัทที่จะกล้าเสี่ยงในการลงทุนค้นคว้าพัฒนาผลิตผล เช่นคิดผลิตยารักษาโรคหรือตัวยาอย่างใหม่ ซึ่งต้องการเวลาทดลองค้นคว้าทำการวิจัยเป็นเวลานานหลายปีอีกอย่างหนึ่งด้วย เป็นความจริงที่ว่าตลาดขนาดใหญ่นั้นอาจช่วยส่งเสริมสนับสนุนบริษัทใหญ่ ๆ หลายบริษัทให้ทำการแข่งขันกับบริษัทอื่นเกิดออกผลเจริญขึ้นมามากเหมือนกัน

ขนาดทางทฤษฎีของตลาดภายในประเทศไม่อาจถือว่าเป็นเครื่องสำหรับใช้ประกอบกับแนวความคิดบางอย่างได้เสมอไป เพราะสินค้าบางชนิดตลาดอาจถูกแยกออกเป็นส่วน ๆ โดยการถูกบังคับให้ต้องยอมกระทำไปตามเหตุผลที่ต้องการให้มีสิ่งของหลายอย่างต่าง ๆ กัน หรือด้วยความไม่รอบคอบละเลยต่อผลกำไรอันจะพึงได้จากการกำหนดมาตรฐานก็เป็นได้ อันนี้ก็เป็นเรื่องหนึ่งซึ่งจะได้พิจารณาในตอนต่อไป และจะเห็นได้จากตัวอย่างของอุตสาหกรรมสิ่งทอและอุตสาหกรรมเสื้อผ้าเครื่องแต่งกาย ในด้านหนึ่งมีตลาดสำหรับส่งสินค้าออกที่มีกำไรสำหรับสินค้า

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ชนิดที่มีคุณภาพสูงที่สุด เบี่ยงการหาผลประโยชน์ได้จากการสนองความต้องการตามลูกค้าที่ประสงค์จะใช้ของฟุ่มเฟือยและฟ่าสมัย แต่เพื่อที่จะส่งเสริมสนับสนุนผลิตผลประเภทนี้ให้รุ่งเรืองขึ้นได้ ก็จำเป็นจะต้องมีความรู้สึกอยากให้มีตลาดสำหรับสิ่งของแปลก ๆ และฟ่าสมัยขึ้นในประเทศของตนทำนองเดียวกันด้วย ในส่วนอีกด้านหนึ่งสำหรับประเทศที่มีตลาดขนาดอย่างสหราชอาณาจักร เมื่อมีความต้องการอยากจะให้มีสินค้าแปลก ๆ หลายอย่างและฟ่าสมัยนิยมกรานอยู่มากจนเกินไปแล้ว ก็นับว่ากำลังยืนอยู่ในวิถีทางของเศรษฐกิจทางวิชาการช่างมากกว่า ผู้เขียนคิดว่าสินค้าที่ผลิตขึ้นในสหราชอาณาจักรอังกฤษหลายอย่างต่าง ๆ กัน ในอุตสาหกรรมเหล่านี้และในอุตสาหกรรมอย่างอื่นย่อมจะเป็นโอกาสอย่างหนึ่งปลูกฝังให้มีการนำความรู้ใหม่ ๆ เกี่ยวกับการใช้ประโยชน์ให้ได้มากที่สุดสำหรับการผลิตในระยะยาวและการผลิตเป็นจำนวนมาก (mass production) ดังเห็นได้ว่าการแก้ปัญหาในเรื่อง กำหนดมาตรฐาน ในการผลิตย่อม ไม่มีทางที่จะหาคำตอบได้อย่างสมบูรณ์ เพราะยังคงมีคุณความดีหรือความนิยมในเรื่องสิ่งของแปลกกันอยู่ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ถ้าเมื่อยังมีผู้พยายามที่จะหาโอกาสขายในตลาดของความร่ำรวยและตลาดที่ต้องการของคุณภาพดีอยู่ แต่ก็ไม่ควรลืมว่า การกำหนดมาตรฐานและการทำส่วนประกอบของสินค้าให้ง่ายขึ้น หาได้หมายความว่าจะทำให้จำนวนสินค้าสำเร็จรูปแบบต่าง ๆ และแปลก ๆ กันนั้นลดน้อยลง และอุตสาหกรรมของอังกฤษก็ต้องเดินต่อไปในลักษณะเช่นนี้มากยิ่งขึ้นตามลำดับ

เรื่องที่มีความสัมพันธ์ร่วมอยู่ในเครือเดียวกันกับขนาดของตลาดนี้ก็คือ ขนาดของความพยายามส่งเสริมวิทยาศาสตร์ของประเทศ เท่าที่ปรากฏตามรายงานของคณะสำรวจปรากฏว่าค่าใช้จ่ายในการวิจัยและพัฒนา ของอังกฤษ เมื่อเปรียบเทียบตามอัตราส่วน ของ ผลิตผล ประชา ชาติแล้ว นับว่ามีอัตราส่วนสูงเท่าเทียมหรือสูงกว่าของสหรัฐอเมริกาเสียด้วยซ้ำไป แต่ในส่วนเนื้อแท้แห่งความจริงนั้นนับว่าน้อยกว่าสหรัฐอเมริกาเป็นอันมาก ถ้าหากว่ามีจำนวนนักวิทยาศาสตร์และนักอุตสาหกรรมวิทยาศาสตร์บัณฑิตสำหรับงานในด้านนี้ให้มากขึ้นอีก การวิจัยและพัฒนาอุตสาหกรรมของอังกฤษก็คงจะขยายงานเพิ่มขึ้นตามส่วน และก็เป็นการยากเหลือเกินที่สหราชอาณาจักรอังกฤษซึ่งเป็นประเทศที่มีขนาดพื้นที่และทรัพย์สมบัติอย่างจำกัดเช่นนั้น จะหลบหลีกจากความไม่เอาใจใส่ทอดทิ้งเขตพื้นที่ของวิทยาศาสตร์มูลฐานและวิทยาศาสตร์ประยุกต์ไปได้ สิ่งใดที่ใช้ได้สำหรับ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สหราชอาณาจักร สิ่งนั้นก็นำไปใช้ได้กับประเทศอื่นและด้วยกำลังแรงที่มากกว่า ดังอุทาหรณ์ในเรื่องผลิตผลประชาชาติ (national product) ของสาธารณรัฐไอร์แลนด์มีเพียง ๓ เปอร์เซ็นต์ของสหราชอาณาจักร และจำนวนของงานอันเป็นต้นกำเนิดที่จะรับความช่วยเหลือสนับสนุนจากทรัพยากรของตนเองนั้นมีน้อยมาก สำหรับประเทศที่มีขนาดยิ่งเล็กและยิ่งมีความยากจนรวมอยู่ด้วยแล้ว ความจำเป็นที่จะต้องแสดงท่าทีอันไม่เป็นผู้มีความคิดแคบ ๆ เฉพาะถิ่นของตัวเองก็ต้องยิ่งมีมากขึ้น และสำคัญอย่างยิ่งที่จะต้องทำตัวพร้อมที่จะรับเอาความคิดความเห็นจากประเทศโพ้นทะเลมาใช้ให้เป็นประโยชน์แก่คนเป็นของธรรมดาและเป็นความจริงที่ประเทศทั้งหลาย ไม่ว่าจะเป็นประเทศใหญ่หรือเล็กเพียงใด ย่อมพร้อมที่จะรับฟังความคิดเห็นจากประเทศโพ้นทะเลอยู่ด้วยกันทั้งนั้น ผู้เขียนเองก็มีความรู้สึกว่าสหรัฐอเมริกาแม้จะเป็นประเทศมีขนาดใหญ่โต และมีความพยายามส่งเสริมกิจการวิทยาศาสตร์ของตนเองมากอยู่ในขั้นนำก็ตาม แต่สหรัฐอเมริกาก็เตรียมพร้อมในอันที่จะคอยจับเอาความรู้ใหม่ ๆ จากต่างประเทศมากกว่าอังกฤษ

ขนาดของตลาดจึงไม่เป็นปัญหาสำคัญแต่อย่างเดียว อัตราที่ตลาดจะพึงเติบโตขึ้นนั้นเป็นปัญหาที่สำคัญควรจะได้สนใจเป็นพิเศษอีกด้วยเหมือนกัน ผลิตผลประชาชาติอันแท้จริง (real national products) ของอังกฤษได้ทวีสูงขึ้นเป็นสองเท่าในระยะสามทศวรรษที่แล้วมาของศตวรรษที่สิบเก้า และทวีขึ้นอีกสองเท่าตัวในระยะครึ่งแรกของศตวรรษปัจจุบัน และอาจทวีเพิ่มขึ้นอีกเป็นสองเท่าในปี ๑๙๘๐ ส่วนผลิตผลประชาชาติของสหรัฐอเมริกาทวีเพิ่มขึ้นเป็นสี่เท่าทุก ๆ ระยะแรกของสองสมัย อัตราเจริญเติบโตในประเทศทั้งสองนี้ ส่วนใหญ่เนื่องมาจากจำนวนพลเมืองบ่อเกิดหรือต้นเหตุที่ทำให้ผลิตผลประชาชาติเจริญเติบโตขึ้นนั้นจะเป็นชนิดใดก็ตาม อิทธิพลในการกระตุ้นนั้น และเป็น กำลังสำคัญ และ เป็นผู้ ให้สัญญาในการ ค้ำประกัน ที่มอง เห็นได้อย่าง แจ่มแจ้ง ปัญหาในเรื่องเวลาก็เป็นการเดียงเช่นเดียวกัน เพราะตลาดสำหรับวันพรุ่งนี้อาจจะใหญ่กว่าและมั่งคั่งสมบูรณ์กว่าตลาดสำหรับวันนี้ การทำนายที่หวังผลว่าคาดเดาไปหรือที่เรียกว่าเข้าข้างตัวเองในทางดีมากเกินไปนั้น อาจทำนายถูกได้แต่เป็นในระยะเวลาค่อนข้างนาน ความเจริญเติบโตของเศรษฐกิจหาได้เกิดแก่โรงงานอุตสาหกรรมทุก ๆ อย่าง ดังที่เห็นได้จากความแตกต่างอย่างประหลาดในท่าที่และบรรยากาศในระหว่างบรรดาโรงงานอุตสาหกรรมหลายโรง ซึ่งกำลังขยายกิจการด้วยอัตราอันใหญ่โตเปรียบเทียบกับโรงงานอุตสาหกรรมซึ่งทรงตัวอยู่กับที่หรือหดตัวลง ส่วนโรงงานประเภท

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

"ถัง (ประเภททรงอยู่หรือทรุด) ยากที่จะดึงความสนใจนักอุตสาหกรรมหรือผู้จัดการที่มีความสามารถดีให้เข้ามาร่วมงานด้วย ทั้งนี้อาจจะเป็นเพราะการเปลี่ยนแปลงแก้ไขในทางการช่างจะมีกรรมวิธีของความเสื่อมได้ (เว้นแต่ว่าการเปลี่ยนแปลงแก้ไขนั้นเป็นการเห็นได้ชัดอย่างถ้นเหลือ) นิสัยที่มีผังคิดอยู่ได้ทำให้มองเห็นแต่ในแง่ร้ายเป็น เวลานานแล้วนั้นเอง เป็นเครื่อง หน่วงเหนี่ยวให้ทำการตัดสินใจช้าลง พลังงานที่มีอยู่คงใช้เฉพาะแต่ในทางบำรุงกันตลาดของคนที่มีอยู่แล้วอย่างเดียว ไม่ใช้ในการเบิดหาตลาดใหม่อีกด้วย การแจกจ่ายกำลังงานที่มีความเฉลี่ยวฉลาดไปให้แก่ส่วนต่าง ๆ นั้นก็เป็นเรื่องของความนิยม สำหรับโรงงานอุตสาหกรรมที่หดตัวลงหรือกิจการทรุดลงนั้น ไม่ใช่เป็นแต่เพียงไม่เป็นที่นิยมเท่านั้น แต่ยังเป็นอันตรายอีกด้วย ซึ่งอาจถึงกับกิจการต้องพังทลายลง คือต้องเลิกกิจการเสียก่อนอายุเวลาที่ผู้รับกิจการใหม่จะสิ้นสุดลง ส่วนอีกเรื่องหนึ่งคือการขยายกิจการอุตสาหกรรมขึ้นได้อย่างรวดเร็ว โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ถ้าเป็นเรื่องของใหม่ตรงตามรสนิยมสมัยใหม่แล้วก็ยิ่งเพิ่มทวีคุณประโยชน์ทั้งหลายให้ได้รับมากยิ่งขึ้น คนส่วนมากมีความรู้สึกว่าแรงธรรมชาตินั้นทำงานไปตามความพอใจ มีความอยากและมีความตั้งใจที่จะเสี่ยงอันตรายมากสามารถทำการตัดสินใจถูกต้องได้รวดเร็ว ดังจะเห็นได้จากกิจการอุตสาหกรรมอิเลคทรอนนิคเจริญรุ่งเรืองรวดเร็ว อย่างฟองสบู่ กำลังผลิตออกจำหน่ายทวีเพิ่มขึ้นถึงห้าเท่าเมื่อสมัยก่อนสงคราม และก่อให้เกิดมีโรงงานอุตสาหกรรมของบริษัทเล็ก ๆ เป็นจำนวนมาก ที่มีการจัดการทางการค้า และการจัดการทางการช่างอุตสาหกรรมที่เข้มแข็งมากในระยะนั้น ต่างก็มีความสงสัยและไม่แน่ใจว่าบริษัทเหล่านี้ขยายงานเพิ่มเติมขึ้นอย่างน่ากลัวอันตรายเช่นนี้ จะคงดำเนินกิจการอยู่ได้ตลอดไปหรือแต่ในที่สุดก็ปรากฏว่า อุตสาหกรรมประเภทนี้มีทางดำเนินงานต่อไปได้ด้วยความเจริญเติบโตยิ่งขึ้นอีกมากมายหลายอย่าง ซึ่งก็ได้แสดงให้เห็นระดับที่กล่าวเกินแก่ความจริงในทางมองเห็นแต่ความดีซึ่งไวเคาน์ แชนดอส (Chandos) ได้กล่าวถึงเรื่องกิจการอุตสาหกรรมไฟฟ้าในคำประกาศแก่ผู้ถือหุ้นของสถาบันไฟฟ้าพลังงานปรมาณู A.E.I. ในปี ๑๙๕๖ มีใจความว่า

"บรรดาท่านผู้อำนวยการทั้งหลายคงจะเป็นที่เข้าใจอยู่แล้วว่าอุตสาหกรรมเคมีและอุตสาหกรรมไฟฟ้า จะต้องเป็นอุตสาหกรรมอยู่ในประเภทชั้นนำในกึ่งศตวรรษหลังนี้ นับแต่ปี ๑๙๐๐ เป็นต้นมา อาจกล่าวได้อย่างกว้าง ๆ ว่า การใช้พลังงานไฟฟ้าได้ทวีจำนวนเพิ่มขึ้นเป็นสองเท่าทุก ๆ ระยะสิบปี เราจึงมีหน้าที่ต้องพิจารณาว่าลักษณะท่าทีซึ่งเป็นเช่นนี้คงจะเป็นอยู่ต่อไปอีก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในระยะ ๑๐ ปี หรือ ๒๐ ปีต่อไปภายหน้าหรือไม่ เท่าที่ปรากฏอยู่ขณะนี้ เห็นว่าน่าจะต้องเป็นเช่นนั้นอีก" (ไวเคานท์ แชนดอส ได้กล่าวต่อไปอีกว่า โดยเฉพาะในเหตุผลที่ทำให้สนับสนุนความคาดหมายอย่างกว้าง ๆ ณ ที่นี้คือ พัฒนาการในเรื่องการสลายตัวของนิวเคลียร์ ในการใช้กำลังอุตสาหกรรมกับวิทยาศาสตร์ ๗๑

ในระยะ ๑๐ ปี หรือ ๒๐ ปีต่อไปภายหน้าหรือไม่ เท่าที่ปรากฏอยู่ขณะนี้ เห็นว่าน่าจะต้องเป็นเช่นนั้นอีก" (ไวเคานท์ แชนดอส ได้กล่าวต่อไปอีกว่า โดยเฉพาะในเหตุผลที่ทำให้สนับสนุนความคาดหมายอย่างกว้าง ๆ ณ ที่นี้คือ พัฒนาการในเรื่องการสลายตัวของนิวเคลียร์ ในการใช้กำลังดูดทางไฟฟ้าและในอิเลคทรอนิค) ท่านสุภาพสตรีและสุภาพบุรุษทั้งหลาย ถ้ากิจการอุตสาหกรรมประเภทนี้หยุดชะงักงันอยู่แล้วก็หมายถึงความตายนั้นเอง ท่านผู้อำนวยการเชื่อได้แล้วหรือว่าจะมีแต่เพียงที่แห่งเดียวสำหรับบริษัทของท่าน คือเข้าไปอยู่ในรถบรรทุกศพหรืออย่างไร ? หากจะกล่าวแต่เพียงสั้น ๆ คงยังมีความเปลี่ยนแปลงขึ้นลงในความต้องการจากปีหนึ่งไปสู่อีกปีหนึ่งอยู่อีก ซึ่งควรจะมีความเชื่ออย่างกล้าหาญ....."

ถ้าอันตรายในการเป็นผู้เริ่มคิดคนแรกมีมากกว่าผลประโยชน์อันจะพึงได้รับ ถึงนับว่าเป็นอันตรายที่จะหน่วงเหนี่ยวมิให้เกิดมีความเจริญก้าวหน้าต่อไป บริษัทต่าง ๆ ที่ทำการอุตสาหกรรมอยู่ก็คงยอมก้มหัวให้ผู้เริ่มคิดคนแรกว่า "ฉันยอมเป็นช้างเท้าหลัง" แต่ถ้าหากว่ามีรางวัลตอบแทนแก่ผู้เริ่มคิดคนแรกให้รุ่มรวยมั่งคั่งสมบูรณ์ได้ ก็ย่อมมีหวังเกิดการแข่งขันในอันจะเป็นผู้เริ่มคิดคนแรกมากยิ่งขึ้น ซึ่งจะเป็นผลเร่งรัดให้เกิดความเจริญก้าวหน้ารวดเร็วยิ่งขึ้นได้ อาจจะมีปัญหาถามขึ้นว่า ทำไมถึงจะต้องพิจารณาการได้กำไรตอบแทนเป็นอันดับแรกในวงงานประเภทนี้ ? คำตอบอันเป็นส่วนหนึ่งก็คือว่า การเข้าถึงก่อนหรือจะกล่าวอีกนัยหนึ่งว่า การคิดทำของใหม่ได้ก่อนเป็นคนแรกนั้น เป็นเครื่องป้องกันตัวสำหรับการแข่งขันจากผู้อื่น (ซึ่งตรงกับหลักทางทหารของนโปเลียนว่า การรุกเป็นการป้องกันตัวที่ดีที่สุด) โดยได้รับสิทธิพิเศษในการจดทะเบียนกรรมสิทธิ์เป็นเครื่องคุ้มครอง หรือดำรงรักษาความลับของกรรมวิธีการผลิตเอาไว้ไม่ให้แพร่งพรายตกไปถึงผู้อื่น หรือไม่อย่างน้อยก็ให้ได้รับเงินอุดหนุนเป็นเครื่องบรรณาการตอบแทนในรูปเงินค่าชักส่วนกรรมสิทธิ (Royalties) จากผู้ที่ลอกแบบทำตามอย่าง แต่ผลอันจะพึงได้จากการคุ้มครองผลประโยชน์ตามกำหนดอัตราและระยะเวลานั้น นับว่าไม่อยู่ในเกณฑ์มากมายอะไรนัก ทางที่น่าจะแนะนำส่งเสริมนอกจากนี้ก็คือให้สิทธิได้ประโยชน์ตอบแทนในทางการจำหน่ายสู่ตลาด เพราะเป็นผู้คิดค้นสินค้าแบบใหม่ได้เป็นคนแรก หรือเป็นคนเริ่มมาก่อนผู้อื่น จะเป็นผลกำไรที่นับว่ามีค่ายิ่งใหญ่กว่าอย่างอื่น เกียรติศักดิ์และชื่อเสียงซึ่งติดตามมาจากการเป็นผู้สร้างผลิตผลใหม่หรือกรรมวิธีผลิตแบบใหม่ อันเป็นที่เปิดเผยแก่สาธารณะซึ่งอาจเกิดติดตามมากับการพบใหม่ (ดังอุทาหรณ์

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในเรื่องโรงงานอุตสาหกรรมผลิตยารักษาโรค) และข้อได้ประโยชน์เหนือกว่าในเรื่องระยะเวลาที่สั้นกว่าการติดต่อกับบรรดาลูกค้าได้ก่อนเหล่านี้ เป็นสิ่งที่ควรมอบให้เป็นของผู้ทำการเป็นผลสำเร็จก่อนผู้อื่น ดังจะเห็นได้จากประวัติศาสตร์ที่เต็มไปด้วยความเปลี่ยนแปลงอย่างน่าตื่นเต้น ของบริษัทมาร์โคนีเป็นผู้รับประโยชน์ในเรื่องเกียรติศักดิ์และชื่อเสียง ของผู้ประดิษฐ์ที่ค้นพบของใหม่อย่างมีชื่อเสียงโด่งดังมาเป็นเวลานาน ผู้สร้างรถจักรยานยนต์ที่มีน้ำหนักเบา ที่เรียกว่าสกูเตอร์ของชาวอิตาเลียน ได้ชัยชนะในการแข่งขันกับคลาดจนชื่อว่าเป็นผู้ครองตลาดมาแต่วันนั้น จะหาผู้แข่งมาขับไล่ให้รถจักรยานยนต์น้ำหนักเบาสกูเตอร์ของอิตาเลียนออกไปจากตลาดที่ครองอยู่แล้วนั้นก็ไม่ใช่เป็นของง่าย อีกเรื่องหนึ่งที่เห็นได้ก็คือ การที่จะชักจูงให้คนหันมานิยมใช้ปลาสติกเทนเบกไดท์ (ยางแข็ง) ซึ่งเป็นที่นิยมและรู้จักใช้แพร่หลายอยู่ในหมู่คนเดินถนนเป็นเวลานานมีมาแล้วก็เป็นของทำได้ยากอยู่ไม่น้อย หรือจะมีการคิดค้นทำไขแบบใหม่ที่เรียกว่าไขสังเคราะห์ให้เป็นที่รู้จักแก่คนทั่วไปเช่นกับเรยองและไนลอนซึ่งเป็นที่นิยมกันอยู่อย่างแพร่หลายแล้ว เช่นปัจจุบันนี้ก็ไม่เป็นเรื่องง่ายเช่นเดียวกัน

เพราะฉะนั้นหลักสากลที่ยังนิยมยึดถือในเรื่องไม่อยากถูกอุปโลกให้เป็นคนแรกที่สุดในวงการยังคงมีอยู่ เหตุผลที่เป็นเช่นนี้ก็เนื่องมาจากการพัฒนาของใหม่นั้นมีคุณค่ายังไม่เป็นที่แน่นอนปรากฏอย่างชัดแจ้งมาแล้ว เพราะฉะนั้นทางที่ดีที่สุดก็คือปล่อยให้คนอื่นทำการเสี่ยงไปก่อน แต่ข้อดีหรือข้อได้เปรียบในทางหาตลาดของผู้เริ่มคิดผลิตของได้ใหม่ก่อนผู้อื่นนั้นเป็นเครื่องเตือนใจให้นึกถึงหลักซึ่งมีโอกาสที่จะเรียกร้องความต้องการให้กว้างขวางออกไปทั่วโลกได้ยิ่งขึ้น อันเป็นหลักถือกันอยู่ทั่วไปว่า เมื่อผลิตสินค้าแบบใหม่ขึ้นมาแล้วไม่สามารถจะขายได้ ก็จะไม่เกิดประโยชน์อันใดเลย เมื่อผลิตสินค้าขึ้น ถ้าหากว่าไม่ได้จัดการเรื่องจำหน่ายไว้เป็นเครื่องสนับสนุนค้ำจุนความพยายามยากนั้นในการค้นคว้าวิจัยและทำการผลิตผลใหม่ออกมาไว้ให้ดีเสียก่อนแล้ว คุณค่าทั้งหลายแหล่จะพึงได้รับจากการพัฒนา ก็จะสูญไปเปล่า ความเจริญก้าวหน้าก็ไม่เกิด ตรงกันข้ามกลับจะถูกผลักดันให้ถอยไปอยู่ในฐานะด้อยกว่าเดิมมากยิ่งขึ้น เพราะการขาดทุน บริษัทซึ่งทำการได้รับผลสำเร็จอย่างรวดเร็ว ในความเจริญก้าวหน้าทางค้นคว้าวิจัยและการผลิตนั้น คือบริษัทที่มีการวิจัย การผลิต และการจำหน่าย ประสานงานร่วมมือกันอย่างดี หลักที่ว่านี้เป็นการยืนยันได้อย่างดีจากผลการสำรวจโรงงานอุตสาหกรรมหลายแห่ง และก็ไม่เคยได้พบการพัฒนาหลายอย่างที่ปรากฏว่าได้รับ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ามล้มเหลวหรือผิดหวังไป เพราะมีการจัดวิธีการจำหน่ายไม่ดีพอ ทั้งนี้เพราะความก้าวหน้าในทางการช่างก็ดี ความสามารถในการจำหน่ายของได้ดีก็ดี มีอยู่ในบริษัทใหญ่ ๆ แล้วเป็นส่วนมาก ฐานของการจัดการดีเหล่านี้มาบรรจบกันพอดีเข้า จึงไม่เป็นเรื่องง่ายที่จะมีโอกาสได้พบบริษัทที่มีความดีในด้านหนึ่งและไม่ดีในอีกด้านหนึ่ง แต่กระนั้นก็ตาม ในบรรดาบริษัทที่ทำการสำรวจมาหลายแห่ง ปรากฏว่ามีจำนวนบริษัทที่ต้องผิดหวังจากการพัฒนาของตน เพราะเหตุจากวิธีการจำหน่ายผลิตผลไม่ดีถึงสิบสามบริษัท การที่เป็นเช่นนี้หมายความว่าวิธีการจำหน่ายไม่ดีนั้นมีส่วนสัมพันธ์กับความต้องการของผู้อุปโภคหรือผู้ใช้เอง ดังเช่นคนขายเครื่องใช้ในการไฟฟ้า อุทธรณ์ว่าราคาเจ้าหน้าที่ผู้ชำนาญทางการช่างที่ได้รับการฝึกหัดอบรมดีพอสำหรับดำเนินการขาย เป็นทางนำมาซึ่งการเสียเวลาของเจ้าหน้าที่ในการพัฒนาไปเปล่า ๆ กิจการอุตสาหกรรมประเภทนี้คนขายเครื่องก็จะต้องเป็นช่างที่มีความรู้ในกิจการอุตสาหกรรมด้วยจึงจะทำการขายได้ผลดี บางบริษัทก็ยอมรับว่าการพัฒนาของคนต้องล่าช้าอยู่หรือต้องเสียเวลาในการก่อร่างสร้างตัวเป็นเวลานานก็เพราะเหตุจากไม่สามารถจะหาคนที่มีนิสัยรักในการขายของ ซึ่งมีไหวพริบเป็นสมบัติติดตัวอยู่ได้พอแก่ความต้องการ

ในบริษัทขนาดเล็ก การหาคนที่สามารถขายของได้ดีนั้นยิ่งทำได้ยากมากยิ่งขึ้น ทั้งการหาคนที่มีความสามารถทางการช่างก็หาได้ด้วยความลำบากเช่นเดียวกัน โดยเหตุนี้เอง บริษัทเล็ก ๆ จำนวนมาก ถ้าหากว่าไม่ต้องประสบกับปัญหาในเรื่องการจำหน่ายขายสินค้าที่ผลิตเสียได้ ดังอุทาหรณ์ เมื่อบริษัทเล็ก ๆ นั้นเป็นแต่เพียงทำหน้าที่ในการเป็นผู้รับช่วงงานมาทำหรือผลิตส่วนประกอบของงานสำหรับบริษัทใหญ่อยู่เป็นงานตามปกติ หรือถ้าดำเนินกิจการอยู่ด้วยการทำสัญญารับงานจากรัฐบาลแล้ว ก็จะเจริญมั่งคั่งสมบูรณ์ขึ้นในที่สุด ตามวิธีที่กล่าวนี้จึงเห็นได้ว่า บริษัทเล็ก ๆ ที่มีโรงงานตั้งอยู่ในสนามหลังบ้าน ประกอบอุตสาหกรรมเครื่องอิเลคทรอนิคและเครื่องมือสำหรับใช้ในการวิทยาศาสตร์ จึงสามารถดำเนินกิจการทำการค้าโดยอิสระด้วยตนเองอยู่ได้เป็นจำนวนมาก

อาจจะมีผู้ค้านว่า แม้การพัฒนาที่ต้องล้มเหลวหรือได้รับความผิดหวังไปเพราะการจัดการจำหน่ายไม่ดีจะมีจำนวนไม่มากมายเท่าใด แต่ก็มีการพัฒนาจำนวนมากรายที่ต้องถูกหน่วงเหนี่ยวให้ก้าวหน้าไปด้วยความล่าช้าลง เจ้าหน้าที่ผู้จำหน่ายสามารถจะลดทอนอันตรายของการผิดหวังให้ต่ำลงหรือน้อยลงได้ โดยการยอมเสียสละให้การประกันที่อยู่ในอัตราสมควรที่จะสามารถขายของ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ได้เป็นปริมาณมากภายในกำหนดเวลาไม่ล่าช้าจนเกินสมควร เจ้าหน้าที่ทำการวิจัยทางตลาดต่าง ๆ ช่วยเหลือและรับรองได้ว่า สิ่งใดควรจะทำให้เป็นไปตามความอยากได้และความต้องการของตลาด ไม่เป็นความจริงเสมอไปที่จะต้องขายของได้ปริมาณมากตามต้องการ เมื่อได้ใช้ความพยายามขาย อย่างเต็มกำลัง แต่ก็ไม่ต้องสงสัยว่า อัตราเพิ่มพูนปริมาณการขายนั้นย่อมได้รับผลสะท้อนจากการแข่งขันของวิธีการขายที่สามารถกว่าได้เสมอ การวิจัยในเรื่องตลาด (ซึ่งในสหราชอาณาจักรได้ทำกันน้อยมาก) เป็นสิ่งสำคัญอย่างหนึ่งที่จะทำให้ผู้ริเริ่มคิดผลิตของใหม่ก่อนผู้อื่น เสี่ยงต่ออันตรายในการที่จะตัดสินใจผลิตของที่ไม่ตรงกับความต้องการของตลาดให้น้อยลงได้ เป็นที่ทราบอยู่ทั่วไปแล้วว่าบริษัทในประเทศอังกฤษจำนวนหลายบริษัทซึ่งมีกำเนิดมาจากชาวอเมริกัน ได้รับความสำเร็จจากผู้ขายที่มีความสามารถ ผลอันนี้ช่วยส่งเสริมให้สามารถเร่งรัดการพัฒนาทางเทคนิคได้ก้าวหน้ารวดเร็วขึ้น

ข้อโต้แย้งในเรื่องนี้ อาจหยิบยกตัวอย่างที่เกิดจากเสียงเรียกร้องของประชาชนให้พยายามขายสบู่เทียม กำลังที่เป็นส่วนประกอบของความมานะพยายามแข่งขัน คือเสียงเรียกร้องของประชาชนนั้นอาจเสียไปเปล่า แต่ไม่มีเหตุผลอันใดที่จะทำให้สงสัยว่า ผลิตผลอันใหม่นี้ (ขนาดการผลิตที่ถือว่าเหมาะแก่การเศรษฐกิจซึ่งเรียกว่าต่ำที่สุดนั้นก็ยังเป็นที่เข้าใจกันว่าใหญ่มากพอดู) จะไม่สามารถก่อตั้งให้เกิดขึ้นได้โดยปราศจากความกดดันในวิธีการขายที่สามารถอย่างสูงเพื่อสร้างตลาดให้เกิดขึ้น (โดยยอมเสียสละรายได้ทางสบู่) โดยเร็วที่สุดที่สามารถจะทำได้ ถ้าปราศจากความมานะพยายามในการขายให้ถึงขนาดแล้วก็จะไม่เกิดประโยชน์อย่างใด เป็นการคุ้มค่าพอกับการที่ให้อุตสาหกรรมผู้ผลิตต้องรอเวลาให้ผลิตผลแบบใหม่ค่อยแทรกซึม เข้าสู่ตลาดทีละน้อย ๆ อันเป็นการชักช้าเสียเวลา มีอุตสาหกรรของอังกฤษจำนวนมากยังไม่เข้าใจเรื่องความสำคัญของความมานะพยายามทำการขายโดยวิธีการหลอกลวงโฆษณาขายสินค้า แต่ถ้าจะนิยามความหมายนั้นให้เป็นไปในทางสืบสวนทางวิทยาศาสตร์เพื่ออยากจะทราบความต้องการของผู้อุปโภคหรือผู้ใช้ และวางแผนการในการใช้ความมานะพยายามชี้แจงให้ลูกค้าเข้าใจว่าสิ่งใดมีอยู่ในนั้นแล้ว ก็เชื่อว่าความมานะพยายามขายก็เป็น เงื่อนไขอันสำคัญอย่างยิ่งที่จะนำไปใช้ให้เกิด ความก้าวหน้า ทางวิทยาศาสตร์รวดเร็วยิ่งขึ้นได้ ซึ่งเรื่องนี้ก็ได้เคยกล่าวมาแล้วว่า การรู้จักเลือกทำการค้นคว้าเพื่อการวิจัยและ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ที่มาโครงการอันใดที่เห็นว่าสามารถจะหาตลาดได้นั้น เป็นเรื่องสำคัญมาก ความสำคัญอันนี้เองแสดงออกให้เห็น ซึ่งความต้องการ อยากจะได้ความรู้อันเป็นระเบียบถูกต้องในการ หาตลาด สำหรับผลิตผลอย่างใหม่

จุดสำคัญที่อาจสรุปในตอนนี้ก็คือ การใช้วิชาวิทยาศาสตร์และวิทยาการช่างให้เกิดผลในทางอุตสาหกรรมนั้น ไม่ใช่ว่าจะนำวัตถุดิบหรือส่วนประกอบไปป้อนให้แก่เครื่องจักรทำการผลิตเป็นผลได้โดยง่ายดาย ดังการนำเครื่องประกอบหรือส่วนประกอบบางอย่างของรถยนตร์ประกอบติดเข้ากับรถได้ตามใจชอบ ในกิจการอุตสาหกรรมนั้น ส่วนประกอบของกรรมวิธีที่สลับซับซ้อน ซึ่งเริ่มต้นมาตั้งแต่การค้นคว้าทำการวิจัยขั้นมูลฐานและจบลงด้วยการขายผลิตผลสำเร็จรูปนั้น ถ้าหากว่าบังเกิดมีความอ่อนแอขึ้นในระยะเมื่อทำการผลิตหรือในขั้นที่จะทำการจำหน่ายแล้ว ก็อาจทำให้ผลแห่งการวิจัยและพัฒนาที่ได้มานั้น ไม่เกิดประโยชน์แต่อย่างใดเลย ทำนองเดียวกันกับความอ่อนแอในการวิจัยและพัฒนาซึ่งไม่สามารถจะดำเนินการให้เป็นผลสำเร็จได้ การวิจัยและพัฒนานี้จะเร่งรัดให้เจริญก้าวหน้า รวดเร็วยิ่งขึ้นได้โดยมีการ ขายหรือจำหน่ายได้ใน สภาพเป็นที่พึงพอใจในตลาดขนาดใหญ่และสามารถขยายให้กว้างขวางออก ทำนองเดียวกันกับที่พึงได้จากความสามารถความชำนิชำนาญและผลงานของเจ้าความคิดในทางประดิษฐ์สิ่งของขึ้นมาด้วยการวิจัยนั้นเอง.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ขอเสนอข่าวดีแก่แฟนผู้ใช้
แชมพูประผมไลอ้อนพิงค์แพค
ผลิตภัณฑ์ชั้นใหม่เอี่ยมที่สุดของไลอ้อน
คือ

แชมพู
ไลอ้อนพิงค์

มีส่วนผสมของ ไข่ขาวและน้ำมันมิ้งค์

ที่สุดของชั้นนำ ที่รวมไว้ในคุณภาพ ราคาแสนถูก
ของขวัญที่ดีที่สุดในราคาที่ประหยัดในครอบครัว
แต่ละคน ใช้ง่าย สวยสดงดงาม ใช้ทุกวันได้ตลอดปี

ผู้แทนจำหน่าย

บริษัท สหพัฒนพิบูล จำกัด

127-129 ถนนกรุงเทพใต้ กรุงเทพฯ โทร. 2012-2250

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

งานของ

สภาร่างรัฐธรรมนูญ

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ
ครั้งที่ ๔๕

วันพฤหัสบดีที่ ๓ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๐๒

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๙.๔๐ นาฬิกา

พลเอก สุทธิ์ สุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๔๓

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนี้

ครั้นแล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัตินิรโทษกรรมในโอกาสครบ ๒๕ พุทธศตวรรษ (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๒ และร่างพระราชบัญญัติถ้างมลทินในโอกาสครบ ๒๕ พุทธศตวรรษ (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๒ ซึ่งคณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว ทีละฉบับตามลำดับ

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติทั้งสองฉบับนี้ในวาระที่ ๒ จนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้ ทีละฉบับตามลำดับ

ต่อจากนั้น ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติรถยนต์ (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๒ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า โดยที่ภาษีรถยนต์เฉพาะที่เป็นรถนั่งส่วนบุคคลยังมีอัตราต่ำ สมควรปรับปรุงเสียใหม่ให้เหมาะสมยิ่งขึ้น

ที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการปกครองพิจารณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. นายพวี แรงขำ
๒. พลเอก หลวงกัมปนาทแสนยากร
๓. นายเล็ก จุณณานนท์
๔. พลเรือตรี ถวัลย์ ธำรงนาวาสวัสดิ์
๕. พระยาสุนทรพิพิธ
๖. หลวงประกอบนิติสาร
๗. พลจัตวา ประยูร หนุนภักดี
๘. นายพลตำรวจโท ประเสริฐ รุจิรกงศ์
๙. หลวงอรรถไกวัลวที
๑๐. หลวงอรรถปรีชาชนูปการ
๑๑. นายเสกล บุณยัษฐิติ

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๐๕ นาฬิกา

เจริญ บัณฑโร
(นายเจริญ บัณฑโร)
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ทำหน้าที่
เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

ครั้งที่ ๔๖

วันพฤหัสบดีที่ ๑๗ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๐๒

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๙.๓๐ นาฬิกา

เนื่องจาก พลเอก สุทธิ สุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญต้องคอยต้อนรับเสด็จสมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ซึ่งจะเสด็จมาทรงปฏิญาณต่อที่ประชุม นายสัญญา ธรรมศักดิ์ รองประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญคนที่ ๓ จึงดำเนินการประชุมแทน

เมื่อผู้ทำการแทนประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุมแล้ว ครั้นได้เวลาประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้นำเสด็จผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์เข้ามาสู่ที่ประชุม และประทับณ ที่ซึ่งจัดไว้

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้ดำเนินการประชุมต่อไป และได้อ่านประกาศพระบรมราชโองการโปรดเกล้า ฯ แต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ให้ที่ประชุมทราบ

ที่ประชุมรับทราบ

ต่อจากนั้น สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ได้ทรงปฏิญาณว่า “ข้าพเจ้าขอปฏิญาณในที่ประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญในฐานะรัฐสภาว่าจะซื่อสัตย์สุจริตและจงรักภักดีต่อพระมหากษัตริย์ และจะปฏิบัติหน้าที่เพื่อประโยชน์ของประเทศและประชาชน ทั้งจะรักษาไว้และปฏิบัติตามประเพณีการปกครองประเทศไทยในระบอบประชาธิปไตยทุกประการ” และทรงลงพระนามในสมุดซึ่งจัดไว้ แล้วเสด็จกลับ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้ตามไปส่งเสด็จเสร็จแล้ว จึงกลับมาดำเนินการประชุมต่อไป

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมครั้งที่ ๕๒ และ ๕๓

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมทั้งสองครั้งนี้

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ในท้องที่ตำบลบางกรวย อำเภอบางกรวย จังหวัดนนทบุรี พ.ศ. ๒๕๐๒ ซึ่งคณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว ร่างพระราชบัญญัติควบคุมการฆ่าสัตว์และจำหน่ายเนื้อสัตว์ พ.ศ. ๒๕๐๒ ซึ่งคณะกรรมาธิการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว และร่างพระราชบัญญัติรถยนตร์ (ฉบับที่..) พ.ศ. ๒๕๐๒ ซึ่งคณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว ทีละฉบับตามลำดับ

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติเหล่านี้ในวาระที่ ๒ จนจบร่าง ทีละฉบับตามลำดับ และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้ ทีละฉบับตามลำดับ

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์อสังหาริมทรัพย์ของกระทรวงกลาโหม ซึ่งได้มาตามพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ในท้องที่ตำบลบุคคโล อำเภอธนบุรี จังหวัดธนบุรี พุทธศักราช ๒๔๘๗ ให้แก่เจ้าของเดิมหรือทายาท พ.ศ. ๒๕๐๒ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลเอก ถนอม กิตติขจร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องด้วยศาลฎีกาได้พิพากษาให้กระทรวงกลาโหมคืนอสังหาริมทรัพย์ ซึ่งเวนคืนมาตามพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ในท้องที่ตำบลบุคคโล อำเภอธนบุรี จังหวัดธนบุรี พ.ศ. ๒๔๘๗ เฉพาะส่วนที่ไม่ได้ใช้ประโยชน์ในราชการทหาร ให้แก่เจ้าของเดิม การโอนคืนกรรมสิทธิ์อสังหาริมทรัพย์ดังกล่าวนี้ จำต้องตราเป็นพระราชบัญญัติตามมาตรา ๗๓๕ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ได้มีสมาชิกข้องใจในหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ ซึ่ง พลเอก ถนอม กิตติขจร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม และ พระยาอรรถการีย์นิพนธ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม ได้ชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว ที่ประชุมจึงได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. นายทวี แรงขำ

๒. พลเอก หลวงกัมปนาทแสนยากร

๓. นายเด็ก คุณณานนท์

๔. พลเรือตรี ถวัลย์ ธำรงนาวาสวัสดิ์

๕. พระยาสุนทรพิพิธ

๖. หลวงประกอบนิติสาร

๗. พลตรี ประยูร หนุนภักดี

๘. นายพลตำรวจโท ประเสริฐ รุจิรวงศ์

๙. หลวงอรรถไกวัลวที

๑๐. หลวงอรรถปรีชาชนูปการ

๑๑. นายเสกล บุณยัษฐิติ

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ เสนอ ให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติการเดินอากาศ (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๒ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลตรี พงษ์ ปุณณกันต์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า โดยที่กฎหมายว่าด้วยการเดินอากาศที่ใช้บังคับอยู่ในขณะนี้ ไม่มีบทบัญญัติเปิดโอกาสให้ผู้ครอบครองอากาศยานจดทะเบียนอากาศยานได้ จึงเป็นการสมควรที่จะแก้ไขให้ผู้ครอบครองอากาศยานซึ่งมีเหตุอันสมควรที่จะจดทะเบียนอากาศยาน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นั้น ให้มีสิทธิจดทะเบียนได้ในเมื่อรัฐมนตรีผู้รักษาการตามพระราชบัญญัติได้พิจารณาเห็นว่ามีเหตุ
สมควรที่จะอนุญาตให้จดทะเบียน

ที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการ
การปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๔๕ นาฬิกา

เจริญ บัณฑโร

(นายเจริญ บัณฑโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ทำหน้าที่

เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

ครั้งที่ ๔๗

วันพฤหัสบดีที่ ๒๔ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๐๒

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๙.๔๐ นาฬิกา

พลเอก สุทธิ์ สุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุมและเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลรัษฎากร (ฉบับที่..) พ.ศ. ๒๕๐๒ (คณะรัฐมนตรีเสนอเป็นการด่วน)

นายสุนทร หงสลดารมภ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า อัตราภาษีเงินได้บุคคลธรรมดานั้นปรากฏว่าอัตราก้าวหน้าแต่ละขั้นมีช่วงยาวเกินไปไม่เป็นธรรม จึงได้แก้ให้มีช่วงสั้นกว่าเดิม อัตราภาษีเงินได้นิติบุคคลนั้นยังต่ำไปมาก และอัตราภาษีการค้าบางประเภทยังต่ำกว่าที่ควร แต่บางประเภทก็มีอัตราสูงไปกว่าที่ควร เฉพาะอัตราอากรแสตมป์สำหรับตัวแลกเงินและตั๋วสัญญาใช้เงินมีอัตราสูงไป ได้แก้ลดอัตราลงเพื่อช่วยส่งเสริมนโยบายลดอัตราดอกเบี้ยที่เรียกเก็บกันอยู่ขณะนี้ และเมื่อเปรียบเทียบกับอัตราภาษีอากรของประเทศอื่น ๆ แล้ว เห็นได้ชัดเจนกว่า อัตราภาษีอากรของประเทศไทยยังไม่เหมาะสมและไม่เพียงพอแก่การทำนุบำรุงประเทศชาติให้วัฒนาการได้เพื่อประโยชน์แห่งรายได้ของรัฐที่จะนำมาใช้พัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศให้รุ่งเรือง จึงได้ปรับปรุงอัตราภาษีอากรดังกล่าวให้เป็นไปตามควรแก่สถานการณ์

ได้มีสมาชิกคัดค้านหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ ว่าการขึ้นอัตราภาษี เป็นการกระทบกระเทือนต่อประชาชน และจะก่อให้เกิดการหลีกเลี่ยงภาษีมากขึ้นอันไม่เป็นผลดีต่อประเทศชาติ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นายสุนทร หงสลดารมภ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังได้ชี้แจงตอบว่า วิธีการเช่นนี้เป็นการสมควรที่จะหาเงินเข้ารัฐ และเป็นการก้าวหน้าโดยมิเสถียรภาพ

เมื่อถกปรายกันแล้ว ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการวิสามัญมีจำนวน ๗ คนพิจารณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. นายทิวัญ ศูตะบุตร
๒. นายสนั่น เกตุทัต
๓. นายสุนทร หงสลดารมภ์
๔. พลเรือตรี กวัลย์ ชำรงนาวาสวัสดิ์
๕. นายสิริ ปกาสิต
๖. นายเสกด บุณยัษฐิติ
๗. นายมนูญ บริสุทธิ์

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๑ วัน

ครั้นแล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้เสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๔๔ และ ๔๕

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมทั้งสองครั้งนี้

ต่อจากนั้น ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๓ ซึ่งคณะกรรมาธิการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว และร่างพระราชบัญญัติการเดินอากาศ (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๒ ซึ่งคณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว ทีละฉบับตามลำดับ

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติทั้งสองฉบับนี้ในวาระที่ ๒ จนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้ ทีละฉบับตามลำดับ

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างข้อบังคับการประชุมปรึกษาของสภาร่างรัฐธรรมนูญ พ.ศ. .... ซึ่งคณะกรรมาธิการสามัญพิจารณายกร่างเสร็จแล้ว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ที่ประชุมได้ลงมติรับร่างข้อบังคับฉบับนี้ไว้พิจารณาต่อไป และส่งให้คณะกรรมาธิการสามัญมีจำนวน ๙ คนพิจารณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. นายสัญญา ธรรมศักดิ์
๒. นายเจริญ บัณฑโร
๓. หลวงประกอบนิติสาร
๔. พลตรี วิชัย พงศ์อนันต์
๕. นายเด็ก คุณณามนท์
๖. พันเอก บุญเรือน บัวจรูญ
๗. นายพลตำรวจตรี ชาญ อังศุโชติ
๘. นาวาเอก กวี ตังหะ
๙. นาวาอากาศเอก กระแส์ร์ อินทรัตน์

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๑๕ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๑.๔๐ นาฬิกา

เจริญ บัณฑโร

(นายเจริญ บัณฑโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ทำหน้าที่

เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

ครั้งที่ ๔๘

วันพฤหัสบดีที่ ๓๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๐๒

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๙.๔๐ นาฬิกา

พลเอก สุทธิ์ สุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๔๖

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนี้

ครั้นแล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลรัษฎากร (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๒ ซึ่งคณะกรรมาธิการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ในวาระที่ ๒ จนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้

ต่อจากนั้น ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติสัญชาติ (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๒ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากบางประเทศได้ใช้หญิงสัญชาติของตนเป็นเครื่องมือดำเนินการจารกรรมวินาศกรรม หรือกระทำการบ่อนทำลายความมั่นคงของชาติ โดยจัดหญิงสัญชาติของตนไปทำการสมรสกับชายสัญชาติอื่น จึงสมควรกำหนดเงื่อนไขการได้สัญชาติไทยของหญิงต่างด้าว ซึ่งสมรสกับคนไทยว่าจะได้สัญชาติไทยต่อเมื่อได้รับอนุมัติจาก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยเสียก่อน และให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยมีอำนาจสั่งถอนสัญชาติไทยของหญิงผู้นั้นได้ ถ้าปรากฏว่า การสมรสเป็นไปโดยไม่สุจริต และเนื่องจากคนต่างด้าวที่เข้ามาในราชอาณาจักรจะเป็นโดยการอพยพ หรือเป็นผู้ได้รับอนุญาตให้เข้ามาอยู่ในราชอาณาจักรเพียงชั่วคราว หรือเป็นผู้มาอยู่โดยไม่ได้รับอนุญาต เมื่อเกิดบุตรในประเทศไทย บุตรของคนต่างด้าวนั้นย่อมได้สัญชาติไทยตามมาตรา ๗ (๓) แห่งพระราชบัญญัติสัญชาติ พ.ศ. ๒๔๙๕ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติสัญชาติ (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๔๙๙ ถ้าไม่กำหนดให้มีการถอนสัญชาติไทยของบุคคลผู้นั้นได้ อาจขัดข้องแก่การปฏิบัติและเป็นผลเสียหายกระทบกระเทือนถึงความมั่นคงหรือประโยชน์แห่งรัฐ จึงสมควรแก้ไขให้รัฐมนตรีมีอำนาจสั่งถอนสัญชาติไทยของบุคคลดังกล่าวนั้นได้ กับเนื่องจากขณะนี้มีคนต่างด้าวซึ่งเกิดในประเทศไทย แต่ได้ขาดสัญชาติไทยไปโดยเหตุต่าง ๆ ได้ร้องขอกลับคืนสัญชาติไทยเป็นจำนวนมาก ทางราชการต้องเสียเวลาและค่าใช้จ่ายในการสอบสวนและตรวจสอบหลักฐาน จึงเห็นสมควรแก้ไขกฎหมายให้มีอำนาจเรียกเก็บค่าธรรมเนียมในการขอกลับคืนสัญชาติไทยได้

ได้มีสมาชิกตั้งข้อสังเกตเกี่ยวกับการถอนสัญชาติไทยของผู้ที่แปลงชาติมาเป็นไทยว่ายังไม่รัดกุมพอ ซึ่งพลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้ชี้แจงตอบว่า ยินดีที่จะรับข้อสังเกตนี้ไว้พิจารณาในชั้นกรรมาธิการ

เมื่ออภิปรายกันแล้ว ในที่สุดที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้และส่งให้คณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. นายทวี แรงขำ

๒. พลเอก หลวงกัมปนาทแสนยากร

๓. นายเด็ก จุณณานนท์

๔. พลเรือตรี ถวัลย์ ธำรงนาวาสวัสดิ์

๕. พระยาสุนทรพิพิธ

๖. หลวงประกอบนิติสาร

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๗. พลจัตวา ประยูร หนุนภักดี

๘. นายพลตำรวจโท ประเสริฐ รุจิรวงศ์

๙. หลวงอรรถไกวัลวที่

๑๐. หลวงอรรถปรีชาชนูปการ

๑๑. นายเสกล บุณยัษฐิติ

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๐๕ นาฬิกา

เจริญ บัณฑโร

(นายเจริญ บัณฑโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ทำหน้าที่

เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ

LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

รายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

ครั้งที่ ๔๖

วันพฤหัสบดีที่ ๑๗ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๐๒

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๙.๓๐ นาฬิกา

(เนื่องจาก พลเอก สุทธิ์ สุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ ต้องคอยรับเสด็จ สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ซึ่งจะเสด็จมาทรงปฏิญาณต่อที่ประชุม นายสัญญา ธรรมศักดิ์ รองประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ จึงดำเนินการประชุมแทน)

ผู้ทำการแทนประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : วันนี้มีสมาชิกมาประชุม ๑๗๐ คน ครบองค์ประชุมแล้ว ข้าพเจ้าขอเปิดประชุม

บัดนี้สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์กำลังเสด็จเข้าสู่ที่ประชุม ท่านผู้มีเกียรติทั้งหลายโปรดยืนขึ้นเพื่อถวายความเคารพ

(ผู้ที่อยู่ในที่ประชุมได้ยืนขึ้น

สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์เสด็จพระราชดำเนินเข้าสู่ที่ประชุมและเสด็จไปยังที่ประทับ

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกลับขึ้นบัลลังก์

ผู้ที่อยู่ในที่ประชุมได้ถวายความเคารพแด่สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์โดยพร้อมกัน

สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ประทับ ณ ที่ซึ่งจัดไว้

ผู้ที่อยู่ในที่ประชุมได้นั่งลงตามปกติ)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ต่อไปนี้ข้าพเจ้าจะอ่านกระแสพระบรมราชโองการแต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

(สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ และผู้ที่อยู่ในที่ประชุมได้ยืนขึ้นเพื่อรับฟังกระแสพระบรมราชโองการ)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ :

"ประกาศ

แต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

(พระปรมาภิไธย) ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้า ฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่ประชาชาติบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนาม ได้ทูลเชิญเสด็จพระราชดำเนินเยือนประเทศเวียดนามเป็นทางการ และได้ทรงรับเชิญที่จะเสด็จในวันที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๐๒ มีกำหนดประมาณ ๓ วัน เป็นการสมควรที่จะแต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ในระหว่างที่มิได้ประทับอยู่ในราชอาณาจักร และโดยที่ทรงพระราชดำริเห็นว่า สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ซึ่งเป็นที่ทรงเคารพและไว้วางพระราชหฤทัยสมควรที่จะรับพระราชภารกิจได้ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ แต่งตั้งสมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ตลอดเวลาที่ไม่ประทับอยู่ในราชอาณาจักรครั้งนี้

ประกาศ ณ วันที่ ๑๕ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๐๒ เป็นปีที่ ๑๔ ในรัชกาลปัจจุบัน.

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

พลเอก ส. สุทธิสารรณกร

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ"

ที่ประชุมรับทราบ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

(เลขาธิการสภา ผู้แทนราษฎร ทูล เกล้า ถวาย คำ ปฏิญาณ แด่สมเด็จ พระราชชนนี ศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์)

สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ได้ทรงยืนขึ้น และทรงกล่าวคำปฏิญาณว่า

"ข้าพเจ้าขอปฏิญาณในที่ประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญในฐานะรัฐสภาว่า จะซื่อสัตย์สุจริตและจงรักภักดีต่อพระมหากษัตริย์ และจะปฏิบัติหน้าที่เพื่อประโยชน์ของประเทศและประชาชน ทั้งจะรักษาไว้และปฏิบัติตามประเพณีการปกครองประเทศไทยในระบอบประชาธิปไตยทุกประการ"

(รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ได้ถวายสมุดเพื่อทรงลงพระนาม

สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ทรงลงพระนาม ในสมุดที่รองเลขาธิการถวาย แล้วเสด็จกลับ

ผู้ที่อยู่ในที่ประชุมได้ถวายความเคารพ

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้ลงจากบัลลังก์ พร้อมด้วยเลขาธิการและรองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ตามและส่งเสด็จกลับ

นายสัญญา ธรรมศักดิ์ รองประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ ได้ทำหน้าที่แทนประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญจนกระทั่งประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้กลับมาขึ้นบัลลังก์ ดำเนินการประชุมต่อไป)

การพิจารณาร่างพระราชบัญญัติ

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ต่อไปนี้ข้าพเจ้าจะเปิดการประชุมตามระเบียบวาระต่อไป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ระเบียบวาระที่ ๖ ร่างพระราชบัญญัติโอนกระทรวงกลาโหม สิทธิ์อสังหาริมทรัพย์ของกระทรวงกลาโหม ซึ่งได้มาตามพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ในท้องที่ตำบลบุคคโล อำเภอธนบุรี จังหวัดธนบุรี พ.ศ. ๒๔๗๗ ให้แก่เจ้าของเดิม หรือทายาท พ.ศ..... คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ

พลเอก-ถนอม กิตติขจร (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม) : รัฐบาลเสนอร่างพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์อสังหาริมทรัพย์ของกระทรวงกลาโหม ซึ่งได้มาตามพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ในท้องที่ตำบลบุคคโล อำเภอธนบุรี จังหวัดธนบุรี พ.ศ. ๒๔๗๗ ให้แก่เจ้าของเดิม หรือทายาท พ.ศ.....

หลักการ โอนกรรมสิทธิ์อสังหาริมทรัพย์ของกระทรวงกลาโหม ซึ่งได้มาตามพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ ในท้องที่ตำบลบุคคโล อำเภอธนบุรี จังหวัดธนบุรี พ.ศ. ๒๔๗๗ ให้แก่เจ้าของเดิม

เหตุผล เนื่องด้วยศาลฎีกาได้พิพากษาให้กระทรวงกลาโหมคืนอสังหาริมทรัพย์ ซึ่งเวนคืนมาตามพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ ในท้องที่ตำบลบุคคโล อำเภอธนบุรี จังหวัดธนบุรี พ.ศ. ๒๔๗๗ เฉพาะส่วนที่ไม่ได้ใช้ประโยชน์ในราชการทหาร ให้แก่เจ้าของเดิม การโอนคืนกรรมสิทธิ์อสังหาริมทรัพย์ดังกล่าวนี้ จำต้องตราเป็นพระราชบัญญัติตามมาตรา ๓๓๐๕ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์

หลวงอรรถไกวัลวที่ : กระผมข้องใจในหลักการที่จะให้เจ้าหน้าที่ปฏิบัติตามพระราชบัญญัตินี้ คือว่าการที่จะออกพระราชบัญญัตินี้นั้น ถ้าตามเหตุผลเท่าที่รัฐบาลได้กล่าวมาก็คือว่าเป็นการปฏิบัติตามพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ พ.ศ. ๒๔๗๗ มาตรา ๓๔ ซึ่งมีความสำคัญว่าภายในระยะเวลา ๕ ปี นับตั้งแต่วันออกพระราชบัญญัติเวนคืนมา ถ้าที่ที่ถูกเวนคืนนั้นมิได้ถูกใช้หรือกำลังถูกใช้ตามความประสงค์ของการเวนคืนแล้ว ให้เจ้าของมีสิทธิที่จะขอคืนได้ และก็ผู้ที่มีสิทธิจะขอคืนได้นั้นก็คือเจ้าของเดิม ทายาทและผู้ที่รับโอนสิทธิ ในการที่จะปฏิบัติตามความในมาตรานั้นหากมีการที่จะต้องส่งทรัพย์นั้นคืนก็ให้นำความในกฎหมายแพ่งและพาณิชย์มาตรา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๑๓๐๕ มาใช้บังคับ ความมีว่าอย่างนี้ เพราะฉะนั้นโดยที่มาตรา ๓๔ ที่กระผมกล่าวเมื่อกี้นี้มีคำว่า ผู้รับโอนสิทธิด้วย ไม่เฉพาะแต่ทายาทกับเจ้าของเดิมเท่านั้น และเท่าที่มานึกได้ในขณะนี้เองคือเรื่องราวที่เจ้าของเขาถูกพระราชบัญญัตินี้ครอบงำเขามาตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๗๗ จนบัดนี้เป็นเวลา ๑๕ ปีแล้ว เจ้าของเดิมคงจะทนกันอยู่ไม่ได้ ด้วยการล้มหายตายจาก หรือความเดือดร้อนต่าง ๆ อาจจะโอนไปโดยนิติกรรมอื่นใดนั้น ซึ่งตามพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ถ้าได้สังเกตความในวรรคท้ายของมาตรา ๑๐ แล้วละก็จะเห็นได้ว่าให้ทำได้ เมื่อเป็นเช่นนี้แล้วเรามาออกกฎหมายโดยวางหลักการว่าให้กับเจ้าของเดิม ถึงแม้ว่าความในพระราชบัญญัติจะบอกว่าให้แก่ทายาทก็ตาม ย่อมจะไม่ครอบไปถึงบุคคลภายนอกที่ได้รับโอนสิทธิไปอย่างที่กล่าวมาแล้ว เบื้องต้นว่าเจ้าของเดิมอาจจะทำพินัยกรรมยกทรัพย์สินอันนี้ให้แก่บุคคลอื่นอย่างนั้นแล้ว เจ้าหน้าที่ก็คงไม่มีอำนาจที่จะไปคืนให้แก่บุคคลนั้นได้ ความจริงโดยที่ข้าพเจ้าเสนอนี้ก็รู้สึกอยู่เหมือนกันว่าข้าพเจ้าก็เป็นส่วนหนึ่งของรัฐบาล แต่บังเอิญกฎหมายอันนี้ไม่ได้ผ่านเข้ามาที่ประชุมที่ปรึกษากฎหมาย ก็ไม่มีเวลาที่จะช่วยกันพิจารณา แต่อันนี้เป็นโอกาสสุดท้าย จึงใคร่จะเสนอให้รัฐบาลได้โปรดพิจารณาว่าแทนที่จะใช้คำว่า "ทายาท" แต่ตัวหลักการเท่าที่พิมพ์มานี้มีคำว่า "เจ้าของเดิม" เท่านั้น แต่ในตัวพระราชบัญญัตินี้มีคำว่า "ทายาท" เพราะฉะนั้นกระผมขอเสนอให้เติมไปว่าเจ้าของเดิมหรือบุคคลที่มีสิทธิที่จะได้รับโดยชอบด้วยกฎหมาย ถ้าหากว่ารัฐบาลได้แก้หลักการไปตามนี้แล้ว เรื่องที่กรรมาธิการจะได้ไปแก้ให้สมประโยชน์อย่างว่านี้ก็ย่อมจะทำได้ แต่ถ้าหากว่ารัฐบาลไปยืนหลักการให้เจ้าของเดิมเท่านั้นแล้ว กรรมาธิการก็ไม่มีอำนาจที่จะไปแก้ได้ ข้าพเจ้าเสนอมาด้วยเจตนาดีอย่างนี้ ก็ขอได้โปรดพิจารณา

พลเอก ถนอม กิตติขจร (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม) : รัฐบาลขอเรียนชี้แจงดังนี้ ตามที่รัฐบาลได้เสนอร่างพระราชบัญญัตินี้มาเช่นนี้ก็เพราะเหตุว่าเราได้ปฏิบัติตามที่เราได้เคยกระทำมาทุก ๆ พระราชบัญญัติเกี่ยวกับการโอนคืนที่ดินให้แก่เจ้าของเดิมนี้ และอีกประการหนึ่ง ทางรัฐบาลได้พิจารณาเห็นว่าเมื่อเจ้าของเดิมเขาได้โอนสิทธิให้แก่ผู้อื่นตามกฎหมายแล้ว ผู้ที่ได้รับโอนก็มีสิทธิในที่ดินอันนั้นเมื่อรัฐบาลจะโอนให้แก่เจ้าของเดิม เจ้าของเดิมให้สิทธิ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แก่คนอื่นแล้วผู้ที่ได้รับสิทธินั้นเขาก็มีสิทธิที่จะได้รับคืนไป รัฐบาลได้พิจารณาเห็นเช่นนั้น ก้าว
เขียนมาอย่างนี้ และเป็นไปตามระเบียบปฏิบัติที่ได้เคยกระทำมาด้วย แต่ว่าเรื่องนี้ถ้าหากว่า
คณะกรรมาธิการได้พิจารณาในเรื่องถ้อยคำเหล่านี้ ผมก็คิดว่าให้ไปพิจารณาในชั้นกรรมาธิกา

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : นี่คือเกี่ยวกับหลักการ เพราะฉะนั้นเมื่อแก้ก็
เมื่อไม่แก้ก็ไม่แก้

พลเอก ถนอม กิตติขจร (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม) : คือ
เรื่องหลักการนี้ ทางรัฐบาลได้พิจารณาเห็นว่าไม่ผิดหลักการ เพราะว่าที่เขียนไว้นี้ให้เจ้าของเ
เมื่อเจ้าของเดิมโอนกรรมสิทธิ์ให้แก่ผู้อื่น ผู้ที่เขาได้รับโอนเขาก็มีกรรมสิทธิ์ ไม่ผิดหลักก
ถือว่าไม่ผิดหลักการ กรรมาธิการมีสิทธิที่จะแก้ได้

หลวงประกอบนิติสาร : ข้าพเจ้าไม่ได้ลุกขึ้นมาคัดค้านหลักการอะไรหรอก
ข้าพเจ้าอยากจะขอความสว่างจากรัฐบาล เพราะฟังดูตามที่สมาชิกผู้มีเกียรติได้อภิปรายไปก็ฟังเ
เหตุผลดีอยู่ เพราะตามพระราชบัญญัติปี ๒๔๗๗ นั้น ให้คืนแก่เจ้าของเดิมหรือทายาทหรือผู้รับโอ
สิทธิ แต่ในหลักการของพระราชบัญญัติฉบับนี้มิได้มีเช่นนั้น คือมีให้แก่เจ้าของเดิมทั้ง ๆ ที่ใ
พระราชบัญญัตินี้ก็ดูเหมือนมีบอกว่าให้แก่ทายาทด้วย เพราะฉะนั้นหลักการขาดคำว่า "ทายาท"
และยิ่งขาดคำว่า "ผู้รับโอนสิทธิ รับช่วงสิทธิ" นั่น แต่ข้าพเจ้ามาคิดดู เดา ๆ เอา อ่านตาม
เหตุผลก็ว่าการที่จะต้องออกพระราชบัญญัติฉบับนี้ ก็เนื่องจากมีคำพิพากษาศาลฎีกาให้กระทรว
กลาโหมคืนอสังหาริมทรัพย์ ซึ่งเวนคืนมาตามพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ในท้องที่ตำบล
บุคคโล อำเภอธนบุรี จังหวัดธนบุรี พ.ศ. ๒๔๘๗ เฉพาะส่วนที่ไม่ได้ใช้ในราชการทหารให้แก่
เจ้าของเดิม ถ้าอ่านตามเหตุผลที่รัฐบาลแจ้งมานี้ คำพิพากษาศาลฎีกามีแต่เพียงคำว่า "คืนให้
เจ้าของเดิม" ไม่มีคำว่า "คืนให้ทายาท คืนให้ผู้มีสิทธิเรียกร้อง" เพราะฉะนั้นหลักการที่ว่า
ให้คืนให้แก่เจ้าของเดิมก็น่าจะถูกต้องตามคำพิพากษาศาลฎีกา นี่เป็นความเข้าใจของข้าพเจ้า ตาม
ที่อนุมานได้จากตัวลายลักษณ์อักษรที่รัฐบาลเสนอมานี้ แต่ก็รู้สึกแปลกว่าหลักการให้คืนแก่เจ้าของ
เดิม เหตุผลก็คืนแก่เจ้าของเดิม แต่ชื่อร่างพระราชบัญญัติคืนให้แก่เจ้าของเดิมหรือทายาท ซึ่งจะ
ว่ามีคำนี้เดียวก็ไม่ผิด เพราะว่าทายาทแล้วก็ย่อมเข้าสวมสิทธิเจ้าของเดิมได้ เจ้าของมรดกได้ผู้ถึง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ดยิดด้วยประการอื่นที่รับโอนสิทธิย่อมได้เข้าส่วมสิทธิของผู้โอนก็ไปได้ทั้งนั้น เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าอยากจะทราบจากรัฐบาลว่าทำไมเขียนมามันลักลั่นกันอยู่หน่อย นั่นประการหนึ่ง และเมื่อไหน ๆ ลุกขึ้นมาพูดแล้วทั้ง ๆ ที่ไม่ได้ตั้งใจจะพูดมาก่อน ข้าพเจ้าก็อยากจะต่อเติมคำอภิปรายของข้าพเจ้าสักเล็กน้อยว่าข้าพเจ้ารู้สึกชื่นชมยินดีในการที่รัฐบาลเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้มา และหวังว่าในกาลภายหน้าจะเป็นรัฐบาลนี้หรือรัฐบาลไหนก็ตาม หากมีที่ดินซึ่งเวนคืนมาและไม่ได้ใช้ในราชการอย่างจริงจังแล้วก็คงจะรีบออกพระราชบัญญัติโอนคืนที่เหล่านั้นกลับไปยังเจ้าของเดิมหรือทายาทหรือผู้สืบสิทธิด้วยประการอื่นแล้วแต่กรณีโดยฉับพลัน เรื่องนี้เท่าที่ข้าพเจ้าทราบมามีความโอ้เอ้ล่าช้าในการที่จะส่งที่ดินนี้กลับคืนแก่เจ้าของเดิมเป็นเวลานาน แต่ไม่ใช่ความผิดของรัฐบาลนี้ ข้าพเจ้าทราบว่าคำพิพากษาของศาลฎีกานี้ได้ออกมานานแล้วและควรจะคืนกันไปนานแล้ว แต่จะเป็นเพราะเหตุผลกลใดนั้นยังไม่ประจักษ์แจ้ง ทราบแต่เพียงเลา ๆ ว่าได้มีการเสนอร่างพระราชบัญญัติทำนองนี้หลายครั้งต่อรัฐสภาหรือสภาผู้แทนสมัยหนึ่งนั้น แต่ก็เผอิญยุบสภาไปทุกครั้ง การเวนคืนจึงล่าช้าเป็นต้นมา เพราะฉะนั้นความล่าช้านี้ก็ไม่ใช่ความผิดของรัฐบาลนี้หรือรัฐบาลใดตามที่ข้าพเจ้าเข้าใจ แต่ว่าที่ข้าพเจ้ายินดีว่ามีการเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้เพราะว่าได้เป็นการปฏิบัติแม้จะช้าไปหน่อยก็ตาม ตามตัวบทกฎหมายที่มีอยู่และปฏิบัติตามคำพิพากษาของศาลซึ่งกระทรวงกลาโหมสมัยนั้นไม่ใช่สมัยนี้ จะสู้คดีเพราะเหตุใดข้าพเจ้าไม่ทราบ แต่ว่าอย่างน้อยที่สุดอำนาจศาลนั้นเป็นสิ่งที่ควรจำรงไว้ให้มีความศักดิ์สิทธิ์ เพราะเท่าที่เป็นมาในหนหลังในการประกอบอาชีพข้าพเจ้าได้เคยพบบุคคลทั้งเป็นคนไทยและเป็นชาวต่างประเทศอย่างมากหลาย ซึ่งขาดจะเสื่อมคลายความเชื่อถืออำนาจตุลาการของเราไปเป็นอันมาก เพราะอำนาจอื่นไม่ช่วยกันจำรงไว้ซึ่งอำนาจตุลาการ เพราะฉะนั้นมาบัดนี้ ได้เห็นร่างพระราชบัญญัติซึ่งช่วยจำรงไว้ซึ่งอำนาจตุลาการแทนที่จะหักโหมด้วยการออกร่างพระราชบัญญัติใหม่เวนกลับคืนมาเสียอีกดังที่เคยปรากฏในสมัยหนึ่ง ซึ่งเป็นพฤติการณ์ที่น่าเสียใจมากและเป็นพฤติการณ์ซึ่งทำให้กระทบกระเทือนจิตใจทางฝ่ายตุลาการเป็นอันมากว่าแม้จะใช้อำนาจไปตามอำนาจที่มีอยู่ ในที่สุดก็ต้องเป็นฝ่ายพ่ายแพ้อำนาจนิติบัญญัติเรียกว่าหักโหมกัน ข้าพเจ้ากล่าวทั้งนี้ก็หวังว่าเป็นที่เข้าใจกันดีและโดยไม่ต้องออกนามว่ามันเรื่องอะไร

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ของใครอะไรเหล่านั้น แต่ว่าหวังว่าภายหน้ารัฐบาลนี้จะผดุงไว้ซึ่งอำนาจตุลาการอย่างยิ่งกำลังกระทำอยู่ในขณะนี้และจะเป็นตัวอย่างอันดีสำหรับรัฐบาลต่อ ๆ ไปด้วย

พลตรี อัมพร จินดานนท์ : กระผมขอเรียนชี้แจงที่ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติคนก่อนได้ถามถึงเรื่องร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ ในหลักการว่า เหตุใดจึงไม่เติมผู้รับโอนไปด้วย กระผมขอเรียนชี้แจงว่า พระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ ซึ่งเป็นแม่บทใหญ่นั้น มีบทบัญญัติว่า ถ้าได้ออกพระราชบัญญัติเวนคืนที่ดินตามกำหนดไว้ สมมติว่าแปลงใดแปลงหนึ่งแล้ว ภายหลังที่ออกพระราชบัญญัติเวนคืนแล้ว ที่ดินแปลงนั้นก็ตกเป็นกรรมสิทธิ์ของรัฐบาลไปทันที แต่รัฐบาลจะเข้าครอบครองได้ต่อเมื่อได้ชดใช้ค่าทำขวัญ หรือค่าที่ดินให้แก่เจ้าของผู้ทรงกรรมสิทธิ์ในชั้นเดิมแล้ว เพราะฉะนั้นเมื่อออกพระราชบัญญัติเวนคืนแล้ว ที่ดินนั้นก็ตกเป็นของรัฐบาล เจ้าของเดิมจะไปโอนให้แก่ใครไม่ได้ เพราะฉะนั้นจึงไม่มีการโอน ถ้าเป็นการโอนกันก็เป็นการกระทำกันเองซึ่งไม่ชอบด้วยกฎหมาย ในหลักการก็ไม่จำเป็นจะต้องเขียนไว้ ส่วนที่ว่าตกไปถึงทายาทนั้นก็เป็นไปอย่างที่ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติผู้หญิงท่านหนึ่งบอกว่า ถ้าหากว่าเจ้าของเดิมตายไปแล้ว เราจะออกพระราชบัญญัติโอนที่ดินกลับคืนไปให้ ทายาทก็จะเข้ามาปลุกปล้ำ อันนี้ถ้าไม่เขียนในอันนี้ถ้าจะไม่เขียนในชื่อร่างพระราชบัญญัติก็ได้เหมือนกัน แต่เพื่อที่จะให้เป็นการชัดแจ้งในกรณีที่ไม่มีปัญหา ก็เลยเขียนไว้ในชื่อร่างพระราชบัญญัตินี้ด้วย กระผมก็คิดว่าหลักการที่รัฐบาลได้เขียนไว้และเสนอไว้นั้นก็เป็นการถูกต้องแล้ว.

หลวงอรรถไกลวัลวที : ผมได้ฟังคำอธิบายของทางรัฐบาลและท่านสมาชิกสภาแล้ว ผมก็ยังมีความข้องใจอยู่ ตามที่ท่านสมาชิกเมื่อกี้นกล่าวว่า พระราชบัญญัติเวนคืนที่ดินอสังหาริมทรัพย์ พ.ศ. ๒๔๗๗ ห้ามโอน ถ้าใครทำขืนก็เป็นการไม่ชอบด้วยกฎหมายนั้น ผมได้กล่าวแล้วว่าความวรรคท้ายของมาตรา ๓๐ แห่งร่างพระราชบัญญัตินี้นเอง ขอให้ท่านเปิดดู พูดไว้ว่า "ผู้มีสิทธิจะโอนสิทธิให้บุคคลใด บุคคลนั้นมีสิทธิจะได้รับเพียงเงินค่าทำขวัญเท่านั้น" เขากล่าวไว้อย่างนี้ ทีเมื่อมามาตรา ๓๕ บอกว่า สิทธิที่จะร้องขอคืนนี้ คืนเงินค่าทำขวัญไป หมายความว่า คืนอะไร นั่นคือคืนที่ดิน เพราะฉะนั้นผู้รับโอนสิทธิอันนี้เองมาจากมาตรา ๓๐ วรรคท้ายนั่นเอง ความมันเป็นอย่างนี้ ไม่ใช่ว่าผมจะมาต่อต้านต่อเถียงเอาแพ้เอาชนะ ผมมุ่งหมายให้กฎหมายนี้มันเป็นผล ไม่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ยากให้มองไปในแง่ที่เสีย บัญหาว่าแบบที่จะทำกันถูกต้องหรือไม่ ถ้าไม่ถูกต้องแล้ว ขอให้แก้ไขเสียเป็นต้นว่า เราออกพระราชบัญญัติเวนคืนไปตามกฎหมายกรรมสิทธิ์เป็นของรัฐบาลไปทันที เป็นไปแล้ว ต่อมาภายหลังชื่อนั้นเราไม่ใช้ เราไปยกเลิกพระราชบัญญัตินั้นใช้ได้ใหม่มีแบบเหมือนกัน ทำกันมา แต่ผมว่าใช้ไม่ได้ เพราะกรรมสิทธิ์มันเป็นไปแล้ว เพราะฉะนั้นถ้าจะคืนกรรมสิทธิ์ของสาธารณสมบัติของแผ่นดิน จะต้องมาปฏิบัติตามประมวลแพ่งมาตรา ๑๓๐๕ คือออกพระราชบัญญัติฉบับนี้ ต้องทำอย่างนี้ เราจะไปถือแบบที่ไม่ถูกต้องมาเป็นหลักไม่ได้ อีกประการหนึ่ง ผมอยากจะยืนยันว่าเมื่อหลักการคืนให้แก่เจ้าของเดิมแล้ว ตัวกฎหมายเขียนไว้ว่าคืนให้เจ้าของเดิมหรือทายาทย่อมเป็นการรับรองอยู่ในตัวว่า กฎหมายนี้มีความปรารถนาให้เจ้าพนักงานดำเนินการได้ในเมื่อเจ้าของเดิมนั้นสูญหายตายจาก ถ้าทายาทเขาได้รับมรดกอย่างไร เจ้าพนักงานก็มีหน้าที่จะต้องพิจารณาคำว่า "ทายาทตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ มาตรา ๑๖๒๙ มาตรา ๑๖๓๐ มาตรา ๑๖๓๕" อะไรเหล่านี้ มีลำดับญาติในทางสมรสบ้าง ลำดับญาติเป็นขั้น ๆ ถ้าขั้นต้นนั้นยังอยู่ อันหลังนี้ไม่ได้อะไร อย่างนี้เป็นเรื่องที่กรรมการจะต้องไปวินิจฉัยทั้งนั้น เพราะฉะนั้นเราจะพูดง่าย ๆ ว่า เมื่อเจ้าของโอนกรรมสิทธิ์ไปให้ใคร คนนั้นก็ติดตามซิ คล้าย ๆ ว่าให้ไปฟ้องศาล เราทรมานเขามากี่ ๑๕ ปีแล้วออกพระราชบัญญัติเวนคืนของเขาแล้วไม่ทำอะไรกันเลย เขามาร้องขอคืนก็ไม่ให้กลับไปสู้คดีที่ศาลจนเขาฟ้อง ศาลฎีกาชี้ขาดลงมาทำความเดือดร้อนให้แก่เขามากี่มากน้อยแล้ว เพราะฉะนั้นถ้าเราแก้ไขหลักการเพื่อประโยชน์แก่เขาโดยให้เจ้าหน้าที่ตามพระราชบัญญัติพิจารณาให้ความสะดวกในกรณีที่เห็นว่ามันเป็นของแน่แก่ใจว่า คนนี้เขาควรจะได้อย่างนี้ ข้าพเจ้าเห็นว่าเป็นวิธีการที่ถูก และที่ว่าคำว่า "เจ้าของเดิม" มุ่งหมายไปถึงว่าผู้รับโอนสิทธิด้วยนั้นข้าพเจ้ายังสงสัย และในฐานะที่ข้าพเจ้าเคยเป็นกรรมาธิการมาข้าพเจ้าเห็นว่า อย่างนี้ไม่ถูกด้วยหลักการ เพราะฉะนั้นถ้าหากว่ารัฐบาลจะยืนยันว่าเป็นการชอบด้วยหลักการแล้ว ข้าพเจ้าใคร่จะเสนอให้สภานี้ตีความซิว่าที่เขียนหลักการเช่นนี้มุ่งหมายไปถึงผู้ได้รับโอนสิทธิด้วยหรือไม่ ถ้าสภานี้ตีความว่าอย่างนั้น ข้าพเจ้ายอมและจะได้แปรญัตติให้กรรมาธิการแก้ไปตามนั้น เพื่อความสะดวกแก่เขาที่ได้รับความเดือดร้อนมาเป็นจำนวนตั้งหลายสิบรายซึ่งเป็นอย่างนี้ เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าขอเสนอให้พิจารณาว่านี่เป็นการชอบด้วยหลักการหรือไม่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พลเอก ถนอม กิตติขจร (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม) : รัฐบาลขอเรียนว่าตามหลักการที่เสนอมานี้เป็นการถูกต้องกับหลักการแล้ว คือเป็นการโอนให้แก่เจ้าของเดิม ซึ่งเป็นเรื่องที่เราได้เคยกระทำกันมาเป็นจำนวนมาก และก็ไม่เคยมีปัญหาอย่างที่ท่านสมาชิกได้เสนอเมื่อกี้ ส่วนคำว่า "เจ้าของเดิม" ทางรัฐบาลก็ได้ชี้แจงแล้วว่าหมายไปถึงอย่างไร แต่ว่าเมื่อทางสภานี้ได้ตั้งกรรมาธิการไปแล้ว กรรมาธิการเห็นว่าคำว่า "เจ้าของเดิม" นี้ ยังไม่แจ่มแจ้งพอก็อาจจะเพิ่มเติมให้มีความชัดเจนแจ่มแจ้งขึ้นได้

พลเอก พระประจนปัจจนึก : คือในเรื่องการพิจารณาของสภานี้เกี่ยวกับกฎหมายที่บัญญัตินั้นเราแบ่งการพิจารณาออกเป็น ๓ วาระ คือวาระที่ ๑ พิจารณาหลักการ วาระที่ ๒ พิจารณารายละเอียดในตัวพระราชบัญญัติเรียงตามลำดับมาตรา วาระที่ ๓ คือพิจารณาว่าจะประกาศใช้เป็นกฎหมายได้หรือไม่ เวลานี้เราพิจารณาในเรื่องหลักการ เพราะฉะนั้นก็ต้องพิจารณาว่าจะเอากันอย่างไร จะแก้หรือไม่แก้ เมื่อถึงวาระที่ ๒ นี้แล้วจะมาแก้หลักการนี้ไม่ได้ ข้าพเจ้าเข้าใจว่าอย่างนั้น เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าเห็นว่าที่บอกว่าถึงคราวพิจารณาวาระที่ ๒ แล้วให้แปรญัตติมาแก้หลักการ มันแก้ไม่ได้ เพราะฉะนั้นน่าจะพิจารณากันเสียในตอนนี้ ถ้าหากว่าปล่อยไว้ถึงพิจารณาวาระที่ ๒ แล้วจะมาแก้อันนี้ไม่ได้ ข้าพเจ้าเข้าใจว่าอย่างนี้

พระยาอรรถการีย์นิพนธ์ (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม) : ในการที่ท่านสมาชิกเสนอในคราวนี้ ข้าพเจ้าเข้าใจว่าท่านสมาชิกมีความมุ่งหมายว่า คำว่า "เจ้าของเดิม" นี้ ความมุ่งหมายของรัฐบาลก็คงจะเป็นว่าเจ้าของเดิมในกรณีที่เขายังไม่ได้โอนไปให้แก่ใคร หรือในกรณีที่โอนไปให้ใคร ๆ แล้วก็คืนให้แก่ผู้รับโอน นั่นเป็นผู้มีสิทธิต่อไป ที่นี้ตามหลักการของรัฐบาลที่รัฐบาลเสนอว่า "เจ้าของเดิม" นั้นเป็นไปตามกฎหมายที่เราออกมาก็หลายคราวแล้ว คือในการเวนคืนนี้คืนให้แก่เจ้าของเดิมหรือทายาทเสมอมาทุกคราว ซึ่งก็เป็นที่เข้าใจกันได้ว่าเจ้าของเดิมนี้ ถ้าหากว่าเจ้าของเดิมได้โอนไปยังใครแล้วผู้นี้ก็รับช่วงสิทธิไป เพราะย่อมมีสิทธิตามกฎหมายนี้ แต่อย่างไรก็ตามถ้าหากว่าสภานี้จะเห็นว่าคำว่า "เจ้าของเดิม" นี้ ไม่มีชัดพอดังที่ท่านสมาชิกได้กล่าวแล้ว ส่วนสภานี้จะแก้ไขเป็นอย่างไรนั้นข้าพเจ้าคิดว่าไม่เป็นการผิดด้วยหลักการประการใดเลย โดยเหตุตามหลักการที่ว่า "เจ้าของเดิม" นั้นตามหลักการนี้ไม่ได้กล่าวถึงเลย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ผู้เป็นเจ้าของเดิมนั้น คือถ้าหลักการได้กล่าวถึงชื่อบุคคลเช่น เป็นต้นว่า นาย ก. หรือ นาย ข. อะไรก็ตาม อย่างนี้แล้วสภาจะไปแก้เป็นคนอื่นไม่ได้ จริงแต่คำว่าเจ้าของเดิมนี้มีความหมายถึงเจ้าของในขณะที่เอาของเขามา ซึ่งหากว่าอันนี้เปลี่ยนแปลงไปยังผู้ใดแล้วก็เป็นที่เข้าใจกันว่า คำว่า "เจ้าของเดิม" นั้นหมายความถึงบุคคลนั้นด้วย เพราะฉะนั้นตามที่สภานี้จะไปตกเติมอย่างไรเพื่อให้เป็นไปตามความมุ่งหมายในหลักการนี้ กระผมคิดว่าไม่เป็นการผิดหลักการไปเลยกับทั้งรัฐบาลซึ่งเป็นเจ้าของพระราชบัญญัตินี้ก็ได้รับรองอยู่ว่าคำว่า "เจ้าของเดิม" มีความหมายอย่างนี้ แต่การที่สภาจะไปแก้เป็นอย่างนั้นอย่างนี้ไปนั้นมีอยู่ในความมุ่งหมายแล้ว จะถือว่าเป็นการขัดต่อหลักการอย่างไรได้ นี่กระผมจึงคิดว่าหลักการที่เรียนเสนอเข้ามานี้เป็นหลักการที่สภาอาจจะแก้ไปได้ตามที่จะเห็นสมควร ไม่จำเป็นที่รัฐบาลจะต้องแก้หลักการนี้ให้เป็นอย่างอื่น

หลวงอรรถไกวัลวที : ตามที่รัฐบาลแถลงเมื่อกี้นี้ก็พอเห็นได้ว่าเจตนาของรัฐบาลว่าอย่างนั้น แปลว่าผู้ที่เป็นเจ้าของเดิม ผู้ได้รับอำนาจหมายความว่าแปลไปถึงว่าผู้ได้รับอำนาจจากเจ้าของไปด้วย อย่างว่านี้เป็นเรื่องที่รัฐบาลเข้าใจเอาว่ามันน่าจะเป็นอย่างนั้น แต่ปัญหามีว่าศาลเขาจะแปลอย่างเราหรือไม่ และถ้าหากว่าศาลแปลอย่างนี้ถูกต้องแล้ว ในพระราชบัญญัตินี้ใส่ไว้ทำไมว่า "หรือทายาท" คำว่า "หรือทายาท" อันนี้มันหมายถึงว่าบุคคลอื่น ไม่ใช่เจ้าของเดิมแล้วแต่กฎหมายเองค้านกับเหตุผลที่กล่าวมาเมื่อกี้นี้ แล้วอย่างนี้จะให้ฟังตามรัฐบาลว่าอันนี้อยู่ในหลักการอย่างไรได้ เมื่อเรานำกฎหมายอะไรไปนอกหลักการแล้วกฎหมายนั้นเกิดเสียในภายหลังเข้าแล้วก็จะเป็นว่าสภานี้ปล่อยกฎหมายอย่างเสีย ๆ ออกไป ซึ่งก็รู้สึกว่าข้าพเจ้าก็มีส่วนอยู่มากในการที่จะเขียนกฎหมาย เพราะฉะนั้นจะเป็นประการใดก็ตาม ข้าพเจ้าขอยืนยันว่าขอให้สภานี้ตีความว่า การที่จะปล่อยไว้ว่า "เจ้าของเดิม" แล้ว ก็ให้ไปแก้กฎหมายเอาว่าผู้ที่ได้รับโอนสิทธิหรือว่า ผู้ที่มีสิทธิที่จะได้รับโดยชอบด้วยกฎหมายอะไรทำนองนี้ดังที่ข้าพเจ้าเสนอนั้นเป็นการดำได้แล้วก็ขอให้สภานี้ตีความเสียเพื่อที่จะป้องกันไม่ให้เสียต่อไปข้างหน้า ข้าพเจ้าเห็นอย่างนี้

พระยาอรรถการีย์นิพนธ์ (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม) : ที่รัฐบาลแถลงเมื่อกี้นั้น ไม่ได้หมายความว่ารัฐบาลยืนยันจะให้สภานี้ตัดกฎหมายออกไป ในหลักการที่ใช้ถ้อยคำว่าให้คืนกับเจ้าของเดิมหรือทายาท อันนี้สภาจะเปลี่ยนแปลงไปอย่างไรก็ได้ ปัญหาที่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กระผมเรียนเมื่อกี้มีความหมายแต่เพียงว่าสภานี้อาจจะแก้คำว่า "เจ้าของเดิม" ไปถึงผู้ได้รับช่วงสิทธิด้วยแล้วก็จะแก้ได้หรือไม่ได้เท่านั้นเอง แล้วก็ปัญหาในขณะนี้มีเพียงว่า รัฐบาลจะยืนหลักการไว้เช่นนั้นโดยสภามีสิทธิที่จะแก้หรือไม่เท่านั้นเอง แล้วก็ไม่เกี่ยวถึงว่ากฎหมายนี้จะคลอดออกไปโดยใช้ถ้อยคำอย่างไรมิได้ กระผมคิดว่าคำว่า "เจ้าของเดิม" ตามหลักการของรัฐบาลหรือทายาทนี้ควรจะเป็นที่เข้าใจกันแล้วว่า เจ้าของเดิม หรือทายาท หรือบุคคลใด ๆ ที่ไปรับช่วงสิทธิไปจากเจ้าของเดิมหรือทายาท ส่วนคำที่มีคำเดิมลงไปว่า "เจ้าของเดิมหรือทายาท" ซึ่งท่านสมาชิกบอกว่าถ้ารัฐบาลมีความมุ่งหมายว่าคำว่า "เจ้าของเดิม" ย่อมหมายถึงบุคคลที่ได้รับโอนไปแล้วก็จะมีคำว่า "ทายาท" ทำไมนั้น คำว่า "ทายาท" นี้เป็นเรื่องที่จำเป็นจะต้องใส่ควบคู่ไปกับ "เจ้าของเดิม" โดยเหตุที่ว่าในขณะที่พระราชบัญญัติโอนที่ดินเหล่านี้มาเป็นของรัฐนั้น ในขณะนั้นก็จะเป็นการไม่แน่ว่าจะโอนมาจากใคร โอนมาจากเจ้าของเดิมก็ได้หรือทายาทก็ได้ เมื่อเป็นเช่นนี้รัฐบาลจึงใส่คำว่าเจ้าของเดิม โดยเติมคำว่าทายาทลงไปด้วย เพราะกรณีมันอาจจะเป็นไปได้ว่าในขณะที่ที่ดินนี้โอนมาเป็นของรัฐนั้น ที่อาจจะยังไม่เปลี่ยนกรรมสิทธิ์กันโดยวิธีการทางทะเบียน แต่ว่าอาจจะเปลี่ยนกรรมสิทธิ์มาเป็นของทายาทแล้วตามกฎหมายก็เป็นไปได้เหมือนกัน นี่คำว่าทายาทจึงใส่มาควบคู่กับเจ้าของเดิม ซึ่งอยู่ในความหมายว่าเป็นเจ้าของเดิมแท้ ๆ นั่นเอง

หลวงประกอบนิติสาร : ข้าพเจ้าได้ฟังการโต้ตอบระหว่างท่านสมาชิกผู้มีเกียรติกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมแล้วก็รู้สึกว่ามีเหตุผลด้วยกันทั้งสองฝ่าย แต่ว่าไม่ทราบว่าจะพบกันได้ตรงไหน เหตุผลของท่านสมาชิกผู้มีเกียรติผู้หนึ่งซึ่งจับใจข้าพเจ้ามาก มีอยู่ว่า ก็เมื่อในหลักการโอนเขียนว่าคืนให้แก่เจ้าของเดิม ถ้าคำว่าเจ้าของเดิมนี้ มีความหมายรวมไปถึงผู้รับช่วงสิทธิที่เป็นทายาทหรือมิได้เป็นทายาทด้วย ก็ทำไมถ้าในชื่อร่างพระราชบัญญัติจึงจะไปมีคำว่าหรือแก่ทายาท ทำไมจึงไม่เขียนว่า ให้แก่เจ้าของเดิมเช่นเดียวกัน ก็เพราะความติดขัดในชื่อร่างพระราชบัญญัติและหลักการเป็นด้วยประการฉะนี้ จึงทำให้เกิดความสับสนอลหม่านเป็นอันมาก ที่นี้ข้าพเจ้ามานั่งไตร่ตรองดูว่า นี่ถ้าปล่อยไว้โดยไม่มีการแก้ไขหลักการหรือไม่ทำอะไรให้มันแน่ชัดลงไปแล้ว เผื่อว่ามีการตีความของบุคคลอื่นที่ไม่ใช่เป็นผู้ใช้อำนาจนิติบัญญัติเป็นอย่างอื่นแล้วจะเกิดเรื่องยุ่งกันใหญ่ ข้าพเจ้าจึงอยากจะขอให้ทางรัฐบาลประนีประนอมกับท่านสมาชิกโดยแก้ไข

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เป็นใช่หลักการ แก้ไขชื่อร่างพระราชบัญญัติให้เหมือนหลักการ คือว่าคืนให้แก่เจ้าของเดิม ถ้าเป็นดังนี้แล้วหลักการและชื่อร่างพระราชบัญญัติมันก็ตรงกัน ส่วนการจะตีความว่าเจ้าของเดิมเป็นอย่างไรนั้น ข้าพเจ้าถ้าอาจเออมจะเดา ก็จะเดาว่าพระราชบัญญัตินี้คงไปตู่กรรมาธิการการปกครองและก็จะไปช่วยกันคิด ถ้าข้าพเจ้ามีโอกาสว่ากรรมาธิการที่จะเอาที่ดินกลับคืนไปนี้ เท่าที่กฎหมายเป็นมาแล้วมีบัญญัติว่า ให้คืนที่ตามบัญชีท้ายพระราชบัญญัตินี้ให้แก่เจ้าของเดิม หรือว่าให้ทายาทหรือผู้ที่ได้รับสิทธิอะไรก็ตาม และการปฏิบัติจะเป็นอย่างไร ข้าพเจ้าคิดว่าถ้าร่างพระราชบัญญัตินี้เมื่อออกไปเป็นตัวพระราชบัญญัติแล้ว ไปมีคำว่าผู้รับช่วงสิทธิหรือผู้รับโอนสิทธิขึ้นละก็จะเกิดเรื่อง คือเกิดเรื่องอย่างนี้ คือเมื่อจะมีการคืนก็จะต้องมีการแก้ทะเบียนที่หอทะเบียนที่ดิน เจ้าหน้าที่ของกระทรวงที่เกี่ยวข้องซึ่งในกรณีนี้ก็กระทรวงกลาโหมจะต้องไปขอโอนชื่อกลับเป็นชื่อคนใดคนหนึ่ง ถ้าสมมติว่า มีนาย ก. นาย ข. มาอ้างกับกระทรวงกลาโหมว่า ข้าพเจ้านี้เป็นคนรับช่วงสิทธิมาโดยพินัยกรรมก็ตามหรือ โดยหนังสือโอนสิทธิเรียกร้อง ซึ่งอาจจะออกมาภายหลัง พระราชบัญญัตินี้ ก็ได้เพราะเกิดมีสิทธิโอนขึ้นแล้ว ๆ ถ้าเกิดปัญหา กระทรวงกลาโหมจะไปเชื่อใคร เดี๋ยวจะต้องเกิดเป็นความกันใหญ่ แล้วจะโอนคืนให้แก่ใคร เพราะฉะนั้นอาจจะเป็นไปได้ นี่ข้าพเจ้าไม่ได้หมายความว่าต้องไป ก็อาจจะเป็นไปได้ หรือว่ากรรมาธิการจะไปคิดค้นหาวิธีให้มีในบทบัญญัติว่า ในการโอนคืนนี้ให้แก้ทะเบียนโฉนดกลับคืนเป็นชื่อเจ้าของเดิม เมื่อเป็นดังนี้แล้ว แม้เจ้าของเดิมจะตายไปหรือจะโอนสิทธิเรียกร้องให้ใครไปก็เป็นเรื่องที่เขาจะไปว่ากล่าวกันเอง อย่ามาเกี่ยวกับกระทรวงกลาโหม แม้จะล้มตะลายหรือถูกพิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาดหรือชั่วคราว ก็ให้เจ้าพนักงานพิทักษ์ทรัพย์ไปจัดการเอาเองไปยึดเอาเองอะไรเอาเอง แต่จะเอาหน้าที่กระทรวงกลาโหมไปขอโอนโฉนดกลับใส่ชื่อคนตายก็ดีหรือคนล้มตะลายก็ดี คงเป็นไปตามสภาพเดิม แล้วผู้ใดที่มีสิทธิจะเป็นทายาทโดยชอบธรรมก็ตาม ผู้รับพินัยกรรมก็ตาม หรือผู้รับช่วงสิทธิก็ตาม ไปว่ากล่าวกันเอง กระทรวงกลาโหมอย่าไปรับรู้ด้วย อย่างนี้ข้าพเจ้าคิดว่าเป็นทางออกที่ดี ถ้าอย่างนี้แล้วรัฐบาลจะขัดข้องหรือไม่ ขอตัดชื่อร่างพระราชบัญญัติคำว่า " หรือทายาท " ออกเสีย ส่วนกรรมาธิการจะไปต้มไปย่ำอะไรก็ปล่อยกรรมาธิการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พระยาอรรถการีย์นิพนธ์ (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม) : ในการที่ท่านสมาชิกหาทางว่า ในเรื่องนี้ก็อาจจะเรียบร้อยไปได้ขั้นกรรมาธิการ โดยอาจจะไปหาทางให้เป็นว่า เมื่อกฎหมายนี้ออกไปแล้ว ก็ให้เปลี่ยนกรรมสิทธิ์ในโฉนดเป็นชื่อเจ้าของเดิมเสีย วิธีการอันนี้รัฐบาลก็คิดว่าคงจะสำเร็จไปไม่ได้ โดยเหตุที่ว่าก้าวไปเปลี่ยนเช่นนั้นแล้ว แล้วคนอื่นที่ไม่มีชื่อในทะเบียนเป็นเจ้าของก็ย่อมจะไม่มีสิทธิ เพราะฉะนั้นวิธีการเช่นนี้ก็น่าจะเป็นไปไม่ได้ ส่วนที่ท่านสมาชิกเสนอว่า ถ้ารัฐบาลจะตัดคำว่า "หรือทายาท" ออกเสียจากชื่อร่างพระราชบัญญัติ คงให้เหลือเป็นแต่เพียงว่า ให้แก่เจ้าของเดิม ในข้อนี้รัฐบาลไม่ขัดข้อง ขอตัดคำว่า "หรือทายาท" ในชื่อของพระราชบัญญัติออก

หลวงอรรถไกวัลวที : กระผมได้กล่าวมาแล้วว่ามูลเหตุที่ทำให้กระผมจำเป็นต้องพูดเรื่องเหล่านี้ แล้วมาพูดนั้น มันเนื่องมาจากที่ว่าทางรัฐบาลคล้าย ๆ ว่า เวนคืนที่ของประชาชนมาแล้ว ถ้าทำกันอย่างไม่ได้เห็นอกเห็นใจอะไรเขาเลย คือว่าก่อนจะออกพระราชบัญญัติอย่างนี้ บางทีก็ต้องออกกฤษฎีกามาก่อนห้าปี แล้วก็มาออกพระราชบัญญัติเวนคืนเมื่อปี ๒๔๗๗ แล้วไม่ได้ใช้อะไรของเขาเลย ล่วงมาจนบัดนี้เวลามันสิบห้าปีแล้วทรมานเขามา เพราะฉะนั้นในการที่เราเขียนกฎหมายนี้ เราก็ต้องหาความเรียบร้อยหรือความสะดวกให้แก่เขาในกรณีที่ไม่มีข้อโต้เถียง เบื้องต้นว่าบุคคลนั้นได้โอนกันไปอย่างนั้น ๆ จริงแล้ว เจ้าหน้าที่ก็ควรจะปฏิบัติได้ในเมื่อถ้าไม่มีกฎหมายไม่ควรจะต้องให้เขาไปพ้องร้องกันต่อศาล อย่างที่ท่านสมาชิกท่านหนึ่งกล่าวเมื่อกี้นี้ ข้าพเจ้าก็เห็นอย่างนี้ แล้วอีกประการหนึ่ง ที่ทางรัฐบาลอ้างว่า คำว่า "ทายาท" หมายถึงเจ้าของเดิมด้วยนั้น ข้าพเจ้าก็ไม่เห็นด้วย ถ้าหากว่าจะได้กรุณาเปิดดูบัญชีรายชื่อท้ายพระราชบัญญัตินั้นแล้วก็จะเห็นได้ชัดว่า ไม่มีเลยว่าผู้ครอบครองนั้นถือไว้แทนใคร ชื่อในโฉนดถ้าหากว่าถือไว้แทนคนอื่นจะต้องมีหมายเหตุอย่างนั้นว่า ถือไว้แทนทายาทหรืออะไรทำนองนี้ ซึ่งเห็นได้ชัด ๆ ว่าตามบัญชีรายชื่อนั้นก็เป็นชื่อของบุคคลผู้นั้นเอง เพราะฉะนั้นเมื่อเรามุ่งหมายที่จะให้ความสะดวกแก่ประชาชนที่ไปทำทรมานเขามาตั้งสิบห้าปีอย่างนี้ กระผมถึงคิดว่าถ้าเราจะแก้หลักการในข้อที่ว่า หรือผู้ที่ได้รับประโยชน์จากที่ดินนั้นโดยชอบด้วยกฎหมายลงไปอย่างนี้แล้ว ก็เป็นการสมควรอย่างยิ่งที่จะได้แก้ตัวพระราชบัญญัตินี้ให้เข้ากับหลักการนี้ และให้เจ้าหน้าที่พิจารณาดำเนินการไปได้ เพราะฉะนั้นการที่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ไปตัดคำว่า "หรือทายาท" ออก กระผมก็ไม่เห็นด้วย เพราะฉะนั้นกระผมยังขอยืนยันอยู่ว่า ถ้าหากว่าคำว่า "เจ้าของเดิม" มีความหมายไปถึงผู้ได้รับช่วงสิทธิได้แล้ว ขอให้สภานิติบัญญัติแห่งชาติได้ตีความเสียเลยที่จะได้เป็นหลักให้กรรมาธิการไปร่างกฎหมาย ไม่อย่างนั้นกรรมาธิการร่างไม่ได้กระผมยืนยันอย่างนั้น

พลตรี อัมพร จินดกานนท์ : กระผมคิดว่าร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ทั้งท่านสมาชิกผู้มีเกียรติ และทางรัฐบาลได้ชี้แจงไปแล้วก็มีเจตนาอย่างเดียวกันในการที่จะออกพระราชบัญญัตินี้เพื่อให้ที่ดินได้กลับโอนไปสู่เจ้าของเดิม ที่นี้เราจะไปคิดไกลออกไปเป็นห่วงถึงว่าถ้าเจ้าของเดิมโอนไปแล้วให้คนนั้นคนนี้ไปกี่ทอด ๆ เราจะต้องเขียนกฎหมายให้ละเอียดไปถึงขนาดนั้นก็ดูจะเป็นการผิดหลักการในทางนิติบัญญัติ กระผมก็คิดว่าหลักการในการที่รัฐบาลเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้มาก็เป็นอย่างที่ท่านสมาชิกคนที่ ๒ ได้กล่าวไว้ ผมขอประทานโทษที่จะต้องเอ่ยนาม คือ คุณหลวงประกอบนิติสาร บอกว่า เมื่อท่านได้อ่านแล้วก็เข้าใจว่า การที่รัฐบาลเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้มาก็เพื่อที่จะปฏิบัติการตามคำพิพากษาของศาล เคารพต่ออำนาจศาล เมื่อศาลฎีกาได้ตัดสินให้ที่ดินตามจำนวนที่เสนอร่างพระราชบัญญัติมานี้กลับคืนสู่เจ้าของเดิมแล้ว รัฐบาลก็เสนอร่างพระราชบัญญัติมาเพื่อให้เป็นไปตามคำพิพากษาของศาล หลักการมันก็มีเท่านี้ เพื่อปฏิบัติให้เป็นไปตามคำพิพากษาของศาล แต่ที่นี้ชื่อร่างพระราชบัญญัติกับหลักการมันอาจจะเกินเลยไปอย่างที่ผมกราบเรียนมาครั้งแรกคือหมายความว่าไปเติมคำว่า "หรือทายาท" เข้า แต่เมื่อทางรัฐบาลท่านชี้แจงแล้วว่าตัดคำว่า "หรือทายาท" ออกจากชื่อพระราชบัญญัติเสียให้ตรงกับหลักการ เรื่องนี้กระผมคิดว่าก็คงจะหมดปัญหา คือพิจารณาในขั้นรับหลักการของสภานี้ต่อไปได้ ส่วนข้อความอันใดที่ยังไม่ครบถ้วน หรือว่าสมาชิกบางท่านเห็นว่าควรจะเติมควรจะแก้ไขอย่างไรก็ไปว่ากันในชั้นรายละเอียด คือว่าในชั้นกรรมาธิการ อาจจะแปรญัตติตัดหรือเติมหรือขยายความออกไปได้ เมื่อร่างพระราชบัญญัติกับชื่อตรงกันตามที่ทางฝ่ายรัฐบาลได้ชี้แจง คือท่านรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมเสนอต่อสภาไปเมื่อกี้นี้แล้ว กระผมก็คิดว่าปัญหามันก็หมดไป เพราะว่าเราจะไปแก้ไขร่างพระราชบัญญัติ หรือว่าจะไปเติมชื่อ ไปเติมหลักการให้เกินไปกว่าที่รัฐบาลมีเจตจำนง คือจะปฏิบัติตามคำพิพากษาของศาลฎีกาแล้ว กระผมคิดว่าเรื่องมันจะไปกันใหญ่ แล้วถ้าหากว่าพูดกัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในหลักของพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์แล้ว เมื่อออกพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริม
ทรัพย์กรรมสิทธิ์ก็ตกเป็นของรัฐบาลไปในทันที การที่เขาจะไปโอนกันภายหลังพระราชบัญญัตินั้น
เราจะไปรับรู้หรือจะไปคิดเผื่อไปไกลถึงขนาดนั้นก็เป็นปัญหายุ่งยาก จะเป็นทางที่เกิดเรื่องไปถึงโรง
ถึงศาล แทนที่จะเป็นผลในทางที่จะช่วยราษฎร กลับจะเป็นการยุ่งยากลำบาก แล้วก็อาจจะเป็น
การก่อให้เกิดคดีความในทางศาลต่อไปอีก เพราะฉะนั้นผมคิดว่าเอากันภายในขอบเขตของกฎหมาย
คือพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์อันหนึ่ง แล้วก็เพื่อปฏิบัติตามคำพิพากษาของศาลฎีกา
เราได้เสนอร่างพระราชบัญญัตินี้มาดังนี้ก็เป็นเรื่องที่ว่าตรงกับหลักการแล้ว เมื่อได้ตัดชื่อร่างพระรา-
บัญญัติ คือคำว่า "หรือทายาท" ออก เป็นอันว่าชื่อร่างพระราชบัญญัติกับหลักการก็ตรงกัน

หลวงอรรถไกวัลวที่ : ตามที่ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติเสนอเมื่อกี้นี้ว่า ถ้าตัดออกแล้ว
มันก็หมดปัญหา มันหมดปัญหาได้อย่างไรในเมื่อตัวพระราชบัญญัตินี้มาตราสุดท้ายนั้น ขอให้ท่าน
เปิดดู โอนไปยังเจ้าของเดิมหรือทายาท เป็นบทบัญญัติอยู่ในตัวอย่างนั้น ถึงแม้ว่าคำนี้ไม่ได้อยู่ใน
หลักการตามที่เราแปลกัน ก็ถือได้ว่าอันนี้ก็เป็นหลักการอันหนึ่ง เมื่อทางรัฐบาลได้เวียนกฎหมาย
ไปอย่างนั้น ถึงแม้จะไปตัดชื่อออก แต่ตัวกฎหมายมันก็ยังอยู่ แล้วก็จะทำให้เห็นด้วยว่า ในรูป
ของการที่จะแปลกันต่อไปแล้ว อย่า นี่ไม่ได้มุ่งหมายที่จะให้ตกทอดไปยังบุคคลอื่น แต่ว่าเฉพาะ
เจ้าของเดิมเท่านั้น การกระทำมันกลายเป็นอย่างนั้น ในการที่ท่านบอกว่า การที่จะให้พิจารณาเป็น
ทอด ๆ อะไรไปนั้นจะทำความยุ่งยาก ความจริงเป็นการตรงกันข้าม เราจะปล่อยให้เขาต้องไปเป็น
ความโดยเราก็พุ้ย ๆ ไปว่า หน้าที่ของฉันไม่เอาละ ไม่รับผิดชอบละ อย่างนี้เป็นการสมควรหรือไม่
ดังที่ข้าพเจ้าได้กล่าวมาแล้ว เราทรมานเขามา ๑๕ ปีแล้วยังไม่หน่ำอีกหรือ ยังจะปล่อยให้เขาจะ
ต้องไปพิพาทกันอีกในเมื่อที่เราสามารถจะประนีประนอมหรือไกล่เกลี่ยอะไรให้มันไปได้ ทั้งนี้ภาย
ใต้ที่กฎหมายให้อำนาจไว้ ถ้าไม่มีกฎหมายให้อำนาจอย่างนั้นเขาก็ควรจะมาร้องแกต้องคืนให้ฉัน
ส่วนฉันอย่างไรนั้นก็ไปว่ากันเอง อย่างนี้แล้วประโยชน์ที่เราจะเกื้อกูลประชาชนที่ได้รับทุกข์ทรมาน
มา ๑๕ ปีนั้นก็ไม่มี ข้าพเจ้าเห็นดังนี้ เมื่อว่ากันว่ารัฐบาลจะยืนยันในหลักการให้แปลคำว่าเจ้าของ
เดิมไม่ได้หมายถึงผู้ได้รับโอนสิทธิด้วยแล้ว ข้าพเจ้าจึงใคร่เสนอว่าขอให้สภาตีความ นี่เป็นครั้งที่๑
แล้วถ้าสภานี้ตีความข้าพเจ้าเห็นว่าไม่มีปัญหา ถ้าว่าใช่ก็เอาไป ถ้าว่าใช้ไม่ได้ก็โปรดแก้เสีย มี
เท่านั้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นายเลิก จุณณานนท์ : บัญหาที่ท่านสมาชิกขอให้สภาตีความนั้นกระผมสงสัยว่า สภานี้จะตีความอย่างที่สมาชิกขอไม่ได้ เพราะเหตุว่าการตีความในความหมายคำใด ๆ นั้น ไม่ใช่อยู่ในหน้าที่ของสภานี้ จริงอยู่สภาในชั้นนี้ไม่ได้มีข้อบังคับไว้ในเรื่องนี้ แต่ก็อาศัยระเบียบข้อบังคับการประชุมสภาผู้แทนราษฎรซึ่งในระเบียบข้อบังคับนั้นไม่มีที่จะให้สภาตีความเช่นนี้ และถ้าหากว่าจะเสนอเป็นญัตติกระผมก็เห็นว่าเสนอในขณะนี้ไม่ได้ อีกประการหนึ่งถึงแม้ว่าสภาจะตีความไปอย่างไรที่สภาตีความไปนั้นก็หาใช่ว่าจะเป็นการผูกมัดของศาลไม่

พระยาอรรถการีย์นิพนธ์ (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม) : รัฐบาลขอชี้แจงให้สภานี้ได้เข้าใจอีกนิดหนึ่งว่า คือการที่รัฐบาลไม่ยอมจะแก้หลักการไม่ใช่ว่ารัฐบาลก็ดึงดันไปในสิ่งเล็กน้อยอะไรหามิได้ คือมันเป็นความจำเป็นที่จะให้แก้หลักการไม่ได้ด้วยเหตุนี้ คือโดยเหตุที่ว่าถ้าหากว่ารัฐบาลได้แก้หลักการในพระราชบัญญัตินี้เป็นว่าให้โอนกรรมสิทธิ์ที่ดินให้แก่เจ้าของเดิมหรือผู้ที่รับสิทธิต่อไปจากเจ้าของเดิมเช่นนั้นแล้วก็จะเป็นการผูกมัดกรรมาธิการในการเขียนกฎหมาย คือมาตรา ๓ และกรรมาธิการจะต้องไปเขียนว่าให้โอนให้แก่เจ้าของเดิมหรือผู้ที่ได้รับโอนไปจากเจ้าของเดิมอะไรเช่นนี้ซึ่งกรรมาธิการจะเขียนเช่นนั้นหรือไม่และจะเป็นการถูกต้องหรือไม่ถ้าจะเขียนเช่นนั้น และขณะนี้ไม่แน่เลยซึ่งกระผมเห็นว่ากรรมาธิการไม่ควรจะเขียนเช่นนั้น แต่ก็แน่ละกรรมาธิการอาจจะเขียนได้ ถ้าหากว่าหลักการเป็นเช่นนั้น ถ้าคงหลักการไว้ตามร่างของรัฐบาลแล้วดังที่กระผมได้เรียน แล้วว่า กรรมาธิการอาจจะเขียนไว้เพียงว่าให้โอนให้แก่เจ้าของเดิมหรืออาจจะเขียนต่อไปว่าผู้ที่ได้รับโอนไปจากเจ้าของเดิมเท่านี้ก็ได้ คือกรรมาธิการมีทางเลือกแต่ที่จะเติมหลักการลงไปว่าให้คืนแก่เจ้าของเดิมหรือผู้ที่ได้รับโอนไปจากเจ้าของเดิมแล้วก็จะเป็นการผูกมัดกรรมาธิการซึ่งไม่แน่ว่าการเขียนเช่นนั้นจะเป็นการถูกต้องหรือไม่ โดยเหตุนี้จึงอยากจะยืนไว้ตามหลักการที่รัฐบาลเสนอไว้ ไม่ใช่ว่าเป็นเรื่องเล็กน้อยแล้วรัฐบาลจะมาเกี่ยงงอนอะไรหามิได้

พลเรือจัตวา จวบ หงสกุล : เพื่อให้การพิจารณาบัญหานี้ง่ายเข้า กระผมก็ขอเสนอให้รัฐบาลแจ้งให้สภานี้ทราบเสียด้วยว่าผู้ที่ให้พ้องเรียกคืนที่ดินนี้เป็นเจ้าของเดิมหรือเปล่าหรือเป็นทายาทหรือเป็นผู้รับช่วงสิทธิ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เมื่อสภาปรายกันพอสมควรแล้วข้าพเจ้าขอมติที่ประชุมนี้ว่าสมควรจะรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้หรือไม่ ท่านผู้ใดเห็นว่าสมควรรับหลักการโปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือเป็นส่วนมาก)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ท่านผู้ใดไม่เห็นด้วย โปรดยกมือขึ้น

(ไม่มีสมาชิกยกมือ)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เป็นอันว่าที่ประชุมมีมติให้รับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ รัฐบาลจะตั้งกรรมาธิการสามัญหรือวิสามัญ

พลเอก ถนอม กิตติขจร (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม) : ขอเสนอกรรมาธิการสามัญ ชุดกรรมาธิการการปกครอง

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : รัฐบาลขอส่งคณะกรรมาธิการสามัญการปกครองจะมีท่านผู้ใดมีความเห็นเป็นอย่างอื่นหรือไม่

(ไม่มีสมาชิกมีความเห็นเป็นอย่างอื่น)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดมีความเห็นเป็นอย่างอื่น ถือว่าที่ประชุมอนุมัติให้คณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณา แปรญัตติภายในกี่วัน

พลเอก ถนอม กิตติขจร (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม) : ขอแปรญัตติภายใน ๓ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : รัฐบาลขอเสนอแปรญัตติภายใน ๓ วัน จะมีท่านผู้ใดมีความเห็นเป็นอย่างอื่นหรือไม่

(ไม่มีสมาชิกมีความเห็นเป็นอย่างอื่น)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดมีความเห็นเป็นอย่างอื่น ถือว่าอนุมัติให้แปรญัตติภายใน ๓ วัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำอภิปรายของ

นายกรัฐมนตรี

ในการพิจารณาร่างพระราชบัญญัติงบประมาณ

ในคราวประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๔๗

๒๔ ธันวาคม ๒๕๐๒

△

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เป็นอันว่ามติที่ประชุมนี้ให้ประกาศใช้ร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้เป็นกฎหมายได้

มีข้อสังเกตของคณะกรรมาธิการซึ่งได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ ข้าพเจ้าขอมติที่ประชุมว่า สมควรที่จะรับข้อสังเกตนี้ไว้เพื่อเสนอรัฐบาลต่อไปหรือไม่ ท่านผู้ใดเห็นว่าสมควรที่จะรับข้อสังเกตของคณะกรรมาธิการไว้เพื่อเสนอรัฐบาลต่อไป โปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือเป็นส่วนมาก)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ท่านผู้ใดไม่เห็นด้วย โปรดยกมือขึ้น

(ไม่มีสมาชิกยกมือ)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ไม่มี เป็นอันว่ามติที่ประชุมนี้ให้รับข้อสังเกตของคณะกรรมาธิการไว้เพื่อเสนอรัฐบาลต่อไป

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ (นายกรัฐมนตรี) : ในนามของรัฐบาล ผมขอขอบพระคุณในการที่ท่านสมาชิก ผู้มีเกียรติได้อนุมัติให้งบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๓ ได้ผ่านสภานี้ไปด้วยความเรียบร้อย และรัฐบาลนี้ก็จะได้ยึดถือตามพระราชบัญญัติงบประมาณ ซึ่งสภาร่างรัฐธรรมนูญนี้ ได้อนุมัติในวันนี้ เป็น หลักใน การบริหารราชการ แผ่นดินในปี พ.ศ. ๒๕๐๓ โดยเคร่งครัดเช่นเดียวกัน ในประการแรกในข้อสังเกตหรือข้อบกพร่องหรือสิ่งที่คณะ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กรรมาธิการได้เสนอมาในร่างพระราชบัญญัตินี้ซึ่งจะประกาศใช้เป็นกฎหมายต่อไปนั้น รัฐบาล
ขอรับไว้พิจารณาและน้อมรับด้วยความยินดีเป็นอย่างยิ่ง ที่ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติทั้งหลายได้กรุณา
ช่วยกันพิจารณาด้วยความรอบคอบว่าทางรัฐบาลควรจะต้องปฏิบัติประการใดบ้าง เพื่อให้การ
บริหารราชการแผ่นดินของเราดำเนินไปด้วยความเรียบร้อยดียิ่งขึ้น ซึ่งสิ่งเหล่านี้ ในฐานะที่ผมเป็น
หัวหน้ารัฐบาลผมก็รู้สึกว่าเป็นสิ่งที่เป็นคุณประโยชน์อยู่หลายอย่างหลายประการ เท่าที่ได้อ่านเพียง
คร่าว ๆ เพราะเวลายังมีจำกัดก็รู้สึกว่าเป็นข้อที่น่าสังเกตและขอยินดีรับเอาไว้ที่จะได้พิจารณาดำเนิน
การแก้ไขให้ไปสู่ตามแนวทางที่ดีเท่าที่เวลาจะพึงอำนวยให้ และเป็นสิ่งที่น่าปลื้มปีติที่ว่านับเป็น
เวลานานมาแล้วในการที่สภานี้ได้ผ่านงบประมาณให้ทันกับเวลาในเริ่มปีพุทธศักราชใหม่ ซึ่งเป็น
เวลานานมาหลายปีแล้วปีงบประมาณไม่ได้ปฏิบัติให้ตรงกันมักจะยืดเยื้อและเสียเวลาไปตั้ง ๔ เดือน
หรือ ๕ เดือนอะไรเช่นนี้เป็นต้น แต่ว่าในปีนี้นับว่าเป็นนิมิตอันดีในการที่ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติ
ทั้งหลายได้ให้ความร่วมแรง ร่วมมือ ร่วมใจ ตั้งแต่ขั้นกรรมาธิการและตลอดจนกระทั่งมาถึงในวันนี้ที่
ได้อนุมัติให้พระราชบัญญัติงบประมาณนี้ได้ผ่านสภาไปโดยเรียบร้อย จึงเป็นที่อุ่นใจว่า รัฐบาล
นี้จะได้ยึดถือพระราชบัญญัตินี้บริหารนับตั้งแต่ วันที่ ๑ มกราคม ในการขึ้นปีพุทธศักราชใหม่
ตั้งแต่ปีหน้าเป็นต้นไปทีเดียว ซึ่งบัดนี้ก็ใกล้แล้ว วันนี้เป็นวันที่ ๒๕ มกราคม ก็คงมีเวลาเพียงอีก
๕ – ๖ วันเท่านั้น และก็จะเป็นการสะดวกแก่หน่วยราชการทุกหน่วยทุกกระทรวงทบวงกรมเป็นอัน
มากในการที่จะเริ่มใช้งบประมาณอันนี้ เพราะฉะนั้นผมขอขอบใจด้วยความจริงใจว่ารัฐบาลนี้
ขอขอบพระคุณสภานี้ไว้ด้วยอีกประการหนึ่งเป็นประการสำคัญ ที่ทางรัฐบาลใคร่จะขอเสนอเป็นข้อ
สังเกตว่าในการที่จะตั้งงบประมาณรายจ่ายนั้น แท้ที่จริงแล้วภายในวงความคิดหรือภายในแนวคิด
หรือนโยบายของรัฐบาลนั้นมีสิ่งซึ่งจำเป็นจะต้องบริหารอีกหลายอย่าง แต่ละอย่างล้วนแล้วแต่เป็น
สิ่งที่จำเป็นจะต้องใช้เงินทองใช้ผู้คนด้วยทั้งสิ้น แต่ทว่าปัญหาใหญ่นั้นขึ้นอยู่กับวงเงินของเรามี
จำกัด ซึ่งในปีนี้เท่าที่จำได้ก็มีวงเงินประมาณ ๗,๗๐๐ ล้านบาทเศษ ซึ่งจำนวนนี้รัฐบาลก็จำเป็นจะ
ต้องบริหารด้วยวงเงินตามที่ได้รับอนุมัติไปจากสภานี้ แท้ที่จริงแล้วรัฐบาลใคร่ขอเรียนให้ท่าน
สมาชิกผู้มีเกียรติทราบว่า งานที่จะกระทำนั้นยังมีอีกหลายอย่างที่จะต้องทำ แต่ว่าเมื่อได้รับวงเงิน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ท่านนี้ รัฐบาลก็จะได้พยายามใช้จ่ายเงินแต่เพียงเท่านั้น โดยที่จะได้พยายามใช้เงินทุกบาททุกสตางค์ที่ได้ออกไปนั้นให้เกิดประโยชน์และเพื่อความผาสุกแก่ประชาชน ซึ่งทั้งนี้ย่อมเป็นการชี้แจงอยู่แล้วว่าในปีที่ล่วงแล้วมารัฐบาลได้พยายามทำทุกอย่างเท่าที่จะพึงกระทำได้ เช่นการตัดถนนหนทาง การให้ความปลอดภัย การให้แสงสว่าง ตลอดจนความผาสุกนานาประการในระยะรอบหนึ่งปีที่ได้ผ่านพ้นมาแล้ว แม้แต่บางอย่างก็จำเป็นที่จะต้องทุนทนไปเปลี่ยน เพื่อที่จะใช้งานบางอย่างได้ก้าวหน้าออกไปโดยที่ไม่ต้องรั้งรองงบประมาณในสิ่งซึ่งไม่ผิดกฎหมาย ซึ่งสิ่งเหล่านี้ก็เป็นสิ่งที่ต้องกระทำและเป็นข้อยืนยันอ้างได้ว่ารัฐบาลนี้ไม่ได้จ่ายเงินคงคลังออกไปเลย ซึ่งผิดกับรัฐบาลที่แล้ว ๆ มาในการที่เป็นรัฐบาลนี้ ถ้าหากว่าท่านสมาชิกผู้มีเกียรติทั้งหลายได้เข้ามานั่งบริหารราชการแผ่นดินแล้วจะมีความรู้สึกว่ามีเครื่องชี้ชวน หรือ มีเครื่องเย้ายวนที่ทำให้รัฐบาลจะต้องจ่ายจากเงินคงคลังไปเป็นอันมาก แม้แต่ในตอนปลายของการบริหารราชการแผ่นดินในปีพุทธศักราช ๒๕๐๒ นี้ก็ยังมีสิ่งซึ่งอาจจะต้องจ่ายเงินคงคลังออกไปล่วงหน้าเพื่อให้ทันกับเหตุการณ์ และความเหมาะสมอยู่อีกหลายอย่างหลายประการ แต่รัฐบาลนี้ก็ได้พยายามแข็งใจกัดฟันทุกอย่างในการที่จะไม่ต้องจ่ายเงินคงคลังออกไป เช่น เป็นต้นว่าพูดง่าย ๆ อย่างเงินของทางกระทรวงมหาดไทย โดยเฉพาะมีสิ่งที่จำเป็นที่จะต้องแก้ไขปัญหา เช่นผู้ที่ถูกควบคุมอยู่จำนวนผู้ที่ต้องขัง--ที่คุมขังไม่พอ จำนวนเบี่ยงเบียงไม่พอ เพราะในเรื่องที่คนที่เราเอาไปคุมขังไว้มันจะต้องกินต้องอยู่เหมือนกัน ยกตัวอย่างง่าย ๆ อย่างคนอันธพาลที่เราได้เอาไปควบคุมขังตัวอยู่อย่างนี้เป็นต้น ที่คุมขังไม่พอจะทำอย่างไร และเราจะต้องรักษาสิทธิมนุษยชนจะต้องให้เขาอยู่ในอัตภาพที่เหมาะสม จะต้องให้อาหารการกินแก่เขา และจะต้องมีเจ้าหน้าที่ตามสมควรโดยที่ไม่ผิดหลักสิทธิมนุษยชน ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นสิ่งที่จะต้องแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าไปหลายอย่างหลายประการ แต่ว่ากระผมในฐานะซึ่งเป็นหัวหน้ารัฐบาลได้ชี้แจงต่อคณะรัฐบาลเสนอว่าเราจะไม่จ่ายเป็นอันขาดเงินคงคลัง นอกจากนั้นยังมีงานอื่น ๆ อีกหลายประการซึ่งเป็นสิ่งที่คาดคะเนไม่ถึงได้สอดแทรกเข้ามาในระยะการบริหาร ซึ่งงบประมาณมิได้ตั้งงบประมาณเอาไว้ แต่เราก็จำเป็นจะต้องหมุนเวียนหันเหเอาไปโดยไม่ผิดหลักกฎหมาย เพราะฉะนั้นพูดกันด้วยความจริงใจแล้วกระผมก็เพิ่งมาเกิดความรู้สึกเหมือนกันว่ามันมีเครื่องเย้ายวน และชี้ชวนให้ใน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การจะต้องจ่ายเงินคงคลังเหมือนกัน แต่อย่างไรก็ตาม ในนามของรัฐบาลนี้กระผมขอตั้งปณิธาน อันแน่วแน่ว่าจะไม่ใช้จ่ายเกินงบประมาณเท่าที่รัฐบาลได้อนุมัติไปเลยเป็นอันขาด และจะพยายามให้อยู่คงเส้นคงวา ซึ่งกระผมคิดว่าสิ่งอะไรก็ตามที่ถ้าเราทำด้วยความบริสุทธิ์และซื่อสัตย์และซื่อตรงต่อกันและโดยเฉพาะอย่างยิ่งต่อประชาชนแล้ว กระผมคิดว่ามันเป็นสิ่งที่เราจะพอพูดกันได้ อาทิยกตัวอย่างง่าย ๆ เช่นในการพิจารณาร่างพระราชบัญญัติงบประมาณประจำปี พ.ศ. ๒๕๐๓ ซึ่งได้ผ่านสภาไป ณ บัดนั้น ท่านจะเห็นได้ว่าในครั้งสมัยก่อนนั้นมีเล่ห์กระเท่ห์ในชั้นกรรมาธิการหลายร้อยแปดพันประการ กระผมเองเคยเป็นกรรมาธิการงบประมาณแผ่นดินเกือบทุกปี มีเล่ห์เหลี่ยมมีชั้นเชิง มีทั้งอ้ายนั่น มีทั้งอ้ายนี่ แต่รัฐบาลนี้ไม่ต้องการให้ทำอย่างนั้นเลย เพราะถือว่าท่านสมาชิกทั้งหลายเป็นผู้มีเกียรติและเป็นผู้รักชาติด้วยกันทั้งนั้น ไม่มีเล่ห์กระเท่ห์อย่างในสมัยก่อน เช่นเป็นต้นว่าสมาชิกสภาแต่ละจังหวัดพยายามตัดเงินออกไปแล้วเอาเงินมารวมเป็นกลุ่มเอาไปเฉพาะจังหวัดของตนอะไรอย่างนี้เป็นต้นหรือมีบางอย่างเคลือบแฝงซ่อนปมไว้ข้างใน ซึ่งรัฐบาลนี้ไม่ได้ทำเช่นนั้นเลย จะเห็นได้ว่าคณะกรรมาธิการแม้จะเหนื่อยยากก็ทำไปด้วยความบริสุทธิ์ใจ และก็มาพูดชี้แจงในที่ประชุมด้วยความบริสุทธิ์ใจ โดยที่ทางรัฐบาล ขอประทานโทษที่ได้พูดว่ามิได้ใช้ลูกไม้หรือเล่ห์กระเท่ห์แฝงอยู่เลย ในการที่พูดกันไปอย่างตรงไปตรงมา และเมื่อท่านสมาชิกผู้มีเกียรติมีสิทธิและมีฐานะที่จะต้องควบคุมรัฐบาลได้ด้วยโดยวิธีนี้ ก็ควรจะปล่อยให้มีสิทธิอันนี้ให้ท่านสมาชิกสภานี้เป็นผู้ควบคุมรัฐบาลตามนัยหรือพฤตินัยตามกฎหมายได้ เพราะฉะนั้นจะเห็นได้ว่าเราก็ได้กระทำกันมาด้วยความเรียบร้อย ไม่ใช่ว่าเพราะท่านสมาชิกสภาส่วนใหญ่เป็นข้าราชการ หรือเป็นผู้ใต้บังคับบัญชาของทางฝ่ายรัฐบาลก็หามิได้ ซึ่งกระผมเองก็ได้พยายามชี้แจงว่า สิ่งใดซึ่งเป็นคุณประโยชน์ต่อแผ่นดินแล้วขอให้ช่วยกันเถิดโดยไม่ต้องเกรงใจ กระผมเองไม่เคยนับถือพึงความคิดเห็นของกระผมเป็นเอกเทศ กระผมยินดียอมรับฟังความคิดเห็นของคนทุกฝ่าย ถ้าสิ่งใดอันจะเกิดประโยชน์ในการบริหารราชการแผ่นดินแล้ว กระผมจะพยายามทำทุกอย่าง นี่กระผมขอปฏิญาณด้วยความจริงใจ เพราะฉะนั้นจะเห็นได้ว่าพระราชบัญญัติงบประมาณปีนี้ เราผ่านไปด้วยความที่ไม่ต้องใช้เล่ห์กระเท่ห์ไม่มีเจตนัยแฝงอยู่ มิการต่อสู้ขัดเชิงมากมายที่เดียว ซึ่งกระผมเคยเป็นกรรมาธิการมา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ะต้องมีอะไร ๆ อีกหลายอย่าง บางทีจะต้องดิ้นตามตัวกันมาสู้ในชั้นกรรมาธิการ บางทีต้องอะไร
ก็มาร้อยแปดพันประการ เพราะฉะนั้น ในคราวนี้ผมเองไม่รักวิธีการเช่นนั้น เราก็จะเห็นว่าเรา
ผ่านกฎหมายอันนี้ออกไปได้ด้วยความเรียบร้อยและด้วยความบริสุทธิ์ใจ ซึ่งทางรัฐบาลก็ยินดีและ
ขอขอบพระคุณท่านทั้งหลายด้วยความจริงใจ และขอรับว่าจะบริหารตามในวงเงินที่ท่านทั้งหลาย
ที่ได้จัดไว้เสมือนพ่อบ้านได้มอบเงินค่ากับข้าวให้แม่ครัว หรือ พ่อครัวว่าให้ไปจ่ายกับข้าววันละเท่านั้น
วันละเท่านี้ ถ้าเราจ่ายมากไปกว่านี้มันก็จำเป็น มันจ่ายไม่ได้ ก็เช่นเดียวกัน ท่านสมาชิกสภาได้
มอบวงเงินให้แก่รัฐบาลว่าปีนี้ให้ท่านบริหารบ้านเมืองไปได้ด้วยวงเงินเท่านี้ ๗,๗๗๐ ล้าน ผมก็ต้อง
พยายามในอันที่จะไปบริหารราชการแผ่นดินภายในวงเงินอันนี้ ซึ่งสิ่งเหล่านี้ผมก็คิดว่าในการที่เรา
จะต้องการให้ชาติบ้านเมืองเจริญขึ้นไปนั้นมันยังมีภารกิจที่จะต้องกระทำอยู่เป็นอันมากทีเดียว ซึ่ง
แท้ที่จริงนั้นยังไม่พอ และก็ในปี ๒๕๐๓ นี้เรายังไม่ได้คิดโครงการปีที่ ๓ ซึ่งเราจะต้องได้เริ่มโครง
การปีที่ ๓ ในปี ๒๕๐๔ นอกจากนั้นงบประมาณในปีพุทธศักราช ๒๕๐๔ เราอาจจะต้องทำให้เรียบ
ร้อยดียิ่งขึ้นกว่านี้ตามลำดับ เช่นอย่างตามที่กล่าวแล้วในวันที่เสนอร่างพระราชบัญญัตินี้ต่อสภา
เพราะฉะนั้น ผมก็คิดว่าในสิ่งเหล่านี้ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติทั้งหลายคงจะได้รับความเห็นใจ เพราะ
ว่าปัจจัยสำคัญมันก็คือเงินทั้งสิ้น ไม่ว่าจะทำอะไรก็คือเงินทั้งนั้น ก็มีอยู่ ๒ ประการเท่านั้นในการ
ที่จะบริหาร คือเงินกับคน คนกับเงิน เงินกับคน คนกับเงิน มันก็เวียนว่ายกันอยู่อย่างนี้ ส่วน
เบรนนิ่ง (Braining) หรือมันสมองนั้น คนเราก็ย่อมมีเท่ากัน หรือมันอาจจะมีแตกต่างกันบ้าง
ตามฐานานุรูป แต่ปัญหาสำคัญเครื่องมือเครื่องจักรกลสำคัญที่จะทำได้ก็มี ๒ ประการ คนกับเงิน
เงินกับคนอยู่นี่ เพราะฉะนั้นปัญหาจะต้องได้คนดีมาใช้ และก็มีเงินเพียงพอ เพราะฉะนั้น ทาง
รัฐบาลจึงได้พยายามรวบรวมท่าน ทั้งหลาย ซึ่ง มีคุณวุฒิ และ มีความสามารถมาช่วยกันจรรโลงบ้าน
เมือง ซึ่งผมได้กล่าวแล้ว เมื่อเราเริ่มมีการเลือกตั้งเข้ามาแล้ว บางสิ่งบางอย่างมันจะกระทำไม่
ได้นะ เพราะว่าตามตัวอย่างเท่าที่เป็นมาแล้วมันชัดให้เห็นแล้วว่าเป็นอย่างนั้น และก็เมื่อทางฝ่าย
ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติให้ทำเท่านี้ ผมก็ยินดีจะทำเท่านี้ แต่ว่าขอเรียนเป็นข้อสังเกตว่ายังมีอีกมาก
ฝ่ายหลายประการ แต่แน่ละในปีพุทธศักราช ๒๕๐๔ เราตั้งใจว่าจะเป็นปีโครงการปีที่ ๓ และเผื่อ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในปีนั้นเป็นปีงบประมาณซึ่งต้องมี ๙ เดือนเสียด้วย ไม่ใช่ ๑๒ เดือน ผมจำได้ว่าอย่างนั้น ว่าในปี พุทธศักราช ๒๕๐๕ เป็นปีงบประมาณ ๙ เดือน เพื่อจัดให้ตรงกับปีงบประมาณใหม่ซึ่งจะต้อง กำหนดในเดือนตุลาคม อันนี้เป็นสิ่งที่เราจะต้องคิดล่วงหน้าต่อไป ส่วนงบประมาณนี้ก็เป็นงบ ประมาณ ๑๒ เดือน คือมกราคมถึงมกราคม ถ้ามกราคมหน้าก็ถึงตุลาคมเท่านั้น ๙ เดือน อันนี้ ผมขอเรียนให้ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติได้โปรดระลึกถึงไว้ด้วย ซึ่งสิ่งเหล่านี้ผมก็ได้เรียนแล้วว่าใน การที่จะพอหมุนเวียนหันเห ในการที่จะบริหารประเทศไทยให้พัฒนาการไปนั้น ซึ่งผมพูดว่า ถ้า ผมไม่เป็นคนที่ฝันหรือคิดเพ้อเกินไป งบประมาณมันควรจะต้องเกือบ ๓ หมื่นล้านบาท นี่ ๗,๗๗๐ ล้านบาท และถ้าคิดถึงเงินช่วยเหลือที่ได้รับเงินกู้ยืมอะไรอีกละครับ มัน ๘,๐๐๐ ล้านได้ทีเดียว ซึ่ง ผมบอกว่า ๓ ปีแรกมันควรจะเป็น ๘,๐๐๐ ล้านบาท ๓ ปีหลัง คือปีที่ ๔ ที่ ๕ ที่ ๖ มันควรจะหมื่น ล้าน มันจึงจะพอที่จะพัฒนาการประเทศของเราไปได้ แต่ในปีนี้ซึ่งเราตั้งไว้เกือบจะ ๘,๐๐๐ ล้าน อยู่แล้วละครับ ผมขอให้ท่านสมาชิกทั้งหลายได้โปรดพิจารณาดู คือถึง ๗,๗๗๐ ล้านบาท และ เรามองดูรูปงานอะไร ทุกอย่างดูจำเป็นไปทุกอย่างไม่ว่าอะไรก็จำเป็น และถ้าท่านทั้งหลายเป็น รัฐบาลบ้าง ถ้าท่านได้มาเป็นผู้รับฟังอย่างผม ถ้าไปพบอธิบดีคนไหน ไปพบส่วนราชการไหนๆ ก็บอกว่าจำเป็นทั้งนั้น และผมก็เห็นว่าจำเป็นทั้งนั้น ไม่ว่าอะไรจำเป็นทุกอย่าง และก็เป็นสิ่งซึ่งเรา จะต้องแก้ไขฟื้นฟูให้ดีขึ้น แม้แต่ประเทศที่เจริญแล้วเขาก็ยังไม่พอใจในสิ่งที่เขามีอยู่ เขายังต้อง พยายามทำให้มันดียิ่งขึ้น แต่ของเรานี่ยังเป็นประเทศที่ยังอ่อนหรือยังล้าหลังอยู่อีกหลายอย่างหลาย ประการ เพราะฉะนั้นเราเห็นว่ามีสิ่งที่เราจะต้องแก้ไขอีกหลายอย่าง และแม้แต่เพียงจ่ายปีเท่านี้ ในบางหน่วยราชการก็บอกว่า แหม ทำไม่ได้ อย่างไร เช่นอย่างกองทัพบกมาร้องกับผมว่าขาด เงินไปอีก ๕๐ ล้านบาทเศษ ไม่ไหวแล้ว แล้วจะทำอย่างไร นี่ก้าไม่ได้รับเงินจำนวน ๕๐ ล้านบาท นี่จะทำอย่างไร อาจจะต้องแก้ไขยุบหน่วยทหารหรือปลดทหารออกไปเสียหรือ อะไรเหล่านี้เป็นต้น และงานอื่น ๆ อีกหลายอย่างหลายประการที่เดียว เพราะฉะนั้นจำนวนเท่าที่สภานี้ได้อนุมัติไป โปรด กรุณา เป็นจำนวนที่ไม่พอเลย อยากจะใช้คำพูดว่าอย่างนั้น แต่ว่ามันจะทำอย่างไรได้เพราะเรามี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ฐานะของประเทศเราว่าเรามีกันอย่างไร ถ้ารัฐบาลนี้ไม่ชินภาษาราษฎรเรื่อย ๆ อย่างที่เคยกันเมื่อก่อนนี้ เท่าที่ผมสดับตรับฟังอยู่มันก่อความลำบากเดือดร้อนก็จะต้องไปตกแก่ราษฎร เพราะฉะนั้นเราก็ต้องทำในสิ่งเท่าที่ควรได้และเมื่อพูดถึงเรื่องภาษีอากรนี้กระผมขอประทานโทษ จะขอพูดเลยไปหน่อย เมื่อกี้ท่านได้โต้เถียงกันผมก็ฟังอยู่ตลอดเวลา ความจริงมันมีอยู่สองนัย ๆ หนึ่งคือย่อ ๆ ออก น้ำซึมรอดใต้ทรายค่อย ๆ ออกทีละหน่อย หรืออีกนัยออกกันมาโครมครามเต็มเม็ดเร็ว ๆ เต็มใหญ่ทีเดียว ผู้ที่ต้องจ่ายงงไม่รู้ว่านี่มันอย่างไรกันเสียแล้ว บั่นป่วนกันใหญ่ เพราะฉะนั้นผมก็ยังรักคิดว่าวิธีที่ค่อย ๆ ผ่อน ๆ เพราะฉะนั้นบางท่านอาจจะคำหนิได้ว่า เอ๊ะ ออกบ่อยเหลือเกิน เดี๋ยวเอา ๆ อีก ก็ถูกเหมือนกัน มันก็ถูกด้วยกันทั้งนั้น ผมก็ยอมรับ ออกโครมครามไปเต็มเม็ดเร็วประมวลใหญ่ละก็เอากันใหญ่ ด้วนแต่วันๆ ทั้งนั้น คนจะดิ้นตระหนก ไก่จะบินเข้าป่าหมด เรื่องมันเป็นอย่างนั้น แต่ว่าแท้ที่จริงเท่าที่เราทำนี้ไม่ใช่มีเจตนาที่จะไปรีดนาทาเน้นก็หามิได้ ได้คำนึง ได้โต้เถียงกันมาแล้วทั้งสิ้น ได้คิดทางได้ทางเดียและได้โต้เถียงกันมาแล้ว ได้เชิญผู้เชี่ยวชาญเข้ามาพูด พาผู้รู้เข้ามาเถียง ผมเองก็ฟังเสียงจากพ่อค้าบอกว่าอย่างไร ถ้าทำอย่างนั้นถ้าเป็นอย่างนั้นจะเป็นอย่างไร แล้วก็นำไปพิจารณากันด้วยความรอบคอบด้วยกันทั้งนั้น แต่ว่าบางอย่างอาจจะสบอารมณ์ บางอย่างก็ไม่สบอารมณ์ มันเป็นหลักธรรมดาธรรมชาติ และก็เป็นของแน่นอนว่าถ้าใครเสียใครก็ไม่ยอมเสีย และอีกประการหนึ่ง ผมพูดเสมอว่ารัฐบาลนี้ไม่ต้องการเห็นพ่อค้าเป็นศัตรู ตรงกันข้ามกลับเห็นพ่อค้าเป็นมิตรที่ดี เพราะว่าถ้าพ่อค้ารวย ราษฎรรวย รัฐบาลก็รวยด้วย ย่อมได้ภาษีเพิ่มขึ้นตามลำดับ แต่ว่าแน่ละมันก็ต้องมีทั้งพ่อค้าที่ดีและพ่อค้าที่ไม่ดี คือบางคนพอใจเอาเปรียบกันไปมากก็ไม่ได้ มีเหตุผลอะไรนอกจากว่าเห็นแก่ตัว หรือ เจตนาถ้าหลบได้ก็จะหลบ เพราะฉะนั้นถ้าหากว่าพ่อค้าของเราเป็นคนไทยร้อยเปอร์เซ็นต์อะไรเจตนาดีแก่ชาติบ้านเมือง ผมก็คิดว่ามันอาจจะดียิ่งขึ้นกว่านี้เสียอีก โดยที่ไม่ต้องออกกฎหมายภาษีอะไรเหล่านี้ แต่เท่าที่ได้พิจารณากันแล้ว เท่าที่ได้คิดกันแล้วมันก็ความจริงเงินที่ขึ้นนี้ขึ้นได้ไม่เท่าไร ผมจำได้วันนั้นผมลองคำนวณดูเลยว่า ก้าขึ้น ๆ ได้เท่าไร ขึ้นนิดเดียวไม่ได้ประโยชน์อะไรเลยเท่าไร ได้เพียงเล็กน้อย ซึ่งผมไม่อยากจะกล่าวตัวเลขในที่นี้ แต่เป็นจำนวนเล็กน้อย นิดเดียว ที่ว่า ๗,๐๐๐ บาทไม่พันบาท

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อะไรนี่พังดูนี่มันยังมีวิธีอื่นอีกเยอะแยะ คนที่ไม่เสียภาษี ไม่เบียดร้านทำอย่างไร ที่ไม่ทำมีตั้งเยอะแยะ ลองคิดให้ดีเถิดครับผมไม่อยากชี้โพรงให้กระรอก ยังมีอีกเยอะแยะที่เดียวหลายวิธี ซึ่งเรายังควบคุมไม่ถึง เพราะลักษณะของการค้าในเมืองไทยและลักษณะหรือนิสัยของคนไทยที่ค้าขาย บางประเภทมันก็มีวิธีการที่อาจจะหลบหนีไปได้มากมายเหลือเกิน แต่แน่ละอย่างที่ท่านผู้มีเกียรติกล่าวว่าผลสุดท้ายมันจะตกหนักอยู่แก่ผู้ที่ซื่อตรง อันนี้ผมก็เห็นใจ แต่ว่าทุกคนบรรดาพ่อค้าพาณิชย์คนไหนที่หวังดีต่อราชการ คนไหนที่ช่วยเหลือราชการ ทางรัฐบาลก็ได้ให้บำเหน็จความชอบซึ่งได้ให้เหรียญตรา ได้ให้อะไรตามที่กระทรวงมหาดไทยรายงานขึ้นมา เราก็ถือว่าเขาเป็นส่วนหนึ่งเหมือนกันในการที่ทำความดีความชอบต่อแผ่นดินบ้านเมืองของเรา เพราะฉะนั้นเราก็ต้องพยายามแก้ไขเรื่องการเงินไม่พอ นี่มันเป็นเรื่องมากมาย ผมก็คิดเหมือนกันว่าความจริงนั้นเราควรจะหารายได้จากวิธีอื่น ก็เนื่องจากว่าประเทศเรายังไม่มีการอุตสาหกรรมที่เป็นหลักฐาน เงินรายได้เราถึง ๗๕ เปอร์เซ็นต์ หรือ ๘๐ เปอร์เซ็นต์ ต้องพึ่งจากภาษีอากรทั้งนั้น แต่ว่ามันก็อีกทางหนึ่งซึ่งว่าเราควรจะต้องพึ่งจากภาษีศุลกากรด้วย ซึ่งสิ่งเหล่านี้ก็อยู่ในวงความคิดที่จะทำต่อไป ถ้าเสนอเข้ามา ท่านทั้งหลายก็บอกว่าเอาอีกแล้ว เพราะฉะนั้นขอกรุณาบอกให้รู้ด่วงหน้าด้วยว่า ยังมีวิธีการอย่างอื่นอีก ซึ่งจะไม่เดือดร้อนต่อชุมนุมชนส่วนใหญ่ในเรื่องที่เป็นการเกินควรไป เนื่องด้วยเหตุผล เราจะช่วยกันพัฒนาบ้านเมือง มันก็จะต้องช่วยกันออก มันก็จะทำอย่างไรได้ เพราะว่าไปถ้าท่านสมาชิกเป็นผมบ้าง ท่านจะได้รับหนังสือร้องเรียนมาก ถนนตรอกนั้นทำไมไม่ขยาย ที่นี่น้ำประปาไม่มี โปรดทำเสีย พอผมได้รับหนังสือ ผมสั่งไปภายใน ๕ นาที ไม่เคยเกินเลย ส่งคนไปผมบอกว่าเขาเสียภาษีอากร ต้องทำให้เขา ไปถามดูเถอะครับเทศบาลนี่คุณชำนาญก็อยู่ที่นี่ด้วย นายกเทศบาล ผมสั่งต้องไปทำเดี๋ยวนั้น ตรอกอะไรที่สกปรกที่รายงานมาต้องให้ไปทำให้เขาเท่าที่ทราบ แล้วต้องทำ ผมก็คิดว่า ถ้าหากว่าท่านสมาชิกผู้มีเกียรติทั้งหลายได้พิจารณาถึงเจตนาดีแล้วก็คงจะเป็นสิ่งที่พอจะลบล้างกันได้ละกระมัง ในการที่เป็นการเกินเลยไปบ้าง ผมก็คิดว่าผมจะพยายามทำด้วยความซื่อสัตย์สุจริต โดยที่ไม่มีเจตนัยอะไรเพราะว่าเราทุกคนก็เท่าที่นั่งอยู่ในสภานี้เราก็ไม่ได้หวังการเมืองเป็นอาชีพ เราไม่ได้หวังในสิ่งเหล่านี้ เราช่วยกันจรรโลงบ้านเมืองในระยะปฏิวัตินี้ เพื่อที่จะวางรากฐานตามระบอบรัฐธรรมนูญให้แน่นแฟ้นเสียที ซึ่งวันนี้ก็มีข้อบังคับการประชุมสภาขึ้นแล้วที่จะได้เสนอลำดับต่อไป แล้วต่อไปก็เกี่ยวเนื่องกับการร่างรัฐธรรมนูญ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เกี่ยวเนื่องถึงเรื่องการเลือกตั้งที่จะมีต่อไป เวลาที่เราจะวางรากฐานอันนี้ที่จะทำให้บ้านเมืองให้มั่นคงนั้นอยู่ที่พวกเรานะครับ เพราะฉะนั้นชื่อพวกเรามันควรจะจารึกในประวัติศาสตร์ หรือชื่อพวกเราควรที่คนในอนุชนรุ่นหลังควรจะจำไว้บ้างเท่านั้น เพราะฉะนั้นเราไม่ได้หวังผลอะไรจากผลแห่งความสำเร็จความชอบจากในทางการเมืองเลย ซึ่งผมกล่าวกับหนังสือพิมพ์บอกว่าข้าพเจ้าไม่เลือกตั้ง และไม่สู้ละ ถ้ามีพรรคการเมือง ไม่เอา เป็นความจริงด้วยความบริสุทธิ์ใจไม่สู้จริง ๆ เพราะฉะนั้นถ้าเราช่วยกันทำให้บ้านเมืองมันเจริญเท่าไรนั้นแหละ มันก็เป็นสิ่งที่อิ่มเอมในใจเราดีพอสมควรแล้ว และเพื่อเป็นตัวอย่างแก่คนต่อไป และเป็นประโยชน์แก่ชาติบ้านเมืองก็ไม่เสียทีที่เราเกิดมาชาติหนึ่ง ว่าเราทำอะไรบ้าง เพราะฉะนั้นรัฐบาลนี้ก็ได้พยายามทำทุกวิถีทางเท่าที่จะทำได้ ดูซิอะไรมันก็เงินทั้งนั้น พอถามก็เงิน แม้แต่ว่าในทางวิชาการอะไรต่าง ๆ ก็เงินทั้งนั้นครับ เงินทั้งนั้น ไม่ว่าอะไรจนกระทั่งผมเองปวดเศียรเวียนเกล้าเหมือนกัน แต่มันก็ช่วยไม่ได้มันก็จำเป็นต้องแก้ไขกันไป เพราะฉะนั้นในหลักการสำคัญก็คือว่ารัฐบาลนี้จะพยายามเป็นอย่างยิ่งที่จะไม่ใช้เงินออกนอกดุ่นอกทาง หรือการใช้เงินคงคลังและจะพยายามยึดหลักในการที่เป็นรัฐบาลที่ดี และจะพยายามแก้ไขตามข้อสังเกตหรือข้อพิจารณาของท่านกรรมาธิการที่ได้เสนอมาเล่มนี้ ซึ่งถ้ามีเวลาต่อไปผมจะได้หยิบยกขึ้นมาพิจารณาเพื่อแก้ไขรูปงานเหมือนกัน ผมอ่านเพียงคร่าว ๆ เมื่อกี้นี้ก็รู้สึกว่ามีข้อบกพร่องอยู่หลายข้อ อันนี้ผมขอขอบคุณและขอชมเชยที่ได้ช่วยกันพิจารณา เพราะหลายความคิดย่อมดีกว่าความคิดเดียวแน่ ๆ ไม่มีปัญหา ผมขอขอบพระคุณอีกครั้ง.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อบไม้ — ไสไม้

ทำโต๊ะเก้าอี้และประตูหน้าต่างแบบมาตรฐานและทันสมัย

โดยใช้ไม้อบที่แห้งสนิทจากโรงอบไม้ทันสมัย

โปรดติดต่อ

โรงงานประดิษฐ์ประตูหน้าต่าง บางโพ โทร. ๔๗๑๓๙

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ โทร. ๒๖๖๗๑ – ๒๖๖๗๓

ถนนราชดำเนิน พระนคร **อ. จ. ส.** โทรศัพท์ ๒๔๖๕๑, ๒, ๓,

สมุดและเครื่องเขียนสำหรับนักเรียน

คุณภาพดี ราคาถูก

จำหน่ายที่

ร้านธรรพสินค้า อ.จ.ส.

ถ้าจะซื้อไปเพื่อจำหน่าย โปรดติดต่อที่แผนกกระดาษ ฯ

อาคาร ก. สี่แยกคอกวัว

จะได้ราคาพิเศษ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประชุม

คณะรัฐมนตรี

△

การประชุมวันที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๐๒

มีการประชุมคณะรัฐมนตรี เริ่มเวลา ๙.๕๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน

ก่อนที่จะเริ่มประชุม นายกรัฐมนตรีได้แจ้งให้ที่ประชุมทราบว่า ในพระราชพิธีเฉลิมพระชนมพรรษาครั้งนี้ เท่าที่ได้สดับตรับฟังมารู้สึกว่าประชาชนชื่นชมยินดี จะเห็นได้จากประชาชนไปเที่ยวเตร่เป็นจำนวนมากมาย หลังจากมีการเปลี่ยนแปลงการปกครองมา ๒๗ ปีแล้ว การเฉลิมฉลองและประดับประดาไฟพึ่งจะมีขึ้นในปีนี้เป็นครั้งแรก ฉะนั้น ปัญหาที่ว่าไฟฟ้าไม่เพียงพอนั้น ก็จะเห็นผลประจักษ์ในครั้งนี้แล้วว่ามีพอ สำหรับในปีต่อไปเข้าใจว่าคงจะดีขึ้นกว่านี้อีก ทางด้านประชาชนก็คงจะมีเวลาตระเตรียมงานประดับประดาไว้ล่วงหน้า

ส่วนงานปีใหม่ที่จะถึงนี้ ก็ขอมอบให้กระทรวงมหาดไทยรับไปพิจารณาต่อไป แต่การจัดงานนั้นควรเป็นของเทศบาล และทางด้านมหาดไทยเป็นผู้ให้ความร่วมมือ

ต่อจากนั้นที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้:—

๑. สำนักนายกรัฐมนตรีเสนอเรื่องตั้งคณะกรรมการสภาวิจัยแห่งชาติ และกรรมการบริหาร เพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว ลงมติอนุมัติให้ดำเนินการต่อไปได้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๒. กระทรวงมหาดไทยเสนอร่างกฎกระทรวงออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมการฆ่าสัตว์และจำหน่ายเนื้อสัตว์ โดยมีหลักการเพื่อกำหนดท้องที่ที่อนุญาตให้ทำการจำหน่ายเนื้อสัตว์และกำหนดกฎเกณฑ์การอนุญาตให้จำหน่ายเนื้อสัตว์นอกเขตตามกฎหมายควบคุมการฆ่าสัตว์ และจำหน่ายเนื้อสัตว์

คณะรัฐมนตรีอนุมัติให้ดำเนินการต่อไปได้

นอกจากนี้คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนถึงเวลา ๑๔.๓๐ น. จึงเลิกประชุม.

การประชุมวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๐๒

มีการประชุมคณะรัฐมนตรี เริ่มเวลา ๙.๔๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง.ๆ ดังนี้:—

๑. กระทรวงมหาดไทยรายงานว่า โดยท้องที่ที่ตำบลหนองสรวง อำเภอโนนไทย กับหมู่บ้านที่ ๒ และหมู่ที่ ๗ ตำบลด่านใน อำเภอด่านขุนทด อยู่ใกล้กิ่งอำเภอขามทะเลสอ อำเภอสูงเนินมาก ประชาชนในท้องที่ไปมาติดต่อสะดวกกว่าอำเภอโนนไทยและอำเภอด่านขุนทด สมควรที่จะโอนไปขึ้นอยู่ในเขตการปกครองของกิ่งอำเภอขามทะเลสอ อำเภอสูงเนิน จังหวัดนครราชสีมา เพื่อประโยชน์แก่การปกครองและความสะดวกของประชาชนภายในท้องที่ จึงเสนอร่างพระราชกฤษฎีกาเปลี่ยนแปลงเขตอำเภอโนนไทย อำเภอด่านขุนทด และกิ่งอำเภอขามทะเลสอ อำเภอสูงเนิน จังหวัดนครราชสีมา เพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา คณะรัฐมนตรีลงมติอนุมัติให้ดำเนินการได้

๒. กระทรวงมหาดไทยรายงานว่า .. เห็นสมควรเปลี่ยนแปลงเขตอำเภอบรบือ อำเภอพยัคฆภูมิพิสัย และอำเภอวาปีปทุม จังหวัดมหาสารคาม เพื่อประโยชน์แก่การปกครองและความสะดวกของประชาชน จึงเสนอร่างพระราชกฤษฎีกาเปลี่ยนแปลงเขตอำเภอบรบือ อำเภอ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ยัดฐภูมิพิสัย และอำเภอวาบีปทุม จังหวัดมหาสารคาม เพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา คณะรัฐมนตรีลงมติอนุมัติให้ดำเนินการได้

๓. กระทรวงคลาโหมรายงานว่า องค์การอุตุนิยมวิทยาโลกขอให้พิจารณาเกี่ยวกับการจัดเตรียมงานการประชุมของสมาคมประจำท้องถิ่น (Regional Associations)

และคณะกรรมการทางวิชาการ (Technical Commissions) โดยขอให้ประเทศไทยรับเป็นเจ้าภาพเชิญองค์กรใดเพียงองค์กรเดียวนี้มาประชุมในประเทศไทย และกองทัพเรือเห็นว่าประเทศไทยเป็นสมาชิกองค์การอุตุนิยมวิทยาโลกอยู่ในขณะนี้แล้ว เห็นสมควรที่จะรับเป็นเจ้าภาพเชิญเพียงหนึ่งองค์กรมาประชุมในประเทศไทยในปี ๒๕๐๔ ได้

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๔. กระทรวงเศรษฐการรายงานว่า สำนักงานเลขาธิการอีคาเฟ่ ได้กำหนดจะให้มีการประชุมปรึกษาเรื่องการส่งเสริมการค้าในภูมิภาคในวันที่ ๕—๑๔ มกราคม ๒๕๐๓ ที่ศาลาสันติธรรม กระทรวงเศรษฐการเห็นว่า การประชุมครั้งนี้มีประโยชน์หลายประการ มีโอกาสได้พิจารณาสถานะการค้าและช่องทางที่จะส่งเสริมการค้ากับประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคนี้ด้วย จึงเห็นสมควรส่งคณะผู้แทนไทยเข้าร่วมประชุมมีจำนวน ๗ นาย โดยมีหลวงพิสูจน์พาณิชยลักษณ์ อธิบดีกรมการค้าต่างประเทศ เป็นหัวหน้าคณะ

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๕. กระทรวงศึกษาธิการรายงานว่า ดือกเตอร์ วิตโตริโน เวโรนีส (Vittorino Veronese) ผู้อำนวยการองค์การศึกษา ฯ สหประชาชาติจะเดินทางมาร่วมในพิธีเปิดการประชุมส่งเสริมการประชาสัมพันธ์ที่กรุงเทพ ฯ ในวันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๐๓ ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้ลงมติอนุมัติให้ประเทศไทยรับเป็นเจ้าภาพในการประชุมนี้แล้ว ดือกเตอร์ เวโรนีส กำหนดจะเดินทางมากรุงเทพ ฯ ในวันที่ ๑๖ มกราคม ๒๕๐๓ และจะพักอยู่จนถึงวันที่ ๑๙ มกราคม ๒๕๐๓ ต่อจากนั้นจะเดินทางไปร่วมการประชุมส่วนภูมิภาคของผู้แทนคณะกรรมการแห่งชาติ ฯ ในเอเชีย ณ กรุงมนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ต่อไป ในโอกาสนี้ เซอร์ เบน โทมัส (Sir Ben Thomas) ประธานคณะกรรมการบริหารขององค์การศึกษา ฯ สหประชาชาติ และ นาย เอ็ม. พี. โกอิโต (Mr. M. P. Co eytaux)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหารแห่งสำนักงานของผู้อำนวยการองค์การศึกษา ฯ สหประชาชาติจะร่วมเดินทางมาด้วย กระทรวงศึกษาธิการเห็นว่าในฐานะที่ประเทศไทยเป็นสมาชิกขององค์การศึกษา ฯ สหประชาชาติ และผู้อำนวยการขององค์การ ฯ ผู้นี้ได้อำนวยความช่วยเหลือแก่ประเทศไทยมาด้วยดี จึงเห็นสมควรให้รัฐบาลไทยเป็นเจ้าภาพรับรอง โดยกระทรวงศึกษาธิการเป็นผู้เชิญต่อไป

คณะรัฐมนตรีลงมติอนุมัติ

๖. กระทรวงการต่างประเทศรายงานว่า เลขาธิการคณะกรรมาธิการเศรษฐกิจแห่งเอเชียและตะวันออกไกล ได้มีหนังสือแสดงความชื่นชมยินดีและขอบคุณในการที่รัฐบาลไทยได้เข้าร่วมในปีผู้ลี้ภัยโลก สำหรับการที่จะบริจาคข้าวสาร จึงขอให้กระทรวงเศรษฐการดำเนินการจัดหาข้าวเตรียมไว้ เพื่อมอบให้แก่สหประชาชาติ เป็นจำนวนข้าวสาร ๕๐ ตันต่อไป

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๗. กระทรวงสาธารณสุขรายงานว่า องค์การ สปอ. มีโครงการที่จะวิจัยหาวัคซีนโรคขึ้น โดยสหรัฐอเมริกาจะเป็นผู้นำและให้ความช่วยเหลือ โดยขอให้รัฐบาลไทยจัดตั้งสถานทดลองวิจัยหาวัคซีนโรคของ สปอ. ขึ้นที่สถาบันพยาธิวิทยา โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ฯ และขอให้กระทรวงสาธารณสุขให้ความช่วยเหลือแก่สถานทดลองนี้ โดยจัดให้เจ้าหน้าที่และนักวิทยาศาสตร์ที่มาเยือนชั่วคราวได้ทำการศึกษาร่วมกับเจ้าหน้าที่ฝ่ายไทยด้วย

คณะรัฐมนตรีลงมติเห็นชอบด้วย

นอกจากนี้คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนถึงเวลา ๑๗.๒๐ น. จึงเลิกการประชุม.

การประชุมวันที่ ๒๒ ธันวาคม ๒๕๐๒

มีการประชุมคณะรัฐมนตรี เริ่มเวลา ๙.๕๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้:-

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๑. เนื่องจากจะมีงานฉลองเอกราชของแคเมอรูน ณ เมืองยาอุนเด ระหว่างวันที่ ๓ ถึง ๓ มกราคม ๒๕๐๓ คณะรัฐมนตรีจึงลงมติแต่งตั้งให้ หลวงดิฐการภักดี เอกอัครราชทูต ณ กรุงไคโร เป็นผู้แทนรัฐบาลไทยไปในงานนั้น พร้อมกันนั้น จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี ก็จะได้ส่งของขวัญไปมอบให้แก่ นายกรัฐมนตรีแคเมอรูนด้วย

๒. กระทรวงการต่างประเทศรายงานว่า รัฐบาลออสเตรเลียขอส่งตู้รถไฟผ่านประเทศไทยไปให้กัมพูชา ภายใต้แผนโคลัมโบ และได้แจ้งเพิ่มเติมมาด้วยว่า ตู้รถไฟดังกล่าวจะมาถึงกรุงเทพ ฯ ในวันที่ ๒๙ ธันวาคม ศกนี้ จึงขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นว่า ควรจะได้สนองไมตรีจิตต่อออสเตรเลีย ซึ่งมีสัมพันธภาพอันดีกับประเทศไทยตลอดมา และโดยที่ตู้รถไฟที่ออสเตรเลียจะส่งไปให้นี้ ย่อมจะเป็นอุปกรณ์ที่ก่อผลในทางความผาสุกให้แก่พี่น้องชาวกัมพูชาโดยตรง ซึ่งตรงกับความปรารถนาของประชาชนชาวไทยอยู่แล้ว จึงลงมติอนุมัติ

๓. เนื่องจากได้ประกาศใช้พระราชบัญญัติควบคุมการฆ่าสัตว์และจำหน่ายเนื้อสัตว์ พ.ศ. ๒๕๐๒ แล้ว จึงเป็นการสมควรที่จะได้

(๑) กำหนดหลักเกณฑ์การขออนุญาตฆ่าสัตว์นอกโรงฆ่าสัตว์ ในท้องที่ที่กันดารในกรณีมีเหตุผลสมควรเป็นพิเศษ และให้อำนาจเจ้าหน้าที่ทำการฆ่าสัตว์เพื่อตรวจพิสูจน์หรือทดลองวิทยาการได้ และ

(๒) กำหนดโรคระบาด โรค และหรือลักษณะเนื้อสัตว์ ซึ่งถือว่าไม่เหมาะสมที่จะใช้เนื้อสัตว์เช่นนั้นเป็นอาหาร และให้พนักงานเจ้าหน้าที่ทำลาย หรือจัดให้เป็นเนื้อสัตว์ที่ควรใช้เป็นอาหารได้ เพื่อเป็นหลักการปฏิบัติตามวัตถุประสงค์ของพระราชบัญญัติดังกล่าว

คณะรัฐมนตรีจึงลงมติอนุมัติหลักการร่างกฎกระทรวง ๒ ฉบับ ซึ่งมีหลักการตรงตามความจำเป็นดังกล่าวข้างต้นตามที่กระทรวงมหาดไทยเสนอมาให้พิจารณา

๔. คณะรัฐมนตรีลงมติอนุมัติหลักการ ให้ตกลงทำการแก้ไขความตกลงเพื่อช่วยเหลือทางการเงินสำหรับโครงการแลกเปลี่ยนการศึกษาบางประการ (ความตกลงฟุลไบรท์) ได้ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ เป็นอันว่าโครงการช่วยเหลือนี้จะได้ดำเนินต่อไปอีก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๕. กระทรวงมหาดไทยรายงานตามที่ได้รับแจ้งจากกระทรวงการต่างประเทศว่า จะมีการประชุม White House ครั้งที่ ๖ เกี่ยวกับเด็กและเยาวชน ณ กรุงวอชิงตัน ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม ถึงวันที่ ๒ เมษายน ๒๕๐๓ การประชุมนี้จัดให้มีขึ้นทุก ๆ สิบปี นับแต่ปี ค.ศ. ๑๙๐๙ เป็นต้นมา เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้ที่ปฏิบัติงานเกี่ยวกับอนามัย การศึกษา และสวัสดิภาพของเด็ก ได้เข้าร่วมแลกเปลี่ยนประสพการณ์และความคิดเห็นในอันที่จะวางโครงการส่งเคราะห์เด็ก ในอนาคต และทางสถานเอกอัครราชทูตอเมริกันได้ส่ง นางสุมาลี จาติกวณิช เลขาธิการมูลนิธิอนุเคราะห์คนพิการ และผู้จัดการสถานคลินิคเมืองไทยไปร่วมการประชุม ในฐานะผู้ได้รับทุนแลกเปลี่ยน (Exchange Leader Grant) และได้เชิญให้รัฐบาลไทยส่งผู้แทนไปร่วมการประชุมครั้งนี้ด้วย โดยให้แจ้งชื่อต่วงหน้าให้สถานเอกอัครราชทูตทราบ กระทรวงมหาดไทยได้พิจารณาเห็นว่า การประชุมดังกล่าว จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่ง ในการวางโครงการดำเนินงานส่งเคราะห์เด็กของประเทศ ฉะนั้น รัฐบาลน่าจะได้ส่งผู้แทนไปร่วมการประชุมดังกล่าวเพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสพการณ์ในการปฏิบัติงานส่งเคราะห์เด็กและรับแนวนโยบายจากการประชุมมาเป็นแนวทางปรับปรุงการบริหารงานส่งเคราะห์เด็กของประเทศไทยต่อไป และโดยที่ นางสถาพร ตามไท หัวหน้าแผนกส่งเคราะห์เด็กภายนอก สังกัดกองการส่งเคราะห์เด็กและบุคคลวัยรุ่น กรมประชาสงเคราะห์ เป็นผู้ที่เหมาะสมจะได้เข้าร่วมประชุมครั้งนี้ ขณะนี้ นางสถาพร ตามไท กำลังศึกษาชั้นปริญญาโททางการประชาสัมพันธ์เพื่อการสังคมสงเคราะห์ อยู่ที่มหาวิทยาลัยโคลัมเบีย นิวยอร์ค ฉะนั้น หากพิจารณาส่ง นางสถาพร ตามไท ไปเข้าร่วมประชุม ก็จะเป็นการประหยัดค่าใช้จ่าย และจะเป็นประโยชน์แก่ทางราชการการเป็นอย่างยิ่ง จึงเห็นสมควรส่ง นางสถาพร ตามไท เป็นผู้แทนรัฐบาลไทยเข้าร่วมในการประชุมครั้งนี้ จึงขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

นอกจากนี้คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนกึ่งเวลา ๑๕.๒๕ น. จึงเลิกประชุม.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประชุมวันที่ ๒๙ ธันวาคม ๒๕๐๒

การประชุมวันนี้ เริ่มเวลา ๙.๔๕ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. คณะรัฐมนตรีลงมติอนุมัติให้ นายสำเนียง ศรมณี อธิบดีกรมปศุสัตว์ และคณะรวม ๔ นาย เป็นผู้แทนไปทำการเจรจากับรัฐบาลลาว เพื่อทำความตกลงในวิธีการส่งสัตว์มีชีวิตไปจำหน่ายในประเทศลาว ตามข้อเสนอของกระทรวงเกษตร และให้ทำการติดต่อโดยตรงกับกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการต่อไป

๒. เนื่องด้วยประธานคณะกรรมการจัดการประชุมเกี่ยวกับการศึกษาคณิตศาสตร์ในเอเชียใต้ ได้ส่งคำเชิญมายังรัฐบาลไทยให้ส่งผู้แทนไปร่วมการประชุมว่าด้วยการศึกษาคณิตศาสตร์ในเอเชียใต้ ซึ่งจะจัดให้มีขึ้นที่ TA ta institute of Fundamental Research Bombay ระหว่างวันที่ ๒๐ ถึงวันที่ ๒๗ มกราคม ๒๕๐๓ การประชุมครั้งนี้สืบเนื่องจากการประชุมครั้งที่ ๑ เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๙๙ ซึ่งกระทรวงศึกษาธิการได้เคยส่งผู้แทนในนามรัฐบาลไทยไปร่วมประชุมมาแล้ว

คณะรัฐมนตรีพิจารณาเห็นว่าการประชุมครั้งนี้จะเป็นประโยชน์ในด้านการสอนคณิตศาสตร์เป็นอย่างมาก จึงลงมติให้ ศาสตราจารย์เสนาะ ตันบุญยิน และ ม.ร.ว. พรรคพงศ์สนิท สนิทวงศ์ เป็นผู้แทนประเทศไทยไปร่วมประชุมที่จะมีขึ้นในครั้งนี้

๓. ตามที่กระทรวงกลาโหมได้รับอนุมัติให้เป็นเจ้าของเรื่องการจัดสัมมนาว่าด้วยวิธีการและเครื่องมือเครื่องใช้ในการสำรวจทางอากาศ ซึ่งสำนักงานอีคาเฟ่จะจัดให้มีขึ้นที่กรุงเทพฯ ระหว่างวันที่ ๔ มกราคม ถึง ๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๓ ไปแล้วนั้น กระทรวงกลาโหมได้รายงานขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติการแต่งตั้งผู้แทนฝ่ายไทยซึ่งมีทั้งเจ้าหน้าที่ของกระทรวงกลาโหม กระทรวงคมนาคม กระทรวงเกษตร กระทรวงอุตสาหกรรม และผู้แทนกระทรวงมหาดไทย โดยมี พลตรี บุศรินทร์ ภักดีกุล รองเจ้ากรมแผนที่ทหารบก เป็นประธาน

คณะรัฐมนตรีลงมติอนุมัติการแต่งตั้งตัวบุคคลตามที่กระทรวงกลาโหมเสนอ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๔. มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์รายงานว่า ในการประชุมสภามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ครั้งที่ ๑๒ เมื่อวันที่ ๒๘ ธันวาคม ๒๕๐๒ ที่ประชุมได้พิจารณาลงมติเป็นเอกฉันท์ให้เชิญพลเอก ถนอม กิตติขจร ไปดำรงตำแหน่งอธิการบดีมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ สืบแทนศาสตราจารย์หลวงจำรูญเนติศาสตร์ ซึ่งต้องพ้นตำแหน่งโดยครบวาระ ๒ ปี ตามนัยแห่งมาตรา ๑๙ ของพระราชบัญญัติมหาวิทยาธรรมศาสตร์ พ.ศ. ๒๔๙๕ แต่โดยที่การแต่งตั้งตำแหน่งนี้จะต้องทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ จึงเสนอขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาดำเนินการต่อไป

คณะรัฐมนตรีเห็นชอบด้วย และให้ดำเนินการต่อไปได้

๕. คณะรัฐมนตรีพิจารณาเห็นว่า พิธีการที่เคยทำกันมาในเรื่องข้าราชการผู้น้อยไปอวยพรในวันขึ้นปีใหม่แก่ข้าราชการผู้ใหญ่ หรือผู้บังคับบัญชานั้น เป็นความหมดเปลืองและลำบากแก่ข้าราชการผู้น้อยโดยไม่จำเป็น เมื่อปีที่แล้วมา กองบัญชาการคณะปฏิวัติก็ได้บอกระงับพิธีการอันนี้ และโดยเหตุที่รัฐบาลกำลังชักชวนให้ประหยัด คณะรัฐมนตรีจึงมีมติให้มีหนังสือเวียนไปยังทุกกระทรวงทบวงกรม แนะนำให้ระงับพิธีการไปอวยพรวันขึ้นปีใหม่เสียทำนองเดียวกันกับปีที่แล้ว

๖. กระทรวงเกษตรรายงานว่า สำหรับการพัฒนาเศรษฐกิจการเกษตรนั้น มีความจำเป็นที่จะต้องมีป่าไม้ไว้ในจำนวนที่เหมาะสม ทั้งนี้ เพื่อช่วยรักษาความอุดมสมบูรณ์ของดิน ป้องกันผิวดินที่จะถูกพัดพาชะล้างพังทะลาย ช่วยให้เกิดความชุ่มชื้น ช่วยให้พืชและสัตว์เจริญเติบโต และช่วยป้องกันอาตภัยที่จะทำลายพืชพันธุ์ที่เพาะปลูก แต่ในขณะเดียวกันก็มีความจำเป็นที่จะต้องจัดสรรที่ดินสำหรับทำกินสำหรับพลเมืองซึ่งเพิ่มมากขึ้นทุกปีด้วย จึงสมควรจะได้มีคณะกรรมการขึ้นคณะหนึ่ง มีหน้าที่พิจารณาจัดแบ่งที่ดินและป่าออกเป็นเขต ๆ ว่า เขตใดควรจะรักษาไว้เพื่อเกษตรกรรม และเขตพื้นที่ใดควรเปิดให้เป็นที่ซึ่งประชาชนควรเข้าจับจองอาศัยได้ เพื่อให้ป่าไม้คงมีจำนวนส่วนสัมพันธ์อันเหมาะสมกับจำนวนที่ดินเพื่อการเกษตรกรรม ทั้งนี้ เพื่อให้ถูกต้องตามหลักเศรษฐกิจและวิชาการ จึงเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๗. คณะรัฐมนตรี ลงมติอนุมัติให้ พลตรี สงวน โรจนวงศ์ ผู้ช่วยเสนาธิการกองทัพบก พลเรือจัตวา สนิท โปษะกฤษณะ รองนายแพทย์ใหญ่ทหารเรือ และ พลอากาศตรี ประกูล ถาวรเวช นายแพทย์ใหญ่ทหารอากาศ เป็นผู้แทนรัฐบาลไปร่วมประชุมระหว่างประเทศว่าด้วยเวชธรรมนูญและเภสัชกรรมทางทหาร ซึ่งกระทรวงกลาโหมอิหร่านจะจัดให้มีขึ้นที่กรุงเตหะราน ตั้งแต่วันที่ ๒๕ เมษายน ถึง วันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๐๓

๘. กระทรวงมหาดไทยเสนอตามรายงานกรมตำรวจว่า เนื่องจากการสร้างรถยนต์ในปัจจุบันนี้ได้วิวัฒนาการไปจากเดิมเป็นอันมาก กฎกระทรวงที่ใช้อยู่นั้น ได้ตราขึ้นตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๗๓ และต่อมาก็ได้มีการแก้ไขเพิ่มเติมอีก แต่ก็ยังไม่เหมาะสมกับสภาพการในปัจจุบัน สมควรที่จะแก้ไขเพิ่มเติมกฎกระทรวงในเรื่องนี้เกี่ยวกับอัตราและการบรรทุก ตลอดถึงขนาดและน้ำหนักของรถเพื่อให้เหมาะสมกับกาลสมัย และสภาพของทางหลวงแผ่นดินด้วย และได้ยกร่างกฎกระทรวงออกตามความในพระราชบัญญัติรถยนต์ พุทธศักราช ๒๔๗๓ นั้น ซึ่งกระทรวงมหาดไทยได้พิจารณาแล้วเห็นพ้องด้วย จึงได้เสนอร่างกฎกระทรวงดังกล่าวพร้อมด้วยบันทึกหลักการและเหตุผล บันทึกการเปรียบเทียบ และบันทึกข้อตกลงระหว่างอธิบดีกรมทางหลวงแผ่นดิน และหัวหน้ากองทะเบียน กรมตำรวจ มาเพื่อดำเนินการ

คณะรัฐมนตรีลงมติรับหลักการ และให้ส่งคณะกรรมการกฤษฎีกาพิจารณา

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ จนถึงเวลา ๑๙.๒๐ น. จึงเลิกประชุม.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พันธบัตร เงินกู้ ชูฐานะ
ท่านควรจะ ตรึกดู จะรู้บ้าง
ว่าดอกเบี้ย ตามพิกัด ได้จัดวาง
ไว้เบื้นทาง เสริมผุสผธิ์ ผลกำไร.

บริการของธนาคารออมสินที่ควรสนใจ คือ "พันธบัตรออมสิน" งวดที่ ๓ ราคาฉบับละ ๒๐ บาท มีกำหนดอายุ ๓ ปี เมื่อพันธบัตรออมสินสิ้นอายุ ธนาคารออมสินจะจ่ายเงินต้นพร้อมทั้งดอกเบี้ย ฉบับละ ๒๒.๕๐ บาท (ดอกเบี้ยทบต้นร้อยละ ๔ ต่อปี)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประชุม

สภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ

△

เมื่อวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๐๒ เวลา ๑๐.๓๐ น. มีการประชุมสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ ครั้งที่ ๓/๒๕๐๒ ณ ตึกสันติไมตรี ทำเนียบรัฐบาล จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรีในฐานะประธานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. เรื่องที่ประธานแจ้งให้ที่ประชุมทราบ

ก. คำสั่งแต่งตั้งอนุกรรมการแขนงเศรษฐกิจต่าง ๆ ของคณะกรรมการบริหาร ฯ

ข. งบประมาณรายจ่ายส่วนที่เป็นพัฒนาการเศรษฐกิจ พ.ศ. ๒๕๐๓

ค. เรื่องที่ประธานสภาหรือคณะรัฐมนตรีมอบหมายให้คณะกรรมการบริหารของสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติพิจารณา

๒. รับรองรายงานการประชุมของสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ ครั้งที่ ๒/๒๕๐๒

๓. พิจารณาร่างระเบียบการประชุมสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๐๒

๔. ตั้งคณะกรรมการดำเนินการร่างข้อบังคับว่าด้วยบัตรประจำตัวพนักงานเจ้าหน้าที่และพนักงานของสำนักงานสถิติกลาง

๕. พิจารณาหาทางส่งเสริมสินค้าขาออก

นอกจากนี้ ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนกระทั่งเวลา ๑๓.๔๕ น. จึงเลิกประชุม.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประชุม
สภาวิจัยแห่งชาติ

△

แจ้งความสำนักนายกรัฐมนตรี
เรื่อง ตั้งคณะกรรมการสภาวิจัยแห่งชาติ
และกรรมการบริหาร

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๕ และมาตรา ๑๓ แห่งพระราชบัญญัติสภาวิจัยแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๐๒ คณะรัฐมนตรีได้มีมติแต่งตั้ง

กรรมการสภาวิจัยแห่งชาติซึ่งคณะรัฐมนตรีแต่งตั้งคือ.—

๑. พ.อ. กัลย์ กุญชร ณ อยุธยา
๒. นายกำชร พันธุดาภ
๓. นายแพทย์กำชร สุวรรณกิจ
๔. นายกำแหง พลางกูร
๕. นายเกษม อุทยานิน
๖. ม.ร.ว. เกษมสโมสร เกษมศรี
๗. นายเกลียว บุนนาค
๘. นายแพทย์โกมล เพ็งศรีทอง
๙. ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช
๑๐. นายคุ้ม วัชโรบล
๑๑. นายจำลาง รัตนรัต
๑๒. หลวงจำรูญเนติศาสตร์
๑๓. นายแพทย์จำลอง หรินสุต
๑๔. นายจินดมัย อมาตยกุล
๑๕. นายแพทย์เฉลิม บูรณนท์
๑๖. นายชลอ โสพสจินดา
๑๗. นายชัย มุกตะพันธ์
๑๘. นายชัยเจริญ สันตศิริ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๑๙. นายเชาว์ ณ ศีลวันต์
๒๑. นายแพทย์คิดิ จิงเจริญ
๒๓. นายทวี ญาณสุคนธ์
๒๕. นายทองสุข พงศ์ทัต
๒๗. นายนิคม จันทรวิทุร
๒๙. พ.อ. บัญชา มินทรชินร์
๓๑. นายบุญชนะ อัตถากร
๓๓. พ.อ. บุญรอด ศิริเวชกุล
๓๕. นายแพทย์ประกอบ ตู้จินดา
๓๗. หลวงประกอบนิติสาร
๓๙. นายแพทย์ประดิษฐ์ ตันสุรัต
๔๑. นายประวัติ บัตตพงศ์
๔๓. นายประสงค์ บุญเจิม
๔๕. นายประเสริฐ ณ นคร
๔๗. นายป่วย อึ้งภากรณ์
๔๙. นายผดุง บัทมะสังข์
๕๑. นายพร ศรีจามร
๕๓. นายพัทยา สายหู
๕๕. นายพิศ บัญญาลักษณ์
๕๗. พ.อ. พิ้ง พินทุโยธิน
๕๙. แพทย์หญิงเพียร เวชบุล
๖๑. นายภิรต พานิชภักดิ์
๖๓. หลวงยุกตเสวีวิวัฒน์
๖๕. นายระวี ภาวิสัย

๒๐. นายชัยยงค์ ชูชาติ
๒๒. นายเดชชาติ วงศ์เกษณะเชษฐ์
๒๔. นายทวี แรงขำ
๒๖. หลวงนรกิจบริหาร
๒๘. พ.อ. บรรจง อิสดุดย์
๓๐. นายบัวเรศ คำทอง
๓๒. นายบุญเยี่ยม มีสุข
๓๔. พ.ท. ปิ่น มุทุกันต์
๓๖. นายประกอบ หุตะสิงห์
๓๘. นายประชุม โฉมฉาย
๔๐. นายประมูล สุวรรณศร
๔๒. นายแพทย์ประสพ รัตนากร
๔๔. นายบรรพฤทธิ์ ณ นคร
๔๖. หลวงปริญญาโยควิบูลย์
๔๘. นายบุ่ย โรจนบุรานนท์
๕๐. นายแพทย์ฝน แสงสิงแก้ว
๕๒. พ.อ. พร้อม พานิชภักดิ์
๕๔. หลวงพิณพากย์พิทยาเภท
๕๖. นายพิเศษ บัตตพงศ์
๕๘. นายเพิ่ง โสมนะพันธุ์
๖๐. นายแพทย์ภิรมย์ สุวรรณเดมีย์
๖๒. นายมาตัย หุวนันทน์
๖๔. นายรชฎ กาญจนวณิชย์
๖๖. นายแพทย์ร่มไทร สุวรรณิก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๖๗. พระยาราชเสนา
๖๘. พ.อ. หลวงวิจิตรวาทการ
๗๑. นายวิฑูรย์ วิริยพันธ์
๗๓. นายวิทย์ ศิวะศริยานนท์
๗๕. นายแพทย์วิถิต วิรานุวัติ
๗๗. หลวงศริสมรรถวิชชาถิต
๗๙. พล.อ.ต. สวัสดิ์ ศริสุข
๘๑. นายสอาด นาวิเจริญ
๘๓. นายแพทย์สี สิริสิงห์
๘๕. นายไสว สุนทโรวาท
๘๗. พ.อ. สนอง กมังรักษ์สัตว์
๘๙. นายสมพร บุณยคุปต์
๙๑. นายสมศักดิ์ ชูโต
๙๓. นายสิปปนนท์ เกตุทัต
๙๕. นายสุชุม ศริชัญรัตน์
๙๗. นายแพทย์สุด แสงวิเชียร
๙๙. ม.ร.ว. เสนีย์ ปราโมช
๑๐๑. พ.อ. แสวง เสนาณรงค์
๑๐๓. นายอดุลย์ วิเชียรเจริญ
๑๐๕. นายอรรถ นาครทรรพ
๑๐๗. นายแพทย์อวย เกตุสิงห์
๑๐๙. นายอินทรีย์ จันทรสถิตย์
๑๑๑. นายอุทิศ นาคสวัสดิ์

๖๙. นายแพทย์โรจน์ สุวรรณสุทธิ์
๗๐. นายวิชัยวงศ์ ณ บ้อมเพ็ชร์
๗๒. หลวงวิฑูรวิชิกต
๗๔. นายวิบูลย์ ธรรมวิทย์
๗๖. นายศิริ สมบัติศิริ
๗๘. นายศุภชัย วานิชวัฒนา
๘๐. นายสละ ทศานนท์
๘๒. นายสอ เศรษฐบุตร
๘๔. พล ท. ไสว ดวงมณี
๘๖. นายแพทย์สวัสดิ์ แดงสว่าง
๘๘. นายสมปอง สุจริตกุล
๙๐. นายสมพร โหตรกิตย์
๙๒. นายสัญญา ธรรมศักดิ์
๙๔. นายสุชุม อัศเวศน์
๙๖. พระยาสุนทรพิพิธ
๙๘. พ.ต. ม.ร.ว. สุคพันธ์ ทวีวงศ์
๑๐๐. นายเสริม ปุณณะหิตานนท์
๑๐๒. นายเสนาะ ตันบุญยืน
๑๐๔. พระยาอนุมานราชธน
๑๐๖. หลวงอรรถปรีชาชนูปการ
๑๐๘. นายอำนวย วีรวรรณ
๑๑๐. นายแพทย์อุดม โปษะกฤษณะ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กรรมการบริหารคือ.-

๑. พลโท พระยาศัลวิชานนิเทศ ๒. พลเอก จิร วิชิตสงคราม

๓. พระดุลยพากย์สุวมัณฑ์ ๔. นายรอง ศยามานนท์

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๐๒ เป็นต้น

แจ้งความ ณ วันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๐๒

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์

(สฤษดิ์ ธนะรัชต์)

นายกรัฐมนตรี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประชุมสภาวิจัยแห่งชาติ ครั้งแรก

เมื่อวันที่ ๒๓ ธันวาคม ๒๕๐๒ เวลา ๐๕.๓๐ น. มีการประชุมสภาวิจัยแห่งชาติที่ตึกสันติไมตรี ทำเนียบรัฐบาล จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี เป็นประธาน มองนายกรัฐมนตรีทั้งสองท่าน เป็นรองประธาน มีรัฐมนตรีทุกกระทรวงเป็นที่ปรึกษามีกรรมการบริหาร ซึ่งแต่งตั้งโดยคณะรัฐมนตรี ๔ คน และกรรมการของสภา ฯ แต่งตั้งโดยคณะรัฐมนตรีอีก ๑๑๑ คน

ประธานได้กล่าวเปิดประชุมมีใจความว่า มีความยินดีที่ได้มาเปิดประชุมสภาวิจัยแห่งชาติ ซึ่งทำการประชุมเป็นครั้งแรก สภา ฯ นี้ตั้งขึ้นตามความประสงค์ของรัฐบาล เพื่อให้คำแนะนำเกี่ยวกับนโยบายและโครงการส่งเสริมการวิจัยต่อคณะรัฐมนตรี และเสนอรายงานผลของงานให้คณะรัฐมนตรีทราบ

ประธาน ได้แจ้งให้ที่ประชุมทราบถึงหน้าที่ของสภา ฯ และในขั้นต้นนี้ได้แบ่งสรรสาขาวิจัยออกเป็น ๑๐ สาขา คือ ๑. วิทยาศาสตร์กายภาพ และคณิตศาสตร์ ๒. วิทยาศาสตร์การแพทย์ ๓. วิทยาศาสตร์เคมีและเภสัช ๔. เกษตรศาสตร์ และ ชีววิทยา ๕. วิศวกรรมศาสตร์และอุตสาหกรรมวิจัย ๖. ปรัชญา ๗. นิติศาสตร์ ๘. รัฐศาสน์และรัฐประศาสนศาสตร์ ๙. เศรษฐศาสตร์ และ ๑๐. สังคมวิทยา

ประธานได้แจ้งให้ที่ประชุมทราบถึงการแต่งตั้ง พลตรี เนตร เขมะโยธิน เป็นเลขาธิการสภา ฯ นายประดิษฐ์ เชี่ยวสกุล เป็นรองเลขาธิการ และพันโท สุรินทร์ ชลประเสริฐ เป็นรองเลขาธิการ

ที่ประชุมได้เลือกกรรมการประจำสาขาวิชาต่าง ๆ ให้ตรงกับคุณวุฒิ และความถนัดของแต่ละคน และเลือกประธานกรรมการสาขา

สาขาที่ ๑ ยังมีผู้เสนอชื่อเพิ่มเติมรายนามผู้ที่สมควรได้แต่งตั้งกรรมการอีก ซึ่งจะได้เสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาแต่งตั้งต่อไป จึงยังไม่ทำการเลือกประธานประจำสาขา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สาขาที่ ๒ วิทยาศาสตร์การแพทย์ ประธานได้แก่ หลวงพิณพาทย์พิทยาเภท

สาขาที่ ๓ วิทยาศาสตร์เคมีและเภสัช ได้แก่ นายจ่าง รัตนรัต

สาขาที่ ๔ เกษตรศาสตร์ และชีววิทยา ได้แก่ นายอินทรี จันทรสถิตย์

สาขาที่ ๕ วิศวกรรมศาสตร์และอุตสาหกรรมวิจัย ได้แก่ หลวงยุกตเสถียรวัฒน์

สาขาที่ ๖ ปรัชญา ได้แก่ พันเอก หลวงวิจิตรวาทการ

สาขาที่ ๗ นิติศาสตร์ ได้แก่ หลวงจำรูญเนติศาสตร์

สาขาที่ ๘ รัฐศาสตร์และรัฐประศาสนศาสตร์ ได้แก่ นายทวี แรงขำ

สาขาที่ ๙ เศรษฐศาสตร์ ได้แก่ นายป่วย อึ๊งภากร

สาขาที่ ๑๐ สังคมวิทยา ได้แก่ นายเกษม อุทยานิน

ประธานได้กล่าวปิดประชุม เมื่อเวลา ๑๒.๔๕ น. แสดงความหวังที่จะเห็นกรรมการทุกคนของสภาวิจัยแห่งชาติ สามัคคีกลมเกลียวกัน และทำงานเป็นประโยชน์แก่ประเทศชาติอย่างเต็มความสามารถ.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประชุมสรรพากรเขตและสรรพากรจังหวัดทั่วราชอาณาจักร

△

ตามที่กระทรวงการคลังได้เปิดการประชุมสรรพากรเขตและสรรพากรจังหวัดทั่วราชอาณาจักร รวม ๒๑๐ คน ตั้งแต่วันที่ ๗ ธันวาคม ๒๕๐๒ ณ ศาลาสันติธรรม พระนคร นั้น ในตอนเช้าวันที่ ๙ เดือนเดียวกัน เวลา ๙.๐๐ น. จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี ได้ไปกล่าวปราศรัยต่อที่ประชุมสรรพากรเขตและสรรพากรจังหวัด ก่อนปราศรัย นายกรัฐมนตรีได้ถ่ายรูปร่วมกับสรรพากรที่เข้าประชุม หน้าศาลาสันติธรรม เสร็จแล้ว จึงได้ไปกล่าวปราศรัยแก่สรรพากรเขตและสรรพากรจังหวัด ณ ห้องประชุมใหญ่ศาลาสันติธรรม

นายกรัฐมนตรีได้กล่าวแสดงความยินดีที่ได้มีโอกาสพบกับบรรดาสรรพากรและว่าเป็นความปรารถนาอย่างยิ่งที่จะหาโอกาสมาพบกับข้าราชการกรมสรรพากรอยู่แล้ว ตามที่กระทรวงการคลังได้เชิญบรรดาสรรพากรเขตและสรรพากรจังหวัดมาประชุมอบรมนั้น ก็เพื่อที่จะให้ได้เข้าใจในนโยบายของรัฐบาล และให้ได้ทราบเจตจำนงในการที่รัฐบาลได้ออกประมวลรัษฎากรฉบับใหม่ ซึ่งได้ผ่านสภาร่างรัฐธรรมนูญไปเมื่อเร็ว ๆ นี้ เพื่อสรรพากรทั้งหลายจะได้นำไปปฏิบัติตามนโยบายของรัฐบาลให้ถูกต้อง เป็นประโยชน์แก่รัฐบาลและแก่ประเทศชาติในที่สุด

กรมสรรพากรนั้นเป็นกรมที่สำคัญที่สุดกรมหนึ่ง เพราะมีหน้าที่เก็บภาษีภายในประเทศ คือหาเงินให้แก่รัฐบาลตามตัวบทกฎหมายซึ่งรัฐบาลกำหนดไว้ และคำนวณเงินซึ่งจะเก็บได้แต่ละปีเพื่อรัฐบาลจะได้นำไปรวมกับเงินรายได้ทางอื่น ๆ เอาไปทำนุบำรุงประเทศชาติ

นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า ในการบริหารบ้านเมืองนั้น มีทางที่จะทราบถึงขีดขั้นความสามารถของรัฐบาลในยุคหนึ่ง ๆ ได้นั้น ก็ดูจากงบประมาณว่ามีมากน้อยเพียงใดในการที่จะบริหารประเทศชาติ ซึ่งในปี พ.ศ. ๒๕๐๓ นี้ งบประมาณของรัฐบาลที่ได้ผ่านสภาร่างรัฐธรรมนูญ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ใ[illegible]แล้วประมาณ ๗,๗๗๐ ล้านบาท ซึ่งมากมายกว่าปีก่อน ๆ ทั้งสิ้น ซึ่งทั้งนี้ไม่นับเงินช่วยเหลือ
[illegible]จากต่างประเทศ แต่ถ้ารวมเงินช่วยเหลือจากต่างประเทศด้วยแล้ว ก็จะประมาณ ๘ พันล้านบาท
[illegible]เรื่อมากกว่านั้น

ฉะนั้น จึงพูดได้อย่างแน่นอนว่า ภายใน ๓ ปีแรก อันเป็นปีเริ่มดำเนินโครงการ
ต่าง ๆ งบประมาณของประเทศไทยจะประมาณปีละ ๘ พันล้านบาท และอีก ๓ ปีหลังต่อไป
งบประมาณประจำปีคงถึงหมื่นล้านบาท และเมื่อนั้นจึงจะเพียงพอในการหมุนเวียนบำรุงความผาสุก
ให้แก่ประชาชนได้อย่างเต็มที่

นายกรัฐมนตรีกล่าวอีกว่า รายได้ของรัฐส่วนมากก็ได้จากภาษีอากรถึง ๙๒ % และ
รายได้เฉพาะของกรมสรรพากรนี้ทำรายได้ให้แก่รัฐถึง ๑ ใน ๕ ของรายได้ทั้งหมด ฉะนั้น งบประ-
มาณปีหน้าของรัฐบาล ๗,๗๗๐ ล้านบาทนั้น กรมสรรพากรก็ควรจะมีรายได้ถึง ๑,๔๐๐ ล้านบาท
ซึ่งเงินจำนวนนี้รัฐบาลจะได้นำไปรวมกับรายรับทางด้านอื่นเพื่อนำไปบริหารประเทศชาติต่อไป และ
ในการบริหารประเทศให้เป็นไปตามนโยบายนั้น หากไม่ได้เงินตามจำนวนที่รัฐบาลคำนวณไว้ ก็
จำเป็นที่จะต้องกู้เงิน ซึ่งแต่ก่อนคิดกันว่าไม่จำเป็นที่จะกระทำกัน แต่ขณะนี้ทั่วโลกเขาก็กระทำกัน
ทั้งนั้น ทั้งนี้เพื่อพัฒนาการในด้านเศรษฐกิจของประเทศเพื่อให้มีรายได้เพิ่มขึ้น แต่อย่างไรก็ดี
รัฐบาลนี้ได้ตัดสินใจแน่วแน่ที่จะไม่ใช้เงินคงคลัง ซึ่งรัฐบาลก่อน ๆ กระทำกัน เพราะเห็นว่ารัฐบาล
ก็คือนั้นควรจะใช้เงินตามงบประมาณที่ได้รับอนุมัติ เพราะการใช้เงินคงคลังนั้นก่อความยุ่งยากมาก
จึงเห็นได้ว่าในปี ๒๕๐๒ นี้ รัฐบาลไม่ได้ใช้เงินคงคลังเลย แต่ยังกลับได้ใช้หนี้ให้แก่ธนาคารแห่ง
ประเทศไทยเสียอีก เสถียรภาพทางการคลังขณะนี้ก็เป็นที่น่าพอใจ จึงขอชมเชยกระทรวงการคลัง
ไว้ ณ ที่นี้ด้วย

ความจริงที่ปรากฏอยู่ในขณะนี้ ถ้าจะพิจารณาด้วยความเป็นธรรมแล้วจะเห็นได้ว่า
เศรษฐกิจของประเทศนับว่าดีขึ้น การเงินหมุนเวียนซึ่งได้รับทราบจากทางธนาคารต่าง ๆ ว่ามีการ
หมุนเวียนดีขึ้นมาก อัตราการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศก็กล่าวได้ว่าอยู่ในระดับคงที่ จนชาว
ต่างประเทศได้แสดงความประหลาดใจที่เงินไทยมิได้กระทบกระเทือนไปตามเหตุการณ์ของโลกด้วย
เลย ทั้งนี้ย่อมแสดงถึงความมั่นคงของเงินตราไทยเป็นอย่างดี และในฐานะที่เป็นรัฐบาลก็มีความ
ชื่นชมยินดีเป็นอย่างยิ่ง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นายกรัฐมนตรีกล่าวต่อไปถึงการพัฒนาเศรษฐกิจว่า รัฐบาลนี้จะดำเนินต่อไปอย่างไม่หยุดยั้ง เพราะรัฐบาลนี้เป็นรัฐบาลปฏิวัติ ต้องการจะสะสางสิ่งไม่ดีงามให้หมดไป ขณะเดียวกันก็สร้างเสริมรากฐานความมั่นคงของชาติด้วย ดังจะเห็นว่ารัฐบาลนี้ได้วางโครงการต่าง ๆ มีการจัดตั้งสภาพัฒนาการเศรษฐกิจ สภาการศึกษาแห่งชาติ ซึ่งขณะนี้กำลังดำเนินงานอยู่อย่างรีบเร่ง และต่อไปก็จะได้จัดตั้งสภาวิจัยแห่งชาติขึ้นอีก เพราะโลกปัจจุบันนี้ได้วิวัฒนาการไปเป็นอันมาก เราจะมายืนย่ำเท้าอยู่ต่อไปไม่ได้ จะต้องเร่งให้รุดหน้าให้ทันกับโลก

อีกประการหนึ่ง จำนวนประชากรไทยก็ได้ทวีจำนวนมากยิ่งขึ้นทุกปี กระทรวงสาธารณสุขบอกว่าเพิ่มขึ้นปีละประมาณ ๗ แสน ๗ หมื่นคน ฉะนั้น จึงต้องมีโครงการเตรียมการต้อนรับผู้บริโภคที่เพิ่มขึ้นอีกด้วย แต่ในการดำเนินโครงการอะไรนั้นก็จำต้องอาศัยเงิน แต่เงินนั้นก็ยังไม่สำคัญเท่าคน ซึ่งนายกรัฐมนตรีได้เคยกล่าวเสมอว่าคนนั้นสำคัญกว่าเงิน ข้าราชการที่ดีนั้นไม่ใช่ว่าจะทำอะไรก็จะต้องแบมือขอเงินเสมอไปจึงจะทำงานได้ จริงอยู่การทำอะไรนั้นก็ต้องอาศัยเงิน แต่ถ้าคนไม่ดีได้เงินไปเท่าไรก็ไปโกงไปกินเสียหมด ฉะนั้น ความสำคัญในการทำงานที่จะให้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดีนั้นจะต้องเงินบวกกับคน และในการที่จะได้เงินมานั้น กรมสรรพากรเป็นจักรกลสำคัญส่วนหนึ่งในการหาเงิน นับว่าเป็นผู้ช่วยเหลือในการพัฒนาประเทศชาติด้วย แต่ในการทำงานนั้นก็ต้องอาศัยมือสะอาด ซึ่งในการปฏิวัติครั้งนี้ หากมือไม่สะอาดแล้ว การปฏิวัติก็ไม่มีความหมาย ฉะนั้น คำว่าการปฏิวัติกับมือสะอาดจะต้องเป็นคำคู่กัน

นายกรัฐมนตรีกล่าวว่าในการทำงานใด ๆ ถ้าจิตใจบริสุทธิ์ และมือสะอาดแล้ว ก็ไม่ต้องกลัวสิ่งใดทั้งสิ้น หากจะมีการผิดพลาดไปก็ขอให้เป็นความผิดพลาดเพราะความโง่เขลาเบาปัญญา อย่าได้กระทำผิดเพราะความคดโกง ฉะนั้น จึงขอวิงวอนบรรดาสรรพากรเขตและสรรพากรจังหวัดได้ไปช่วยชี้แจงแก่ผู้ใต้บังคับบัญชาให้ตระหนักในเรื่องนี้ด้วย

นายกรัฐมนตรีกล่าวต่อไปถึงการให้ความสะดวกแก่ผู้เสียภาษีว่า เปรียบเสมือนกับขายของในร้านค้าที่ต้อนรับบรรดาลูกค้าที่นำเงินมาให้ สรรพากรก็เช่นกัน ควรได้ให้การต้อนรับแก่ผู้มาเสียภาษีด้วยถ้อยคำสุภาพเรียบร้อย อย่าให้ผู้มาเสียภาษีต้องได้รับความยุ่งยากหรือต้องเสียเวลาตอยนานเกินควร ฉะนั้น รัฐบาลได้พยายามปรับปรุงกวดขันในด้านการทำงานของข้าราชการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เป็นที่ได้รับความชมเชยจากประชาชน ฉะนั้น ทางด้านสรรพากรก็ควรจะได้รับความชมเชยเช่นกัน อย่าให้มีเรื่องไม่ดีไม่งามเกี่ยวกับชื่อเสียงเกิดขึ้นแก่สรรพากรในเขตหรือจังหวัดของตน

ในเรื่องเกี่ยวกับการปฏิบัติต่อผู้ที่หลีกเลี่ยงภาษีอากรก็เช่นกัน ควรจะได้หาวิธีที่มุ่นมวด การหลบภาษีนี้เป็นเรื่องที่เกิดขึ้นแก่ทุกประเทศ เพราะการเก็บภาษีของสรรพากรนั้นก็เป็นการเก็บเงินจากรายได้ที่ประชาชนได้รับอยู่ในมือ ซึ่งแตกต่างกับศุลกากร หรือสรรพสามิต ผู้ที่มีเงินอยู่ในมือก็เสียดายไม่อยากจะเสีย บัญหาจึงอยู่ที่ว่าเป็นหน้าที่ของสรรพากรที่จะหาวิธีทำอย่างไรจึงจะรู้ว่าเขาไม่เสียภาษีอย่างเป็นมิตร ไม่ใช่วิธีที่รู้ว่าเขาไม่เสียภาษีอย่างเป็นศัตรู แต่เรื่องนี้ก็เป็นหน้าที่ของรัฐบาลอยู่เหมือนกันในการที่จะอบรมประชาชนให้เป็นพลเมืองที่ดี ให้รู้จักหน้าที่เสียภาษีให้แก่รัฐบาลโดยกระทำความเข้าใจกับประชาชน เสมือนครอบครัวที่อยู่ในบ้านเดียวกัน บ้านข่องจะผุพังก็ต้องช่วยกันซ่อมช่วยกันเชม

นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า ได้เคยพูดเกี่ยวกับเรื่องภาษีอากรมาแล้วว่า สิ่งที่แล้ว ๆ มาก็ขอให้ลืมเสีย ขอให้มาตั้งต้นกันใหม่ในปี ๒๕๐๒ ฉะนั้น จึงขอให้ช่วยกันชี้แจงทำความเข้าใจอย่าได้ไปทำความยุ่งยากให้แก่พ่อค้า เพราะพ่อค้าเป็นผู้ทำรายได้ให้แก่ประเทศชาติ จึงขอให้เข้าใจในเจตนาของรัฐบาลในเรื่องนี้ด้วย

นายกรัฐมนตรีได้กล่าวในที่สุดอวยพรให้สรรพากรเขตและสรรพากรจังหวัดที่มาร่วมประชุมในครั้งนี้ได้กลับไปทำประโยชน์ให้แก่ประเทศชาติสืบไป.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประมวล

ข่าวรอบโลก

รวบรวมโดย "๒๐.๔๕"

△

โรงเรียนผีกนางแบบ

– โรงเรียนผีกนางแบบได้เบิดขึ้นเป็น ร.ร. แรกในเกาลูน ฮ่องกง เมื่อเดือนกันยายน ศกก่อน (๒๕๐๒) กำหนดการอบรม ๓ เดือน วิชาที่จะอบรมมีบัลเล่ต์ การบริหาร และวิธีเดินสวยนั้น

วิ่งจับคนร้ายแต่โดนเป็นจำเลย

– ที่ไคโรประเทศอียิปต์ ขณะที่ยอดชายนายอัสมิ คูเปรียล วิ่งไล่ตามคนร้ายที่บังอาจมาชโมยกระเป๋าเงินของเขานั้น เขาก็โดนปรับในข้อหาอนาจาร ทั้งนี้เพราะขณะที่เห็นคนร้ายกำลังแอบหยิบกระเป๋าของเขานั้น นายคูเปรียลแกกำลังอาบน้ำอยู่ในที่อาบน้ำสาธารณ แกก็ได้แต่คว้าถางเกงแต่ดิ้นสวม วิ่งปุเลง ๆ ตามถนนตามเจ้าหัวขโมยนั่น.

ปลาหมอเทศของไทยไปทำชื่อเสียงในปากีสถาน

– มีข่าวจากสำนักแถลงข่าวปากีสถานว่า ปลาหมอเทศของไทยที่ส่งไปให้ประเทศปากีสถานตะวันออก เพาะเลี้ยงกันอยู่ในเวลานั้น กำลังช่วยบรรเทาปัญหาความขาดแคลนอาหารในปากีสถานได้อย่างดีเยี่ยม

ปลาหมอเทศนี้ไทยส่งให้ปากีสถานตั้งแต่ปี ๒๔๕๔ คือ เมื่อ ๕ ปีมาแล้ว โดยส่งไป ๒๐ ตัวก่อน แต่นับแต่นั้นมา ปลานี้ก็ได้เพิ่มปริมาณขึ้นในสถานเลี้ยงปลา ในตำบลต่าง ๆ ของ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐบาลปากีสถาน จนมีเป็นจำนวนถึงล้านสามหมื่นสองพันสองร้อยตัวกว่า และในจำนวนนี้ ๒ แสน ๔ หมื่นกว่าตัวได้ถูกนำไปปล่อยในแม่น้ำลำคลองใกล้เมืองคักกา และเมื่อไม่นานมานี้ในถังเลี้ยงปลาที่ใกล้ ๆ ทำเนียบรัฐบาลปากีสถานก็ยังมีปลาน้อยอยู่ถึง ๓ พันตัว.

คนเฝ้าห้องของฮิตเล่อร์ได้รับค่าทำขวัญ

— ศาลปกครอง แห่งสหพันธรัฐ เยอรมันในเบอร์ลินตะวันตกได้มี คำสั่งให้รัฐบาลที่กรุงบอนน์จ่ายเงินแก่นายไฮนซ์ ลินซ์วัย ๔๖ ซึ่งเคยเป็นพนักงานเฝ้าห้อง ของอาดอล์ฟ ฮิตเล่อร์เป็นจำนวน ๕๒๔๐ มาร์ค คิดเป็นเงินไทยราว ๆ ๒๗,๐๐๐ บาท เพื่อเป็นการทำขวัญแก่นายไฮนซ์ลินซ์ซึ่งถูกคุมขังอยู่ในค่ายกักกันเชลยในสหภาพโซเวียตเป็นเวลาถึงสิบปี ศาลนั้นเห็นว่านายลินซ์เป็นเชลยศึกมิใช่อาชญากรสงคราม ดังนั้นจึงมีสิทธิได้รับค่าทำขวัญตามกฎหมายของสหพันธรัฐเยอรมันซึ่งบัญญัติให้จ่ายเงินดังกล่าวแก่เชลยศึกชาวเยอรมันทุกคนในเมื่อกลับคืนบ้านเกิดเมืองมารดร.

อยากดูโทรทัศน์จนลืมจ่ายค่าแท็กซี่

— เอิร์ลแอตลี อดีตนายกรัฐมนตรีอังกฤษ ลืมให้เงินค่าแท็กซี่ เพราะอารมณ์รีบจะไปดูรายการโทรทัศน์ถ่ายทอดการพบระหว่างประธานาธิบดีไอเซนฮาวร์แห่งสหรัฐอเมริกา กับนายฮาโรลด์แม็คมิลแลนนายกรัฐมนตรีอังกฤษ ที่บ้านพักของอดีตนายกรัฐมนตรีอังกฤษเอง พอถึงที่หมาย นายแอตลีก็กระโดดลงแล้วบึ่นให้ตากล้องถ่ายรูป เสร็จแล้วก็หายเข้าไปในคฤหาสน์นั้น ร้อนถึงคนขับแท็กซี่ ต้องแหวกฝูงตากล้องเข้าไปในบ้านจนได้พบกับเจ้าหน้าที่ผู้หนึ่งซึ่งรับรองว่าจะทวงนายแอตลีให้ นายคนขับรถนั่นจึงได้ยอมออกมาจากบ้าน.

คลอดบุตรบนเครื่องบิน

— นางเจ แอน สไตเวอร์ ภรรยาทหารอากาศอเมริกัน ได้คลอดลูกแฝดผู้หญิง ๒ คน ขณะอยู่บนเครื่องบินที่กำลังบินจากเบอร์มิงแฮมประเทศอังกฤษจะไปนิวยอร์ค เมื่อนำลงที่นิวฟาวแลนด์เพื่อเข้าโรงพยาบาลที่นั่นปรากฏทั้งแม่และลูกมีอาการดีเป็นที่น่าพอใจ.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แมวไทยได้มรดกของหญิงแก่

— ที่นครซานฟรานซิสโก แมวไทย ๒ ตัวและแมวแก่อายุ ๙ ปี อีกตัวหนึ่งได้รับค่าเลี้ยงดูจากเงินค่าสต็อกของหญิงแก่ชื่อ เบอรธา ฮาร์ท อายุ ๗๒ ปี ซึ่งถึงแก่กรรมเมื่อกลางปีที่แล้ว โดยที่ไม่มีลูกหลานนางเบอรธา ฮาร์ท จึงได้เรียนพินัยกรรมยกเงินสต็อกที่มีอยู่ในบริษัทแห่งหนึ่งจำนวน ๕ แสนบาท ให้เป็นค่าเลี้ยงดูเจ้าสัตว์เลี้ยงทั้ง ๓ ตัวนี้.

ระหว่างป่าช้ากับสนามฟุตบอลอะไรจะสำคัญกว่า

— ที่เมืองใหญ่เมืองหนึ่งในประเทศเสปญ ปรากฏว่าสนามฟุตบอลตั้งอยู่ตรงข้ามกับป่าช้า หากวันไหนมีการแข่งขันฟุตบอลในเวลาพร้อม ๆ กับการฝังศพ เสียงโห่ร้องของคนดูฟุตบอลจะรบกวนการสำรวมใจของญาติมิตรผู้ตายในขณะที่ประกอบพิธีฝังศพกันอยู่ โดยเหตุนี้เจ้าอาวาสในเขตท้องที่นั้น จึงยื่นคำร้องต่อเทศบาล ขอให้ระงับการ แข่งขัน ฟุตบอลในระหว่าง ที่มีการฝังศพในป่าช้านั้น แต่นายกเทศมนตรีเป็นแฟนฟุตบอลขนาดหนัก กลับวินิจฉัยคำร้องนั้นไปในทางตรงข้าม คือสั่งห้ามการฝังศพในป่าช้านั้น ในระหว่างที่การแข่งขันฟุตบอลกำลังดำเนินอยู่.

การไปรษณีย์จ้างแมวกำจัดหนู

— ที่ทำการไปรษณีย์มนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ได้จ้างแมวไว้ทำงานทั้งหมด ๑๔ ตัว งานของแมวเหล่านี้คือ กำจัดหนูในห้องเก็บไปรษณีย์ภัณฑ์ของที่ทำการให้หมด และค่าจ้างของมันก็คือจำนวนหนูทั้งหมดที่มันจับได้นั่นเอง ผู้อำนวยการการไปรษณีย์กล่าวว่า แมวเหล่านี้ทำงานได้ผลเป็นที่พอใจ จนเขาคิดที่จะจ้างเพิ่มเติมอีกในไม่ช้า.

ว่านักการเมืองสตรีช่วยทำให้การเมืองขาวสะอาด

— สมาชิกรัฐสภาสตรีของญี่ปุ่น ชื่อนางชิดซุ กาโต ซึ่งเป็นสมาชิกสภาที่กว้างขวางที่สุดในญี่ปุ่น ซึ่งไปเยือนลอนดอนเมื่อกลางปีก่อน เพื่อขอลุกโทษสำหรับความร้ายกาจของญี่ปุ่นในสมัยสงครามครั้งที่ ๒ นางชิดซุได้เที่ยวไปตามประเทศต่าง ๆ ในเอเชียหลายประเทศแล้วด้วยความมุ่งหมายเดียวกัน เธอว่าต้องขอโทษกันเสียก่อน จึงจะเสริมสร้างมิตรภาพได้อย่างช้า ๆ ระมัดระวัง แต่ทว่าหนักแน่นมั่นคง นางกาโตผู้นี้เป็นผู้นำสตรีญี่ปุ่นตั้งแต่ก่อนสงคราม เธอมีความเชื่อว่านักการเมืองสตรีช่วยทำให้การเมืองขาวสะอาด.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ุลเม็ดตบตาใช้แรงงานกรรมกร

— เจ้าหน้าที่สรรพากรในประเทศเม็กสิโกได้ตรวจพบว่า โรงงานทอผ้าขนาดใหญ่แห่งหนึ่งในเม็กสิโก ชื่อ "โรงงานทอผ้ารอยัล" ได้ใช้กลโกงหลักเดียงภาษีอย่างแนบเนียน คือแต่ละบีดประตูและชักธงดำ—แดง ขึ้นเพื่อแสดงให้ใคร ๆ เห็นว่าคนงานอยู่ในระหว่างนัดหยุดงาน แต่ที่แท้แล้วภายในโรงงานนั้นคนงานทั้ง ๒๕๐ คน ยังคงปฏิบัติงานอยู่อย่างคึกคักเหมือนเดิม เจ้าของโรงงานได้ใช้วิธีนี้ตบตาเจ้าหน้าที่สรรพากรมาถึง ๒ ปี จึงถูกสรรพากรจับกลโกงได้.

สาวเตะฝุ่นโชคดี

— ในโตเกียว ใครจะมีโชคดีเกินแม่สาวชื่อ โต ชิโกะ ฮายาชิ เห็นจะไม่มีแล้ว เพราะปรากฏว่า เธอกำลังว่างงานอยู่ แต่ภายหลังที่เดินเตะฝุ่นหางานจนอ่อนใจแล้วก็พบตือดเตอร์ชนหนึ่งตกอยู่ จึงหยิบขึ้นมา ปรากฏว่าถูก ได้รับรางวัล ๒ ล้านเยน และยังไม่มีผู้ใดอ้างว่าเป็นเจ้าของสลากที่เธออาจจะรับรางวัลได้ถึง ๒ ล้านเยนนั้นเลย.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ข่าวในพระราชสำนัก

△

วันจันทร์ ที่ ๗ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินยังพระตำหนักพระราชวังดุสิต ในพิธีสวนสนามของหน่วยทหารรักษาพระองค์ เนื่องในโอกาสพระราชพิธีเฉลิมพระชนมพรรษา เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จ ฯ ตรวจพลแล้ว เสด็จขึ้นประทับบนพลับพลา ผู้บัญชาการทหารบกกราบบังคมทูลถวายพระพรชัยมงคลจบแล้ว นำทหารถวายปฏิญาณ ภายหลังนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานพระบรมราโชวาท และทรงรับการเคารพจากขบวนทหารซึ่งสวนสนามผ่านที่ประทับ

วันอังคาร ที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาบ่าย ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้พระบรมวงศานุวงศ์ คณะองคมนตรี คณะรัฐมนตรี คณะทูตานุทูต และผู้แทนฝ่ายกองสูง ๆ สมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญและข้าราชการพ่อค้าคหบดี เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ในงานราชอุทยานสโมสร ณ พระราชวังดุสิต เนื่องในการพระราชพิธีเฉลิมพระชนมพรรษา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

วันพฤหัสบดี ที่ ๑๐ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินยังพระที่นั่งอนันตสมาคมในการรัฐพิธีฉลองวันพระราชทานรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการ พระสงฆ์ ๓๕ รูปเจริญพระพุทธมนต์จบแล้ว ทรงประเคนภัตตาหาร พระสงฆ์รับพระราชทานฉันเสร็จ ทรงประเคนผ้าไตรและจตุปัจจัยไทยธรรม พระสงฆ์กวายอนุโมทนา ถวายอดิเรกถวายพระพรลา แล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับ

วันเสาร์ ที่ ๑๒ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไป ในพิธีเบิดงาน ฉลองการ แข่งขันกีฬา ระหว่าง ประเทศ ภาค พันแหลมทอง ณ กรีฑาสถานแห่งชาติ

วันจันทร์ ที่ ๑๔ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จออกรับ ฯ พณ ฯ จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี ฯ พณ ฯ พลเอก กนอม กิตติขจร รองนายกรัฐมนตรี และพลเอก สุทธิ สุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท

เวลาเที่ยงเศษ ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จออกรับ ฯ พณ ฯ ฮอรส์ต โบห์ลิง เอกอัครราชทูตสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมัน ประจำประเทศไทย และภริยา เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท กราบถวายบังคมลา เนื่องในการที่ท่านเอกอัครราชทูตจะพ้นจากตำแหน่งหน้าที่ และรับพระราชทานเลี้ยงอาหารกลางวัน ในโอกาสนี้ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ประกอบภรณ์ช้างเผือก แก่ท่านเอกอัครราชทูตด้วย

วันพฤหัสบดี ที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาเช้า สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ เสด็จยังพระที่นั่งอนันตสมาคมสู่ที่ประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ เมื่อได้ทรงฟังประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญในฐานะรัฐสภาอ่านประกาศกระแส

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พระบรมราชโองการ ซึ่งได้โปรดเกล้า ฯ แต่งตั้งให้ทรงดำรงตำแหน่งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ในระยะเวลาที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจะได้เสด็จพระราชดำเนินออกนอกราชอาณาจักร เยือนสาธารณรัฐเวียดนามแล้ว ก็ทรงกล่าวคำปฏิญาณให้รัฐสภา เพื่อการที่จะทรงรับพระราชภารกิจในตำแหน่งนั้น

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปทรงประกอบพิธีบีดงาน ฉลองการแข่งขันกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทอง ณ กรีฑาสถานแห่งชาติ

วันศุกร์ ที่ ๑๙ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ พร้อมด้วยราชบริพาร เสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินพระที่นั่งจากสนามบินดอนเมือง เพื่อทรงเยือนสาธารณรัฐเวียดนามเป็นทางการ และต่อมาเมื่อ ๑๑.๑๐ นาฬิกา ได้เสด็จ ฯ ถึงท่าอากาศยานตันซอนนุต ไซ่ง่อน โดยเรียบร้อยตามกำหนดการ

วันจันทร์ที่ ๒๑ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาค่ำ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ พร้อมด้วยราชบริพาร เสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินพระที่นั่งกลับจากการทรงเยือนสาธารณรัฐเวียดนาม ถึงพระนครโดยเรียบร้อย

วันอังคาร ที่ ๒๒ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทรงบำเพ็ญพระราชกุศลพระศพ" พลตรี พระเจ้า วรวงศ์เธอ กรมหมื่นนครสวรรคศักดิ์พินิต ณ วังสวนผักกาด ถนนศรีอยุธยา ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการและธูปเทียนเครื่องทรงธรรมแล้ว ประทับเป็นประธานในพิธีการพระราชกุศลพระราชทานพระศพ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

วันพุธ ที่ ๒๓ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปยังศาลาบัณฑิตยสภา จัดเบญจมบพิตรดุสิตวนาราม ในการพระราชทานเพลิงศพ พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนครสวรรค์วรพินิต ทรงทอดผ้าไตร พระสงฆ์ ๒๐ รูป จัดบิณฑบาตแล้ว เสด็จ ฯ ขึ้นสู่เมรุพระราชทานเพลิง

วันพฤหัสบดี ที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาเช้า ณ ตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ ฯ พณ ฯ จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรีเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท

วันเสาร์ ที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตร และพระราชทานถ้วยรางวัล ในการแข่งขันฟุตบอลประเพณี ระหว่าง "จุฬา—ธรรมศาสตร์" ณ กีฬาสถานแห่งชาติ

วันจันทร์ ที่ ๒๘ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จออกรับ ฯ พณ ฯ อานันท์ โมฮันสหาย เอกอัครราชทูตอินเดีย ประจำประเทศไทย เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทกราบถวายบังคมลาเนื่องในการที่ท่านเอกอัครราชทูตจะพ้นจากตำแหน่งหน้าที่

ต่อจากนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงรับ ฯ พณ ฯ โยฮัน ฮุยแบร์ส เซมาน เอกอัครราชทูตเนเธอร์แลนด์ ประจำประเทศไทย เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท

ภายหลังนั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ ฯ พณ ฯ ถนัด คอมันตร์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเปิดงานกรีฑานักเรียนประจำปี ณ กรีฑาสถานแห่งชาติ

ภายหลังนั้น เนื่องในการรัฐพิธีวันสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินยังอนุสาวรีย์สมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ทรงวางพวงดอกไม้ และทรงจุดธูปเทียนถวายราชสักการะ แล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับ

วันอังคาร ที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปพระราชทานปริญญาบัตรแก่นิสิตและนักศึกษาวิทยาลัยวิชาการศึกษาที่สำเร็จการศึกษา ณ วิทยาลัยวิชาการศึกษา ถนนประสานมิตร

วันพฤหัสบดี ที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๐๒

เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินยังพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ทรงจุดธูปเทียนถวายนมัสการพุทธปฏิมา ที่พระ-แท่นพปฏลมหาเศวตฉัตรแล้ว เสด็จ ฯ ลงทรงบาตรบำเพ็ญพระราชกุศลในวาระดิถีที่จะขึ้นปีใหม่ ณ ลานหน้าพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

★

การสวนสนามของหน่วยทหารรักษาพระองค์

กระแสพระราชดำรัสชมเชยการสวนสนามของหน่วยทหารรักษาพระองค์

ตามที่หน่วยทหารรักษาพระองค์ได้ประกอบพิธีสวนสนาม ถวายความจงรักภักดีเนื่อง
ในวันเฉลิมพระชนมพรรษา ณ บริเวณลานพระบรมรูปทรงม้า ในเวลาบ่ายวันที่ ๗ ธันวาคม ๒๕๐๒
นั้น ในการนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้า ฯ ให้สมุหราช-
องครักษ์อัญเชิญกระแสพระราชดำรัสชมเชยมายังผู้บัญชาการทหารบกมีความดังต่อไปนี้

ที่ ๗๒๐/๒๕๐๒

กรมราชองครักษ์

ส่วนจิตรลดา

๗ ธันวาคม ๒๕๐๒

เรื่อง กระแสพระราชดำรัสชมเชยการสวนสนามของหน่วยทหารรักษาพระองค์เนื่อง
ในวันเฉลิมพระชนมพรรษา

เรียน ผู้บัญชาการทหารบก

เนื่องในโอกาสที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรม-
ราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินไปในพิธีสวนสมามของหน่วยทหารรักษาพระองค์ เนื่องในวัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เฉลิมพระชนมพรรษา ซึ่งได้จัดให้มีขึ้นในวันนี้ ณ พระตำหนักพระราชวังดุสิตนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้ทอดพระเนตรเห็นการจัดและพิธีการ รวมทั้งลำดับการปฏิบัติ ดำเนินไปด้วยความพร้อมเพรียงเรียบร้อย การปฏิบัติของทหารรักษาพระองค์ทั้งมวล ก็เป็นไปด้วยความแข็งแรง ฉ่ำผ่าเผย งดงาม สมเกียรติทุกประการ เป็นที่พอพระราชหฤทัยทั้งสองพระองค์ ทรงมีกระแสพระราชดำรัสชมเชยในการปฏิบัติครั้งนี้เป็นอย่างยิ่ง

ฉะนั้น จึงมีพระบรมราชโองการโปรดเกล้า ฯ ให้ข้าพเจ้าอัญเชิญกระแสพระราชดำรัสมาเพื่อทราบ และขอได้กรุณาอัญเชิญพระกระแสพระราชดำรัสนี้ แจ้งให้ทหารรักษาพระองค์และเจ้าหน้าที่ทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องทราบจงทั่วกันด้วย.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ลงชื่อ) พลเอก หลวงสุรณรงค์

สมุหราชองครักษ์.

การแข่งขันกีฬาแหลมทอง

พิธีเปิดงานฉลองการแข่งขันกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทอง

วันที่ ๑๒ ธันวาคม ๒๕๑๒ มีพิธีเปิดงานฉลองการแข่งขันกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทอง ครั้งแรกที่กรุงเทพ ฯ ณ สนามศุภชลาศัย กรีฑาสถานแห่งชาติ

พิธีเริ่มเมื่อเวลา ๑๕.๓๐ น. โดยแตรวงทหารบก ทหารเรือ ทหารอากาศ และตำรวจ จำนวน ๓๓๙ คน แต่งกายด้วยเสื้อกางเกงสีแดง สีขาว และสีน้ำเงิน บรรเลงเพลงมาร์ชเข้าสู่สนามศุภชลาศัยทางเหนือทั้งสองประตู แล้วแปรขบวนเป็นรูปต่าง ๆ

ครั้นเวลา ๑๖.๐๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินถึงกรีฑาสถานแห่งชาติ แล้วเสด็จ ฯ ขึ้นศิลาที่ทำการกรมพลศึกษา พลเอก ประภาส จารุเสถียร ประธานสหพันธ์กีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทอง กราบบังคม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ทูลพระกรุณาเบิกตัวคณะมนตรีของสหพันธ์ ดังมีรายนามต่อไปนี้ อูเป็ง และอูฮลาคุน แห่งพม่า นักขะละ สุวรรณวงศ์ เพ็ง สีทัต และบัวผัน โพเซย์ แห่งประเทศลาว ทองโปเงน ซัมก๊วกเส็ง และอารยาดูเรย์ แห่งมลายา ซี.ซี. ตัน และโดวกิโพว แห่งสิงคโปร์ หลวงสุขุมนัยประดิษฐ นายกอง วิสุทธารมณ์ และนายสวัสดิ์ เลขยานนท์ แห่งประเทศไทย เหงียน วันดอ และเหงียน วันโถน แห่งเวียดนาม

เมื่อประธานสหพันธ์กีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทองกราบบังคมทูลพระกรุณาเบิกตัวคณะมนตรีของสหพันธ์เสร็จแล้ว เชิญเสด็จพระราชดำเนินเข้าสู่ห้องพิธี ณ ที่นั้นพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงจุดจุปเทียนนมัสการพระรัตนตรัย เสร็จแล้ว พลเอก ประภาส จารุเสถียร กราบบังคมทูลพระกรุณาขอให้พระราชทานคบไฟแก่หัวหน้ามนตรี ๖ ประเทศ คือ อูเป็ง แห่งพม่า นักขะละ สุวรรณวงศ์ แห่งลาว ทองโปเงน แห่งมลายา ซี.ซี. ตัน แห่งสิงคโปร์ เหงียน วันดอ แห่งเวียดนาม และหลวงสุขุมนัยประดิษฐ แห่งประเทศไทย

เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวพระราชทานคบไฟเสร็จแล้ว เสด็จพระราชดำเนินขึ้นสู่ที่ประทับบนอัศจรรย์ แตรวง ๓๓๙ คน บรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี เจ้าหน้าที่เป่าแตรพันฟ้า ๓ จบ แตรวงบรรเลงเพลงมาร์ช นักกีฬาทั้ง ๖ ประเทศ เดินแถวเข้าสู่สนาม เพื่อถวายตัวและถวายความเคารพ ตามลำดับอักษร คือ พม่า ลาว มลายา สิงคโปร์ เวียดนาม และไทย เมื่อนักกีฬาทั้ง ๖ ประเทศเดินแถวผ่านหน้าที่ประทับของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และถวายความเคารพแล้ว ได้เข้าไปตั้งแถวอยู่ในสนามแข่งขัน ผินหน้าเข้าสู่ที่ประทับ

ต่อจากนั้น จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี ได้กราบบังคมทูลพระกรุณาถึงการที่ได้จัดให้มีการแข่งขันกีฬาแหลมทองขึ้นในประเทศไทยเป็นครั้งแรกมีความว่า

"ขอเดชะ ฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาส กราบบังคมทูลพระกรุณาว่า รัฐบาลได้ตระหนักในคุณค่าของการกีฬาเป็นอยู่ตลอดมา ได้มีนโยบายที่จะหาทางหลาย ๆ ทาง ให้ประชาชนได้มีความผาสุก และการกีฬาเป็นส่วนหนึ่งที่จะบำรุงสุขให้แก่ประชาชน และให้ผลดีไม่เพียงแต่กำลังกายเท่านั้น ยังได้เสริมสร้างกำลังใจและสามัคคีธรรมอีกด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐบาลได้ส่งเสริมและควบคุมการเล่นกีฬาระหว่างผู้เยาว์ที่ยังคงเล่าเรียนอยู่ เพื่อให้ได้มีโอกาสเล่นกีฬาตามควรแก่อัตภาพ ส่วนการเล่นกีฬาสำหรับผู้ที่ผ่านพ้นการเล่าเรียนไปแล้วนั้น สมาคมกีฬาต่าง ๆ ก็ได้ส่งเสริมกันมาด้วยดีเป็นลำดับ ตลอดจนสามารถแข่งขันกับต่างประเทศทั้งในประเทศและต่างประเทศ ซึ่งรัฐบาลได้ให้ความอุปการะและอำนวยความสะดวกมาเป็นลำดับ

การแข่งขันกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทองนี้ คณะกรรมการโอลิมปิคแห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์ ของได้ฝ่าละอองธุลีพระบาทเป็นฝ่ายริเริ่มและที่สามารถจัดการแข่งขันครั้งประเดิมครั้งแรก ณ กรุงเทพพระมหานครในวาระนี้ ก็ด้วยความพากเพียรพยายามของบรรดากรรมการผู้เกี่ยวข้อง และได้รับความร่วมมือจากประชาชนเป็นอย่างดี ทางฝ่ายรัฐบาลก็อุปการะให้ความสะดวกในทุกวิถีทาง โดยหมายมั่นให้การกีฬาก้าวหน้าไป เพื่อบำรุงสุขทางกายใจแก่มวลประชาชน

ในการที่ได้ฝ่าละอองธุลีพระบาททั้งสองพระองค์ ได้เสด็จพระราชดำเนินมาทรงเป็นประธานในงานนี้ เป็นพระมหากรุณาธิคุณล้นเกล้าล้นกระหม่อม และหวังกันเป็นอย่างมากว่าคณะกรรมการโอลิมปิคแห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์จะจัดงานครั้งนี้ให้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี ให้งานแข่งขันทั้งหลายดำเนินไปโดยเรียบร้อยราบรื่น และให้บรรดามิตรประเทศข้างเคียงที่มาเข้าร่วมการแข่งขันคงได้ร่วมกันชื่นชมโสมนัส ทั้งนี้โดยอาศัยพระบารมีปกเกล้าปกกระหม่อม

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ"

เมื่อจอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี กราบบังคมทูลจบแล้ว พลเอก ประภาส จารุเสถียร กราบบังคมทูลพระกรุณาขอให้พระราชทานของสหพันธ์และขอพระราชทานกระแสพระราชดำรัสเปิดงาน เสร็จแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้พระราชทานกระแสพระราชดำรัส มีความว่า

ข้าพเจ้า มีความยินดีที่ได้จัดให้มีการแข่งขันกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทองขึ้นเป็นครั้งแรก นับว่าเป็นโอกาสอันดีที่นักกีฬาได้มาพบปะวิสาสะ เกิดความรักใคร่กลมเกลียวกัน เป็นการส่งเสริมสัมพันธไมตรีของประเทศเพื่อนบ้านให้สนิทสนมยิ่งขึ้น ข้าพเจ้าขอต้อนรับนักกีฬาทั้งหลาย ซึ่งมาชุมนุมพร้อมกันในวาระนี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในดิถีอันเป็นศุภมงคล ข้าพเจ้าขอเปิดการแข่งขันกีฬาภาคพื้นแหลมทองขอให้การแข่งขันดำเนินไปด้วยดี เป็นผลสำเร็จตามความมุ่งหมาย และเป็นประเพณีสืบไป

เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมิกระแสพระราชดำรัสจบแล้ว แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี ต่อจากนั้นประธานสหพันธ์กีฬาแหลมทองพร้อมด้วยหัวหน้ามนตรีกีฬาแหลมทองแห่งประเทศไทย กับพลตรี เผชิญ นิมิบุตร ได้เชิญธงสหพันธ์กีฬาแหลมทองของประเทศไทยไปยังเสาธงซึ่งตั้งอยู่ชอบสนามแข่งขันทิศใต้ โดยมีวงปี่กลองของวิทยาลัยพลศึกษาเดินขบวนนำหน้า เมื่อประธานสหพันธ์กีฬาแหลมทองได้ทำพิธีเชิญธงสหพันธ์ขึ้นสู่ยอดเสาเสร็จแล้ว แตรวง ๓๓๙ คน บรรเลงเพลงมหาฤกษ พนักงานต้นธงชัย พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา เจ้าหน้าที่ยิงสลุด ๒๑ นัด พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงปล่อยนกพิราบจำนวนหนึ่งซึ่งเป็นนกนำ เจ้าหน้าที่ได้ปล่อยนกพิราบอีก ๒๕๐๒ ตัวตาม เสร็จแล้วเจ้าหน้าที่ได้เป่าแตรพันฟา ๑ จบ นักกีฬาผู้ถือคบไฟทั้ง ๖ ประเทศ คือ อรุณ แสนโกศิด แห่งประเทศไทย โพฟะหะ แห่งพม่า คำเบ้า ชาวค้อ แห่งลาว อับดุล กานี แห่งมลายา ตันเฮงยุน แห่งสิงคโปร์ และดิวันจอบ แห่งเวียตนาม วิ่งเข้าสู่สนามศุภชลาศัย เมื่อผ่านที่ประทับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทุกคนถวายความเคารพ ต่อจากนั้นนักกีฬาผู้ถือคบไฟทั้ง ๖ ประเทศ วิ่งไปยังหอคอยซึ่งตั้งกระถางไฟขนาดใหญ่ เมื่อไปถึงพร้อมกันแล้ว ได้จุดไฟที่กระถางด้วยคบไฟของตนพร้อมกัน ขณะเดียวกันเจ้าหน้าที่ได้จุดพลุซึ่งมีธงชาติของประเทศที่เข้าแข่งขันประเทศละ ๓ ดอก รวมทั้งสิ้น ๑๘ ดอก เสร็จแล้วเจ้าหน้าที่เป่าแตรพันฟา ๑ จบ ผู้เชิญธงชาติทุกชาติออกจากแถวไปยังแท่นเบื้องหน้าที่ประทับ และยืนเป็นรูปครึ่งวงกลม ผู้แทนกีฬาไทยคือนายเกษม รัตนไชย ออกจากแถวไปยืนบนแท่น ผู้เชิญธงชาติทุกคนโน้มคันธงให้ผู้แทนนักกีฬาไทย ต่อจากนั้นผู้แทนนักกีฬาไทยได้รับธงชาติไทยมาพนมไว้ในมือ แล้วกล่าวคำปฏิญาณมีความว่า

"ในนามของผู้เข้าแข่งขันทั้งหลายทั้งปวง ข้าพเจ้าขอปฏิญาณว่า เราจำนงเข้าแข่งขันกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทองด้วยความเคารพและปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ และกติกาของการแข่งขันด้วยจิตใจของนักกีฬาอันแท้จริง เพื่อความรุ่งโรจน์ของการกีฬาและเพื่อเกียรติ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รวงประเทศชาติของเรา" เมื่อจบคำปฏิญาณแล้ว ผู้เชิญธงและผู้แทนกีฬาไทยกลับเข้าแถวตาม
เดิม แตรพันฟาเป่า ๓ จบ แตรวง ๓๓๙ คนบรรเลงเพลงมาร์ช นักกีฬาแต่ละประเทศเดินแถว
ออกจากสามเข้าสู่ลู่ แล้วเดินออกจากสนาม โดยแตรวงเดินแถวตามไปด้วย

ต่อจากนั้นเป็นการแสดงต่าง ๆ คือ การแสดงพื้นเมืองตามแบบนาฏศิลปไทยของนักเรียน
โรงเรียนสวนสุนันทาวิทยาลัย และนักเรียนโรงเรียนการเรือนพระนคร จำนวน ๑,๐๐๙ คน เสร็จ
แล้วเป็นการแสดงของแตรวงและบิ๊กก๊อตของโรงเรียนวชิราวุธวิทยาลัย โดยบรรเลงเพลงนำขบวน
ผู้แสดงกายบริหารของโรงเรียนช่างกลปทุมวันจำนวน ๑,๐๐๐ คน ต่อจากนั้นแตรวงจำนวน ๓๓๙ คน
ได้เดินแถวกลับเข้าสู่สนามแปรขบวนในรูปต่าง ๆ อีกครั้งหนึ่ง เสร็จแล้วตั้งแถวอยู่กลางสนาม
เบื้องหน้าที่ประทับในรูปของ เอส.อี.เอ.พี. โดยสลับสีเป็นรูปธงชาติไทย

ต่อจากนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ
ได้เสด็จพระราชดำเนินกลับ แตรวงทั้งนั้นบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมีเป็นเสร็จพิธีเปิดงาน

ในการนี้ มีพระบรมวงศานุวงศ์ องคมนตรี คณะรัฐมนตรี ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่
และประชาชนเสด็จและไปเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอย่างคับคั่ง

พิธีปิดการแข่งขันกีฬาแหลมทอง

การแข่งขันกีฬาแหลมทองซึ่งเริ่มมีพิธีเปิดตั้งแต่วันที่ ๓๒ ธ.ค. ๐๒ ได้กระทำพิธีปิดลง
แล้วในวันที่ ๑๗ ธ.ค. ๐๒ พิธีเริ่มตั้งแต่เวลา ๑๕.๕๐ น. โดยแตรวงทหารบก ทหารเรือ ทหาร
อากาศ และตำรวจ รวม ๓๓๙ คน เดินแถวเข้าสู่สนามศุภชลาศัย

ครั้นเวลา ๑๖.๐๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้เสด็จพระราชดำเนินถึงกรีฑาสถาน
แห่งชาติ พลเอก ประภาส จารุเสถียร ประธานกรรมการจัดงานแข่งขันกีฬาแหลมทองเฝ้ารับเสด็จ
และกราบบังคมทูลเชิญเสด็จขึ้นสู่ที่ประทับ ในสนามศุภชลาศัย แตรวง ๓๓๙ คน บรรเลงเพลง
สรรเสริญพระบารมี จบแล้ว เป็นการแข่งขันฟุตบอลนัดคู่ชิงชนะเลิศระหว่างชุดเวียดนามกับไทย
ซึ่งปรากฏว่า ชุดเวียดนามเป็นฝ่ายชนะเลิศ โดยทำประตูได้ ๓ ประตู ๑

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อเสร็จการแข่งขัน พลเอก ประภาส จารุเสถียร ประธานกรรมการจัดงาน ฯ ได้มอบเหรียญรางวัลแก่ชุดฟุตบอลตามลำดับคือ ชุดเวียดนาม ชุดไทย และชุดมลายา ต่อจากนั้นแตรวง ๓๓๙ คนบรรเลงเพลงเดิน, นักกีฬาทั้ง ๖ ประเทศ คือ พม่า ลาว มลายา สิงคโปร์ เวียดนาม และไทย เดินเข้าสู่สนามแข่งขัน เพื่อถวายความเคารพแก่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสร็จแล้วเข้าแถว ณ สนามศุภชลาศัย

ต่อจากนี้ ประธานกรรมการจัดงานแข่งขันกีฬาแหลมทองกราบบังคมทูลพระกรุณาขอพระราชทานของที่ระลึกแก่หัวหน้ามนตรีตามลำดับอักษรประเทศ เสร็จแล้วประธานกรรมการจัดงานแข่งขันกีฬาแหลมทอง กราบบังคมทูลพระกรุณาขอพระราชทานกระแสพระราชดำรัสปิดงาน มีความว่า การที่สหพันธ์การกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทองได้กำหนดให้มีการแข่งขันครั้งแรก ณ กรุงเทพพระมหานคร นับตั้งแต่วันที่ ๑๒ ธันวาคม ศกนี้ เป็นต้นมาจนถึงวันนี้ มีนักประเทศข้างเคียงส่งผู้เข้าแข่งขันรวมทั้งประเทศไทย ส่งผู้เข้าแข่งขันดังนี้ คือ ไทยชาย ๑๕๕ หญิง ๓๐ รวม ๑๘๕ พม่า ชาย ๙๘ หญิง ๔ รวม ๑๐๒ มลายา ชาย ๕๗ หญิง ๘ รวม ๖๒ ลาวชาย ๓๖ เวียดนามชาย ๘๐ หญิง ๔ รวม ๘๔ สิงคโปร์ ชาย ๕๔ รวมชาย ๔๘๐ หญิง ๔๗ คน รวมทั้งสิ้น ๕๒๗ คน ซึ่งผู้เข้าแข่งขันดังกล่าวนี้พร้อมด้วยกรรมการและเจ้าหน้าที่ผู้เกี่ยวข้องต่างได้บำเพ็ญกรณียกิจเพื่องานมหกรรมอันเป็นส่วนรวม ยังให้เกิดความผาสุกส่วนตัวและความปกติสุขทั่วภาคพื้นแหลมทอง ทั้งนี้ ด้วยพระบารมีปกเกล้าปกกระหม่อม บัดนี้ การแข่งขันได้ดำเร็จสุดสิ้นลงแล้ว จึงขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาส ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ปิดการแข่งขัน

เมื่อประธานกรรมการจัดงานแข่งขันกีฬาแหลมทองกราบบังคมทูลจบแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้พระราชทานกระแสพระราชดำรัสปิดงานมีความว่า บัดนี้ การแข่งขันกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทองได้สิ้นสุดแล้ว ข้าพเจ้าขอประกาศปิดการแข่งขันกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทองครั้งที่ ๓ นี้ และขอให้นักกีฬาของประเทศต่าง ๆ ในภาคพื้นแหลมทองจงชุมนุมพร้อมกันอีกวาระหนึ่งในเวลาสองปีข้างหน้า .. ซึ่งคณะมนตรีของสหพันธ์ได้กำหนดให้มีขึ้น ณ กรุงย่างกุ้ง เพื่อการแข่งขันกีฬาระหว่างประเทศภาคพื้นแหลมทองครั้งที่ ๔ ขอให้การแข่งขันนี้จะเป็นเครื่องเชื่อมโยงไมตรีระหว่างชาติให้สนิทสนมยิ่งขึ้น และเกิดประโยชน์สุขแก่มนุษยชาติสืบไป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวพระราชทานกระแสพระราชดำรัสปิดงานจบแล้ว แตรวง ๓๓๙ คน บรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี จบแล้ว ประธานกรรมการกลางจัดงานแข่งขันกีฬาแหลมทอง พลตรี เผชิญ นิมิบุตร และหลวงสุขุมนัยประดิษฐ หัวหน้ามนตรี แห่งประเทศไทย ได้ไปยังเสาธงกีฬาแหลมทอง โดยมีกองลูกเสือวิสามัญของวิทยาลัยพลศึกษานำ เมื่อไปถึงเสาธงแล้ว ประธานกรรมการกลางจัดงานแข่งขันกีฬาแหลมทอง เชิญธงกีฬาแหลมทองลงจากยอดเสา ขณะเดียวกันไฟในกระถางบนหอคอยค่อย ๆ หรี่ลงจนดับ ต่อจากนั้นประธานกรรมการกลางจัดงานแข่งขัน ฯ พลตรี เผชิญ นิมิบุตร และหลวงสุขุมนัยประดิษฐ เชิญธงกีฬาแหลมทองกลับไปยังหน้าที่ประทับ โดยมีกองลูกเสือนำ เมื่อขบวนนำธงกีฬาแหลมทองกลับเรียบร้อยแล้ว เจ้าหน้าที่เป่าแตรพันฟ้า ๓ จบ แตรวงบรรเลงเพลงโอแลงไชต์ นักกีฬาทั้งหมดเดินแถวออกจากสนามแข่งขันไปตามคู่ แถวออกจากสนามแข่งขัน

ต่อจากนั้นเป็นการแสดงรำโคมของนักเรียนช่างกลปทุมวัน จำนวน ๕๐๐ คนถวายทอดพระเนตร เสร็จแล้วจุดพลุสีต่าง ๆ ต่อจากนั้นพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินกลับ แตรวง ๓๓๙ คน บรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี เป็นจบพิธีการแข่งขันกีฬาแหลมทองครั้งแรก ณ กรุงเทพ ประจำปี ๒๕๐๒

ในการนี้ มีพระบรมวงศานุวงศ์ องคมนตรี คณะรัฐมนตรี ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ ทูตานุทูตต่างประเทศ และประชาชนทั้งชาวไทยและต่างประเทศได้ไปเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอย่างแน่นขนัด.

นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์

เมื่อวันที่ ๑๗ ธ.ค. ๐๒ ภายหลังการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี ได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ ถึงเรื่องการดำเนินงานการแข่งขันกีฬาแหลมทองในขณะนี้ว่า ได้ดำเนินไปด้วยความเรียบร้อยเป็นที่น่าชมเชย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ส่วนเรื่องการขุดค้นน้ำมันที่ฝางนั้น นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า ขณะนี้ ได้มีบริษัทหนึ่งสนอที่จะขอมาร่วมกับรัฐบาลในการ ขุดค้นหาน้ำมัน ที่ ฝางโดยจะ ปฏิบัติตามเงื่อนไข ที่เราวางไว้ทุกประการ

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้เรียนถามข่าวที่ว่า ทางการจะสั่งห้ามการเล่น ร้อค แอนด์ รอล นั้น มีความจริงประการใด

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ได้มีบุคคลภายนอกเสนอคณะรัฐมนตรีให้ออกคำสั่งห้ามเล่น ร้อค แอนด์ รอล แต่คณะรัฐมนตรีเห็นว่าการออกคำสั่งไปแล้ว ถ้ามีการไม่ปฏิบัติตามคำสั่งที่ออกไปนั้นก็จะไม่ศักดิ์สิทธิ์ อีกประการหนึ่ง ขณะนี้ประชาชนคนไทยก็ขาดความสนใจ ความนิยมจางไปแล้ว ฉะนั้น เมื่อประชาชนไม่สนใจ ในที่สุดก็จะหมดไปเอง

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้เรียนถามถึงข่าวที่จะมีการรื้อฟื้นยศบรรดาศักดิ์กันอีก มีความจริงประการใด

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ไม่เป็นความจริง ทางรัฐบาลมิได้มีความคิดในเรื่องนี้เลย ในเรื่องการรื้อฟื้นพิธีโสกันต์ก็เช่นกัน ทางราชการมิได้มีความประสงค์จะรื้อฟื้นขึ้นมาแต่ประการใด การรื้อฟื้นประเพณีอะไรนั้น จะต้องให้เป็นประโยชน์ในทางส่งเสริมจิตใจ เช่น พิธีแรกนาขวัญ เป็นต้น ซึ่งขณะนี้ได้ตั้งคณะกรรมการขึ้นพิจารณาแล้ว เพราะเห็นว่าเป็นการส่งเสริมขวัญของชาวนา

นายกรัฐมนตรีกล่าวต่อไป อีกกึ่ง สถานการณ์เศรษฐกิจ ของ ประเทศในด้านการเงินว่า ในช่วระยะเวลา ๖ เดือนที่แล้วมานี้ เราได้กำไรเงินตราต่างประเทศประมาณ ๓๐๐ ล้านบาท

สำหรับในด้านพัฒนาการประเทศนั้น ก็จะพิจารณากู้เงินมาดำเนินงานชลประทานที่แม่น้ำเบ่าและแม่น้ำทอง ทางภาคอีสาน นอกจากนี้ ก็ยังมีโครงการไฟฟ้าที่ภาคอีสานและที่จังหวัดกระบี่ในภาคใต้ ซึ่งมีถ่านหินดีกว่าที่เชียงกับที่แม่เมาะ ขณะนี้กำลังเจรจากับญี่ปุ่นและเยอรมันในการที่จะซื้อเครื่องจักรมาดำเนินการ โดยใช้วิธีชำระเงินผ่อน

นายกรัฐมนตรีกล่าวอีกว่า การที่เร่งจัดสร้างไฟฟ้าให้มีครบบริบูรณ์ทุกภาคของประเทศนั้น ก็เพื่อที่จะให้สอดคล้องกับการตั้งโรงงานอุตสาหกรรมต่าง ๆ ที่จะเกิดขึ้น.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์

เมื่อวันที่ ๒๓ ธ.ค. ๐๒ เวลา ๑๐.๐๐ น. พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้ให้สัมภาษณ์แก่บรรดาผู้แทนหนังสือพิมพ์ ณ กระทรวงมหาดไทย โดยได้สรุปถึงรายได้และค่าใช้จ่ายในการจัดการแข่งขันกีฬาแหลมทอง ซึ่งได้เสร็จสิ้นไปแล้วเมื่อสัปดาห์ก่อนว่า รายได้จากผู้เข้าชมการแข่งขันประมาณล้านบาท แต่ก็กล่าวได้ว่า ไม่ขาดทุนทั้งที่จ่ายเกิน แต่เบื้องการจ่ายไปในการก่อสร้างสนามและโรงยิมเนเซี่ยม จึงเรียกได้ว่าค่าใช้จ่ายเหล่านี้เป็นการลงทุน

นอกจากนี้ค่าใช้จ่ายในด้านอื่น ๆ ก็ได้รับการอุปการะคุณจากบรรดาพ่อค้า บริษัทห้างร้านต่าง ๆ อย่างมากมาย รวมทั้งอาหารและเครื่องผึกซ้อม เครื่องแต่งกายต่าง ๆ อีกเป็นอันมาก ฉะนั้น เงินที่จ่ายเกินไปครั้งนี้ไม่เกินล้านห้าแสนบาท

พลเอก ประภาส จารุเสถียร กล่าวต่อไปถึงโครงการสนับสนุนการกีฬาว่า ได้มีโครงการอยู่แล้ว และได้สนทนาเป็นส่วนตัวในเรื่องนี้กับนายกรัฐมนตรีแล้ว ในอันที่จะอุปการะนักกีฬาที่ยังไม่มีอาชีพได้เข้าทำงานในองค์การต่าง ๆ ของรัฐบาล และให้มีเวลาผึกซ้อมกีฬาด้วย เพราะการที่จะเอาเงินเลี้ยงนักกีฬาอย่างในต่างประเทศเสียเลยทีเดียวนั้นไม่สามารถจะทำได้ จึงต้องใช้วิธีเลี้ยงนักกีฬาด้วย และให้ทำงานไปด้วย

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยกล่าวต่อไปอีกว่า การกีฬาฟุตบอลของเราในขณะนี้มีแต่รุ่นโตทั้งนั้น รุ่นเด็กไม่มี ฉะนั้น จะไปเอานักกีฬาฟุตบอลเก่งที่ไหนมา พอเล่นได้ก็มีอายุมากเสียแล้ว จึงมีความเห็นว่าจะต้องส่งเสริมให้เล่นกีฬาฟุตบอลกันตั้งแต่เด็ก โดยจะจัดให้มีสนามสาธารณะขึ้นให้มาก รวมทั้งสู่ต่าง ๆ ด้วย และจะต้องทำทั้งในส่วนภูมิภาคด้วย นอกจากนี้จะได้กระตุ้นครูพลศึกษาตามจังหวัดต่าง ๆ ให้ส่งเสริมนักเรียนเล่นกีฬากันให้มากยิ่งขึ้น เพราะทุกวันนี้ การกีฬาส่วนใหญ่อยู่ในกรุงเทพ ฯ เท่านั้น ฉะนั้น จึงได้สั่งการไปยังส่วนภูมิภาคให้จัดให้มีสนามกีฬาสาธารณะขึ้น เพื่อให้ประชาชนได้มีโอกาสเล่นผึกซ้อมกันให้มากยิ่งขึ้น

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยกล่าวต่อไปอีกว่า ข้อบกพร่องอันสำคัญในวงการกีฬาของเราในขณะนี้ ได้แก่การเล่นพรรคเล่นพวกของสมาคมกีฬา ซึ่งจะได้หาทางกวดขันสมาคมกีฬาต่าง ๆ ต่อไป โดยจะใช้วิธีให้คำแนะนำไปยังสมาคมกีฬาต่าง ๆ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การเสด็จประเทศเวียดนาม

พระราชดำรัสพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
เนื่องในการเสด็จประพาสประเทศเวียดนาม
(๑๗ ธันวาคม ๒๕๐๒)

ประชาชนชาวไทยทั้งหลาย

พรุ่งนี้ข้าพเจ้าและพระราชินีจะได้เดินทางไปสาธารณรัฐเวียดนามเป็นทางการ ตามคำเชิญของท่านประธานาธิบดีแห่งเวียดนาม มีกำหนดเวลาประมาณ ๓ วัน การไปเยือนต่างประเทศเป็นทางการนี้เป็นภารกิจที่จะได้กระทำในนามของท่านทั้งหลาย เพื่อส่งเสริมสัมพันธไมตรีระหว่างประเทศไทยกับต่างประเทศนั้น ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

อนึ่ง มีประเทศอื่น ๆ อีกหลายประเทศต่างได้ขอเชิญให้ไปเยือนประเทศเหล่าด้วยนั้น ทั้งนี้ ก็กำลังพิจารณาระยะเวลาและกำหนดการที่จะไปอยู่ด้วยแล้ว จะไปเยือนประเทศเหล่านั้นเมื่อใด จะได้แจ้งให้ท่านทั้งหลายทราบตามควรแก่โอกาส ในขณะนี้ข้าพเจ้าใคร่ขออำลาท่านไปประเทศเวียดนามชั่วระยะเวลาอันสั้นนี้ก่อน ในระหว่างที่จะมิได้อยู่ในราชอาณาจักรครั้งนี้ ก็ได้แต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ไว้ปฏิบัติราชการแทนด้วยแล้ว ขอทุก ๆ ท่านจงมีความสุขสวัสดีทั่วกัน.

ประกาศ
แต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์
(พระปรมาภิไธย) ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้า ฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนาม ได้ทูลเชิญเสด็จพระราชดำเนินเยือนประเทศเวียดนามเป็นทางการ และได้ทรงรับเชิญที่จะเสด็จในวันที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๐๒ มีกำหนด

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประมาณ ๓ วัน เป็นการสมควรที่จะแต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ในระหว่างที่มิได้ประทับอยู่ในราชอาณาจักร และโดยที่ทรงพระราชดำริเห็นว่า สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ซึ่งเป็นที่ทรงเคารพและไว้วางพระราชหฤทัย สมควรที่จะรับพระราชภารกิจได้ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ แต่งตั้งสมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ตลอดเวลาที่ไม่ประทับอยู่ในราชอาณาจักรครั้งนี้

ประกาศ ณ วันที่ ๑๔ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๐๒
เป็นปีที่ ๑๔ ในรัชกาลปัจจุบัน

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ
(ลงชื่อ) พลเอก ส. สุทธิสารรณกร
ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ.

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ทรงปฏิญาณต่อที่ประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

วันที่ ๑๗ ธันวาคม ๒๕๐๒ เวลา ๑๙.๓๐ นาฬิกา ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์เสด็จไปถึงพระที่นั่งอนันตสมาคม

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ พร้อมด้วยเลขาธิการและรองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร เข้าเฝ้าเพื่อเชิญเสด็จเข้าสู่ที่ประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

เมื่อเสด็จขึ้นบนพระที่นั่งอนันตสมาคมแล้ว รองประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญซึ่งทำหน้าที่แทนประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญอยู่ในขณะนั้น ได้แจ้งให้ที่ประชุมทราบ เมื่อเสด็จใกล้จะเข้าสู่ที่ประชุม ผู้ที่อยู่ในที่ประชุมยืนขึ้นเพื่อเตรียมกราบถวายความเคารพ

เสด็จเข้าสู่ที่ประชุม เมื่อเสด็จถึงที่ประทับซึ่งได้จัดไว้ ที่ประชุมถวายความเคารพพร้อมกัน และเมื่อประทับ ณ ที่ซึ่งจัดไว้ ที่ประชุมนั่งลงตามปกติ

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ อ่านประกาศกระแสพระบรมราชโองการโปรดเกล้า ฯ แต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ผู้ที่อยู่ในที่ประชุมยืนขึ้นเพื่อฟังกระแสพระบรมราชโองการ

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ทูลเกล้า ฯ ถวายคำปฏิญาณแล้ว ทรงกล่าวคำปฏิญาณ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อทรงกล่าวคำปฏิญาณแล้ว รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ถวายสมุดเพื่อทรงลง พระนาม เสร็จแล้วเสด็จกลับ ผู้ที่อยู่ในที่ประชุมถวายความเคารพ

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญพร้อมด้วยเลขาธิการ และรองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ตามและส่งเสด็จกลับ

หมายกำหนดการส่งและรับเสด็จ ฯ

เลขาธิการพระราชวัง รับพระบรมราชโองการเหนือเกล้า ฯ สั่งว่า ในการเสด็จพระราชดำเนินไปประเทศสาธารณรัฐเวียดนาม ให้กำหนดการส่งและรับเสด็จพระราชดำเนินดังต่อไปนี้.—

การส่งเสด็จ ฯ

วันที่ ๑๗ ธันวาคม เวลา ๖.๓๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งออกจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระราชวังดุสิต ไปตามถนนพระรามที่ ๕ ถนนราชวิถี ถนนพหลโยธิน ถนนแจ้งวัฒนะ ถนนศรีรับสุข เทียบรถยนต์พระที่นั่งที่หน้าตึกกองบัญชาการกองทัพอากาศ กองเกียรติยศทหารอากาศถวายเคารพ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี เสด็จพระราชดำเนินเข้าสู่ตึกรับรอง ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการบูชาพระรัตนตรัย แล้วมีพระราชปฏิสันถารแด่พระบรมวงศานุวงศ์ คณะรัฐมนตรี คณะทูต และข้าราชการที่มาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปประทับเครื่องบินพระที่นั่ง พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา กองเกียรติยศ ทหารบก ทหารเรือ ทหารอากาศ ถวายเคารพ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี

วันนี้ แต่งกายเครื่องแบบเต็มยศ สายสะพายมหาจักรี

การรับเสด็จ ฯ กลับ

วันที่ ๒๓ ธันวาคม เวลา ๑๕.๔๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินพระที่นั่งออกจากประเทศสาธารณรัฐเวียดนาม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เวลา ๑๙.๓๐ น. เครื่องบินพระที่นั่งเทียบ ณ ท่าอากาศยานกองทัพอากาศ พระยาก สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ ลงจากเครื่องบินพระที่นั่ง พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา กองเกียรติยศ ทหารบก ทหารเรือ ทหารอากาศ ถวายเคารพ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี เสด็จพระราชดำเนินเข้าสู่ห้องรับรองของกองทัพอากาศ ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการบูชาพระรัตนตรัย แล้วทรงมีพระราชปฏิสันถารแด่ พระบรมวงศานุวงศ์ คณะรัฐมนตรี คณะทูต และข้าราชการที่มาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท แล้ว เสด็จพระราชดำเนินไปประทับรถยนต์พระที่นั่งออกจากหน้าห้องกองบัญชาการกองทัพอากาศไปตามถนนศรีรับสุข ถนนแจ้งวัฒนะ ถนนพหลโยธิน ถนนราชวิถี ถนนพระรามที่ ๕ เข้าสู่พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระราชวังดุสิต

วันนี้ แต่งกายเครื่องแบบปกติ

ข่าวเสด็จประพาสประเทศเวียดนาม

ตามที่ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนาม ได้ทูลเชิญพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปเยี่ยมสาธารณรัฐเวียดนามเป็นทางการ เป็นเวลา ๓ วัน (๑๙ ถึง ๒๑ ธันวาคม ๒๕๐๒) และพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้ทรงรับเชิญในอันที่จะเสด็จพระราชดำเนินไปประเทศสาธารณรัฐเวียดนามนั้น

ในเช้าวันที่ ๑๙ ธันวาคม ๒๕๐๒ เวลา ๑๐.๓๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่ง จากพระตำหนักจิตรลดารโหฐานพระราชวังดุสิต ไปยังสนามบินดอนเมือง เพื่อเสด็จพระราชดำเนินไปประทับเครื่องบินพระที่นั่ง

ระหว่างทางที่เสด็จ ฯ ไปยังสนามบินดอนเมือง ได้มี ข้าราชการ พ่อค้า ประชาชน และนักเรียนไปตั้งแถวเรียงรายส่งเสด็จเป็นระยะเมื่อรถยนต์พระที่นั่งเทียบหน้าห้องกองบัญชาการกองทัพอากาศ กองเกียรติยศทหารอากาศถวายความเคารพ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปสู่ตึกรับรอง ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการบูชาพระรัตนตรัย แล้วมีพระราชปฏิสันถารแด่พระราชวงศานุวงศ์ คณะรัฐมนตรี คณะทูตานุทูต และข้าราชการ ทั้งทหารและพลเรือนที่มาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอย่างเนืองแน่น

จากนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินไปประทับเครื่องบินพระที่นั่ง ออกจากสนามบินดอนเมืองเมื่อเวลา ๑๗.๓๕ น. พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา กองเกียรติยศทหารบก ทหารเรือ ทหารอากาศ ถวายความเคารพ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี

เสด็จ ฯ ถึงไซ่ง่อน

ข่าวจากสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงไซ่ง่อนแจ้งว่า ในวันที่ ๑๘ ธันวาคม ๒๕๐๒ เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช และสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินไปถึงท่าอากาศยานไซ่ง่อน เอกอัครราชทูตไทยประจำเวียดนามและอธิบดีกรมการทูตประจำสำนักประธานาธิบดีได้ขึ้นไปเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทบนเครื่องบินพระที่นั่ง

ครั้นเมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯพระบรมราชินีนาถทรงปรากฏพระองค์ที่ทางออกของเครื่องบินพระที่นั่ง ปืนใหญ่ยิงสลุตถวายพระเกียรติ ๒๑ นัด ณ ที่นั้น ประธานาธิบดีโงดินเดียมแห่งสาธารณรัฐเวียดนามในเครื่องแบบแต่งกายตามชนบประเพณีของชาวเวียดนามได้คอยรับเสด็จอยู่ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้ทรงพระราชปฏิสันถารกับประธานาธิบดีโงดินเดียมและภริยา พร้อมกับได้ทรงแนะนำข้าราชบริพารผู้โดยเสด็จ ฯ เบื้องทางการแก่ประธานาธิบดีโงดินเดียม ขณะเดียวกันภริยาเอกอัครราชทูตไทยประจำเวียดนามและเด็กหญิงเวียดนามได้ทูลเกล้า ฯ ถวายช่อดอกไม้แก่สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ต่อจากนั้นประธานาธิบดีโงดินเดียมได้กราบบังคมทูลเชิญพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงรู้จักกับบรรดาข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ของเวียดนามทั้งฝ่ายทหารและพลเรือน และบรรดาหัวหน้าคณะทูตานุทูตและภริยาซึ่งตั้งแถวรอรับเสด็จ ฯ อยู่

ต่อจากนั้นประธานาธิบดีโงดินเดียมแห่งเวียดนามได้ทูลเชิญพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปยังประรำพิธี ณ ที่นั้น ประธานา-

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

จิบดีโงดินเดียมได้กล่าวรับเสด็จพระราชดำเนินเยี่ยมสาธารณรัฐเวียดนามว่า "ประชาชนเวียดนามมีความยินดีอย่างยิ่งที่ได้มีโอกาสรับเสด็จได้ฝ่าละอองธุลีพระบาททั้ง ๒ พระองค์ การเสด็จพระราชดำเนินเยี่ยมสาธารณรัฐเวียดนามครั้งนี้ หมายถึงการที่สัมพันธภาพระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐเวียดนามได้ก้าวไปสู่ระดับใหม่ที่อำนวยผลให้เป็นอย่างดียิ่ง"

เมื่อ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามได้กราบบังคมทูลรับเสด็จ พระราชดำเนินเสร็จแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระราชดำรัสตอบว่า พระองค์และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถรู้สึกประทับ พระราชหฤทัยอย่างสุดซึ้งในการ รับเสด็จ ฯ อย่างดียิ่งครั้งนี้ ทรงเชื่อว่าความที่ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามได้ไปเยือนประเทศไทยและ การที่พระองค์ได้เสด็จ ฯ ประพาสเวียดนามครั้งนี้ จะเป็นสิ่งที่ กระชับความสัมพันธ์ฉันมิตร ระหว่างกันและ กันให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น สุดท้ายพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงขอบใจและแสดงความชื่นชมต่อประธานาธิบดีและรัฐบาล สาธารณรัฐเวียดนามตลอดจน ประชาชนชาว เวียดนาม ทุกคนที่ได้ถวาย การต้อนรับเป็นอย่างดียิ่ง

ต่อจากนั้นนายเหงียนฟุทาย นายกเทศมนตรีไซ่ง่อนได้เข้าเฝ้ากราบบังคมทูลต้อนรับในนามของประชาชนไซ่ง่อน และได้ถวายกุญแจนครแด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงพระราชดำรัสตอบมีความว่า กุญแจที่ถวายแด่พระองค์นี้เป็นสัญญลักษณ์แห่งการต้อนรับของเมืองไซ่ง่อนและมีความหมายถึงเสรีภาพและอิสรภาพของเมืองนี้ พระองค์ทรงถือว่า กุญแจนี้มีคุณค่ายิ่งและขอให้นายกเทศมนตรีไซ่ง่อนรับความขอบใจอย่างสุดซึ้งและจริงใจของพระองค์ด้วย

ต่อจากนั้น ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามได้กราบบังคมทูลเชิญพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินไปที่กองทหารเกียรติยศ ซึ่งประกอบด้วยหน่วยทหารบก ทหารเรือ ทหารอากาศ และกองร้อยรักษาการณ์ประธานาธิบดี ณ ที่นั้น มีทหารถือธงชาติไทยและธงชาติเวียดนาม แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมีและเพลงชาติเวียดนามตามลำดับ เสร็จแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินตรวจแถวกองทหาร เกียรติยศเสร็จแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้นรถเบิดประทุนพร้อมกับประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนาม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตลอดระยะทางที่รถพระที่นั่งผ่านมีคณะรัฐมนตรี ข้าราชการ และประชาชนชาวเวียดนามตลอดจนประชาชนชาวไทยได้แสดงความชื่นชมยินดี โดยมีรถพระที่นั่งของสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถเสด็จตามมาโดยประทับคู่กับนางโงดินนยู

จากสนามบินถึงวังญาตองอันเป็นสถานที่ ประทับของพระบาทสมเด็จ พระเจ้า อยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ มีธงชาติไทยติดเป็นระยะ ๆ ตามอาคารบ้านเรือนราษฎรได้ประดับธงชาติไทยและเวียดนามคู่กัน มีแผ่นป้ายโฆษณาคำขวัญ เช่น สัมพันธไมตรีไทยเวียดนามจงเจริญ และอื่น ๆ เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯพระบรมราชินีนาถเสด็จถึงที่ประทับพระราชวังญาตอง ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามและนางโงดินนยูได้กราบถวายบังคมลา

ตอนบ่ายเวลา ๑๖.๓๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถได้เสด็จ พระราชดำเนินไปเยี่ยมตอบประธานาธิบดี แห่งสาธารณรัฐเวียดนามที่ทำเนียบ ณ ที่นั้น ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามกราบบังคมทูลเชิญเสด็จลงจากรถพระที่นั่งและทรงยืนรับการเคารพจากกองทหารเกียรติยศ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมีและเพลงชาติเวียดนาม เสร็จแล้ว ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามได้กราบบังคมทูลเชิญไปยังห้องรับรองของประธานาธิบดี โอกาสนั้นพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้พระราชทานของขวัญแก่ประธานาธิบดีและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถได้พระราชทานของขวัญแก่นางโงดินนยู พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงสนทนากับประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามประมาณ ๓ ชั่วโมง โดยมีรองประธานาธิบดี รัฐมนตรีประจำทำเนียบประธานาธิบดี พระยาศรีวิสารวาจา องคมนตรีและนายถนัด คอมันตร์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่ด้วย

ต่อจากนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถได้เสด็จกลับพระราชวังที่ประทับเมื่อเวลา ๑๗.๓๐ น. ณ ที่นั้น ได้ทรงต้อนรับหัวหน้าคณะทูตและคณะทูตประเทศต่าง ๆ กับภริยา โดยมีอธิบดีกรมพิธีการแห่งสำนักประธานาธิบดีสาธารณรัฐเวียดนามเป็นผู้นำกราบบังคมทูลแนะนำตัว

ในคืนวันเดียวกันนั้น ประธานาธิบดีโงดินเดียมและคณะทูตานุทูตต่างประเทศได้จัดงานเลี้ยงพระกระยาหารถวายพระเกียรติที่ทำเนียบประธานาธิบดีระหว่างเวลาพระกระยาหารประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามได้กราบบังคมทูลมีความว่า ยังระลึกถึงการต้อนรับอันอบอุ่นของ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและของรัฐบาลไทยและประชาชนชาวไทยเมื่อ ๒ ปีก่อนเป็นอย่างดี ในโอกาสนี้ก็มีความยินดีเป็น อย่างยิ่งที่ได้รับเกียรติได้ถวายการต้อนรับ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และบุคคลสำคัญ ซึ่งได้โดยเสด็จพระราชดำเนินมา ประชาชนชาวเวียดนามทั้งมวลต่างถือว่าเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่ได้ถวายการต้อนรับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวซึ่งเป็นที่เคารพรักของปวงชนชาวไทย สุดท้ายประชามาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามใต้ถวายบังคมทูลเชิญชวน ดื่มถวายพระพรแด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จ พระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถให้ทรง พระเกษม สำราญ และในราชอาณาจักรไทยและมิตรภาพระหว่างไทย—เวียดนาม เจริญยิ่งขึ้นสืบไป

เมื่อประชามาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามกราบบังคมทูลจบแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงมีพระราชดำรัสตอบความว่า พระองค์และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถมีความชื่นชมในอัธยาศัยของประชามาธิบดีอย่างยิ่ง ที่ได้ให้การต้อนรับเป็นอย่างดี แม้ว่าจะได้เสด็จอยู่ในเวียดนามเพียงชั่วระยะเวลาอันน้อยแต่ก็ตระหนักแล้วว่า การรับรองของชาวเวียดนามนั้นย่อมทำให้ผู้เป็นแขกรู้สึกชื่นชมและซาบซึ้งในไมตรีจิตของเจ้าของบ้านได้อย่างดี ความคล้ายคลึงกันในขนบธรรมเนียม ประเพณีที่ตกทอดมาตลอด ทั้งในอดีตปัจจุบัน ของชาติของเรา ทั้งสองในการใฝ่สันติ ความก้าวหน้าและความสุขสมบูรณ์ของสังคม ย่อมเป็นเหตุส่วนหนึ่งที่ทำให้เกิดไมตรีจิตอย่างไรก็ดี หวังว่าในความพยายามที่จะรักษาไว้ซึ่งวัฒนธรรมที่ได้ตกทอดมาของแต่ละฝ่ายและที่จะบำรุงส่งเสริมความเสรี และอิสรภาพนั้น ชาติของเราทั้งสองจะได้ก้าวไปตามแนวทางอันเดียวกัน และทำความเพียรพยายามร่วมกันเพื่อประโยชน์ และผลสำเร็จร่วมกันด้วย

หลังจากพระกระยาหารค่ำแล้ว ประชามาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเวียดนามได้จัดนาฏศิลป์เวียดนามถวายทอดพระเนตรจนถึงเวลา ๒๓.๓๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถจึงทรงลาประชามาธิบดีเวียดนามกลับไปยังพระราชวังที่ประทับ

รุ่งขึ้นวันที่ ๑๕ เวลา ๘.๓๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินไปทรงวางพวงมาลาที่อนุสาวรีย์ทหารผู้วายชนม์ ณ สุสานพฤกษศาสตร์ใช่ง่อน มีรัฐมนตรีประจำทำเนียบประชามาธิบดี นายกเทศมนตรีนครใช่ง่อน นายพลตำรวจจัตวาปราโมทย์ จะเจริญ เอกอัครราชทูตไทยประจำใช่ง่อน นายเลวันฮัน เอกอัครราชทูตเวียดนามประจำกรุงเทพ ฯ และคณะเจ้าหน้าที่ซึ่งตามเสด็จส่วนพระองค์โดยเสด็จครั้งนี้ด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในวันเดียวกันเวลา ๙.๓๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้เสด็จพระราชดำเนินไปยังที่ตั้งกองบัญชาการกรมเสนาธิการทหารเวียดนาม โดยมีรัฐมนตรีว่าการกลาโหมเวียดนามตามเสด็จไปด้วย เพื่อทอดพระเนตรการสวนสนามของกองทัพเวียดนามทั้งสามเหล่า ตลอดทางที่ขบวนรถพระที่นั่งผ่าน กลุ่มชนที่ยืนอยู่สองฟากถนนได้เปล่งเสียงโห่ร้องถวายพระพรและแสดงความยินดี ในขบวนผู้ตามเสด็จมี รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศไทย เอกอัครราชทูตไทยประจำไซ่ง่อน เอกอัครราชทูตเวียดนามประจำกรุงเทพ ฯ และนายทหารชั้นนายพลของกองทัพเวียดนาม ภายหลังพิธีสวนสนาม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงมีพระราชดำรัสชมเชยนายพลเดวันดี เสนาธิการทหารเวียดนาม แล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับวังญาลอง

ในบ่ายวันเดียวกัน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้เสด็จพระราชดำเนินไปยังมหาวิทยาลัยไซ่ง่อน ทางการมหาวิทยาได้ทูลเกล้า ฯ ถวายปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ทางกฎหมายแด่พระองค์

และในบ่ายวันเดียวกันนั้น สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถได้เสด็จ ฯ ไปทอดพระเนตรโรงเรียนเด็กกำพร้าที่ทอดิก เมื่อเสด็จพระราชดำเนินกลับไซ่ง่อน สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถได้เสด็จ ฯ เยี่ยมห้องแสดงผลิตภัณฑ์หัตถกรรม และร้านขายเครื่องเงิน

วันที่ ๒๐ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถเสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินไปยังเมืองเว้ นครหลวงเดิม แล้วเสด็จ ฯ เยี่ยมสถานตากอากาศ ณ เมืองดาลัด

วันที่ ๒๑ เสด็จ ฯ กลับสู่ไซ่ง่อน แล้วเสด็จกลับประเทศไทยในบ่ายวันเดียวกัน

เสด็จกลับจากสาธารณรัฐเวียดนาม

ตามที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินพระที่นั่งจากท่าอากาศยานกองทัพอากาศดอนเมือง ไปทรงเยี่ยมประเทศสาธารณรัฐเวียดนามตามคำกราบทูลเชิญของประธานาธิบดีสาธารณรัฐเวียดนามตั้งแต่วันที่ ๑๘ ธ.ค. ๒๒ นั้น

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินจากสาธารณรัฐเวียดนามมาถึงกรุงเทพมหานครแล้วเมื่อค่ำวันที่ ๒๑ ธ.ค. ๒๒ โดย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เครื่องบินพระที่นั่งเทียบ ณ ท่าอากาศยานกองทัพอากาศ เมื่อเวลา ๑๙.๔๐ น. เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถเสด็จ ฯ ลงจากเครื่องบินพระที่นั่ง พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา กองเกียรติยศทหารบก ทหารเรือ ทหารอากาศ ถวายเคารพ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี จากนั้น เสด็จพระราชดำเนินเข้าสู่ที่กรับรองของกองทัพอากาศ ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการบูชาพระรัตนตรัย แล้วทรงมีพระราชปฏิสันถารแด่พระบรมวงศานุวงศ์ คณะรัฐมนตรี คณะทูต และข้าราชการที่ไปเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท แล้วเสด็จพระราชดำเนินไปประทับรถยนต์พระที่นั่งออกจากหน้าที่กองบัญชาการกองทัพอากาศไปตามถนนศรีรับสุข ถนนแจ้งวัฒนะ ถนนพหลโยธิน ถนนราชวิถี ถนนพระรามที่ ๕ เข้าสู่พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระราชวังดุสิต

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์

เมื่อวันที่ ๒๓ ธ.ค. ๐๒ เวลา ๙.๓๐ น. นายถนัด คอมันตร์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ ณ กระทรวงการต่างประเทศ

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศแถลงให้ผู้แทนหนังสือพิมพ์ทราบถึงการเสด็จประพาสสาธารณรัฐเวียดนามครั้งนี้ว่า เป็นการเสด็จเพื่อเชื่อมสัมพันธไมตรี ไม่มีเรื่องการเมืองที่จะเจรจา ทางสาธารณรัฐเวียดนามได้จัดการรับเสด็จอย่างเต็มที่ สมพระเกียรติ ตั้งแต่สนามบินถึงตัวเมืองไซ่ง่อน ถึงเป็นระยะทางประมาณ ๖ กิโลเมตร มีซุ้มรับเสด็จอย่างสวยงาม มีแตรวงอยู่เป็นระยะ มีหนังสือถวายพระพร ทรงพระเจริญ และขอให้สัมพันธไมตรีระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐเวียดนามจงแน่นแฟ้น เป็นการแสดงระหว่างมิตรภาพ ระหว่างทางที่เสด็จ ฯ ผ่าน มีประชาชนมาคอยรับเสด็จเป็นจำนวนมาก ซึ่งแสดงถึงการต้อนรับด้วยน้ำใสใจจริง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกล่าวอีกว่า การรับเสด็จของประชาชนแห่งสาธารณรัฐเวียดนามครั้งนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงพอพระราชหฤทัยมาก เมื่อทั้ง ๒ ฝ่ายพอใจกันเช่นนี้ ความสัมพันธระหว่างประเทศทั้ง ๒ ก็จะกระชับแน่นยิ่งขึ้นในกาลต่อไป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกล่าวต่อไปอีกว่า นอกจากในด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทั้ง ๒ แล้ว ทางด้านรัฐบาลก็ได้พูดจากับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐเวียดนามเป็นเวลานานในงานเลี้ยงรับรอง ถึงความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทั้ง ๒ มีเรื่องปรึกษาหารือและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นซึ่งกันและกัน ซึ่งนับว่าได้ประโยชน์หลายอย่าง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐเวียดนาม ได้แสดงความขอบใจต่อรัฐบาลไทยที่ให้ความเห็นอกเห็นใจและให้ความสะดวกแก่ชาวเวียดนามในการจดทะเบียนสมัครใจไปอยู่ญวนเหนือหรือญวนใต้ ซึ่งครั้งแรกเขามีข้อข้องใจบางประการ แต่เมื่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้ชี้แจงข้อข้องใจให้ทราบแล้ว เขาก็เข้าใจและแสดงความขอบใจ การแสดงความขอบใจนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกล่าวว่า แสดงความขอบใจต่อหน้ารองประธานาธิบดีและรัฐมนตรีอีกหลายคน ซึ่งแสดงว่า เขาขอบใจในนามของรัฐบาล มิใช่เป็นการส่วนตัว และนอกจากนี้ก็ได้เจรจากันถึงเรื่องความสงบในส่วนนี้ของโลก แลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันในทางสันติ ไม่ได้เจรจาถึงสิ่งใด ๆ ในอันที่จะเป็นการทำลายความสงบในภูมิภาคส่วนนี้

คำแถลงการณ์ของรัฐบาล

รัฐบาลขอแถลงให้ประชาชนทราบว่า การที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จประพาสประเทศเวียดนามนั้น ประชาชนชาวรัฐบาลและประชาชนแห่งเวียดนามได้กระทำปฏิสันถารการรับเสด็จอย่างดียิ่ง ทุกสิ่งทุกอย่างได้ทำไปโดยสมพระเกียรติ เป็นต้นว่า ได้ทำซุ้มต้อนรับเป็นจำนวนมาก ซึ่งป้ายขวางถนนในระยะใกล้ ๆ กันเป็นทิวแถว เขียนคำกราบพระพรและถ้อยคำทำนองส่งเสริมสัมพันธไมตรี และอวยพรแก่ประชาชนชาวไทยเป็นภาษาไทย ซึ่งแสดงว่า ประชาชนชาวเวียดนามก็ได้พร้อมใจต้อนรับเสด็จและได้ถือโอกาสนี้แสดงความรักใคร่ไมตรีมายังประชาชนชาวไทยด้วย

การเสด็จประพาสครั้งนี้ มีผลดียิ่งในทางกระชับความสัมพันธ์ทางจิตใจ ทั้งประชาชนชาวรัฐบาล และประชาชนชาวเวียดนาม ได้แสดงแจ้งชัดถึงความมุ่งหมายที่จะสร้างสรรค์ส่งเสริมไมตรีอันใกล้ชิด ระหว่างประเทศทั้งสอง ทุกอย่างเป็นองค์พยาน ว่าประเทศเวียดนามต้องการผูกมิตรกับประเทศไทยอย่างจริงใจ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐบาลของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ขอแสดงความขอบใจรัฐบาลเวียดนามในการรับเสด็จครั้งนี้เป็นอย่างยิ่ง และใคร่ขอให้พี่น้องชาวไทยชอบใจและตระหนักเช่นเดียวกัน และหาทางที่จะสร้างเสริมความสัมพันธ์ในระหว่างชาติทั้งสอง ให้เป็นมิตรสนิทแน่นกันตลอดไป รัฐบาลขอเชิญชวนประชาชนชาวไทย ให้ตั้งจิตอำนวยพรแก่ประชาชนชาวเวียดนาม ให้ประสบความสุขสวัสดีมีความเจริญก้าวหน้าทุกวิถีทาง

สำนักนายกรัฐมนตรี
๒๔ ธันวาคม ๒๕๐๒

รองนายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์ผู้แทนหนังสือพิมพ์

วันที่ ๒๔ ธ.ค. ๒๕๐๒ ก่อนการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม พลเอก ถนอม กิตติขจร รองนายกรัฐมนตรี ได้ให้สัมภาษณ์แก่บรรดาผู้แทนหนังสือพิมพ์

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้เรียนถามถึงข่าวการเสด็จ พระราชดำเนินต่าง ประเทศของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวว่าจะเสด็จพระราชดำเนินประเทศใดอีก

พลเอก ถนอม กิตติขจร ตอบว่า ประเทศที่จะเสด็จต่อไป ก็คือประเทศอินโดนีเซีย ในเดือนกุมภาพันธ์ และประเทศพม่าในเดือนมีนาคม ประเทศอินโดนีเซียนั้น ทางรัฐบาลของอินโดนีเซียทูลขอให้เสด็จ ๆ ๑๐ วัน แต่ทางเรากำลังพิจารณาอยู่ ซึ่งจะนัดประชุมคณะกรรมการในวันนี้ การที่ทางการอินโดนีเซียขอให้เสด็จ ๆ ๑๐ วันนั้น ก็เพื่อต้องการที่จะให้เสด็จ ๆ ตามเมืองใหญ่ ๆ ให้ทั่วถึง ส่วนพม่านั้นก็ประมาณ ๓ วันเท่ากับเสด็จ ๆ เวียดนาม

ผู้แทนหนังสือพิมพ์เรียนถามถึงข่าวยุบเลิกกองบัญชาการทหารสูงสุด มีความจริงประการใด

รองนายกรัฐมนตรีตอบว่า ไม่ได้ยกเลิก แต่ยกเลิกกองบัญชาการพิเศษที่ห้อประชุมกองทัพบกเท่านั้น เพราะเห็นว่ามีรัฐบาลแล้ว และคงให้มีกองบัญชาการทหารสูงสุดที่กระทรวงกลาโหมเท่านั้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ต่อข้อถามถึงเรื่องการย้ายกองทัพเรือบางส่วนไปอยู่ที่สัตหีบนั้น รองนายกรัฐมนตรี ตอบว่า เป็นความตั้งใจของรัฐบาลที่จะให้ย้ายกองเรือยุทธการไปอยู่ที่สัตหีบ เพราะเห็นว่าการที่เรือรบจอดอยู่ตามลำแม่น้ำนั้น ถ้าเกิดอะไรขึ้นหรือเช่นสะพานเบิดไม่ได้ ก็จะไม่สามารถเคลื่อนย้ายออกไปได้

นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์

วันที่ ๓๑ ธ.ค. ๑๒ ภายหลังการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญพระที่นั่งอนันตสมาคม จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี ได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถึงเรื่องการสิ้นสุดของอาชีพสามล้อในจังหวัดพระนครและธนบุรี ทั้งนี้เพราะคำนึกถึงสุขภาพอนามัยของผู้ขับขี่สามล้อ รวมทั้งการคิดขัดทางจราจร ตลอดจนความไม่เหมาะสมของสภาพบ้านเมือง โดยเฉพาะอย่างยิ่งก็เกี่ยวกับสุขภาพอนามัยซึ่งรัฐบาลมีความห่วงใยเป็นที่สุด ขณะนี้ได้ทราบว่า ผู้ที่เลิกอาชีพสามล้อได้อพยพไปอยู่ยังนิคมกันหลายพันคนแล้ว การที่เข้าอยู่ในนิคมนั้นจะเป็นการสร้างความมั่นคงแก่ฐานะของตนและครอบครัว ที่นิคมทั้งทางราชการได้ช่วยเหลือทุกอย่าง เริ่มด้วยเงินทุนให้ยืมครั้งแรก ๓ พันบาท ที่ดินจัดสรรให้ครอบครัวละ ๒๕ ไร่ ตลอดจนเครื่องมืออุปกรณ์ในการทำกิน และมีผู้ชำนาญการให้คำแนะนำในการปลูกพืชไร่ต่าง ๆ สำหรับในด้านสวัสดิการนั้นมีสุขศาลาอนามัย มีนายแพทย์ประจำ มีโรงเรียนพร้อมทุกประการ

นายกรัฐมนตรีได้กล่าวสรุปถึงสถานการณ์เศรษฐกิจของประเทศในรอบปี ซึ่งจะสิ้นสุดในวันนี้ว่า เป็นที่น่าพอใจ ดุลย์การชำระหนี้ เราได้เปรียบ คือได้ชำระหนี้ธนาคารแห่งประเทศไทยจนหมดสิ้น และยังมีเงินเหลือเสียอีกด้วยซ้ำไป ซึ่งไม่เคยปรากฏเป็นประวัติการณ์มาก่อนเลย ในฐานะที่เป็นนายกรัฐมนตรีจึงมีความรู้สึกดีใจเป็นอย่างยิ่ง

ในด้านผลิตผลนั้น ในปีนี้เป็นที่น่าพอใจ เราได้ส่งผลิตผลเป็นสินค้าออกเพิ่มขึ้นกว่าปีที่แล้ว ๆ มา และได้ราคาดีด้วย เช่น ยาง ดีบุก ข้าวโพด ละหุ่ง และมันสำปะหลัง เป็นต้น ส่วนข้าวนั้นแม้ว่าจะส่งออกต่ำกว่าปีที่แล้วก็เพียงเล็กน้อยเท่านั้น ซึ่งในปีหน้าจะได้ลดค่าพรีเมี่ยมลงไปอีก เพราะขณะนี้มีประเทศผู้ผลิตข้าวแข่งขันมากขึ้น แม้ว่าข้าวไทยจะมีคุณภาพดี แต่เมื่อเทียบกับประเทศอื่นแล้ว ราคาข้าวของเราก็ยังแพงกว่าราคาข้าวของประเทศอื่น ฉะนั้นในปีหน้าจะลดค่าพรีเมี่ยมลงอีก เพื่อเป็นทางให้ข้าวไทยได้ส่งไปขายเพิ่มมากยิ่งขึ้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สำหรับโครงการในปีหน้านั้น รัฐบาลจะได้พยายามเร่งการผลิตให้มากยิ่งขึ้น เพราะในเรื่องนี้ประเทศไทยเรายังจะต้องพึ่งผลผลิตทางด้านเกษตรต่อไปอีกนาน ขณะเดียวกันรัฐบาลก็จะพยายามเร่งงานด้านอุตสาหกรรมให้รุดหน้ายิ่งขึ้น และงานอุตสาหกรรมที่ดีนั้นก็ควรจะได้ใช้วัตถุดิบภายในประเทศให้มากที่สุดด้วย

นายกรัฐมนตรี ได้ขอร้องให้หนังสือพิมพ์ร่วมมือชักชวนประชาชนให้ช่วยกันรักษาความสะอาดทั้งในบ้านของตนและที่สาธารณะ เพราะขณะนี้ยังไม่ได้รับความร่วมมือจากประชาชนในการรักษาความสะอาดโดยพร้อมเพรียงกัน ซึ่งเรื่องนี้นายกรัฐมนตรีจะได้ออกเป็นคำสั่งขอความร่วมมือในการรักษาความสะอาดต่อไป

นายกรัฐมนตรีกล่าวในที่สุดว่า ประเทศไทยนั้นควรจะเป็นประเทศที่สะอาดที่สุดในภาคตะวันออกไกล เพราะประเทศไทยเป็นประเทศที่มีเอกราชมาช้านานแล้ว

อนึ่ง ก่อนการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ พลเอก ถนอม กิตติขจร รองนายกรัฐมนตรี ได้ตอบข้อถามของผู้แทนหนังสือพิมพ์ถึงข่าวที่สหรัฐอเมริกาจะมาขอตั้งฐานทัพปรมาณูในประเทศไทยว่า ยังไม่ทราบเรื่องนี้แต่ประการใด และข่าวที่ว่าประธานาธิบดีไอเซนเฮาวร์จะมาเยือนประเทศไทยนั้น ขณะนี้ก็ยังไม่ทราบเช่นกัน

ต่อข้อถามถึงความจำเป็นที่ประเทศไทยควรจะมีอาวุธประเภทจรวดปรมาณูนี้แล้วหรือยัง รองนายกรัฐมนตรีตอบว่า ก้าจะพิจารณาเฉพาะในขณะนี้ ก็ยังไม่สู้จำเป็นนัก และถ้าจะมาตั้งก็คงจะแบบที่ตั้งในไทเป แต่อย่างไรก็ดี อาวุธประเภทนี้ก็มีประโยชน์เพราะเป็นอาวุธประเภทป้องกันถ้าหากถูกรุกราน

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้เรียนถามถึงการแทรกแซงของคอมมิวนิสต์ในขณะนี้ว่ามี มากน้อยเพียงใด

รองนายกรัฐมนตรีตอบว่า การแทรกแซงของคอมมิวนิสต์นั้นยังคงมีอยู่เรื่อย ๆ แต่ในขณะนี้ไม่รุนแรง เพราะเราทำการปราบปรามอย่างเข้มแข็ง

ต่อข้อถามถึงข่าว การเสด็จประพาสต่างประเทศของ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รองนายกรัฐมนตรีตอบว่า ได้มีประเทศนอร์เวย์ สวีเดน ฝรั่งเศส กราบบังคมทูลเชิญมาอีก และก็คาดว่าคงจะมีอีกหลายประเทศทั้งในยุโรป และตะวันออกกลางคงจะได้กราบบังคมทูลเชิญเสด็จประพาสมาอีก

สำหรับราชพาหนะในการเสด็จฯ ประเทศข้างเคียงนั้น กองทัพอากาศได้ซื้อเครื่องบินแบบสกายมาสเตอร์ ๔ เครื่องยนต์ ถวายเป็นราชพาหนะนำเสด็จ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ข่าวอื่น ๆ

แต่งตั้งกรรมการสภาการศึกษาแห่งชาติ

ตามที่ คณะรัฐมนตรี ได้มีมติ แต่ง ตั้งกรรม การสภาการ ศึกษา แห่งชาติ และกรรม การบริหารตามแจ้งความสำนักนายกรัฐมนตรี ลงวันที่ ๓ กันยายน ๒๕๐๒ นั้น

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๔ และมาตรา ๖ แห่ง พระราชบัญญัติสภาการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๐๒ คณะรัฐมนตรีได้มีมติแต่งตั้งให้พระยาพาณิชย์ศาสตร์ เป็นกรรมการสภาการศึกษาแห่งชาติเพิ่มอีก

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

พิธีต้อนรับเรือหลวงปินเกล้า

เมื่อวันที่ ๑๗ ธ.ค. ๐๒ กองทัพเรือได้ประกอบพิธีต้อนรับเรือหลวงปินเกล้า ณ บริเวณสันดอนปากน้ำเจ้าพระยา โดยพลเรือเอก กนอม กิตติขจร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมไปเป็นประธานในพิธี

รัฐมนตรี ว่า การ กระทรวง กลาโหมเดิน ทางจาก จังหวัด พระนครกิง โรง เรียน นายเรือ จังหวัดสมุทรปราการ เมื่อเวลา ๙.๑๕ น. จากนั้นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมพร้อมด้วย พลเรือเอก หลวงชำนาญอรรถยุทธ ผู้บัญชาการทหารเรือ และพลเรือเอก สนอง ธนะศักดิ์ รอง ผู้บัญชาการทหารเรือ ออกจากโรงเรียนนายเรือ โดยเรือ ปร. ๑๕ ไปลงเรือหลวงประแส แล้วออกเรือเดินทางไปยังบริเวณสันดอนปากน้ำเจ้าพระยา

เวลา ๑๓.๐๕ น เมื่อเรือหลวงประแส ผ่านกับเรือหลวงปินเกล้าแล้ว เลี้ยวกลับลำมาเป็นเรือน้ำ นำเข้าปากน้ำเจ้าพระยา และเมื่อผ่านป้อมพระจุลจอมเกล้า แล้วหยุดกระบวนเรือ เรือยนต์ที่จัดไว้รับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม ผู้บัญชาการทหารเรือและรองผู้บัญชาการทหารเรือจากเรือหลวงประแส ไปลงเรือหลวงปินเกล้า โดยมีนาวาโท วิเชียร สังกรธนกิจ ผู้บังคับการเรือและนายทหารประจำเรือคอยต้อนรับ

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม เรือหลวงปินเกล้าแล่นนำขบวนเข้าสู่พระนคร ..

ทำพิธีถวายพวงมาลัยและบูชาแม่ย่านางเสร็จแล้ว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เวลา ๑๕.๐๐ น. เรือหลวงปิ่นเกล้าเข้าเทียบราชวรดิษฐ์ เมื่อเรือเทียบท่าเรียบร้อยแล้ว รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม ผู้บัญชาการทหารเรือและรองผู้บัญชาการทหารเรือขึ้นจากเรือ

ในการนี้มีนายทหารเรือชั้นผู้ใหญ่และบรรดาญาติมิตรของทหารเรือไปคอยต้อนรับที่ท่าราชวรดิษฐ์อย่างคับคั่ง อนึ่ง ระหว่างเวลา ๑๙.๐๐ น. ถึง ๒๐.๐๐ น. มีการเลี้ยงรับรองบรรดานายทหารและพลทหารบนเรือหลวงปิ่นเกล้า

เรือหลวงปิ่นเกล้าเป็นเรือพิฆาต เดิมชื่อ เฮมมิงเจอร์ ระวางขับน้ำเต็มที่ ๑,๙๙๐ ตัน สร้างเสร็จเมื่อวันที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๔๘๗ มีความยาว ๓๐๖ ฟุต กว้าง ๓๗ ฟุต กินน้ำลึก ๑๕ ฟุต ความเร็ว ๒๑ น็อต อัตราประจำเรือ นายทหารสัญญาบัตร ๑๒ นาย พันจ่า จ่า พลทหาร ๑๗๕ นาย อาวุธปืนขนาด ๓ นิ้ว ๓ กระบอก เครื่องปราบเรือดำน้ำแบบ ฮีแดนนิง นอกจากนี้มีเครื่องมือมีเดคโทรนิคส์แบบทันสมัยอีกด้วย เรือลำนี้ได้รับพระราชทานนามว่า เรือหลวงปิ่นเกล้า เป็นเรือที่สหรัฐอเมริกาได้ตกลงให้ประเทศไทยยืม กองทัพเรือได้จัดเจ้าหน้าที่ไปรับมอบ โดยออกเดินทางจากต่างประเทศไทยเป็นชุด ๆ ตั้งแต่เดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๐๒ และได้ทำการรับมอบเรือที่ฐานทัพเรือนอร์ฟอร์ค รัฐเวอร์ยิเนีย

รัฐพิธีวันสมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี

วันที่ ๒๘ ธ.ค. ๒๕๐๒ เวลา ๑๖.๐๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งไปยังอนุสาวรีย์สมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี กองเกียรติยศเป่าแตรเดี่ยว แตรวงถูกเสือโรงเรียนอำนวยศิลป์ธนบุรี และแตรวงถูกเสือโรงเรียนวุฒิศึกษา บรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถทรงวางพวงดอกไม้แล้วทรงจุดธูปเทียนถวายพระราชสักการะ แล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับ

ในการนี้มีคณะของคณะรัฐมนตรี พลเอก ถนอม กิตติขจร พลตรีพระเจ้าวรวงศ์เธอกรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์ รองนายกรัฐมนตรี คณะรัฐมนตรี พลเอกสุทธิ์ สุทธิสารรณกรประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญและสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ ข้าราชการทั้งทหาร ตำรวจ และพลเรือนไปเข้าเฝ้าฯ ทูลละอองธุลีพระบาท และวางพวงดอกไม้ถวายสักการะเป็นจำนวนมาก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand